

NAJWIĘCEJ INFORMACJI Z CHEŁMSKIEGO, KRASNOSTAWSKIEGO I WŁODAWSKIEGO

# Upiorna kobieta i roztrzaskane auto



Szokująca pobudka o 3.20

str. 12

Spór o dotację na muzeum „wołyńskie”

## Naczelnny prawnik PO pomoże wygrać z rządem?

str. 3

Gmina podzielona jak nigdy

## Polityka, emocje i walka o kurzą fermę



Od planu inwestycji do politycznego starcia

str. 14

# Przedwyborcze pomówienia wróciły na wokandę

„(...) przechodzą do niej szczury. Jeden wlażł nawet do łóżeczka dziecka” - o jeden post za dużo...

str. 8

**PRZYJAZNY**  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
**WĘGIEL** niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**WĘGIEL LUZEM  
I WYKONANY**  
Pełny asortyment węgla  
oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
**BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW „DAPEX”**  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne  
wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL  
PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY  
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,  
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f składowe opał janów www.wegielchelm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,  
EKO GROSZEK, PELLET, MIAŁ,  
BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**OPAL KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400  
• GROSZEK LEW  
• GROSZEK OGIEŃ  
• WĘGIEL ORZECH  
• KOSTKA, PELLET  
(LUZEM I WYKONANY)  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą  
naprawy cieplne poddaszy**  
**GAŁ-BUD**  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
**Zamów GAZ**  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
**70 zł**  
Uwaga!!!  
Co 6 butla  
50 % taniej  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

**STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**RAZEM  
BUDUJEMY  
PRZYSZŁOŚĆ**  
**handbud**  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
43 - 78 m<sup>2</sup>  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY  
WYROBY BETONOWE  
BLACHY NA DACH  
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.**  
**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY  
PREFABRYKACJA  
SCHODY**  
INNE ELEMENTY  
BETONOWE  
**PIASKI**  
22-230 WOLA UHRUSKA  
STROPY BETONOWE  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

**OKRĘGOWA STACJA  
KONTROLI POJAZDÓW  
BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne  
wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

# Celebryjmy Niepodległość

**11 listopada obchodzimy Narodowe Święto Niepodległości. Pamiętajmy, by wywiesić „Biało-Czerwoną” i uczcić pamięć tych, którzy walczyli o odzyskanie przez Polskę wolności i dzięki którym możemy żyć we własnym kraju.**

W tym roku obchodzimy 107. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości po 123 latach zaborów. Uroczystości z tym związane trwają już od kilku dni – w szkołach, w piątek 7 listopada, o symbolicznej godzinie 11:11, uczniowie wzięli udział w akcji „Szkoła do hymnu” wspólnie odśpiewując „Mazurka Dąbrowskiego”, a w weekend odbyło się wiele patriotycznych koncertów.

11 listopada wszystkie samorządy organizują oficjalne obchody, którym często towarzyszyć będą okoliczności-

we imprezy sportowe czy kulturalne. Zachęcamy do wzięcia w nich udziału.

**W Chełmie** obchody Święta Niepodległości rozpoczną się o 9:00 mszą świętą w intencji Ojczyzny w Bazylice pw. Narodzenia NMP w Chełmie, po której nastąpi przemarsz na pl. Łuczkowskiego, gdzie przed Pomnikiem Niepodległości o godz. 10:30 odbędzie się główna część uroczystości patriotycznych. W programie: złożenie meldunku Dowódcy Garnizonu Chełm, podniesienie flagi państwowej na maszt i odegranie hymnu narodowego, wystąpienie Prezydenta Miasta Chełm, odczytanie Apelu Pamięci i salwa honorowa, złożenie wieńców i wiązanek, defilada wojskowa. Obchodom towarzyszyć będzie IX Chełmski Bieg Niepodległości - początek o godzinie 11:11 na ul. Lwowskiej 21 (deptak), Koncert Pieśni i Piosenek Patriotycznych „Niepodległa”

o 18:00 w Chełmskim Domu Kultury, Zawody Pływackie „Wpłyni na Pamięć Niepodległej” o 15:00 w Chełmskim Parku Wodnym.

**We Włodawie** uroczystości z okazji Święta Niepodległości rozpoczną się o 10:30 mszą świętą w kościele pw. Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie. Oficjalne obchody zaplanowano na godz. 12:00 pod pomnikiem gen. F. Kleeberga, po których o 13:00 w WDK odbędzie się koncert patriotyczny. Na godz. 16 Włodawska Drużyna Harcerzy zaprasza przed Czworobok na wspólne ognisko i śpiewanie pieśni patriotycznych.

**W Krasnymstawie** obchody 11 Listopada również rozpocznie msza w intencji Ojczyzny (godzina 9:00 Kościół pw. św. Franciszka Ksawerego) podczas której montaż słowno-muzyczny przedstawia



W Szkole Podstawowej w Stawie im. Marszałka Józefa Piłsudskiego 7 listopada szkolna społeczność wzięła udział w akcji „Szkoła do hymnu”, po której odbyła się akademia poświęcona ojczyźnie i patronowi szkoły

wychowankowie Młodzieżowego Domu Kultury w Krasnymstawie. Po nabożeństwie, o godz. 10:30 nastąpi złożenie wieńców na Rynku, a o godz. 17:00 w Krasnostawskim Domu Kultury odbędzie

się koncert fortepianowy „Cała Polska gra Chopina” w wykonaniu **Jana Widlarsza** oraz widowisko słowno-muzyczne „Kocham Wolność” w wykonaniu zespołów Amicus Junior i Amicus. **(red)**

## Odeszli

Wioleta Ulman, 44 lata  
Jerzy Burzyński, 76 lat  
Edward Gadzicki, 76 lat  
Edward Sinkowski, 91 lat  
Barbara Sutryk, 89 lat  
Grzegorz Toporek, 64 lata  
Teresa Szymczuk, 83 lata  
Jan Guściora, 76 lat  
Zofia Wyrstek, 75 lat  
Łucja Paryczuk, 82 lata  
Grażyna Zachwieja, 70 lat  
Bogusław Członka, 100 lat  
Janusz Grudziński, 81 lat  
Marian Brzezicki, 88 lat  
Bogdan Burek, 49 lat  
Bronisława Narolska, 90 lat  
Danuta Sadowska, 71 lat  
Sabina Dziurjan, 70 lat  
Marianna Kaniewska, 75 lat  
Bogusława Petruk, 81 lat  
Stanisław Prus, 74 lata

**Dyżur całodobowy**  
**502 791 454**  
**82 566 40 53**

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm, ul. Rejowiecka 93** **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**

**USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE**

**Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem**

**Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.**

**Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.**

**Chełm, ul. Szpitalna 49**  
**tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.chelmskidompogrzebowy.pl**

**DWULATKA SPADŁA Z ŁÓŻKA.** W piątek (30 października) wieczorną ciszę w Wojsławicach przerwało zgłoszenie, które mrozi krew w żyłach każdego rodzica. Z piętrowego łóżka spadło 2-letnie dziecko. Ratownicy zastali dziewczynkę oświata, poobijaną i w złej kondycji. Malutka wymiotowała, reagowała słabo. Po zabezpieczeniu medycznym i wstępnej diagnostyce Zespół Ratownictwa Medycznego przekazał małą pacjentkę prosto w ręce Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Śmigłowiec zabrakł dziecko na dalsze badania do szpitala dziecięcego w Lublinie.

**POTRĄCENIE PRZY CMENTARZU.** W sobotę (1 listopada) na parking w Sawinie 59-letnia kobieta została potrącona przez samochód w pobliżu cmentarza. Na szczęście skończyło się na stłuczonym kolanie i otarciach. Ratownicy udzielili pomocy, a poszkodowana, obciążona dodatkowymi schorzeniami, lecz w stanie niezagrożającym życiu, pozostała na miejscu pod opieką męża.

**TRAGICZNE ODKRYCIA W GMINACH SAWIN I WOLA UHRUSKA.** W czwartek (6 listopada) w jednej z miejscowości gminy Sawin służby zostały wezwane do dramatycznego zdarzenia. Ratownicy medyczni, strażacy i policjanci interweniowali w sprawie 58-letniego mężczyzny, który targnął się na własne życie. Ze względu na widoczne znamiona śmierci, nie podejmowano czynności ratunkowych. Ciało pozostawiono do dyspozycji policji i prokuratury, które prowadzą dalsze czynności wyjaśniające okoliczności tragedii. Do podobnego zdarzenia doszło tego samego dnia w gminie Wola Uhruska, gdzie samobójstwo popełnił 50-kilkuletni mężczyzna.

**BYŁ TAK PIJANY, ŻE WYPADŁ Z SAMOCHODU.** W ubiegły czwartek w Stołpiu (gm. Chełm) świadkowie zauważyli, że kierowca samochodu osobowego może być pod wpływem alkoholu i zdecydowali się działać. Obywatelskie zatrzymanie zakończyło się upadkiem 50-latk - mężczyzna wysiadł z auta i runął na twarz. Zespół ratownictwa medycznego opatrzył mu rozbitą wargę i uraz nosa, po czym przewiózł go do szpitala. Sprawą nietrzeźwego kierowcy zajmie się teraz policja. **(b)**

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

**Wola Uhruska** ul. Chełmska 18 **tel. 697 718 454**  
**724 718 454**  
**CAŁODOBOWO**

**Chełm** ul. Ceramiczna 6A

**e-mail: romexluk@interia.pl**

# CHEŁM. Kontynuujcie inwestycję, albo zwróćcie nieruchomości Jednym głosem w sprawie dziury w ziemi

Na nadzwyczajnej sesji Rady Miasta Chełm, która odbyła się w miniony poniedziałek, radni jednomyślnie przyjęli stanowisko w sprawie wstrzymania likwidacji spółki Fabryka Chełm sp. z o.o. i kontynuacji budowy biurowca na terenie byłego dworca PKS. Pojawiła się też informacja o możliwym odzyskaniu nieruchomości, która miasto przekazało aportem do spółki.

To zdarza się nader rzadko, ale tym razem chełmscy radni bez względu na prezentowaną opcję byli jednomyślni - nie zgadzają się na likwidację spółki Fabryka Chełm i pozostawienie wielkiej dziury w centrum miasta. Stanowisko przyjęto na nad-

zwyczajnej sesji, zwołanej 3 listopada przez prezydenta Jakuba Banaszkę.

Stanowisko radnych, które zostało skierowane m.in. do premiera Tuska, to reakcja samorządu na potwierdzoną już przez Agencję Rozwoju Przemysłu zapowiedź likwidacji spółki Fabryka Chełm. Tej która rozpoczęła budowę dworca w miejscu dawnego dworca PKS i wydała na to setki tysięcy złotych. ARP jest większościowym udziałowcem i decydem w spółce Fabryka Chełm. Miasto Chełm jest mniejszościowym udziałowcem za sprawą wniesionego aportu do spółki - terenu pod inwestycję. Co teraz z dziurą w ziemi? Protesty i stanowiska Rady Miasta zapewne nie zmienią decyzji ARP. Ale być może pomogą w odzyskaniu nieruchomości. Podczas sesji urzędnicy przekazali radnym informację o tym, że ze strony ARP padała deklaracja zwrotu nieruchomości. Ale dopóki nie będzie to propozycja „na piśmie” nie wszyscy radni przyjmują ją jako pewnik. (reb)

## CHEŁM. Spór o dotację na muzeum „Naczelny prawnik PO” pomoże wygrać z rządem?

Renomowana kancelaria prawna z Warszawy, Dubois i Wspólnicy, reprezentuje miasto Chełm w sporze z ministrem kultury o wypowiedzenie umowy na Finansowanie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Ile trzeba zapłacić za taką reprezentację? Kwota nie jest tajemnicą.

O planach budowy Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej w Chełmie głośno było w całej Polsce. Kontrowersje wokół inwestycji pojawiły się, gdy okazało się, że minister kultury w rządzie PiS przyznał 180 ml zł dofinansowania na budowę muzeum w ostatnim dniu swojego urzędowania w listopadzie 2024 roku. Po zmianie władzy w kraju, nowy minister już z rządu KO wypowiedział umowę. Na nic się zdały tłumaczenia prezydenta, że list intencyjny w sprawie budowy muzeum podpisano już w 2023 roku. A rok wcześniej miasto dostało około 4 mln zł rządowej dotacji na zakup nieruchomości przy ul. Hrubieszowskiej (dawne koszarzy carskie z budynkiem, który użytkował Zespół Szkół Społecznych - przyp.red.) pod nowy obiekt.

Sprawa nabrała politycznego wydźwięku. Politycy PO oskarżali PiS o skok na kasę w końcówce kadencji.

Pomimo wstrzymania dotacji prezydent nie zrezygnował z inwestycji. Zlecił przygotowanie projektu nowego muzeum, ogłosił przetarg na realizację pierwszego etapu, zakładającego zagospodarowanie jednego z budynków a wcześniej złożył pozew przeciwko ministerstwu kultury, w którym domaga się unieważnienia decyzji i odblokowania środków na projekt.

Specjalnie do prowadzenia tego sporu w końcówce 2024 roku prezydent podpisał umowę z kancelarią Adwokacko-Radcowską z Warszawy, za co miasto zapłaciło 31 500 zł. Ale już od 2025 roku interes miasta reprezentuje renomowana kancelaria Dubois i Wspólnicy z Warszawy. Sam Jacek Dubois znany jest z głośnych spraw i reprezentowania znanych osób m.in. ze świata polityki. Był pełnomocnikiem Donalda Tuska i Bronisława Komorowskiego, bronił posłanki Beaty Sawickiej w słynnej sprawie korupcyjnej, reprezentował Roberta Biedronia i znanego dziennikarza Kamila Durczoka. Współpracuje z Romanem Giertychem a obecnie jego kancelaria prowadzi sprawę

Janusza Palikota. Niektórzy nazywają go nawet „naczelny prawnikiem PO”. To może dla niektórych być zaskakującym wyborem prezydenta Chełma, który nie bez powodu ma łatkę PiS.

W 2025 roku miasto zapłaci za usługi kancelarii ponad 66 tys. zł. Ale na usługach prawników chełmski magistrat nie oszczędza. Ponad 65 tys. zł otrzyma w 2025 r. kancelaria Adwokat Izabela Pado z Rzeszowa za „świadczenie usług prawnych w zakresie doradztwa prawnego i zastępstwa procesowego”. Podobną kwotę rzeszowska kancelaria otrzymała w minionym roku. A 30 tys. zł kosztuje doradztwo prawne w związku z projektem rozwoju terminala intermodalnego w Chełmie. (reb)

**Work Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

# CZYSSTE POWIETRZE

## DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

## MAŁOWANIE ELEWACJI



**FIRMA  
LOKALNA**

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**



**Krystyna**

**BIURO USŁUG  
TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie  
[www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**



Szczegóły w Biurze KRISTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.

e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**HURTOWNIA  
ELEKTRYCZNA**



Krasnystaw,  
ul. Miodowa 3,  
tel. 82 576 67 89

## INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

*energia ze słońca*



**VANDORUM**

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO 196-22**

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA 19 100**

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**ZAMÓW TAXI**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA ☎ 19 100

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB 1969**

POSNET • NOVITUS • INNOVA

**TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB**

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**OD RĘKI: ELZAB 1969**

certyfiikat podpisu elektronicznego

**BO PLAN**

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą  
**APLIKACJĘ**

**EKO TAXI** 180 zł/km

**EKO TAXI**  
**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup>  
z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup>  
plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną  
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną  
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).  
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



**tel. 605 547 720**

**PIWNICE OGRODOWE  
BUNKRY SZAMBA  
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

• Sprzedaż • Transport • Montaż  
• Kompleksowe roboty ziemne




Piwnice  
ogrodowe  
typu „Loch”  
produkt zastrzeżony

SZAMBA -  
zbiorniki:  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**

**www.nor-kam.pl tel. 602 337 580**

**PELLET DRZEWNY**  
Producent  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
KORA SOSNOWA



**www.grafpellet.pl** telefon: **509 311 488**  
e-mail: **biomass.produkcja@gmail.com**

CHEŁM. Od litości do hejtu

# Śpi w samochodzie pod blokiem. Obcy ludzie proszą o pomoc



62-letni Leszek koczuje w aucie pod blokiem przy ul. Wieniawskiego w Chełmie. Odwróciła się od niego rodzina i dzieci, stracił stację. Zapewne nie bez powodu. Ale obcy ludzie poratowali go kawą i pomogli podładować akumulator w samochodzie, żeby nie marzył w nocy. A ich prośba o rozwiązanie problemu mężczyzny spotkała się ze skrajnymi reakcjami - od słów litości po hejt. Naprawdę łatwo przychodzi nam ocenianie ludzi...

W minioną środę do naszej redakcji rozdzwoniły się telefony. Mieszkańcy ulicy Wieniawskiego w Chełmie poprosili o interwencję w sprawie bezdomnego, który koczuje w samochodzie pod ich blokiem. - Zróbcie coś. Nie może tak

być, żeby w samochodzie spał człowiek. Przecież w nocy jest już mróz - mówili. Jedni z troską w głosie, inni z wyrzutami, że nie chcą mieć pod blokiem bezdomnego, i że powinna się nim zająć straż miejska.

Faktycznie w starym Peugeotzie był mężczyzna, 62-letni Leszek. Auto zapakowane po brzegi całym dobytkiem - kocami, rowerem, chlebakiem, ubraniami. Miejsca tak mało, że śpi za kierownicą - skulony, żeby było mu cieplej.

Kilka dni wcześniej stracił dach nad głową. Twierdzi, że regularnie płacił za pokój w mieszkaniu, ale właścicielka kazała mu opuścić stację. Uniikał podania powodu, ale sąsiedzi mówili, że na co dzień bardzo spokojny mężczyzna, po alkoholu sprawiał problemy, awanturował się i zaczepiał innych.

Nam przyznał, że nie ma kontaktu z rodziną, która się od niego odwróciła, że jeszcze do marca mieszkał w schronisku brata Alberta, ale chciał być samodzielny, dlatego wynajął stację. W schronisku nie można spożywać alkoholu, mieszkańcy są sprawdzani i muszą liczyć się z konsekwencjami usunięcia, jeżeli pojawią się tam pod wpływem. Czy z tego powodu Leszek już tam nie mieszka? Tak twierdzą niektórzy mieszkańcy osiedla, na którym śpi. Pod naszym internetowym postem o koczującym mężczyźnie pojawiły się dziesiątki komentarzy. Jedni chcieli pomóc i żal im było mężczyzny, oferowali jedzenie, ubrania a inni pisali, że szkoda czasu i że zasłużył sobie na swój los, bo pije i się awanturuje. - Ale nawet bezpańskie psy mają lepsze warunki i dach na głowę - mówił nam jeden z mieszkańców, który pomagał Leszkowi naładować akumulator. - Jak nie uruchomi silnika, to nie nagrzej samochodu i zmarzniesz na kość w nocy. Daje mu gorącą kawę. Ale to pomoc społeczna powinna się tym zająć.

Funkcjonariusze straży miejskiej mówili nam, że byli z interwencją. Próbowali pomóc uruchomić auto, ale więcej straż zrobić nie może. - To dorosły mężczyzna i sam musi chcieć żeby mu pomóc. Jak ma jakieś dochody może wrócić do schroniska św. Brata Alberta, a jak nie to jest Monar na Kąpieliskowej, który da mu dach na głowę. Ale musi sam tego chcieć. Powiadomiliśmy Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie, który ma się rozeznaczyć w sytuacji - ustaliliśmy w minioną środę w straży miejskiej.

Janusz Kaczor, zastępca dyrektora chełmskiego MOPR mówił nam, że pan Leszek jest objęty wsparciem Ośrodka od jakiegoś czasu i jest to postać znana pracownikom. - Niemniej jednak po publikacji i sygnałach, że nocuje w aucie wystaliśmy pracownika, żeby sprawdził, jaka jest sytuacja na miejscu i co planuje - mówi. MOPR nie może go zmusić do przeniesienia się do schroniska. Musi sam się na to zgodzić, a do tej pory odmawiał. **(reb)**

## Nowy rozkład, nowe połączenia kolejowe Z Chełma nawet do Berlina

Dobre wiadomości dla pasażerów kolei. Chełm zyska nowe połączenia m.in. nocny pociąg, którym można będzie dojechać do Świnoujścia i Berlina. Więcej pociągów połączy także Lublin z Warszawą.

Zmiany i nowe połączenia wprowadza PKP Intercity od 14 grudnia, wraz z nowym rozkładem jazdy, który obejmie pasażerów województwa lubelskiego. Po pierwsze wzrośnie liczba połączeń Lublina z Warszawą. Do tej pory było

ich czternaście w ciągu dnia, a będzie szesnaście. Mieszkańcy województwa lubelskiego będą mogli sprawniej dojechać także do Poznania, za sprawą wydłużenia trasy dwóch pociągów z Zielonej Góry. Jeden skład zabierze pasażerów z Lublina a drugi, Zielonogórczanin z Chełma.

- W nowym rozkładzie dla mieszkańców Chełma z trzech do pięciu dziennie wzrośnie liczba połączeń pociągami PKP Intercity. Wszystkie z nich są kursami do i z Warszawy, w tym wcześniej wspomniany IC Zielonogórczanin.

Należy też podkreślić, że cztery z tych pięciu są także połączeniami z Poznaniem (tylko pociąg Kyiv Express kończy bieg w Warszawie). Z Chełma będzie też kursował nocny pociąg IC Uznam do Świnoujścia - podał portal nakolei.pl.

A ze Świnoujścia, pociągami Uznam, można dojechać do Berlina. - W Poznaniu przewoźnik łączy część wagonów do pociągu IC Ursa. Dojazd do Berlina w godzinach porannych umożliwi także kontynuację podróży w kierunku zachodniej i południowej Europy - wyjaśnia portal kolejowy. **(reb)**



Kiedy masz ochotę na coś szybkiego,  
kremowego i pysznego,  
spróbuj tego przepisu:

## TORTELLINI W SOSIE

Włoska kolacja w Twojej kuchni!

### Składniki:

- 250 g tortellini z serem i szpinakiem
- 1 opakowanie sera Bieluch naturalny
- 250 g pomidorków koktajlowych
- 2 ząbki czosnku
- 1 łyżka zielonego pesto
- garść listków bazylii
- 1 łyżka parmezanu

### Sposób przygotowania:

- Czosnek i bazylię drobno posiekaj. Tortellini ugotuj zgodnie z instrukcją.
- Na patelni podsmaż czosnek z pesto, dodaj pomidorki i duś, aż puszcza sok.
- Dopraw solą i pieprzem, następnie dodaj serek Bieluch naturalny i bazylię. Wymieszaj.
- Wrzuć odcedzone tortellini i delikatnie połącz wszystkie składniki.
- Podawaj z parmezanem i świeżą bazylią.

**Kremowe, aromatyczne  
i po prostu pyszne!**

**ZAPRASZMY**

**DO SKLEPÓW FIRMOWYCH SM BIELUCH: Chełm, ul. Chemiczna 4, al. Żołnierzy I AWP 40**

CHEŁM. I po sprawie

# Koniec komisji ds. absurdów

Prezydent Jakub Banaszek rozwiązał Komisję ds. absurdów infrastrukturalnych, którą sam powołał przed trzema laty. Bynajmniej nie dlatego, że wszystkie absurdury w mieście już zostały zlikwidowane, ale dlatego, że jeden z jej członków zaczął krytykować jej działalność. - Ta komisja została powołana na pokaz a nie dla realnego działania - napisał do nas przed kilkoma dniami Piotr Zaborski, społecznik, członek komisji, który zaczął wytykać nieprawidłowości w jej funkcjonowaniu.

Ogłaszając w listopadzie 2022 roku powołanie społecznej komisji do spraw absurdów, władze miasta informowały, że absurdury drogowe czy infrastrukturalne w Chełmie były, są i będą, jak w każdym samorządzie, ale wiele z nich może systematycznie zniknąć

m.in. za sprawą działalności takiego gremium. W jej pracach oprócz urzędników mieli uczestniczyć również chętni mieszkańcy. Jednym z nich był właśnie Piotr Zaborski, społecznik z Chełmskiego Klubu Cyklistów, który przemierzając jednoosłowym chełmskie ulice natknął się na niejedną infrastrukturalną absurd. Zaborski został nawet jej wiceprzewodniczącym.

Komisja działała bez większego rozgłosu i po kilku miesiącach radni zaczęli dopytywać, czy wciąż istnieje.

- Czym de facto zajmuje się ta komisja? Ile odbyło się jej posiedzeń, jakie są efekty jej pracy, bo mam mieszane uczucia, co do jej efektywności i celowości. To, że w naszym mieście absurdury są, to jest oczywiste, ale czy to dlatego trzeba powołać komisję? - zastanawiał się na jednej z sesji radny Stanisław Mościcki.

W odpowiedzi od Radostawa Wnuka, wówczas dyrektora

Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm, a zarazem przewodniczącego Komisji ds. Absurdów Infrastrukturalnych, usłyszał, że komisja się spotyka się regularnie, nawet w „w terenie” i może się pochwalić pierwszymi efektami, jak poprawa w wielu miejscach oznakowania pionowego i poziomego.

Od tamtej pory o działanie komisji nikt z radnych już nie pytał, a jej aktywność najwyraźniej mocno osłabła, a z czasem posiedzenia w ogóle przestały być zwoływane. Wiceprzewodniczący Zaborski próbował zwrócić na to uwagę prezydenta. Najpierw skierował wniosek o udostępnienie mu informacji, ile odbyło się posiedzeń i przedstawienie protokołów z jej posiedzeń, a przed miesiącem (9 października) złożył skargę na nieprawidłowości w funkcjonowaniu Komisji ds. absurdów. Wytykał w niej m.in. brak rzetelności i przejrzystości jej

pracy, brak na protokołach z jej posiedzeń podpisów jej członków i domagał się przeprowadzenie kontroli sposobu dokumentowania posiedzeń komisji. W odpowiedzi dostał pismo z informacją, że 15 października prezydent Jakub Banaszek wydał zarządzenie o rozwiązaniu komisji.

- Kiedy zgodziłem się wziąć udział w komisji miałem nadzieję, że to realna inicjatywa, która pozwoli nam wspólnie

rozwiązywać problemy miasta. Liczyłem na konstruktywny dialog, współpracę i działanie dla mieszkańców - społecznie, bez żadnych korzyści finansowych. Niestety, szybko okazało się, że komisja była jedynie pozorem działania. Powołano ją chyba tylko po to, by dobrze wyglądało to na papierze - mówi rozczarowany i poirytowany Piotr Zaborski. - Spotkania praktycznie nie były organizowane, protokoły nie trafiały do członków komisji, nikt z nas nie miał okazji ich podpisać, a zasady przejrzystości zapisane w zarządzeniu prezydenta

były łamane. Gdy próbowałem zwrócić uwagę na te nieprawidłowości, spotkałem się z milczeniem i ignorowaniem. Prezydent Banaszek nie znalazł nawet chwili, by spotkać się ze mną, mimo że wystąpiłem z oficjalnym pismem z prośbą o rozmowę. Dziś już wiem, że to całe powołanie komisji było działaniem czysto pokazowym - dla wizerunku, nie dla mieszkańców. Jestem rozczarowany, bo wierzyłem, że można coś zrobić dla Chełma z pasją i bez polityki - podsumowuje zawiedziony chełmianin.

Do sprawy wrócimy. (red)

## Serdeczne podziękowania

lekarzom, pielęgniarkom,  
całemu personelowi medycznemu  
Oddziału Chirurgicznego szpitala w Chełmie  
za profesjonalną oraz miłą opiekę

składa

wdzięczna pacjentka Małgorzata Będzińska

## CHEŁM

# Może puknie się w głowę...

Nietypowy komunikat zamieściły Chełmskie Linie Autobusowe - poszukiwany jest pasażer, który ukradł znajdujący się w autobusie młoteczek bezpieczeństwa służący do wybicia szyby, na wypadek konieczności ewakuacji.



Niby drobna rzecz, której wartość zapewne kwalifikuje czyn jako wykroczenie, ale w momencie niebezpieczeństwa, od niej może zależeć zdrowie a nawet życie pasażerów - samochodowej szyby nie sposób zbić ręką. Taki młoteczek bezpieczeństwa został skradziony z jednego z autobusów 17 października. Spółka informuje, że wszystko nagrała zamontowana w pojeździe kamera i ku przestrodze przypomina, że wszystkie autobusy posiadają monitoring, który

obejmują cały pojazd. - Sprawa wraz z nagraniem i wizerunkiem sprawcy została przekazane Policji i każdy taki przypadek będzie również zgłaszany Policji na przyszłość - przestrzega CLA.

Nim rabusia wytropią kryminalni ma on szansę młoteczek zwrócić i pewnie wtedy uniknąć prawnych konsekwencji, a wcześniej najlepiej niech puknie się nim w głowę, by na przyszłość nie mieć już takich pokus i pomysłów. (red)

## PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

### OGŁOSZENIE

Informuję, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm ul. Lubelska 65 oraz na stronie internetowej [umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51](http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51) został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od dnia 10.11.2025 r.) wykaz nieruchomości, stanowiących własność Miasta Chełm, przeznaczonych do najmu, obejmujący lokal użytkowy położony w Chełmie przy ul. Henryka Sienkiewicza 18.

## PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

### OGŁOSZENIE

Informuję, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm ul. Lubelska 65 oraz na stronie internetowej [umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51](http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51) został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od dnia 10.11.2025 r.) wykaz nieruchomości, stanowiących współwłasność Miasta Chełm, przeznaczonych do najmu, położony w Chełmie przy ul. Zachodniej.

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**

## CHEŁM

# Muzeum „wołyńskie” ma projektanta

Miasto Chełm, choć pozbawione ministerialnej dotacji, zrobiło kolejny krok w kierunku budowy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego. W ubiegłym tygodniu podpisano umowę z wykonawcą dokumentacji projektowo-kosztorysowej. Jej wartość to ok. 1,2 mln zł.

Do przetargu na opracowanie projektu muzeum zgłosiło się siedem firm, które zaproponowały kwoty od około

1,2 do 4,7 mln zł. Początkowo miasto planowało przeznaczyć na ten cel 1 mln zł, jednak ostatecznie zwiększyło budżet zadania i podpisało umowę z najtańszym oferentem - firmą **PAS Projekt z Nadarzyna**.

Zadanie zostało podzielone na trzy etapy. Pierwszy obejmuje przygotowanie trzech wariantów koncepcji architektoniczno-budowlanej oraz uzyskanie akceptacji wybranego rozwiązania przez miasto. Na tym etapie wykonane zostaną także mapy do celów projektowych, dokumentacja geotechniczna oraz wszystkie niezbędne uzgodnienia i decyzje. Drugi etap przewiduje wykona-

nie szczegółowej inwentaryzacji istniejących obiektów oraz opracowanie projektu architektoniczno-budowlanego. W trzecim etapie powstanie kompletny projekt techniczny i wykonawczy. Wykonawca ma osiem miesięcy od dnia podpisania umowy na realizację całego zadania.

Wciąż nierozstrzygnięty pozostaje natomiast przetarg na pierwszy etap budowy muzeum. W tym przypadku również zgłosiło się siedmiu wykonawców, a zaproponowane ceny wahają się od około 9,1 do 16,7 mln zł. Miasto zabezpieczyło na ten cel ok. 9,5 mln zł. (w)

CHEŁM. Urzędnicy wiedzą swoje. Pozostaje przyzwyczaić się?

# Miasto chce iść w skrzyżowania równorzędne

W ubiegłym roku, po zakończeniu przebudowy ulic na osiedlu Zachód, wprowadzono nową organizację ruchu - większość skrzyżowań przekształcono w równorzędne. Ratusz tłumaczył, że celem zmian jest uspokojenie ruchu i poprawa bezpieczeństwa pieszych i rowerzystów. Wiele kierowców wciąż krytykuje jednak to rozwiązanie, twierdząc, że wprowadziło więcej złego niż dobrego.

Wśród mieszkańców pojawiają się opinie, że wprowadzone rozwiązanie nie wpłynęło pozytywnie na bezpieczeństwo, a wręcz przeciwnie - zwiększyło liczbę kolizji. Część kierowców chciałyby powrotu do wcześniejszej organizacji ruchu. I z takim właśnie wnioskiem do władz miasta zwrócił się niedawno radny **Tomasz Ochera** (KR KO).

- Relacje lokalnych mediów oraz informacje od służb wskazują na wzrost liczby kolizji wynikających z jazdy „na pamięć”, zgodnie z wcześniejszym, wieloletnim oznakowaniem, a także na dezorientację kierowców. W szczególności odnotowano zdarzenia drogowe na ul. Zachodniej, w rejonie skrzyżowania z ul. Synów Pułku. W związku z powyższym zwracam się z prośbą o przywrócenie skrzyżowań nierównorzędnych na ulicach: Zachodnia - Synów Pułku, Zachodnia

- Legionów Polskich, Zachodnia - gen. Stanisława Maczka i Zachodnia - gen. Władysława Andersa - napisał radny w piśmie do Urzędu Miasta.

Miasto nie zamierza jednak przychylić się do tego wniosku. Według magistratu teren osiedla Zachód ma jednorodny charakter - szerokość ulic jest podobna, nie ma wyraźnie dominujących dróg, a natężenie ruchu rozkłada się równomiernie. Dodatkowo, w rejonie obowiązują ograniczenie prędkości do 30 km/h. W takich strefach nie zaleca się stosowania znaków określających pierwszeństwo przejazdu.

- Oznakowanie musi być spójne i jednolite. Nadmierne różnicowanie zasad pierwszeństwa na poszczególnych ulicach prowadziłyby do dezorientacji kierowców i obniżenia intuicyjności poruszania się po osiedlu - argumentują urzędnicy.

Władze miasta podkreślają też, że ponowna zmiana zasad mogłaby ponownie wprowadzić chaos wśród kierowców, którzy już zdążyli przyzwyczaić się do obecnej organizacji ruchu. W piśmie zaznaczono również, że Chełm planuje sukcesywne rozszerzanie systemu skrzyżowań równorzędnych na inne osiedla o zwartej zabudowie mieszkaniowej. Ma to zapewnić spójność organizacji ruchu w całym mieście i promować bezpieczniejsze, wolniejsze poruszanie się po terenach mieszkalnych.

Kierowców takie argumenty nie przekonują. - Kolizji przybędzie lawinowo - przestrzegają. (w)

## CHEŁM.

Tym razem ceny w limicie. Kierowcy dostaną prezent na gwiazdkę?

# Dziurawe arterie pokryje dywanik

Dobra wiadomość dla chełmskich kierowców. Choć oficjalnie jeszcze nic nie jest rozstrzygnięte już można ogłosić, że cztery równie ważne, co podziurawione chełmskie ulice: **Starościńska, Słowackiego, Litewska i Mościckiego** zostaną wyremontowane. Teoretycznie wszystkie powinny być gotowe już na te święta, ale raczej trzeba będzie poczekać nieco dłużej.

W ostatnich miesiącach miasto zmuszone było unieważnić wiele postępowań przetargowych z powodu zbyt wysokich cen oczekiwanych przez oferentów, ale w tym przypadku będzie inaczej. W ubiegłym tygodniu (5 listopada) otwarto oferty, które wpłynęły na wykonanie zadania pod nazwą „Przebudowa dróg powiatowych - ulicy Starościńskiej, Ju-

liusza Słowackiego, Litewskiej i Ignacego Mościckiego”. Zgłosiło się pięć firm, a cztery z ofert zmieściły się w założonym przez miasto budżecie (ok. 12,7 mln zł) i praktycznie pewne jest, że przetarg uda się rozstrzygnąć. Największe szanse na jego wygranie ma spółka **Pref-Bet z Pawłowa, która złożyła najniższą ofertę - ok. 10,7 mln zł**.

To bardzo dobra wiadomość dla kierowców, bo każda z tych ulic stanowi ważny elementem miejskiej sieci komunikacyjnej, a ich stan techniczny od lat pozostawia wiele do życzenia. - *Dramat, katastrofa, beznadzieja* - tak o nich mówią o ich obecnym stanie kierowcy.

Zaplanowane przez miasto zadanie obejmie przebudowę ulic: **Starościńskiej, Słowackiego** (na odcinku od ul. I Pułku Szwoleżerów do ul. Starościńskiej), **Litewskiej** oraz **Mościckiego**. Zgodnie z dokumentacją przetargową,

wykonawca będzie zobowiązany do realizacji inwestycji w ciągu **40 dni od daty podpisania umowy**, jednak nie później niż **do 23 grudnia 2025 r.** Choć formalnie termin ten pozostaje w mocy, biorąc pod uwagę zakres robót, a także fakt, że na ulicy Mościckiego MPGK wciąż prowadzi prace związane z wymianą sieci, prawdopodobnie na asfaltowy dywanik na wszystkich czterech ulicach trzeba będzie poczekać nieco dłużej. Do tematu wrócimy. (w)



Ulica Mościckiego od dawna wołała o remont

**Krasnystaw**

**SEREK WIEJSKI**  
COTTAGE CHEESE  
2,62 zł/szt.

**JOGURT Z WAPNIEM CA**  
1,50 zł/szt.

*poznaj krainę smaków*

**JOGUS**  
OWOCOWY 400 G  
3,75 zł/szt.

**Zapraszamy do Sklepu Firmowego:  
Krasnystaw, ul. Borowa 4**

**CHEŁM.** Mieszkańcy zgrzytają zębami. Kiedy oddadzą parking?

## Chaos na osiedlu trwa

Od kilku tygodni parking przy ul. Połanieckiej wygląda na ukończony, ale wciąż nie można z niego korzystać, bo ciągle trwa przebudowa drogi dojazdowej. Mieszkańcy są już mocno poirytowani, bo parkowanie w tej części miasta stało się prawdziwym koszmarem.

- Przebudowa parkingu ruszyła na początku lipca. Miasto zapowiadało, że zakończy się do września. Tymczasem mamy prawie połowę listopada, a parking nadal jest zamknięty. W dodatku wyłączono z użytku drogę wzdłuż bloku Połaniecka 2. Parkowanie to teraz koszmar. Ile to jeszcze potrwa? - denerwują się mieszkańcy.

Ich irytacja nie dziwi. Z powodu robót ubyło wielu miejsc postojowych, których i tak w tej okolicy zawsze brakowało. Dodatkowo ogrodzony został park międzyosiedlowy, co utrudniło i

piesze przemieszczanie się po osiedlu.

Temat poruszył podczas ostatnich komisji rady miasta radny **Marek Tomaszewski** (KR PiS).

- Brak jest jakiegokolwiek organizacji. Dlaczego dopiero teraz robiony jest dojazd do parkingu? Straż miejska musiała chodzić po mieszkaniach i prosić, by ludzie zabierali auta, bo mają ruszyć prace. Wszystko działo się w ostatniej chwili. Przy wjeździe do szkoły panuje chaos. Coś trzeba z tym zrobić - apelował radny.

Tomaszewski zwrócił też uwagę, że na czas remontu można byłoby wprowadzić dodatkowe kursy komunikacji miejskiej, aby ułatwić mieszkańcom przemieszczanie się.

Już jakiś czas temu docierały do nas sygnały, że przy okazji budowy parkingu i drogi dojazdowej wykonawca napotkał problemy techniczne i zwrócił się do miasta o dodatkowe środki, ale przez pewien czas ratusz zbywał problem.

Na komisjach wiceprezydent **Radosław Wnuk** tłumaczył, że konieczne było wykonanie dodatkowych robót.

- Okazało się, że podbudowa drogi nie była przygotowana do frezowania i położenia nawierzchni bitumicznej. Wymagała wymiany, co wiązało się z negocjacjami cenowymi z wykonawcą. Ten proces mamy już za sobą - wyjaśnił R. Wnuk.

Dodał, że park międzyosiedlowy jest obecnie placem budowy, a za bezpieczeństwo odpowiada kierownik budowy.

- Nie możemy pozwolić, by mieszkańcy przechodzili przez teren inwestycji, a kierownik budowy nie może wziąć odpowiedzialności za każdego, kto chciałby tamtędy przejść - zaznaczył.

Wiceprezydent zapowiedział też, że urząd rozważy zwiększenie liczby kursów autobusów w tej części miasta. - Porozmawiam z prezesem CLA, czy na czas realizacji parku można zwiększyć



czyć częstotliwość kursów. Jeśli będzie taka możliwość, wsłuchamy się w głos mieszkańców - zapowiedział.

Zapytaliśmy urzędników, na jakim etapie znajduje się inwestycja przy ul. Połanieckiej i kiedy planowane jest otwarcie parkingu. Na odpowiedź czekamy. Z informacji umieszczonej na placu budowy wynika, że prace potrwać jeszcze około dwóch tygodni.

Przebudowa parkingu przy ul. Połanieckiej wraz z drogą dojazdową wzdłuż bloku Połaniecka 2, a także przebudowa ul. Połanieckiej na odcinku od ul. Wolności do SP 8 z drogą dojazdową do boisk SP nr 8 jest częścią większego projektu o nazwie „Kompleksowa modernizacja infrastruktury komunalnej Miasta Chełm”. Termin jego zakończenia to połowa przyszłego roku. (w)

SIEDLISZCZE. O jeden post za dużo...

## Przedwyborcze pomówienia wróciły na wokandę

**Sprawa pomówień, których miała się dopuścić przed ostatnimi wyborami samorządowymi Joanna Bartnik, kandydatka na burmistrza gminy Siedliszcze wróciła na wokandę. Sama zainteresowana w mediach społecznościowych pisze o „mściowości” lokalnej władzy. Ale Sąd Okręgowy w Lublinie, który nakazał ponowne rozpatrzenie sprawy stwierdził, że dowody niestety świadczą przeciwko oskarżonej.**

Przed ostatnimi wyborami samorządowymi w gminie Siedliszcze było bardzo gorąco. Jedną z kandydatek na burmistrza, Joanna Bartnik, prowadziła bardzo aktywną kampanię wyborczą. Włączała się w lokalne sprawy i próbowała występować w imieniu mieszkańców. Dzisiaj można się spierać na ile chodziło o faktyczną pomoc a na ile o pokazanie się przed wyborami, punktowanie przeciwnika i zaskarbianie sobie głosów mieszkańców. Jedną z takich interwencji może mieć jednak poważne konsekwencje dla J. Bartnik. Chodzi o opisywaną w mediach w grudniu 2023 roku sprawę szczurów i rzekomego złego potraktowania mieszkańcy przez urzędników.

J. Bartnik napisała na swoim profilu internetowym, że przyszła do niej zrozpaczona młoda matka, która wynajmuje mieszkanie w centrum Siedliszcza. „Obok jej domu jest pustostan,

z którego przechodzą do niej szczury. Jeden wlaź nawet do łóżeczka dziecka. Poszła do gminy z tą sprawą, z pismem, które podarto na jej oczach... Pozostawiono bez pomocy, informacji czy dobrego słowa. Jakbyście się zachowali w takiej sytuacji? Jak można pomóc tej rodzinie w problemie? PS. Zdjęcie przedstawia pismo mieszkanki z prośbą o pomoc. Drugie przedstawia warunki w ich domu. A ja nie mogę milczeć, jeśli człowiek prosi mnie o pomoc! - napisała w poście.

Burmistrz Siedliszcze Hieronim Zonik stwierdził, że został niesłusznie oskarżony o zachowania, które nie licują z powagą urzędu i zbagatelizowanie problemu mieszkanki. Wyjaśniał, że żadnego pisma nikt nie podał, i że budynek, w którym biegają szczury, nie należy do samorządu - a takie sugestie też się pojawiły.

W przedsądowym wezwaniu nakazał J. Bartnik usunięcie nieprawdziwych wpisów i zapłacenie aż 50 tys. zł na rzecz lokalnego stowarzyszenia. A gdy tego nie zrobiła złożyła pozew w sądzie. Po kilka rozprawach Sąd Rejonowy w Chełmie uniewinnił J. Bartnik, ale burmistrz złożył apelację do Sądu Okręgowego w Lublinie. Wyższa instancja nakazała ponowne rozpatrzenie sprawy i - delikatnie mówiąc - wytknęła pierwszej instancji błędy w postępowaniu. W uzasadnieniu Sądu Okręgowego znalazły się m.in. stwierdzenia, że „to, że oskarżona dopuściła się występku zarzuca-

nych jej aktem oskarżenia nie budzi żadnych wątpliwości”, że „podniosła ona oczywiście poniżające i mogące narazić na utratę zaufania twierdzenia, jednocześnie zaś nie wykazała ich prawdziwości. Uczyniła to przy tym umyślnie, co najmniej w zamiarze ewentualnym” oraz, że w sprawie „istnieją przesłanki do wydania wyroku skazującego” a także, że zgromadzone dowody „w żadnym razie nie dają podstaw do wydania wyroku uniewinniającego” a sąd II instancji „nie dostrzega okoliczności mogących prowadzić do umorzenia postępowania.”

Sprawa wróciła na wokandę w minioną środę, 5 listopada. Zeznawali m.in. burmistrz H. Zonik. - Mówiłem, że interesanci, którzy przychodzą do urzędu załatwiać sprawy wiedzą, że są obsługiwani we właściwy sposób, ale większość mieszkańców nie ma potrzeby odwiedzania urzędu i mogą uwierzyć w takie pomówienia podawane w mediach społecznościowych - mówi burmistrz i pyta w jaki sposób J. Bartnik pomogła poszkodowanej mieszkance? - Pomogła tylko sobie robiąc szum, bo tylko w taki sposób osoba obca (Bartnik przeprowadziła się do gminy kilka lat temu-przyp.red.) może zaistnieć i pokazać się w lokalnym środowisku.

Po rozprawie J. Bartnik napisała w swoich mediach społecznościowych: „Dziś u mnie trudny dzień, bo mierzę się z mściwością władzy lokalnej i niedawno wróciłam z sądu. Jednak ciągle wierzę, że presja obywatelska na każdym szczeblu ma sens”. (reb)

## CHEŁM. Robotnicy wrócili na „Działki”

**Ruszył długo oczekiwany remont ulicy Kilińskiego. W ubiegłym tygodniu, ku zadowoleniu mieszkańców, na miejscu w końcu pojawili się robotnicy. W tym tygodniu prace mają rozpocząć się także na ulicy Grunwaldzkiej.**



Mieszkańcy osiedla Działki od wielu tygodni dopytawali, kiedy ruszą zapowiadane remonty ulic Kilińskiego i Grunwaldzkiej. Liczyli, że roboty rozpoczną się pod koniec wakacji, tymczasem przez długi czas na ulicach nic się nie działo.

- Latem prowadzone były prace przy podziemnych instalacjach. Myśleliśmy, że to początek właściwego remontu, ale minęły tygodnie i nic się nie zmieniło - mówi mieszkańcy.

Pytania w tej sprawie skierowaliśmy do ratusza już kilka tygodni temu. Urzędnicy długo milczeli, ale w ostatnim tygodniu października w końcu przyszła odpowiedź.

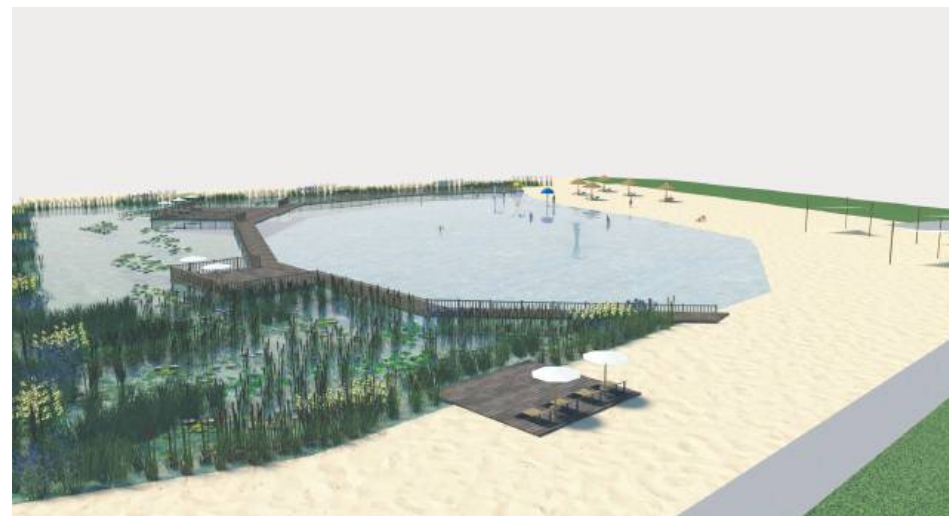
- „Prace na ul. Kilińskiego rozpoczną się we wtorek (4 listopada) od budowy kanalizacji deszczowej. Będą prowadzone od skrzyżowania ulic Kilińskiego i Hrubieszowskiej w kierunku ul. Jagiellońskiej. W dalszej kolejności rozpoczną się prace nad konstrukcjami drogowymi” - poinformowali urzędnicy.

Sprawdziliśmy - w ubiegłym tygodniu, ku uciesze mieszkańców, prace na Kilińskiego rzeczywiście ruszyły. Z tego powodu część ulicy jest nieprzejezdna.

Jak informuje miasto, początek robót na ul. Grunwaldzkiej zaplanowano na 12-14 listopada 2025 r. Rozpoczną się od budowy kanalizacji deszczowej i będą prowadzone od skrzyżowania ulic Grunwaldzkiej i Wyszyńskiego w kierunku ul. Prusa.

Z uzyskanych informacji wynika również, że w pierwszym tygodniu listopada miały rozpocząć się prace nad wykonaniem kanalizacji sanitarnej na sięgaczu ul. Krańcowej. W dalszej kolejności realizowana będzie kanalizacja deszczowa oraz prace drogowe. (w)

## Wokół Lubańki planują nowe serce wypoczynku i rekreacji



Miasto Krasnystaw intensywnie pracuje nad stworzeniem nowoczesnego terenu rekreacyjno-wypoczynkowego wokół zbiornika wodnego Lubańka, z planowanym zorganizowaniem kąpieliska. Pierwsze rozwiązania architektoniczne zostały zaprezentowane i przekonsultowane z lokalnymi przedsiębiorcami podczas niedawnego posiedzenia Rady Gospodarczej przy Burmistrzu Krasnegostawu, wywołując żywe zainteresowanie i konstruktywną dyskusję.

- Najwięcej pytań i pozytywnych reakcji dotyczyło koncepcji samego kąpieliska. Przyjęte wstępnie rozwiązanie zakłada stworzenie kompleksu plażowego, który będzie odgródzony specjalnie zaprojektowaną do tego celu barierą. Taki bufor umożliwi innowacyjny proces samooczyszczania wody za pomocą roślinności oraz systemu pomp i filtrów, co ma rozwiązać wszelkie obawy o jej jakość, zapewniając bezpieczne i komfortowe warunki do pływania i zabawy - mówi burmistrz Daniel Miciuła.

Przestrzeń wokół kąpieliska wzbogacą pomosty z wydzielonymi strefami relaksu wyposażonymi w leżaki. Od północnej strony akwenu przy ul. Torowej



planowana jest natomiast strefa rekreacji przeznaczona dla całych rodzin.

Po drugiej stronie zbiornika Lubańka, od strony ulicy Kwiatowej, przewidziano dynamiczną strefę gastronomiczną i sanitarną. Dodatkowo powstaną nowe miejsca parkingowe, co ułatwi dostęp do wszystkich atrakcji. Wzdłuż brzegu akwenu planowana jest promenada idealna do spacerów, a przy zaporze zostaną zorganizowane miejsca do wypożyczania kajaków i rowerów wodnych. Wschodnia część Lubańki zostanie przeznaczona dla wędkarzy, dla których przygotowane

zostaną specjalne stanowiska do połowu ryb.

- Przemysłane rozdzielanie poszczególnych stref rekreacyjnych ma zapewnić komfort wszystkim użytkownikom - podkreśla burmistrz Krasnegostawu.

Koncepcja zagospodarowania Lubańki znajduje się obecnie w fazie uzgodnień i konsultacji, nie jest jeszcze ostateczna. Po jej zatwierdzeniu, stanie się podstawą do dalszych prac planistycznych. Umowa z wykonawcą została podpisana 13 października, a projektanci mają osiem miesięcy na przygotowanie pełnej dokumentacji projektowej.



## GMINA CHEŁM Rozstali się z niedźwiedziem

Gmina Chełm definitywnie pożegnała się z symbolem białego niedźwiedzia, który znajdował się w herbie, na pieczęciach i fladze gminy.



Nowa flaga Gminy Chełm

W maju br. radni zdecydowali o zmianie herbu i pieczęci gminy. Białego niedźwiedzia z gałązką dębu na zielonej tarczy zastąpiła wieża, odwozująca wieżę w Stołpiu, stojąca między dwoma dębami. Na sesji 27 października radni dopełnili zmiany symboliki gminy, ustanawiając flagę gminy, flagę stolikową i baner. Wcześniej nowe wzory pozytywnie zaopiniowała Komisja Heraldyczna i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Na seji radni wyrazili również zgodę na zawarcie przez wójta **Wiesława Kociubę** porozumienia z pięcioma są-

siednimi gminami (Rejowiec, Rejowiec Fabryczny, Sawin, Siedliszcze i Wierzbica) w sprawie zapewnienia bezpłatnego transportu i opieki dla dzieci zamieszkających na terenie tych gmin, a uczęszczających do podstawówek w Stołpiu i Stawie, prowadzonych przez gminę Chełm. W ślad za tym radni podjęli uchwały o uruchomieniu linii autobusowych: Horodyszcze - Parypse - Staw - Ochoża - Horodyszcze, Rudka - Leonów - Krzywowa - Bezek - Stołpie - Janów, Okszków-Kolonia - Wólka Czułczycka - Czułczyce - Stańków - Okszków-Kolonia oraz Horodyszcze - Parypse - Kroboń - Staw - Horodyszcze.

Rada podjęła także uchwały o nadaniu nazw ulicom położonym w miejscowościach Horodyszcze-Kolonia i Horodyszcze. W pierwszej z nich pojawia się m.in. ulice: Główna, Dziewicza Góra, Pastelowa, Gęsia czy Ku Słońcu, a w drugiej m.in.: Pozytywna, Kolorowa, Miętowa, Torfowa, Jeziorna, Rzeczna czy Bajkowa. (rd)



## Transformers z ACR

Ponad dwumetrowy, zbudowany z części samochodowych robot-wojownik od kilkunastu dni przykuwa uwagę przechodniów i kierowców przejeżdżających ulicą Zawadówka w Chełmie.

Metalowy, misternie zbudowany stwór, przypominający maszyny z popularnego

filmu Transformers, stoi na straży nowo otwartej hurtowni części samochodowych ACR Auto Części Rudka i doskonale wpisuje się nie tylko w profil działalności przedsiębiorstwa, ale również w nowoczesną, zbudowaną ze szkła i stali siedzibę firmy. Gratulujemy pomysłu. (red)

## WÓJT GMINY WOJŚLAWICE informuje

że w dniach od 5 listopada 2025 r. do 26 listopada 2025 r. na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Wojsławice przy ul. Rynek 30 wywieszono wykaz nieruchomości mienia komunalnego położonych na terenie gminy Wojsławice przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym.

Szczegółowe informacje można uzyskać telefonicznie – nr 82 566 92 94 oraz na stronie [www.ugwojslawice.bip.lubelskie.pl](http://www.ugwojslawice.bip.lubelskie.pl)



seris.pl

### Zaufanie i bezpieczeństwo

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D  
+48 662 165 541

## Szkoła RAZEM świeci przykładem!



Niepubliczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi RAZEM wzięła udział w ogólnopolskim konkursie „Odblaskowa Szkoła”, którego celem jest promowanie bezpieczeństwa dzieci w ruchu drogowym. Uczniowie, nauczyciele oraz rodzice aktywnie zaangażowali się w działania mające na celu zwiększenie świadomości o potrzebie noszenia odblasków. Jednym z najciekawszych elementów pro-

jektu było napisanie i zaśpiewanie autorskiej piosenki promującej bezpieczne poruszanie się po drogach. Uczniowie nagrali także film edukacyjny, w którym pokazali, jak ważne jest bycie widocznym po zmroku. Pomysłowość, energia i kreatywność młodych artystów spotkały się z uznaniem całej społeczności szkolnej. Dzięki wsparciu szkoły i rodziców większość uczniów Niepublicznej Szkoły Podstawowej z Od-

ziałami Integracyjnymi „RAZEM” zostało wyposażone w kamizelki odblaskowe i zestaw odblasków, które zwiększają ich bezpieczeństwo podczas drogi do szkoły. Udział w konkursie nie tylko dostarczył wiele radości, ale przede wszystkim nauczył dzieci odpowiedzialności i troski o własne bezpieczeństwo. Nasza szkoła z dumą pokazuje, że warto świecić przykładem – dosłownie i w przenośni!

## CHEŁM. Komisje wrócą do pracy

### Orzekanie odwieszone

**Dobra wiadomość dla osób czekających na wydanie orzeczenia o niepełnosprawności. Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności w Chełmie wkrótce wznowi posiedzenia komisji.**

Jak informowaliśmy przed tygodniem, od listopada Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności w Chełmie do odwołania wstrzymał posiedzenia komisji orzekających

i wydawanie decyzji. Powodem był brak środków na wynagrodzenia lekarzy i członków składów orzekających. Zespół zwracał się do wojewody lubelskiego z prośbą o przekazanie 270 tys. zł, monity te jednak długo pozostawały bez odpowiedzi, więc orzekanie wstrzymano i istniało ryzyko, że przed końcem roku nic się nie zmieni. Jak jednak udało nam się nieoficjalnie ustalić, sytuacja uległa poprawie. Posiedzenia mają zostać przywrócone od 18 listopada. (w)



## Nowa zielarnia na mapie Chełma - naturalnie dla Ciebie

**Odkryj moc natury i zadbaj o zdrowie w naturalny sposób.**

- Zioła i mieszanki prosto z natury
- Naturalne wsparcie zdrowia i energii
- Tradycja połączona z nowoczesnością

**Już wkrótce otwarcie - bądź z nami od pierwszego dnia!**

**Chełm, ul. Lwowska 81, Centrum Handlowe Carrefour**

 [zielarnialawendachelm](https://www.facebook.com/zielarnialawendachelm)

 [zielarnialawendachelm](https://www.instagram.com/zielarnialawendachelm)

## REJOWIEC FABRYCZNY

Wybory najpewniej w przyszłym roku

# Czara goryczy przelała się

**Sławomir Kułaga nie jest już radnym miasta Rejowiec Fabryczny. Zgodnie ze złożoną na ostatniej sesji rady miasta deklaracją zrzekł się mandatu, a Komisarz Wyborczy w Chełmie stwierdził jego wygaśnięcie z końcem października. W ciągu najbliższych trzech miesięcy w mieście odbędą się wybory uzupełniające.**

W rozmowie z nami były radny przyznał, że decyzja o rezygnacji - zwłaszcza ze względu na mieszkańców, którzy mu zaufali - nie była łatwa, jednak, jak powiedział, „czara goryczy się prze-lała”. A prze-lała ją ostatnia, dość burzliwa sesja rady miasta.

Podczas obrad omawia-no m.in. zmiany w budżecie, o które pytał radny **Mariusz Grams**, a radny **Krzysztof Kister** poruszył temat wciąż rosnących kosztów gospodarki odpadami (do tych spraw wrócimy w kolejnych wydaniach). W porządku obrad znalazła się również informacja dotycząca oświadczeń majątkowych. Już pod koniec sesji burmistrz **Gabriel Adamiec** zwrócił się do radnego **Sławomira Kułagi** z pytaniem,

dlaczego przekazuje mieszkańcom informację, że nie pobiera diety:

- Długo się zastanawiałem, panie radny Kułaga, dlaczego nie wykazał pan diet w swoim oświadczeniu. Tak, dobrze państwo słyszą - pan Kułaga nie wykazał diet. Po ostatnim spotkaniu z mieszkańcami bloku przy Skłodowskiej 2 miałem telefony od mieszkańców z pytaniami, czy to prawda, że pan radny nie pobiera diet. To nie-prawda. Sam podpisuję faktury. Sprawdziłem jeszcze, czy są zwroty - pan skarbnik przesłał mi notatkę, ile diet zostało po-branych. Jak pan może, panie radny, świadomie wprowadzać nieprawdę wśród mieszkańców? Potem sprawdziłem oświad-

czenia - w oświadczeniu nie ma diet. Z niewykazania ich nie ma konsekwencji, ale kłamstwo publiczne to przede wszystkim upadła wiarygodność - stro-fował emerytowanego pod-pułkownika Wojska Polskiego, burmistrz, który wcześniej też służył w armii, tyle że w stopniu podoficera.

- Nie będę tłumaczył się przed panem burmistrzem - odpo-wiadał radny. - To kolejny atak, podobnie jak wcześniej wobec pani Wiśniewskiej. Nic pan nie zrozumiał z tego, co mówiłem na lipcowej sesji. Dalej prowa-dzi pan swoje gierki. To nie jest mój poziom dyskusji. Jest pan burmistrzem i niech pan będzie i kolejną kadencję, ale niech się pan w końcu ogarnie z tym atakowaniem radnych. Mam tylko pytanie, czy pan burmistrz jest od tego, żeby oceniać, czy radny lub jakikolwiek urzędnik prawidłowo wypełnił oświad-czenie i przedstawiać to publicz-nie? Chyba nie jest pan takim

organem - ripostował Kułaga.

Dodał też, że całe wystą-pienie burmistrza odbiera jako „zemstę” po niedawnym zebraniu mieszkańców bloku przy ul. Skłodowskiej 2, podczas którego - jak podkreślił - decyzją samych uczestników burmistrz został wyproszony.

- To mieszkańcy go wyprosilili, nie ja - podkreślił radny. Pytał także, dlaczego nie wezwano go do uzupełnienia oświadcze-nia. - Czy przy moich docho-dach ukryłbym 800 zł diety? To absurd. Ale atak się udał - stwierdził.

Przewodnicząca rady, **Iwona Herda**, wyjaśniła, że zgodnie z przepisami oświadczenia ma-jątkowe radnych są weryfikowa-ne przez nią, a następnie przeka-zywane do urzędu skarbowego. Co roku, przed końcem paź-dziernika, przewodniczący ma obowiązek przedstawić analizę tych dokumentów radnym.

- W informacji nie wskazy-wałam konkretnych nazwisk, bo nie uważam, aby miało to sens i cel. Zabrałoby to nam dużo czasu. Z informacji, które uzyskałam w urzędzie skarbowym, wynika, że po przekazaniu oświadczeń nie składacie państwo żadnych



Sławomir Kułaga zrezygnował z mandatu radnego

korekt, otrzymujecie jedynie informację, żeby nie popełnić tych samych błędów w ko-lejnym roku. Są radni, którzy źle wykazali dochody albo nie wykazali wszystkich. Nikt za to głowy nie urwie, ale gdybym była złośliwa, to przekazała-bym to w innym schemacie i byłaby kontrola państwa PIT-ów - mówiła przewodnicząca.

Sławomir Kułaga, emeryto-wany pułkownik Wojska Pol-skiego, był jednym z najbardziej aktywnych i zaangażowanych radnych. Regularnie składał in-terpelacje, zabierał głos w spra-wach mieszkańców. Już w lipcu br. zapowiadał, że rozważa re-

zygnację z mandatu, bo zamiast merytorycznej pracy spotyka się z atakami na swoją osobę ze strony burmistrza i trywia-lizowaniem zgłaszanych przez niego propozycji.

Postanowieniem Komisarza Wyborczego w Chełmie z dnia 3 listopada 2025 r. stwierdzono wygaśnięcie mandatu radnego z końcem października. Jak wiadomo, Sławomir Kułaga nie będzie się od tej decyzji odwoły-wał. W ciągu najbliższych trzech miesięcy w mieście odbędą się wybory uzupełniające. Ich termin prawdopodobnie zosta-nie ustalony na początek przy-szłego roku. (w)

## Wydatki za unijne

# Kto czerpał z Unii pełną garścią?

**Pismo Samorządu Terytorialnego „Współ-nota” przesłediło, ile środków unijnych pozyskały samorządy od momentu wstąpienia Polski do Unii Europejskiej do 2024 roku. Na podstawie tych danych powstał ranking wydatków jednostek samorządu terytorialnego sfinansowanych ze środków unijnych. Który z naszych samorządów wypadł najlepiej?**

Jak wynika z rankingu opracowanego przez prof. **Pawła Swianiewicza** oraz dr **Julitę Łukomską** naj-wyższą kwotę ze środków unijnych w przeliczeniu na mieszkańca - 6 030,83 zł - wydało miasto Rejo-wiec Fabryczny i w kategorii „Miasteczka” zajęło 78. pozycję (na 680 sklasyfikowanych).

- To olbrzymi sukces nas, samorządowców mi-nionych kadencji. Burmistrz, radni i pracownicy urzędu stanowili zgraną drużynę, która skutecznie pozyskiwała środki unijne - podkreśla **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego od 1990 do 2024 roku. - Mogę tylko podziękować wszyst-kim osobom, które przyczyniły się do tej ogromnej przemiany naszego miasteczka - efekty widać gołym okiem. Dysponując skromnym budżetem, musieli-smy być wręcz „pazerni” na unijne dotacje, bo tylko dzięki nim mogliśmy realizować ambitne inwesty-cje. To ważne również dla naszych następców. Na koniec minionej kadencji zostawiliśmy w budżecie blisko 20 milionów złotych pozyskanych środków rządowych na kolejne, bardzo potrzebne mieszkań-com inwestycje.

**Robert Szwed**, długoletni przewodniczący Rady Miasta zauważa, że środki unijne, które na przestrze-ni ostatnich lat zasilili budżet zostały przeznaczone na kluczowe zadania.

- Mówimy tu o gospodarce wodno-ściekowej, drogach, mieszkania komunalnych, parkach, objek-tach sportowych, a także o projektach edukacyjnych

i społecznych. Łączna kwota wydatków ze środków unijnych wyniosła ponad 27 milionów złotych. To tak, jakbyśmy w tym czasie pozyskali roczne dochody budżetu miasta. Tutaj należy wspomnieć i pochwalić mieszkańców, którzy aktywnie wskazywali władzom miasta obszary wymagające inwestycji lub moderni-zacji. Jest to także niewątpliwy sukces poprzednich władz samorządowych burmistrza miasta, radnych przewodniczących zarządów osiedli. Dzięki pozy-skanyim środkom z UE miasto diametralnie zmieni-ło swoje oblicze, wypiękniało i stało się miejscem dobrym do życia - komentuje R. Szwed.

Drugie miejsce wśród samorządów powiatu zajęła gmina Wierzbica z wydatkami w wysokości 5 778,04 zł na mieszkańca (170. miejsce wśród 1464 gmin wiejskich), a trzecie Leśniowice z kwotą 5 645,82 zł.

Kolejne gminy powiatu nie przekroczyły progu 4 tys. zł: Ruda Huta - 3 997,56 zł; Gmina Rejowiec Fabryczny - 3 982,67 zł; Kamień - 3 978,38 zł; Wojsławice - 3 892,26 zł; Dorohusk - 3 755,26 zł; Sawin - 3 569,46 zł; Białopole - 3 444,27 zł; Żmudź - 3 356,09 zł; Gmina Chełm - 3 302,25 zł. Najslabiej wypadła Dubienka - z kwotą 1 353,49 zł per capita znalazła się w ogonie zestawienia, na 1354. miejscu.

W kategorii „Miasteczka” Siedliszcze uplasowało się na 423. miejscu z kwotą 2 471,68 zł na miesz-kańca, a Rejowiec zajął 530. pozycję (1 906,30 zł).

W kategorii „Miasta na prawach powiatu” Chełm uplasował się na 24. miejscu spośród 48 miast z wydatkami w wysokości 5 306,79 zł na mieszkań-ca. Dla porównania Zamość zajął bardzo wysoką 7. pozycję, osiągając 7 740,19 zł.

W kategorii „Powiaty” Powiat Chełmski zajął 15. miejsce na 314 jednostek z kwotą 1 817,78 zł na mieszkańca. Jeszcze lepiej wypadł Powiat Włodaw-ski, który zajął drugą pozycję (3 923,85 zł). Powiat Krasnostawski uplasował się na 36. miejscu z wyni-kiem 1 457,58 zł na mieszkańca. (opr. w)

## CHEŁM. Radni winy nie znaleźli

# Wpis prezydenta oburzył mieszkańców

**Internetowy wpis prezydenta Jakuba Banasza stał się tematem ostatniego posiedzenia Komisji Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm. Wszystko za sprawą skargi jednego z mieszkań-ców, który uznał, że post wóldarza mia-sta był obraźliwy i stygmatyzujący.**

Sprawa dotyczy wpisu, jaki prezydent Ba-naszek zamieścił kilka tygodni temu. W swoim poście odniósł się on do krytycznych komen-tarzy pojawiających się pod publikowanymi przez niego treściami. Napisał m.in. o „rodzinie komentujących i krytykujących wszystko, co dzieje się w Chełmie, którzy - jak stwierdził - nie płacą za mieszkanie socjalne, żyją z zasiłków, nie pracują, ale stać ich na dobry samochód, kebaby i internet.

Autor skargi uznał, że takie słowa naruszają godność części mieszkańców oraz zasady etyki samorządowej. Dowodził też, że profil prezyden-ta pełni funkcję publicznego kanału komunika-cji, a więc publikowane tam treści powinny być zgodne z zasadami urzędowego języka i poszano-wania obywateli. Mieszkaniec poprosił również o wyjaśnienie czy konto prowadzone jest osobi-ście przez prezydenta, czy przez pracowników urzędu. Wniósł także o zobowiązanie prezydenta do złożenia wyjaśnień i ewentualnych przeprosin tych mieszkańców, których wpis mógł urazić.

Jak wyjaśnił na komisji **Piotr Lichota**, dyrektor Kancelarii Prezydenta, **Jakub Banaszek** udzielił pisemnej odpowiedzi na skargę, choć zgodnie z art. 227 KPA, „sprawa nie niesie ze sobą prze-słanek typowych dla skargi”. W piśmie prezy-dent podkreślił, że jego konto na Facebooku pro-

wadzone jest osobiście i wyłącznie przez niego, a publikowane treści są jego opiniami i spostrze-żeniami oraz powstają bez udziału jakichkolwiek pracowników urzędu i osób trzecich.

- Szanując powagę tego miejsca, a przede wszystkim powagę wysokiej komisji, pan pre-zydent nie będzie odnosił się szczegółowo do treści pisma, poza udzieloną już odpowiedzią - przekazał dyrektor Lichota.

Podczas obrad radni mieli różne opinie.

- Nie zgadzam się z odpowiedzią prezydenta. Uważam, że jego profil ma charakter oficjalny - jest wykorzystywany w komunikacji publicznej i był nawet nagradzany jako oficjalny profil pre-zydenta. Przywołany przez autora skargi wpis ma stygmatyzujący i pejoratywny charakter, dlatego uważam, że skarga jest zasadna - mówił radny **Sebastian Bielecki** (KR KO).

Z kolei radny **Tomasz Otkala** (Polska 2050) uznał, że wpis był raczej przejawem emocji, a konto prezydenta, choć publiczne w odbiorze, jest jego prywatnym narzędziem komunikacji. Prezydenta bronił radny **Wojciech Wójcik** (KR Chełmianie).

- Śledzę jego profil regularnie i nie dostrze-głem tam ataków czy niewłaściwych zachowań wobec mieszkańców. Częściej to właśnie użyt-kownicy, często z tzw. fejkowych kont, kierują w stronę prezydenta nieodpowiednie komenta-rze - mówił.

Ostatecznie w głosowaniu czterema głosami „za” i jednym „przeciw” radni komisji uznali skargę za bezzasadną. Podczas posiedzenia komisja zajęła się również skargą na dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie. Tę jednak pozostawiono bez rozpatrzenia, ponieważ za-wierała błędy formalne (nie zawierała danych i adresu skarżącego). (w)

# Ciepło z natury – nowoczesne ogrzewanie domów

**Pompa ciepła zmienia oblicze polskich miast i wsi. Sielskie krajobrazy bez dymu z kominów, miasta bez smogu, bezpieczne i ciepłe domy, których nie trzeba ogrzewać kotłami na paliwa stałe to nowa rzeczywistość.**

Mieszkańcy wsi i małych miast coraz chętniej korzystają z pomp ciepła. W przeciwieństwie do pieców na węgiel czy drewno, pompa nie wymaga codziennego rozpalania i noszenia opału, działa automatycznie, wykorzystując energię z powietrza, wody lub ziemi, by ogrzać dom i wodę użytkową. Zapewnia czyste powietrze, komfort, bezpieczeństwo i niższe rachunki. Nie zależy od sieci ciepłowniczych i gazowych, których w wielu miejscach nie ma. Z pompą nie ma też obaw o zanieczyszczenie.

## CZY WARTO POSTAWIĆ NA POMPĘ CIEPŁĄ?

Urządzenie „wydobywa” ciepło z otoczenia nawet wtedy, gdy na zewnątrz panuje mróz. Jest ekologiczne, ciche i wydajne. W porównaniu z tradycyjnymi kotłami, pompy ciepła są 3 do 5 razy bardziej efektywne. Oznacza to, że z każdej pobranej jednostki energii dostarcza nawet pięć jednostek ciepła. Dzięki temu ogrzewanie jest wygodne i ekonomiczne.

Właściwie dobrana i zainstalowana pompa ciepła zwróci się po kilku latach, a potem zapewni oszczędności. Może współpracować z instalacją fotowoltaiczną i magazynem energii, co obniży koszty i uniezależni od wahań cen prądu czy paliw.

## CO SĄDZĄ UŻYTKOWNICY?

Jak wynika z badań SW Research z sierpnia 2025 roku, aż 80% polskich użytkowników pomp ciepła jest zadowolonych, a tylko 5% ma uwagi. To najwyższy wskaźnik satysfakcji wśród technologii grzewczych. Użytkownicy

cenią wygodę obsługi (84%), bezawaryjność (77%) i stabilne koszty (62%).

Pompy ciepła sprawdzają się w nowych i starszych domach, także na wsi. Jak pokazuje badanie SW Research, satysfakcja z pomp ciepła jest wysoka niezależnie od wieku budynku i innych rozwiązań energooszczędnych. W ocieplonych domach ponad 80% respondentów deklaruje pełne zadowolenie, a w nieocieplonych budynkach ten odsetek sięga 63%.

## KOMFORT, BEZPIECZEŃSTWO, WYGODA

Pompa ciepła jest praktycznie bezobsługowa. Dostosowuje swoją pracę do temperatury na zewnątrz i oczekiwanej temperatury wewnątrz budynku. Przez aplikację w telefonie można zdalnie ustawić temperaturę, harmonogram, a nawet włączyć tryb urlopowy. To



ogromna zmiana dla mieszkańców małych miejscowości, którzy byli przyzwyczajeni do pracy przy piecu i konieczności gromadzenia węgla czy drewna na zimę.

Choć koszt zakupu i montażu pompy ciepła jest znaczący, należy pamiętać, że to inwestycja długoterminowa. Dobrze dobrany system, zainstalowany przez profesjonalistę, spłaci się w kilka lat. A później generuje realne oszczędności.

Dostępne są krajowe i lokalne programy oferujące dotacje na zakup i montaż pomp ciepła. Coraz częściej gminy wspierają inwestycje w pompy ciepła – finansowo i edukacyjnie. Informacje można znaleźć m.in. na stronie [www.pompucieploglowa.pl](http://www.pompucieploglowa.pl).

## GŁOS EKSPERTÓW

**Paweł Lachman**, prezes PORT PC: – Wysoki poziom zadowolenia użytkowników to najlepszy dowód, że technologia pomp ciepła sprawdza się w praktyce. To rozwiązanie wygodne, bezobsługowe i odporne na wahania cen energii. Pompa ciepła jest najefektywniejszym źródłem ogrzewania dla polskich domów, zwłaszcza poza wielkimi metropoliami.

**Bartłomiej Derski**, ekspert rynku energetycznego: – Popularność pomp ciepła rośnie nie dlatego, że są modne, ale dlatego, że po prostu działają – cicho, niezawodnie i taniej niż wiele tradycyjnych rozwiązań.

## NAJWIĘCEJ POMP NA WSI

To na wsi i w małych miastach pompy ciepła mają duże znaczenie. Dawniej dzieci często wracały ze szkoły do wychłodzonych domów, bo rodzice pracowali i nie miał kto napalić w piecu. Do domu z pompą ciepła aż chce się wracać, bo jest zawsze ciepły i przytulny.

Dla rolników i właścicieli małych firm to szansa na poprawę efektywności energetycznej i lepsze warunki pracy. Pompa ciepła ogrzewa dom, ale i warsztat, sklep czy gospodarstwo.

W Unii Europejskiej działa już ponad 25 milionów pomp ciepła, a w Polsce w systemach centralnego ogrzewania budynków –

## WYBÓR INSTALATORA

Jak w każdej inwestycji technicznej, kluczem jest dobór odpowiedniego urządzenia i profesjonalny montaż. Pomogą w tym poradniki PORT PC dostępne online:

- „Jak wybrać instalatora do montażu pompy ciepła?” – o kwalifikacjach wykonawcy instalacji i serwisie,
- „Jak optymalnie obsługiwać pompę ciepła?” – praktyczne wskazówki dla użytkowników,
- „Czy Twój dom jest gotowy na pompę ciepła?” – lista 10 korzyści i 5 obszarów do sprawdzenia przed inwestycją.

Materiały są dostępne na stronie [Pompujcieplozgloba.pl](http://Pompujcieplozgloba.pl).

około 700 tysięcy. To technologia, która nie jest nowa, lecz dopiero teraz doceniana. Wynalazek Nicolasa Carnota, rozwinięty w XIX wieku przez Petera von Rittingera i współcześnie udoskonalony, pomógł rozwiązać problemy ekologicznego ogrzewania. Dzięki pompom możemy oddychać czystym powietrzem.



## GDZIE SZUKAĆ INFORMACJI?

Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o pompach ciepła, ich finansowaniu i eksploatacji, odwiedź:

- [www.pompucieploglowa.pl](http://www.pompucieploglowa.pl) – oficjalna kampania edukacyjna PORT PC,
- <https://pobe.pl/uproszczony-kalkulator-pobe-przez-polski-alarm-smogowy/> – kalkulator kosztów ogrzewania,
- <https://www.facebook.com/pompucieploglowa/> – społeczność użytkowników i ekspertów.

## CHEŁM

Świąteczny ścisk dał się we znaki pasażerom

## Za mało kursów na cmentarz?

We Wszystkich Świętych i w Dzień Zaduszny wielu mieszkańców Chełma wybrało się na cmentarze komunikacją miejską. Część pasażerów narzekała jednak, że liczba kursów CLA była zbyt mała, a w niektórych autobusach panował ogromny ścisk. Skargom dziwią się przedstawiciele miejskiego przewoźnika.

- Mieszkam na Dyrekacji i - tak jak wielu mieszkańców - chciałam dojechać autobusem na cmentarz. Niestety już przy Gmachu nie sposób było wsiąść, bo pojazd był przepełniony. Zachęca się nas do korzystania z komunikacji zbiorowej, ale kiedy połączeń jest zbyt mało, to rozwiązanie się nie sprawdza. W przyszłym roku CLA powinny pomyśleć o zwiększeniu liczby kursów - mówi nasza Czytelniczka.

Chełmianka zwraca uwagę również na inny problem - brak dogodnego połączenia autobusowego w niedzielne poranki.

- Brakuje autobusu, który dojechałby wiernych na mszę do kościoła pw. Rozesłania Świętych Apostołów lub do Franciszkanów. Wielu mieszkańcom trudno dotrzeć na Górkę, dlatego chętnie korzystają z bezpłatnej komunikacji i jadą do centrum. Niestety nie ma kursu, który umożliwiłby dojazd na mszę o godz. 7 i powrót po niej. Czy naprawić nie da się wyjść na przeciw takim potrzebom? - pyta kobieta.

Chełmskie Linie Autobusowe zapewniają, że 1 i 2 listopada liczba kursów była większa niż w latach poprzednich.

- Od godziny 7 do 16 linie nr 1 i 2 kursowały co pół godziny, tak jak w dzień powszedni. Faktycznie, około godziny 11-12 notowaliśmy największe obłożenie,

ale według naszych danych linią nr 1 średnio podróżowało 60 osób, a autobusy mają pojemność 90 pasażerów. W tych dniach kursowały wyłącznie duże autobusy. Zadbaliśmy też o to, by w razie awarii był dostępny pojazd rezerwowo. Do tej pory nie otrzymaliśmy żadnych skarg od pasażerów - informuje **Artur Mazurek** z CLA.

Jak dodaje, w niedzielę autobusy pokonują łącznie trasę długości około 1,1 tys. kilometrów, natomiast 1 i 2 listopada było to aż po 2 tys. km, czyli niemal dwa razy więcej niż zwykle.

- Jeśli chodzi o niedzielne kursy, nie da się tak ustawić rozkładu jazdy, by odpowiadał harmonogramowi nabożeństw w każdym kościele. W niedzielę autobusy nie są zapelnione. To dzień świąteczny, dlatego nie ma potrzeby zwiększania liczby kursów - tłumaczy A. Mazurek. (w)

CHEŁM. Kolejne dwa przetargi unieważnione. Urzędnicy nie doszacowali, czy wykonawcy przesadzili?

## Przetargowe fiasko

Dwa z trzech przetargów na termomodernizację w sumie dziewięciu chełmskich placówek oświatowych zostały unieważnione. Najtańsze oferty były o połowę droższe niż zakładało miasto. Szansę na szybki remont zachowały tylko SP nr 8, SP nr 1 i PM nr 13, ale tu też rada miasta będzie musiała się zgodzić na dołożenie do najtańszej oferty ponad 1 mln zł.

Wiosną br. chełmski ratusz pozyskał z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO) łącznie 53 mln zł na poprawę efektywności energetycznej 12 miejskich placówek oświatowych: Szkoły Podstawowej nr 1, Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3, Szkoły Podstawowej nr 4, Szkoły Podstawowej nr 5, Szkoły Podstawowej nr 7, Szkoły Podstawowej

nr 8, I Liceum Ogólnokształcącego, II Liceum Ogólnokształcącego, Przedszkola Miejskiego nr 6, Przedszkola Miejskiego nr 10, Przedszkola Miejskiego nr 12 i Przedszkola Miejskiego nr 13. Kilka tygodni temu magistrat ogłosił cztery przetargi, w każdym poszukując wykonawców termomodernizacji trzech placówek. Przed tygodniem otwarto oferty w pierwszych trzech postępowaniach i urzędnicy, którzy od miesięcy chwalili się, że budynki dwunastu placówek oświatowych przejdą termomodernizację, przeżyli spore rozczarowanie. Ceny w każdym z trzech postępowań przekraczały kwoty, które przeznaczyło na nie miasto. W dwóch przypadkach różnica była tak duża, że przetargi unieważniono - najniższa oferta w przetargu na termomodernizację ZS-P nr 3, SP nr 5 i PM nr 10 opiewała na 17,7 mln zł, podczas gdy



SP nr 8 zachowała szansę na szybką termomodernizację miasto miało 13,9 mln zł; najniższa cena na docieplenie SP nr 7, II LO i PM nr 12 wyniosła 20,9 mln zł, a miasto przewidziało 13,4 mln zł.

Jest za to szansa na sfinalizowanie przetargu na termomodernizację SP nr 8, SP nr 1 i PM nr 13, na który ratusz zamierzał wydać 23,2 mln zł, a najniższa oferta opiewa na 24,3 mln zł. Tu zapewne prezydent zawnioskuje do rady miasta o zgodę na dołożenie brakującej kwoty.

Przetarg na poprawę efektywności energetycznej Szkoły Podstawowej nr 4, I Liceum Ogólnokształcącego, Przedszkola Miejskiego nr 6 trwa. Firmy mogą składać oferty do 19 listopada. (mo)

## RUDNIK. Szokująca pobudka o 3.20 Pod domem upiorna kobieta, w polu roztrzaskane auto

Krasnostawska Policja wyjaśnia, czy pijana, otumaniona kobieta, która w minioną środę o 3.20 w nocy dobijała się do drzwi jednego z domów w miejscowości Maszów (gm. Rudnik) kierowała albo była pasażerem roztrzaskanego auta, które znajdowało się nieopodal na polu.



W środę, 5 listopada, około godziny 3.20 dyżurny krasnostawskiej komendy otrzymał zgłoszenie, z którego wynikało, że do domu jednego z mieszkańców Maszowa dobija się nieznana, otumaniona kobieta, z którą nie sposób się porozumieć.

– Skierowany na miejsce patrol zastał kobietę, która nie potrafiła wyjaśnić, co się stało ani jak się nazywa. Podczas rozmowy funkcjonariusze wyczuli od niej woń alkoholu. Badanie stanu trzeźwości wykazało w jej organizmie blisko 1,5 promila. W dalszej rozmowie podała swoje

dane osobowe – informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP we Włodawie. – Ustalono, że 25-latką posiadała obrażenia świadczące o tym, iż mogła uczestniczyć w zdarzeniu drogowym. Została przewieziona przez zespół ratownictwa medycznego do szpitala w Krasnymstawie.

Nieopodal na polu mundurowi ujawnili rozbity samochód osobowy marki Volvo. Grupa dochodzeniowo-śledcza zabezpieczyła ślady, wykonała dokumentację fotograficzną i wyjaśnia dokładne okoliczności zdarzenia. Do sprawy wrócimy.  
**kg, fot. KPP w Krasnymstawie**

## Zaginął na Łotwie, odnalazł się w... Krasnymstawie

**Niecodzienna i zagadkowa historia. Na jednej z krasnostawskich ulic policjanci zainteresowali się starszym, wyglądającym za zagubionego i zdezorientowanego mężczyznę. Okazało się, że to 65-letni obywatel Łotwy, którego zaginięcie dwa dni wcześniej zgłosiła rodzina.**

– Podczas pełnienia służby krasnostawscy dzielnicowi zauważyli mężczyznę poruszającego się jedną z ulic miasta. Wyglądał za zdezorientowanego i zagubionego. Okazało się, że nie mówi po polsku i nie ma przy sobie żadnych dokumentów, a jedynie kartę bankomatową na dane obywatela Łotwy. Policjanci, kierując się troską o jego bezpieczeństwo, podjęli dalsze czynności, aby ustalić jego tożsamość – relacjonuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. – Po sprawdzeniu danych w policyjnych systemach informa-

cyjnych okazało się, że to 65-letni obywatel Łotwy, który od 1 listopada figuruje w międzynarodowym systemie SIS jako osoba zaginiona. Dzielnicowi zaprowadzili go na komendę, a dyżurny nawiązał kontakt m.in. z przedstawicielami konsulatu łotewskiego, którzy potwierdzili, że odnaleziony to poszukiwany obywatel Łotwy.

Udało się nawiązać kontakt z jego rodziną, która zapewniła, że niezwłocznie przyjedzie, by zabrać mężczyznę do domu. Jak zaginiony znalazł się w Krasnymstawie pozostaje niewiadomą.

– Dzięki empatii, zaangażowaniu i profesjonalnemu podejściu policjantów historia zaginionego zakończyła się szczęśliwie. Nasi funkcjonariusze po raz kolejny udowodnili, że służba w policji to nie tylko reagowanie na naruszenia prawa, ale przede wszystkim troska o drugiego człowieka i niesienie pomocy w każdej sytuacji – podkreśla rzecznik Chuszcza.  
**(kg)**

## KRASNYSTAW Ciemno i niebezpiecznie

**Przejścia dla pieszych na jednej z głównych arterii Krasnegostawu, ulicy Okrzei są niedoświetlone i przez to niebezpieczne. O wciąż nierozwiązanym problemie przypomina radna Anna Kawęcka.**

– Wielu mieszkańców zwraca uwagę na niewystarczające oświetlenie ulicy Okrzei w szczególności w okolicach przejść dla pieszych i chodnika. Najgorzej jest teraz, w okresie jesienno-zimowym, gdy zmrok zapada już po 16.00 – pisze w swojej interpelacji **Anna Kawęcka**. – Problem ten był już kiedyś poruszany, ale nic w tema-

cie się nie zmieniło – przypomina.

Kawęcka upomina się o przeprowadzenie przeglądu obecnego stanu oświetlenia przy Okrzei, a następnie wymianę lamp tam, gdzie okaże się to konieczne i doświetlenie zwłaszcza okolic przejść dla pieszych. Radna wnioskuję również o rozważenie możliwości montażu aktywnych oznaczeń przejść dla pieszych np. lamp ostrzegawczych typu LED, czy czujników ruchu.

– Poprawa jakości oświetlenia będzie nie tylko wyrazem troski o bezpieczeństwo mieszkańców, ale również przyczyni się do zwiększenia estetyki i funkcjonalności przestrzeni miejskiej – kończy radna.  
**(kg)**

## IZBICA. Przed miesiącem nowa skarbnik, teraz nowa wicewójt Izbica z nowym wiceburmistrzem

Tak jak przewidywaliśmy w poprzednim numerze - Iga Miciuła, prywatnie żona burmistrza Krasnegostawu Daniela Miciuły, w ubiegłym tygodniu została powołana na stanowisko zastępcy burmistrza miasta i gminy Izbica Jerzego Lewczuka.

Tydzień temu pisaliśmy, że po odwołaniu przed miesiącem wiceburmistrz **Justyny Szewczak**, burmistrz Lewczuk najpewniej powoła na jej miejsce Igę Miciułę, prywatnie żonę burmistrza Krasnegostawu Daniela Miciuły, dotąd zatrudnioną w Wydziale Komunikacji, Transportu i Dróg Publicznych Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie. Pytany o to **Jerzy Lewczuk** unikał konkretnej odpowiedzi zapowiadając, że o podjętych decyzjach personalnych poinformuje w stosownym czasie. Z kolei **Iga Miciuła** potwierdzała, że przechodzi do pracy w urzędzie w Izbicy, ale na jakie stanowisko, tego nie chciała zdradzać. Przyznała za to, że w starostwie dłużej nie mogła pracować z uwagi na konflikt z kierownikiem wydziału **Krzysztofem Zielińskim**, jednym z większych krytyków działań burmistrza Miciuły.

Nasze przewidywania sprawdziły się wcześniej niż można było przypuszczać.



Już w środę, 5 listopada burmistrz Lewczuk poinformował, że na stanowisko swojego zastępcy powołał Igę Miciułę i przedstawił ją sołtysom oraz urzędnikom odbywającym właśnie w urzędzie comiesięczną naradę.

– Pani Iga Miciuła posiada wieloletnie doświadczenie w pracy samorządowej, zdobyte w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie, gdzie pełniła funkcję inspektora. Rzetelność, zaangażowanie oraz bogata wiedza merytoryczna stanowią solidny fundament do sprawowania powierzonej funkcji – zachwalał nową wiceburmistrz, Lewczuk.

W ramach swoich obowiązków Miciuła ma nadzorować działalność: Samorządowego Ośrodka Kultury i Sportu w Izbicy, Gminnej Biblioteki Publicznej w Izbicy, Gminnego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Ostrzycy, referatu budownictwa, inwestycji, zagospodarowania przestrzennego i ochrony środowiska.

To druga w ciągu zaledwie miesiąca zmiana w kierownictwie izbickiego urzędu. Na początku października ze stanowiska skarbnika odwołana została **Emilia Ignatowicz-Steć**, którą kilkanaście dni później zastąpiła **Małgorzata Glinka**.  
**(kg)**

## GMINA KRASNYSTAW. Nie będzie fabryki asfaltu?

**Do końca listopada ma zapisać decyzją czy spółka Fabe Polska dalej jest zainteresowana budową w Krupcu wytwórni mas bitumicznych. Inwestor rozważa zmianę lokalizacji przedsięwzięcia.**

Plany budowy wytwórni asfaltu w Krupcu od początku budzą spore emocje. – Obawiamy się emisji szkodliwych substancji, hałasu, wzmożonego ruchu ciężarówek oraz negatywnego wpływu na lokalne zasoby wodne i przyrodę – pisał kilka miesięcy temu jeden z organizatorów protestu przeciwko powstaniu fabryki. O niewydwadanie zgody na powstanie zakładu apelowały również władze Spółdzielni Mieszkaniowej „Cu-

krownik” w Siennicy Nadolnej, od której bloków wytwórnia stanęłaby kilkaset metrów w linii prostej.

Z wnioskiem o pozwolenie na budowę wytwórni asfaltu w Krupcu wystąpiła do gminy firma Fabe Polska, a sama fabryka miała mieć charakter tymczasowy – wytwarzany w niej asfalt byłby wykorzystywany przez czas budowy krasnostawskich odcinków drogi ekspresowej S17. Wójt gminy Krasnystaw **Wojciech Kowalczyk** od początku przekonywał, że fabryka nie będzie stanowiła zagrożenia ani dla ludzi, ani dla środowiska, a przez 7 lat, gdy ma działać, gmina dzięki podatkowi od nieruchomości zarobi na niej blisko 2 mln zł. Na 12 lipca br., dla chętnych zaplanowano darmowy wyjazd autokarem do podobnego zakładu. Władze

gminy chciały pokazać mieszkańcom, że nie taki diabeł straszny, jak go malują. Do dziś wycieczka nie doszła jednak do skutku, bo najpierw wytwórnia, która miała być wizytowana miała przestój, a później zabrakło chętnych na wyjazd. Kolejny termin wyjazdu nie jest planowany, bo nie wiadomo, czy Fabe dalej jest zainteresowana budową wytwórni w Krupcu. Inwestor rozważa bowiem zmianę lokalizacji przedsięwzięcia.

– Z uwagi na budowę innych odcinków S17, jest możliwe, że fabryka taka powstanie bliżej Zamościa – powiedział nam w miniony piątek, wójt Wojciech Kowalczyk. – Podkreślam, że decyzja jeszcze nie zapadła. Z tego co wiem inwestor ma ją podjąć do końca listopada – dodał wójt.  
**(kg)**

## KRASNYSTAW Krasnostawska Rada Seniorów doceniona

**Rada Seniorów Miasta Krasnystaw została wyróżniona dyplomem wojewody lubelskiego za swoją działalność na rzecz najstarszych mieszkańców.**

W Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim odbył się Kongres Senioralny, w trakcie którego wojewoda **Krzysztof Komorski** wręczył dyplomy seniorom i organizacjom lokalnej społeczności. Wśród wyróżnionych znalazła się Rada Seniorów Miasta Krasnystaw, a nagrodę odebrała

jej przewodnicząca **Urszula Hus**, której towarzyszyli zastępca **Jan Pawelec** oraz sekretarz **Bożena Pachla**. Dyplom jest wyrazem uznania dla pracy Rady, mającej realny wpływ na jakość życia seniorów. W sentencji dyplomu podkreślono, że Rada otrzymała wyróżnienie za „zaangażowanie w rozwój polityki senioralnej, działalność na rzecz seniorów oraz aktywizację środowiska emerytów, rencistów i inwalidów”. Doceniono też „budowanie więzi międzyludzkich i integrację międzypokoleniową”.

**(kg)**



# Rekordowa kwesta we Włodawie

(1 listopada) W związku z obchodami Święta Wszystkich Świętych, jak co roku, na cmentarzach parafialnym i komunalnym we Włodawie odbyła się zbiórka funduszy zorganizowana przez Stowarzyszenie Renovabis. Akcja ma na celu wsparcie prac konserwatorskich przy zabytkowych nagrobkach i pomnikach nekropolii lokalnej.

Renovabis od lat angażuje się w ochronę i renowację nagrobków oraz pomników znajdujących się na włodawskich nekropoliach. - Chcemy ocalić od zapomnienia to, co stanowi o integralności kulturowej i niepowtarzalnej wartości historycznej naszej małej ojczyzny - podkreśla prezes stowarzyszenia **Katarzyna Wojtal**.

Kwesty organizowane są 1 listopada, kiedy ruch na cmentarzach jest największy i mieszkańcy odwiedzają groby bliskich.

W tym roku kilkudziesięciu wolontariuszy Renovabis kwestowało jednego dnia - 1 listopada - na obu włodawskich nekropoliach. Akcja trwała od wczesnych godzin porannych do późnego popołudnia. Puszki, do których zbierano datki, były ponumerowane i zaplombowane, co miało na celu zapewnienie transparentności akcji.

Wśród kwestujących nie zabrakło samorządowców, ludzi nauki i kultury oraz wielu znanych postaci. Kwestowali m.in. poseł **Anna Dąbrowska-Banaszek**, prof. **Wiesław Kamiński**, starosta **Mariusz Zańko**, burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**, członkowie zarządu powiatu **Wiesław Holaczuk** i **Andrzej Rusiński**, zastępca wójta gminy Włodawa **Anna Czajka**, przewodnicząca Rady Miejskiej we Włodawie **Renata Kapelko**.

Tegoroczny wynik zbiórki okazał się rekordowy: zebrano 21085,73 zł. W ubiegłym roku było to 19,5 tys. zł. Od początku działalności Renovabis w Włodawie, od roku 2009, w ramach 16 kwest zebrano łącznie ponad 200 tys. zł.

Zgromadzone środki zostaną przeznaczone na konkretny cel - tym razem jest to renowacja nagrobka reagenta Wincentego Świątlickiego oraz Barbary z Bielińskich Hełmickiej na cmentarzu parafialnym.

Zarząd stowarzyszenia serdecznie dziękuje wszystkim darczyńcom i wolontariuszom za udział i wsparcie. - To dzięki hojności społeczeństwa i zaangażowaniu wolontariuszy osiągamy bardzo dobre rezultaty w gromadzeniu środków finansowych na renowację zabytków - podkreśla prezes Renovabis K. Wojtal.

Organizatorzy zachęcają również do włączania się w wolontariat w kolejnych latach - nawet godzina czy dwie kwestowania mają znaczenie.

Zabytkowe nagrobki i pomniki często są zapomniane, zniszczone przez czas, warunki atmosferyczne lub brak opieki. Ich renowacja to nie tylko kwestia estetyki czy dbałości o zabytek - to element zachowania historii lokalnej, pamięci o osobach, które wpływały na rozwój miasta i regionu. Tego typu inicjatywy pozwalają społeczności lokalnej aktywnie uczestniczyć w zachowaniu dziedzictwa i wspólnej pamięci.

Akcja z 1 listopada w Włodawie to kolejny sukces społecznej inicjatywy Renovabis. Dzięki zaangażowaniu mieszkańców, wolontariuszy i lokalnych władz udało się zebrać w jednym dniu znaczną kwotę, która zostanie przeznaczona na renowację za-



Prezes stowarzyszenia Renovabis Katarzyna Wojtal i starosta włodawski Mariusz Zańko

bytkowego nagrobka. Takie przedsięwzięcia są przykładem, jak dzięki wspólnemu wysiłkowi można działać dla dobra wspólnego i historii lokalnej.

Zarząd stowarzyszenia serdecznie dziękuje wszystkim darczyńcom i wolontariuszom za udział i wsparcie. - To dzięki hojności społeczeństwa i zaangażowaniu wolontariuszy osiągamy bardzo dobre rezultaty w gromadzeniu środków finansowych na renowację zabytków. Dzięki Waszej ofiarności udało się zebrać rekordową kwotę, które zostaną przeznaczone na ratowanie i konserwację zabytkowych nagrobków oraz pomników znajdujących się na naszym cmentarzu. Każda wrzucona złotówka to wyraz troski o naszą wspólną historię, pamięć i dziedzictwo. Dziękujemy za hojność, życzliwość i wspólne budowanie pamięci o tych, którzy odeszli - mówi K. Wojtal.

**Pełna lista kwestujących we Włodawie:** Elżbieta Bartosiak, Karolina Banasiewicz, Wiesława Leśniewska, Agnieszka Chmiel, Wojciech Zakrzewski, Alicja Demczuk, Tomasz Chmiel, Julia Ślęzak, Bartosz Wołczuk, Wojciech Olszewski, Anna Czajka, Elżbieta Kucharuk, Renata Kapelko, Wiesław Muszyński, Krzysztof Skibiński, Joanna Uryniuk, prof. Wiesław Kamiński, Mariusz Zańko, Andrzej Rusiński, poseł Anna Dąbrowska-Banaszek, Andrzej Romańczuk, Zofia Horbaczewska, Tomasz Pawluk, Wojciech Kurzeja, Katarzyna Wojtal, Elżbieta Leśniewska, Włodzimierz Czeżyk, Monika Czeżyk, Wiesław Holaczuk, Bartosz Holaczuk, Krzysztof Steć, Zygmunt Schweisser, Honorata Słomiany, Radosław Słomiany, Kaja Słomiany, Leon Słomiany, Anna Borkowska-Łuć, Tomasz Orzeszko, Rafał Ratajczak, Marcin Wasilewski, Mariusz Leśniewski, Krzysztof Jeleński, Edward Łągwa, Łukasz Zdolski, Jan Zdolski, Anita Lewczuk vel Leoniuk, Julita Fajks-Mitkowska, Jarosław Pogonowski, Henryk Rusiński, Adam Czeżyk, Joanna Szubstarska, Władysława Wójcik, Łucja Pamul-ska, Mariusz Czuj, Gabriela Czuj, Marta Wawryszuk, Leszek Popik, Andrzej Wołczko, Elżbieta Wośko, Elżbieta Torbicz, Emilia Kukielka, Dominika Niewiadomska, Filip Kondratiuk, Natalia Muszyńska, Aleksander Muszyński, Krzysztof Jarząbek, Maja Orzeszko, Kacper Pawluk. (pk)

## Chełmska zbiórka ze słabszym wynikiem

16 008,68 zł to wynik kwesty przeprowadzonej 1 listopada na obydwu chełmskich nekropoliach na rzecz odnowienia zabytkowych nagrobków cmentarza parafialnego przy ul. Lwowskiej. To wynik o 500 zł gorszy niż przed rokiem.

Stowarzyszenie WeRWA, które od lat organizuje kwestę na chełmskich cmentarzach dziękuje wszystkim darczyńcom i wszystkim kwestarzom, których w tym roku było jednak mniej niż przed rokiem. Jak zwykle nie zawiedli uczniowie chełmskich szkół - I, II i IV Liceum Ogólnokształcącego oraz Zespołu Szkół

Technicznych. Jak co roku można było liczyć na członków Stowarzyszenia Żołęga Osemki oraz harcerzy z 7. Drużyny Harcerskiej Strażnicy ARKI. Byli również przedstawiciele Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Zdecydowanie mniej niż zwykle stało z puszkami chełmskich VIP-ów. Na cmentarzu przy Lwowskiej zauważyliśmy posłankę **Annę Dąbrowską-Banaszek**, miejskich radnych: **Sebastiana Bieleckiego**, **Piotra Jabłońskiego**, **Łukasza Krzywickiego**, **Tomasza Ocherę** i radnego powiatowego **Artura Juszczaka** oraz Chełmianina Roku 2009 **Zbigniewa Lubaszewskiego**.

Organizatorzy kwesty ubolewają, że mimo zapewnień wykonawcy i zapisów

w umowach nie mogli się pochwalić efektami poprzednich zbiorów, bowiem firma nie skończyła prac nad nagrobkami Butryma i Czaplica. - Na wykonania pozostały ostatnie czynności, które pokażą pełny efekt renowacji. My ze swej strony nie naciskaliśmy zbyt mocno na wykonawcę, wiedząc, że wykonanie tych ostatnich prac w złych warunkach pogodowych będzie miało wielki wpływ na ich trwałość. Zapewniamy też, że wykonawca nie otrzyma żadnych środków finansowych przed skończeniem prac i odbiorem przez służby konserwatora zabytków - informuje na profilu WeRwY **Anna Gorczyca**, prezes Stowarzyszenia. (red)

Hanna, 10 listopad 2025r.

## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY HANNA o przeprowadzeniu konsultacji społecznych dotyczących planu ogólnego Gminy Hanna

Na podstawie art. 13i ust. 3 pkt 8, w nawiązaniu do art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. 2024 poz. 1130 ze zm.), art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.) oraz uchwały L/294/2024 Rady Gminy Hanna z dnia 22 marca 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania planu ogólnego Gminy Hanna

**Wójt Gminy Hanna zaprasza do udziału w konsultacjach społecznych w sprawie:**

**planu ogólnego Gminy Hanna oraz sporządzonej do niej prognozy oddziaływania na środowisko.**

Konsultacje społeczne będą prowadzone w terminie **od 11 listopada 2025 r. do 11 grudnia 2025 r.**

Z projektem planu ogólnego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko można zapoznać się w Urzędzie Gminy Hanna, Rynek 2, 22-220 Hanna w godzinach pracy urzędu oraz na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Hanna - <https://bip.gminahanna.pl> w zakładce konsultacje społeczne.

Konsultacje przeprowadzone będą w następujących formach:

- zbierania uwag w terminie od 11 listopada 2025 r. do 11 grudnia 2025 r.** Uwagi można wnosić w formie papierowej: przesłane pocztą lub doręczone osobiście do Urzędu Gminy Hanna, Rynek 2, 22-220 Hanna lub w formie elektronicznej: poprzez platformę ePUAP czy za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej na adres email: [gmina@gminahanna.pl](mailto:gmina@gminahanna.pl); Zgodnie z art. 8g. ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uwagi do projektów planu składa się na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej, na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. **Wzór formularza** pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego dostępny jest na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Hanna - <https://bip.gminahanna.pl> w zakładce konsultacje społeczne. Wnoszący uwagę zobowiązany jest podać swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.
- punktów konsultacyjnych, które odbędą się w dniu 24 listopada 2025 r.:**
  - o godz. 15.30 do 17.00 w Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Hannie - ul. Dworska 4, 22-220 Hanna,
  - o godz. 17.30 do 19.00 w Świątlicy Wiejskiej w Zaświatyczach, Zaświatycze 49, 22-220 Hanna.Pomieszczenia wyżej wymienionych świetlic są przystosowane do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.
- spotkania otwartego**, które odbędzie się online w dniu **28 listopada 2025 r.** od godz. 16.00 do 17.00 – link do spotkania zostanie udostępniony na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Hanna - <https://bip.gminahanna.pl> w zakładce konsultacje społeczne.

Jednocześnie informuję, że zgodnie z art. 46 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2024 r., poz. 1112 ze zm.), w miejscu i czasie konsultacji społecznych można zapoznać się z niezbędną dokumentacją sprawy tj. projektem planu ogólnego wraz z uzasadnieniem i prognozą oddziaływania na środowisko. Zainteresowani udziałem w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania projektu planu ogólnego na środowisko mogą składać do w/w dokumentacji uwagi i wnioski, które mogą być wnoszone: w formie pisemnej do Wójta Gminy Hanna, ustnie do protokołu, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem, na adres mailowy [gmina@gminahanna.pl](mailto:gmina@gminahanna.pl), w nieprzekraczalnym terminie **do 11 grudnia 2025 r.** Wójt Gminy Hanna

### Klauzula informacyjna

W związku z przetwarzaniem przez Wójta Gminy Hanna danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planowania przestrzennego, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.3)), zwanego dalej „rozporządzeniem 2016/679”, przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanym dalej RODO, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Gminy Hanna jest Wójt Gminy z siedzibą w Hannie, ul. Rynek 2/1, 22-220 Hanna; mail: [gmina@gminahanna.pl](mailto:gmina@gminahanna.pl);
- Inspektorem Ochrony Danych Osobowych jest Pani Zuzanna Gojska, e-mail [iod@data-partners.pl](mailto:iod@data-partners.pl);
- Dane osobowe Pani/Pana będą przetwarzane w celu realizacji obowiązków ustawowych związanych z przyjmowaniem:
  - wniosków do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz planów ogólnych,
  - wniosków o wydanie wypisu i wyciągu z miejscowego planu lub z planu ogólnego,
  - wniosków o wydanie zaświadczenia o przeznaczeniu terenu w miejscowym planie lub planu ogólnego,
  - wniosków o udzielenie informacji w zakresie zagospodarowania przestrzennego w gminie wnoszonych do Urzędu Gminy oraz prowadzeniem postępowań administracyjnych w tym zakresie, wynikających z przepisów: ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 17 grudnia 2021 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 8 grudnia 2023 r. w sprawie zakresu projektu planu ogólnego, dokumentowania prac planistycznych w zakresie tego planu oraz wydawania z niego wypisów i wyciągów;
- Z uwagi na konieczność zapewnienia odpowiedniej organizacji działalności Urzędu Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane następującym kategoriom odbiorców współpracujących, w tym: dostawcom usług technicznych, organizacyjnych i prawnych, umożliwiającym prawidłowe zarządzanie oraz realizację zadań statutowych i ustawowych Urzędu Gminy. Dane te powierzone są na podstawie i zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- W przypadku kiedy projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego/planu ogólnego jest sporządzany przez wykonawcę wyłonionego w drodze przeprowadzonego przetargu, podane dane osobowe będą udostępnione Wykonawcy w zakresie niezbędnym do sporządzenia projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego/planu ogólnego.
- Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych.
- Okres, przez który Pani/Pan dane osobowe będą przechowywane – zgodnie z przepisami ustawy o nanodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz przepisami rozporządzenia w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
- Posiada Pani/Pan prawo do: żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania; prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do usunięcia danych – na warunkach określonych w RODO, prawo do cofnięcia zgody, w przypadku, gdy podstawą przetwarzania była wydana zgoda.
- W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych.
- Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i jest Pani/Pan zobowiązana/y do ich podania; w przypadku niepodania danych osobowych nieemożliwe będzie wszczęcie postępowania administracyjnego w zakresie zmiany przeznaczenia w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego oraz planu ogólnego, wydanie wypisu i wyciągu z miejscowego planu oraz zaświadczenia o przeznaczeniu nieruchomości w miejscowym planie/planie ogólnym udzielenie informacji w zakresie zagospodarowania przestrzennego w gminie.
- Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również nie będą wykorzystywane do profilowania.

Kierowcy wyrozumieli jak nigdzie

# Betonówka zmienia się w oczach

**Pokonanie 7-kilometrowego odcinka drogi między Żukowem a Korolówką (gm. Włodawa) zajmuje dzisiaj od kilku minut do nawet pół godziny. Wszystko przez remont trasy zwanej popularnie betonówką. Ale inwestycja była tak długo wyczekiwana przez kierowców, że większość z nich stoi w korku bez nerwów i narzekania.**

Prace obejmują blisko 9-kilometrowy odcinek drogi przebiegający przez teren gmin Wyrki i Włodawa, od lat nazywany przez kierowców „betonówką”. Do postępowania przetargowego stanęły dwie firmy, jednak tylko oferta przedsiębiorstwa Strabag z Prusko-

wa spełniła wymogi formalne i została uznana za ważną. Firma zaproponowała wykonanie inwestycji za 58 116 452,70 zł brutto. Ponieważ Zarząd Dróg Wojewódzkich zabezpieczył na realizację zadania prawie 100 mln zł, początkowo pojawiły się wątpliwości dotyczące ewentualnego zaniżenia ceny. Ostatecznie umowę jednak podpisano i u schyłku lata prace ruszyły. Zgodnie z harmonogramem inwestycja ma zostać ukończona jesienią 2026 roku. Obecnie najbardziej uciążliwy fragment trasy między Żukowem a Korolówką wciąż powoduje utrudnienia. Kierowcy poruszają się tam ruchem wahadłowym, sterowanym przez cztery sygnalizacje świetlne. Mimo to, jak podkreślają samorządowcy, tempo prac daje nadzieję na szybsze

zakończenie tej uciążliwości. - Tak duże zadanie musi powodować utrudnienia, ale myślę, że wszyscy je rozumieją. Dzisiaj trzeba jeszcze poczekać kilka minut na zielone światło, ale za to już w przyszłym roku pojedziemy nową, równą drogą - mówi **Dariusz Seme- niuk**, wójt gminy Włodawa.

Zakres inwestycji jest bardzo szeroki i obejmuje nie tylko położenie nowej nawierzchni. Konieczne będzie wykonanie rozbiórek, w tym usunięcie jednego budynku mieszkalnego oraz istniejących przepustów drogowych. W ich miejsce powstaną nowe przepusty żelbetowe oraz inne elementy wzmacniające konstrukcję drogi. Projekt przewiduje także przebudowę kolidujących sieci energetycznych,



wodociągowych i telekomunikacyjnych, wykonanie nowej kanalizacji deszczowej oraz budowę kanału technologicznego. Wzdłuż trasy pojawi się nowe oświetlenie drogowe, oznakowanie pionowe i poziome oraz elementy

poprawiające bezpieczeństwo ruchu, a także ścieżki rowerowe. Uzupełnieniem inwestycji będzie również usunięcie drzew i krzewów kolidujących z budową, a po zakończeniu prac wykonane zostaną nowe nasadzenia. **(bm)**

Stary Brus podzielony jak nigdy

# Polityka, emocje i walka o fermę

**Gmina Stary Brus od kilku tygodni jest areną wyjątkowo gorącego sporu. Powodem stały się plany budowy wielkotowarowej fermy drobiu - inwestycji, która według zwolenników ma przynieść miejsca pracy i wpływy podatkowe, a w ocenie przeciwników grozi degradacją środowiska, uciążliwymi zapachami i zmianą charakteru całej okolicy. Zderzenie argumentów ekonomicznych i ekologicznych przerodziło się szybko w konflikt społeczny, a następnie, w polityczne starcie, nie spotykane dotąd w takiej skali.**

Wśród najbardziej aktywnych głosów sprzeciwu znalazły się osoby dobrze rozpoznawalne w przestrzeni publicznej, reprezentujące zupełnie odmienne środowiska polityczne. Po jednej stronie barykady - wbrew temu, co w krajowej polityce byłoby oczywiste - stanęły **Beata Mazurek** - była rzeczniczka Prawa i Sprawiedliwości, jak i **Honorata Słomiany** - kojarzona z ruchem Polska 2050, a także pełniąca funkcję kierownika włodawskiej placówki KRUS. Mimo że ich politycz-

ne biografie i zaplecze ideowe różnią się znacząco, w tej sprawie polityczki mówią jednym głosem: inwestycja nie powinna powstać. Ich zaangażowanie nadało lokalnej sprawie nowy ciężar. Choć aktywność obu pań koncentruje się na krytyce planów budowy, lokalni obserwatorzy internetowych dyskusji podkreślają, że debata szybko wymknęła się z ram merytorycznej wymiany argumentów. W mediach społecznościowych zaczęły dominować emocjonalne wpisy, uszczypliwe komentarze i osobiste przytyki pomiędzy uczestnikami publicznej debaty.

Jednym z najbardziej komentowanych epizodów była inicjatywa części przeciwników budowy, wśród których znalazły się również osoby związane z lokalną oświatą, by spotkanie protestacyjne zorganizować na terenie szkoły w Nowym Brusie. Pomysł ten wywołał reakcję wójta gminy Stary Brus **Patrycji Zińczuk**, która odmówiła zgody na wykorzystanie budynku szkoły do działań o charakterze, które można uznać za polityczne. W oficjalnych wypowiedziach podkreślała, że placówki edukacyjne nie mogą być przestrzenią agitacji ani narzędziem w sporach politycznych, a rolą samorządu jest stanie na

straży neutralności tych miejsc. W swojej argumentacji wójt wskazuje również na konieczność ścisłego trzymania się procedur administracyjnych. Zapewnia, że proces związany z wnioskiem inwestycyjnym prowadzony będzie w sposób bezstronny, z poszanowaniem prawa i obowiązujących norm środowiskowych, a ewentualne rozstrzygnięcia zapadną na podstawie zgromadzonych dokumentów, raportów i analiz, nie zaś pod wpływem nacisków którejkolwiek ze stron.

Tymczasem przeciwnicy fermy zapowiadają eskalację działań. Poza protestami i kampanią informacyjną w mediach społecznościowych, coraz częściej pojawiają się deklaracje o chęci zainicjowania referendum lokalnego. Według tych zapowiedzi, mieszkańcy mieliby bezpośrednio wypowiedzieć się nie tylko w sprawie samej fermy, ale być może także ocenić sposób prowadzenia sprawy przez gminne władze. W kuluarach nieoficjalnych rozmów coraz odważniej wybrzmiewa też teza, że jedno z pytań referendalnych mogłoby dotyczyć odwołania wójta, choć na ten moment jest to bardziej element politycznej narracji niż realne działania. **(bm, fot. FB NIE dla FERMY Drobiu w gm. ST. BRUS)**

Pomysłodawcy spotkali się z samorządowcami

# Chodzą za parkiem narodowym

**Dyskusja o utworzeniu Sobiborskiego Parku Narodowego nabiera tempa i coraz częściej przenosi się z przestrzeni medialnej do rozmów przy samorządowych stołach. W ubiegłym tygodniu pomysłodawcy tej idei odwiedzili gospodarzy gmin, na terenie których planowany jest park.**

Goście, wśród których znaleźli się m.in. **dr Bartłomiej Woźniak** z SGGW w Warszawie i **Krzysztof Gorczyca**, prezes lubelskiego Towarzystwa dla Natury i Człowieka, przedstawili założenia projektu i omówili jego potencjalne skutki dla lokalnych społeczności. Jak podkreślali, ich celem nie jest wyłączenie Lasów Sobiborskich z życia gospodarczego, lecz stworzenie takiego modelu ochrony, który pogodzi troskę o przyrodę z codziennymi potrzebami mieszkańców. Według ich narracji, Sobiborski Park Narodowy ma być miejscem, które łączy, a nie dzieli. Pomysłodawcy chcą, by mieszkańcy nadal mogli korzystać z lasu, a jednocześnie, by jego najcenniejsze fragmenty zostały skutecznie chronione. Zgodnie z wstępną koncepcją, park miałby obejmować cztery strefy o różnym stopniu ochrony. W większości z nich mieszkańcy i turyści mogliby wciąż zbierać runo leśne, korzystać ze szlaków czy nawet pozyskiwać drewno w ramach samowytwarzania. Autorzy projektu przekonywali też, że utworzenie parku mogłoby przynieść gminom znaczne środki finansowe z tytułu subwencji ekologicznej, które mogłyby zostać przeznaczone na rozwój infrastruktury, oświaty czy turystyki. Zwolennicy SPN-u rozmawiali m.in. z władzami gminy Włodawa - wójtem **Dariuszem Semeniukiem** oraz

z wicewójtem **Anną Czajką**. Ta ostatnia dopytywała gości m.in. o to, gdzie planowana jest siedziba przyszłego parku narodowego. Jak wyjaśnili autorzy koncepcji, konkretna lokalizacja nie została jeszcze ustalona, choć pod uwagę brana jest podobno przede wszystkim Włodawa. Jakkolwiek na to patrzeć, miasto wydaje się dziwną i bardzo nieoczywistą destinacją dla dyrekcji parku narodowego. Wracając do tematu, wójt Semeniuk odnosząc się do przedstawionych propozycji podkreślił, że jako gospodarz gminy będzie zachowywał w tej sprawie pełną neutralność i transparentność. - Moją rolą jest zadbać o to, by proces ten przebiegał w sposób przejrzysty i bezstronny. Każda decyzja musi być poprzedzona rzetelną analizą i szerokimi konsultacjami z mieszkańcami - zaznacza wójt. W trakcie spotkania poprosił lobbystów, by swoje pierwsze kroki skierowali do najbardziej zainteresowanych stron, a więc do Nadleśnictwa Sobibór i Włodawa, a także do kół wiejskich mających obwody na tym terenie oraz środowisk wędkarskich. Jak podkreślił, to właśnie te grupy najbardziej odczuwają powołanie parku, dlatego w pierwszej kolejności powinny uczestniczyć w merytorycznej dyskusji o przyszłości lasów sobiborskich.

Z nieoficjalnych informacji wiadomo, że wiceminister klimatu i środowiska, **Mikołaj Dorożala** zapowiedział, że powołanie Sobiborskiego Parku Narodowego jest priorytetową sprawą dla jego resortu i - według jego planów - ma się dokonać najpóźniej do 2027 roku. Na przeszkodzie stanąć mogą samorządy, na terenie których planowany jest park, albo prezydent **Karol Nawrocki**, który kilka dni temu nie wyraził zgody na powołanie Parku Narodowego Doliny Dolnej Odry. **(pb)**



## KRAŚNICZYN

## Oferty na wywóz śmieci zaskoczyły

Gmina Kraśniczyn prowadzi przetarg na odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów komunalnych w 2026 roku. Mieszkańcy obawiają się, czy nie będą musieli płacić drożej. Anna Mróz, wicewójt gminy zapewnia, że podwyżka, bez względu na wszystko, nie jest planowana.

Ceny odbioru odpadów i koszty systemu gospodarowania odpadami w niemal wszystkich gminach z roku na rok są coraz wyższe, a w ślad za tym samorządy podnoszą mieszkańcom opłaty za wywóz śmieci. Nie dziwne więc, że również mieszkańcy Kraśniczyna martwią się, że ogłoszony przez gminę przetarg na odbiór i zagospodarowanie odpadów w 2026 roku może zakończyć się dla nich podwyżką, a obecna stawka 24 zł od osoby miesięcznie, już jest nie najmniejsza. Dla porównania w sąsiednich gminach Krasnystaw i Izbica mieszkańcy płacą po 21 zł.

Na złożenie ofert potencjalni wykonawcy mieli czas do 6 listopada. Jeszcze

przed ich otwarciem Anna Mróz, zastępca wójta gminy Kraśniczyn, zapewniła nas, że w 2026 r. śmieci w gminie nie podrożeją. – W tym roku dochody z opłaty śmieciowej zaplanowano na poziomie 790 tys. zł, a utrzymanie systemu gospodarowania odpadami kosztować będzie nieco ponad 1 mln zł. Będziemy musieli więc dołożyć do systemu ponad 200 tys. zł. Mimo to i bez względu na ceny złożonych ofert podwyżka stawki za wywóz śmieci w 2026 roku nie jest planowana – mówiła nam przed tygodniem wicewójt.

Gmina jest już po otwarciu ofert przetargowych. I raczej jest pozytywnie zaskoczona. Oferty wpłynęły dwie – od firmy MK Progresso ze Strupina z ceną 877 207 zł (w tym roku ta firma wywozi odpady z gminy drożej, bo za 883 159 zł) oraz A-Zet EKO z Krasnegostawu z ceną 806 652 zł. Tańsza z ofert mieści się w zaplanowanym przez gminę budżecie, który wynosi 825 000 zł więc postępowanie powinno udać się rozstrzygnąć, a opłatę śmieciową bez większych problemów utrzymać na dotychczasowym poziomie. (kg)

## GORZKÓW. To była zegarmistrzowska operacja Sygnaturka wróciła i lśni



Wieżyczka z dzwonem, czyli tzw. sygnaturka, znów górze nad kościołem pw. św. Stanisława w Gorzkowie. Jest jeszcze piękniejsza, a jej nowe, miedziane poszycie w słońcu prezentuje się olśniewająco.

Od roku trwa wymiana dachu kościoła rzymskokatolickiego św. Stanisława w Gorzkowie. Na odnowę drewnianej konstrukcji i ułożenie nowego miedzianego poszycia najcenniejszego gorzkowskiego zabytku gmina pozyskała 1,2 mln zł rządowej dotacji. Podczas prac okazało się, że renowacji wymagać będzie również konstrukcja sygnaturki, czyli górującej nad dachem wieżyczki z dzwonem. Mieszkańcy Gorzkowa 17 lipca br. mogli więc obserwować niecodzienną operację – zdjęcia sygnaturki specjalnie do tego dostosowanym dźwigiem.

Co prawda koszt dodatkowych prac wyceniono na prawie 400 tys. zł, ale gmina wraz z parafią postanowiły wyasygnować pieniądze na przeprowadzenie niezbędnej renowacji. Mijały tygodnie, a mieszkańcy Gorzkowa z niecierpliwością czekali na powrót sygnaturki i za-

kończenie wymiany całego dachu.

– Coś długo to trwa. Czy inwestycja uda się zakończyć w tym roku? Pogoda nie będzie teraz sprzyjać dekarzom – martwił się przed miesiącem jeden z naszych Czytelników, który skontaktował się z redakcją.

Wójt gminy Piotr Cichosz uspokajał, że biorąc pod uwagę, że trzeba było wykonać dodatkowe prace związane z ratowaniem sygnaturki, wszystko przebiega sprawnie. – Renowacja sygnaturki to skomplikowana operacja i musi trochę czasu zająć, ale niebawem wróci ona na dach kościoła, a wszystkie prace powinny być ukończone w listopadzie – zapowiadał Cichosz.

Kilka dni temu wielu mieszkańcom spadł kamień z serca. Sygnaturka wróciła na swoje miejsce. Nie tylko cała, ale o wiele piękniejsza. Wymagającej wielkiej precyzji operacji wyniesienia i posadowienia wieżyczki z dołu przyglądał się wódarz Gorzkowa.

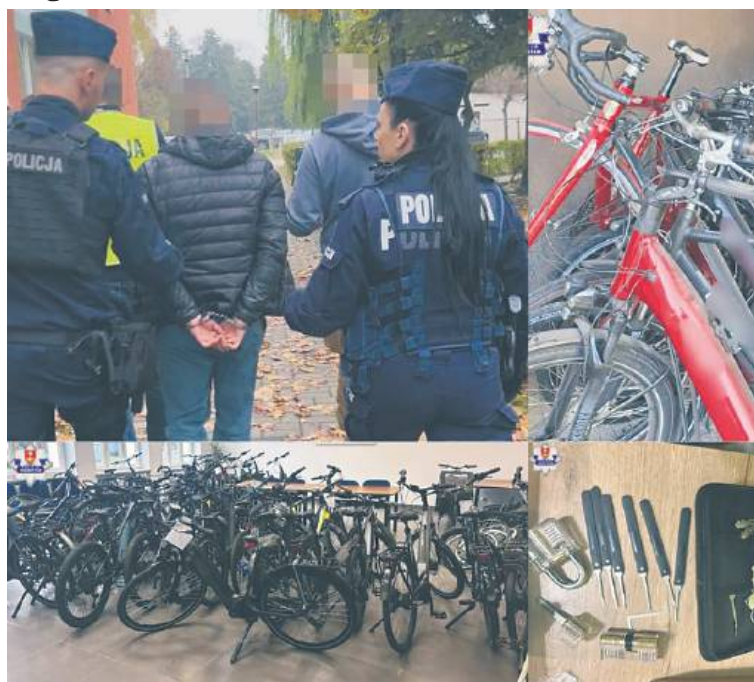
– Wszystko przebiegło bezpiecznie i zgodnie z planem, choć trochę wiało – relacjonuje Piotr Cichosz. – Warto było trochę poczekać, bo sygnaturka naprawdę wygląda wspaniale – dodaje. (kg)

Kierowany przez krasnostawianina gang ukradł setki jednośladów  
Rozbili szajkę złodziei rowerów

Kolejny sukces kryminalnych z Krasnegostawu. Kilkanaście dni temu rozbili grupę przestępczą wyludzącą pieniądze metodą „na policjanta” a w ubiegłym tygodniu pochwalili się rozbiciem szajki złodziei rowerów. Zatrzymana piątka osób w wieku od 27 do 59 lat, na czele której miał stać krasnostawianin, kradła rowery w Belgii i Holandii i sprzedawała je w Polsce. Policjanci na terenie powiatów krasnostawskiego, chełmskiego, świdnickiego i łukowskiego zabezpieczyli ponad 170 jednośladów.

O masowych kradzieżach rowerów belgijskie i holenderskie media donosiły od dawna, podejrzewając, że może stać za tym grupa przestępcza z Polski. Ich przypuszczenia zdają się teraz potwierdzać.

– Od ponad półtora roku policjanci z Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie prowadzili intensywny działani ukierunkowane na ustalenie i zatrzymanie osób trudniących się kradzieżami rowerów. Skrupulatna praca operacyjna i śledcza prowadzona pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Zamościu pozwoliła na rozpracowanie całego procederu oraz zatrzymanie osób odpowiedzialnych za przestępstwa popełniane zarówno na terenie Polski, jak i za granicą – mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. – Na początku listopada policjanci jednocześnie uderzyli w kilka miejsc na terenie powiatów krasnostawskiego, chełmskiego, świdnickiego i łukowskiego. Mundurowi zabezpieczyli ponad 170 rowerów, głównie elektrycz-



nych. Na chwilę obecną udowodniono, że 71 jednośladów pochodzi z nielegalnego źródła. Ich wartość szacowana jest na około 300 tysięcy złotych. Ustalenia dotyczące pozostałych jednośladów są w toku. Dodatkowo, w mieszkaniach dwóch osób funkcjonariusze ujawnili i zabezpieczyli narkotyki.

Mundurowi zatrzymali czterech mężczyzn i jedną kobietę, w wieku od 27 do 59 lat, którzy usłyszeli zarzuty dotyczące między innymi udziału w zorganizowanej grupie przestępczej, kradzieży z włamaniem oraz paserstwa. W przypadku 27-letniego mieszkańca powiatu krasnostawskiego prokurator przedstawił

zarzut kierowania zorganizowaną grupą przestępczą, a sąd postanowił o jego tymczasowym aresztowaniu. Wobec pozostałych osób sąd zastosował dozór Policji, wysokie poręczenia majątkowe oraz zakaz opuszczania kraju.

– 27-latkowi grozi do 15 lat pozbawienia wolności. Pozostałe osoby mogą spędzić w więzieniu nawet 10 lat – informuje rzecznik Chuszcza. – Sprawa ma charakter rozwojowy. Policjanci nie wykluczają kolejnych zatrzymań jak również prowadzą ustalenia osób, które nabyły rowery od osób powiązanych z grupą przestępczą – dodaje.

Red, fot. KPP w Krasnymstawie

KRASNYSTAW Tajemnicze plany „Wspólnego Krasnegostawu”  
Coś działają, ale już się nie opowiadają

Wraca temat terenów zielonych przy ul. Kościuszki w Krasnymstawie. W tym roku miał powstać na nich tor tubingowy, później była mowa o rozbudowie Zagrody Edukacyjnej, a skończyło się na przywiezieniu wywrotek ziemi i gruzu. – Cały czas tam działamy, ale za wcześnie na informacje – ucina temat Stanisław Osiewicz ze stowarzyszenia „Wspólny Krasnystaw”, pytany, co z zapowiadany projektami?

O terenach zielonych przy ul. Kościuszki zrobiło się głośno w marcu tego roku. Lucjan Wąsiura, miejski radny, wybrał się wówczas w tamtą okolicę na spacer. – W pewnej chwili omal nie zemdlałem – opowiadał nam po spacerze. – Ciężarówkami nawożono tam jakąś ziemię z gruzem niszcząc przy tym gruntową drogę. Okazało się, że te prace zleciło dzierżawiące ten teren stowarzyszenie „Wspólny Krasnystaw”. Ale co to za inwestycja i czy nie są wymagane na to jakieś zgody? – zastanawiał się Wąsiura.

Stanisław Osiewicz ze stowarzyszenia „Wspólny Krasnystaw” tłumaczył, że działka przygotowywana jest pod tzw. tor

tubingowy. Co to takiego? To zjazd na nadmuchiwanym dętce czy pontonach po specjalnie do tego przygotowanych rynnach. Taką atrakcję oferuje wiele, zwłaszcza górskich kurortów i cieszą się one dużym zainteresowaniem zarówno dzieci, jak i dorosłych. – Myślę, że będzie to fajnie miejsce, w którym mieszkańcy naszego miasta będą się dobrze bawić i odpoczywać – komentował w marcu Osiewicz. Nasz rozmówca podkreślał, że na tego typu przedsięwzięcie stowarzyszenie nie potrzebowało żadnych zgód. – Chciałbym też uspokoić pana radnego. Po zakończeniu prac teren zostanie posprzątnięty, doprowadzony do stanu pierwotnego, a nawet będzie tu ładniej niż dotychczas – zapewniał społecznik.

Nie minęły dwa miesiące a radny Wąsiura znów alarmował. – Ponownie prowadzone są tam jakieś prace ziemne i wycina się drzewa niszcząc naturalny krajobraz – zgłaszał samorządowiec. Tym razem „Wspólny Krasnystaw” na zarzuty radnego odpowiedział w mediach społecznościowych. O torze tubingowym nie było już ani słowa, pojawiła się za to informacja, że teren jest przygotowywany pod rozbudowę tzw. Zagrody Edukacyjnej, w której znajdują się kozy oraz szkockie bydło górskie (Highland



waniem i chętnie była odwiedzana przez mieszkańców. Mamy nadzieję, że po zorganizowaniu będzie można spotkać w niej jeszcze więcej zwierząt i mieć bliższy z nimi kontakt, na co liczą najmłodsi, a my staramy się temu sprostać – napisali społecznicy.

I znów na kilka miesięcy temat przycichł, by wrócić w ubiegłym tygodniu. Jak poinformował nas Lucjan Wąsiura, na działce nie powstała żaden z zapowiadanych przez „Wspólny Krasnystaw” obiektów, ale plus jest taki, że jest cisza – nikt niczego nie wywozi i nic nie wycina.

St. Osiewicz pytany co z zapowiadanyymi atrakcjami dla mieszkańców nie wspominał ani o torze tubingowym, ani o zagrodzie edukacyjnej. – Wciąż tam działamy, ale jeszcze nie czas na informacje – uciął temat, ale zapewnił, że droga, o której mówił od miesięcy Wąsiura została odtworzona i uporządkowana. (kg)

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Wójt obiecuje...

### Do PSZOK-u po Nowym Roku

**Nowym Punktem Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Pawłowie gmina Rejowiec Fabryczny pochwaliła się już kilkanaście miesięcy temu. Jak się okazało przedwcześnie, bo obiekt wciąż pozostaje zamknięty. Jak długo jeszcze?**

Budowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Pawłowie zakończyła się na początku 2024 roku. Za blisko 3,6 mln zł, z czego aż 3,4 mln stanowiło dofinansowanie z Rządowego Funduszu „Polski Ład”, powstał nowoczesny obiekt z pełną infrastrukturą. Teren został ogrodzony, wyłożony kostką brukową i wyposażony w wiaty oraz boksy do magazynowania odpadów. Zbudowano zbiornik bezodpływowy na wody opadowe, ustawiono kontenery, pojemniki oraz budynek socjalno-biurowy. Na terenie PSZOK-u znalazła się także waga samochodowa, parking z miejscem dla osób niepełnosprawnych, oświetlenie i monitoring. Obiekt korzysta z energii słonecznej dzięki zamontowanym na dachu panelom fotowoltaicznym.

Zapowiadano, że punkt zacznie działać już kilka miesięcy po zakończeniu budowy, ale nadzór budowlany wykrył niezgodności, które trzeba było usunąć. Procedura zajęła kilka miesięcy, ale dziś wszystkie uchybienia zostały poprawione. Jak zapowiada wójt gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisław Krupa**, PSZOK w Pawłowie ruszy z początkiem nowego roku.

Wraz z uruchomieniem punktu mieszkańców czekają pewnie zmiany w zasadach odbioru odpadów. Od

2025 roku odpady wielkogabarytowe, takie jak meble, nie będą już odbierane sprzed posesji – trzeba je będzie samodzielnie dostarczyć do PSZOK-u. Podobnie będzie z oponami. Nadal jednak, raz w roku, w ramach opłaty, będzie można zamówić pojemnik 1100-litrowy lub worek typu „big bag” na odpady budowlane. (Należy pamiętać, że odpady budowlane nie zostaną przyjęte, jeśli właściciel nieruchomości w danym roku skorzystał już z pojemnika lub worka „big bag”. Odpady trzeba będzie rozładować samodzielnie, zgodnie z zaleceniami obsługi punktu).

Do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych mieszkańcy będą mogli bezpłatnie przekazywać inne segregowane odpady: papier, szkło, metale, tworzywa sztuczne, odpady budowlane i rozbiórkowe z gospodarstw domowych, elektrośmieci, meble, przeterminowane leki i chemikalia.

Obecnie mieszkańcy gminy Rejowiec Fabryczny płacą za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi 24 zł od osoby. Większość gospodarstw płaci jednak nieco mniej, bo korzysta z 5-żłotej ulgi za kompostowanie bioodpadów. Kilka miesięcy temu gmina przedstawiła radnym wyliczenia wskazujące, że dla zbilansowania systemu opłata powinna wynosić około 28-29 zł. Rada nie zgodziła się jednak wtedy na podwyżkę. Nie jest jednak wykluczone, że temat wkrótce powróci. Samorząd ogłosił niedawno przetarg na odbiór odpadów w 2026 roku. To od wysokości złożonych ofert zależeć będzie, czy gmina zdecyduje się na podwyżkę obowiązujących stawek. (w)

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY Czas na konsultacje Nie chcą mieszkać przy Cmentarnej

**Z końcem tego tygodnia w gminie Rejowiec Fabryczny ruszają konsultacje społeczne w sprawie zmiany nazwy ulicy Cmentarnej w Pawłowie. Mieszkańcy chcą, by ich ulica nosiła bardziej przyjazną nazwę - Spokojna.**

Kilka miesięcy temu do urzędu gminy trafił wniosek od mieszkańców Pawłowa z prośbą o zmianę nazwy ulicy Cmentarnej. Władze gminy już wcześniej zapowiadały, że nie widzą przeciwwskazań do takiej zmiany, ale zanim sprawa trafi pod obrady rady gminy, konieczne jest poznanie opinii mieszkańców.

Zgodnie z zapowiedzią, konsultacje rozpoczną się w piątek,

14 listopada, i potrwać dwa tygodnie - do 28 listopada. Za pomocą specjalnej ankiety mieszkańcy będą mogli wypowiedzieć się, czy popierają zmianę nazwy ulicy Cmentarnej na Spokojną, a także wskazać, czy są za nadaniem nazw kilku innym drogom w miejscowości. Wśród propozycji znalazły się m.in. nazwy: **Gliniana, Spacerowa, Popówka, Torfowa** oraz 24 kwietnia - ta ostatnia upamiętnia tragiczną **pacyfikację Pawłowa w 1944 roku**.

Konsultacje prowadzone będą w formie **pisemnej i elektronicznej**, ale - co ważne - mają **ograniczony zasięg**. Udział w nich mogą wziąć tylko mieszkańcy oraz właściciele nieruchomości położonych przy ulicach objętych zmianami. (w)

## SAWIN. Ścieżka z uwagami

# Kable wstrzymują prace na Topolowej



**Ścieżka rowerowa wzdłuż ulicy Włodawskiej w gminie Sawin, która kosztowała kilka milionów złotych, została już skończona, ale cały czas są problemy z jej odbiorem. Na razie stanęły też prace przy budowie ulicy Topolowej w Sawinie, bo gmina czeka na zgodę PGE na przebudowę fragmentu linii energetycznej.**

Budowa ścieżki rowerowej w Sawinie przypomina fabułę z telenoweli - najpierw była radość z pozyskania pieniędzy na inwestycję, potem skargi, interwencja nadzoru budowlanego, Zarządu Dróg Wojewódzkich a nawet wstrzymywanie prac. Po zmianie władzy w Sawinie trzeba było aktualizować dokumentację

techniczną i pozyskiwać dodatkowe pieniądze na dokończenie ścieżki. A gdy prace zostały zakończone, to teraz jest problem z ich odbiorem, bo są zastrzeżenia o jakości wykonania.

Podczas październikowej sesji Rady Gminy Sawin wójt **Agnieszka Dąbrowska** mówiła, że w przestrzeni publicznej pojawia się dużo kontrowersyjnych informacji na temat ścieżki.

26 września wykonawca zgłosił na gotowość do odbioru końcowego, ale nie przyjęliśmy inwestycji z powodu uwag, które były zgłaszane przez nas, inspektora nadzoru i mieszkańców - tłumaczyła wójt. - Mamy obojętność przyjąć prace zgodnie z projektem i dokumentacją techniczną.

Gmina zleciła przeprowadzenie kilku odwiertów w różnych

miejscach ścieżki, a wykonawca został wezwany do naprawy wszystkich niedociągnięć. 8 października wykonawca ponownie zgłosił gotowość odbioru inwestycji. Gmina powołała komisję, która weryfikowała, czy usterki zostały usunięte.

Komisja dokonała odbioru, zapisała wszystkie usterki i wyznaczyło kolejny termin na ich usunięcie. Po nim znowu sprawdzimy czy wszystko jest w porządku - mówi wójt Dąbrowska.

Podczas sesji do budowy ścieżki nawiązała także mieszkanka Sajczyc. Skarżyła się m.in. na to, że ścieżka urywa się przed Sajczycami (jeden fragment biegnie wzdłuż drogi wojewódzkiej 812 od miejscowości Jagodne do Czułczyc, a drugi dopiero w Sawinie - od ul. Kościelnej do ul. Zastawie - przyp.

red.) i że mieszkańcy tej miejscowości nie mają możliwości dojeżdżania nią do Sawina.

Wójt wyjaśniała, że ścieżka została zaprojektowana na dwóch odcinkach. - Możemy się nie zgadzać, że nie są połączone Sajczyce z Sawinem, ale tak zostało przygotowane, poprzedni wójt pozyskał takie dofinansowanie i tak realizujemy. Co nie znaczy, że w przyszłości nie podejmiemy kroków, żeby zrealizować taką ścieżkę na kolejnym odcinku - mówiła A. Dąbrowska.

Mieszkańcy zwracają także uwagę, że wstrzymana została budowa ulicy Topolowej, czyli łącznika ulicy Chełmskiej z ul. Włodawską. Już w lipcu wykonawca wszedł na plac budowy, rozpoczął prace ziemne, które nagle stanęły. Pojawiły się za to znaki zakazu wjazdu, które nie dotyczą jedynie mieszkańców sąsiednich posesji.

Wójt tłumaczy, że nie ma obaw o zachowanie harmonogramu, bo wykonawca ma czas do marca 2026 roku. Prace wstrzymano z powodu konieczności przebudowania fragmentu linii energetycznej nad planowaną drogą.

Doprecyzowaliśmy zapisy umowy dotyczącej przebiegu linii i przesłaliśmy ją do PGE. Jak tylko zostanie podpisana, wykonawca będzie mógł kontynuować prace - mówi **Przemysław Żukowski**, kierownik referatu budownictwa, gospodarki przestrzennej i obsługi inwestycji. (reb)

## RUDA-HUTA. Mieszkańcy boją się pogryzienia

# Psy biegają, a właściciela mają

**Spotkanie wójta Rudy-Huty z dzielnicowym wywołało falę komentarzy na temat... psów. Jedni zwracali uwagę, żeby policja baczniej przyglądała się warunkom, w jakim trzymają psy na uwięzi a inni, aby ustalić właścicieli bez troski biegających psów, które są zagrożeniem dla ludzi.**

Dziś spotkałem się z naszym nowym dzielnicowym - aspirantem sztabowym Panem Jackiem Nowosadem. Rozmawialiśmy o bezpieczeństwie na terenie gminy Ruda-Huta oraz o bieżących sprawach dotyczących mieszkańców - napisał na swoim profilu internetowym wójt Rudy-Huty **Jarosław Walczuk**. Pozostawił tam kontakt do dzielnicowego oraz zapewnił, że funkcjonariusz jest otwarty na współpracę.



Spotkanie z dzielnicowym wywołało dyskusję o biegających psach

A w komentarzach posypały się uwagi na temat... psów.

Proszę też o lepsze reagowanie, tam gdzie łamane są prawa zwierząt, szczególnie psów łańcuchowych, niespuszczanych i trzymany w niechlujstwie - napisała przedstawicielka lokalnej Fundacji For You Burek.

Spotkało się to i z pozytywnymi, i negatywnymi komentarzami.

Pan Piotr podzielił się sytuacją z poprzedniej nocy, w której jego pies ujadł w bezchmurną i bezksiężycową noc, bo po drodze publicznej biegały psy. - Psy mające właściciela - dodał. - Fundacja walczy, aby wypad

rowerem po gminie Ruda-Huta nie kończył się epizodem ataku psów na rowerzystów.

Potwierdziła to pani Barbara, która napisała, że była narażona na ataki ze strony tych psów. - Mają właściciela i dobrze wiemy, czyje są. U mnie też niejednokrotnie psy w nocy biegają wokół posesji i prowokują mojego psa. Całonocne ujadanie - napisała. Czy rzeczywiście w gminie jest aż tak duży problem z psami?

Jarosław Walczuk, wójt Rudy-Huty, mówi, że w każdej gminie są takie sytuacje. - Na sygnał od mieszkańców robimy rozeznanie czy pies komuś uciekł. Jeśli ma właściciela, to poprzez softsya zwracamy uwagę, żeby lepiej go pilnować, a jeśli sytuacja się powtarza, to już rola dzielnicowego, żeby zmobilizować właściciela. Psy nie powinny biegać po ulicy, bo to stwarza zagrożenie. A jeżeli pies nie ma właściciela, to go odławiamy i oddajemy do schroniska w Rybczewicach, z którym mamy umowę.

(reb, fot. FB J. Walczuk)

CHEŁMSKIE. Uczniowie LO w Dubience w 19. NBOT

## Licealiści z Dubienki szkolili się u terytorialsów



Współpraca i patronat 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej nad Liceum Ogólnokształcącym w Dubience przybiera bardzo praktyczny wymiar. Uczniowie wzięli udział w pięciodniowym obozie szkoleniowym. Nocowali na terenie jednostki i szkolili się jak prawdziwi żołnierze.

Liceum w Dubience, które jako pierwsze w naszym województwie utworzyło oddziały przygotowania wojskowego, łączy z 19. NBOT wyjątkowa współpraca. Nadbużańska Brygada jest patronem szkoły, a wielu absolwentów liceum, a nawet pełnoletnich uczniów, wstępuje w szeregi jednostki jako żołnierze Terytorialnej Służby Wojskowej. Por. **Marcin Zelen**, który w Liceum jest nauczycielem wychowania fizycznego i edukacji dla bezpieczeństwa i zajmuje się m.in. szkoleniem wojskowym, sam przez lata nosił mundur

m.in. wojsk lądowych, marynarki wojennej i TSW a potem był zawodowym żołnierzem i oficerem prasowym 19. NBOT. Dzisiaj często przypomina, że chełmską Brygadę i szkołę łączy także wspólna historia i tradycja 27. Wołyńskiej Dywizji Armii Krajowej. A uczniowie, którzy przygotowują się do noszenia munduru, budują potencjał obronny państwa.

Dzięki współpracy szkoły z Brygadą uczniowie mają wyjątkowe możliwości szkolenia. Właśnie zakończyli pięciodniowy obóz „za murami brygady”.

- Szkolenie w 19. NBOT było ostatnim etapem realizacji zadań wojskowych i podsumowaniem ponad trzech lat zajęć dydaktycznych, wojskowych dni szkoleniowych oraz doraźnych szkoleń specjalistycznych - mówi por. M. Zelen. - A w trakcie obozu uczniowie szkolili się jak prawdziwi żołnierze, m.in. z elementów taktyki i medycyny pola walki.

- Formowanie naszej jednostki związane jest z budowaniem bezpieczeństwa w regionie w oparciu o terytorialność żołnierzy ochotników, dlatego jednym z niezwykle istotnych

ogniw tego procesu jest współpraca cywilno-wojskowa ze szczególnym uwzględnieniem potencjału osobowego, jaki stanowią dobrze wyszkoleni uczniowie klas OPW, którzy, jak pokazują doświadczenia szkoleniowe naszej Brygady, są wyróżniającymi się w służbie żołnierzami. Dlatego podjęcie współpracy z liceum w Dubience było dla mnie bardzo ważnym elementem w procesie budowy zdolności 19. NBOT - mówi płk **Robert Kasperczuk**, dowódca 19. Nadbużańskiej Brygady OT.

Dowódca brygady zaznacza, że uczniów po OPW w Dubience wyróżnia wysoki poziom wyszkolenia i motywacja, która sprawia, że doskonale odnajdują się w szeregach Brygady. (reb)

## Dino również w Białopolu

Ekspansja sieci handlowej Dino w powiecie chełmskim trwa. Spółka jest zainteresowana budową sklepu także w Białopolu. Wójt gminy potwierdza, że postępowanie w tej sprawie już się toczy.

- Wpłynął wniosek o wydanie decyzji umożliwiającej budowę obiektu handlowego przy drodze wojewódzkiej. Sprawa jest obecnie procedowana zgodnie

z obowiązującymi przepisami - informuje wójt gminy Białopole **Aneta Radomska**.

Przypomnijmy, że sieć Dino (większościowy pakiet udziałów ma w niej najbogatszy Polak **Tomasz Biernacki**) od kilku lat prowadzi intensywną ekspansję. Od stycznia do końca września 2025 r. otworzyła 245 nowych sklepów w kraju i na koniec września 2025 r. liczyła już 2933 sklepy. W powiecie chełmskim markety tej marki

działają już m.in. w **Janowie pod Chełmem, Kamieniu, Pokrówie, Żmudzi czy Siedliszczu**.

Mieszkańcy Białopola do nowej inwestycji nastawieni są różnie.

- Oczywiście są zwolennicy, którzy cieszą się, że będzie większy wybór i konkurencja. Ale mamy też nasz lokalny sklep „Lewiatan”, prowadzony przez **Gminną Spółdzielnię**, która istnieje od 60 lat. GS prowadzi nie tylko sklep, ale też piekarnię.

To ważny pracodawca w naszej gminie. Zależy nam na tym, by nadal mogła funkcjonować. Podobne obawy były też kilka lat temu, gdy w Białopolu pojawiła się „Stokrotka” - mówi wójt.

Sklep Dino w Białopolu miałby stanąć na działce, której inwestor jest już właścicielem. Nieoficjalnie mówi się, że proces uzyskania zezwoleń może się nieco wydłużyć, ponieważ teren planowanej inwestycji częściowo obejmuje **grunty orne klasy III**, które objęte są ochroną i wymagają dodatkowych pozwoleń. Do tematu wrócimy. (w)

WIERZBICA. Zeznawała w sprawie cichej inwestycji w Wierzbicy

## Kasjan sekretarzem gminy

Niedawno trafiła do Urzędu Gminy w Wierzbicy, a teraz została sekretarzem. **Diana Kasjan** zastąpiła **Stanisława Dębowiaka**, który po latach pracy w urzędzie przeszedł na emeryturę.

W wakacje pracownicy Urzędu Gminy w Wierzbicy pożegnali **Stanisława Dębowiaka**, który przez wiele lat pełnił funkcję sekretarza urzędu. Swoje stanowisko zajmował jeszcze za rządów **Andrzeja Chrzastowskiego**, przez jedną kadencję **Bożeny Denisz-**

**czuk** i pierwszy rok rządów **Anny Flisiuk**. Z końcem lipca przeszedł na emeryturę. A jego miejsce zajęła **Diana Kasjan**. Kasjan przeszła do urzędu gminy z chełmskiego starostwa, w którym była wicedyrektorem w wydziale infrastruktury. Pisaliśmy już na

naszych łamach, że była świadkiem w procesie starosty i wicestarosty chełmskiego dotyczącym cichej inwestycji. A w kulisach mówiło się, że „podpadła” starostom za to, że zeznawała zgodnie z prawdą. I to dlatego szukała nowej pracy. - Pani Kasjan została sekretarzem w ramach wewnętrznego awansu - mówi **Anna Flisiuk**, wójt Wierzbicy. (reb)

SIEDLISZCZE

## Będzie na co popatrzeć i co kupić Szykują się do jarmarku

Gmina Siedliszcze szykuje się do kolejnego Jarmarku Bożonarodzeniowego. A chętni, którzy chcą wystawiać swoje produkty, rękodzieła, ozdoby czy smakołyki mogą już zgłaszać swoje stoiska.



Warto brać udział w przedświątecznych jarmarkach, bo dają możliwość zaopatrzenia się w świąteczne wyroby, ozdoby i produkty rękodzielnicze, które mogą posłużyć za miły prezent pod choinkę. Wystawcy, którzy

chcą zaprezentować się na kolejnym jarmarku organizowanym przez gminę Siedliszcze, już mogą zgłaszać swoje stoiska. Gminny jarmark zaplanowano 21 grudnia na Rynku w Siedliszczu. (reb)

GMINA WOJSŁAWICE

Zadbali o zabytkowe nagrobki

## Mała dotacja, wielki efekt

Mieszkańcy gminy Wojsławice uporządkowali zabytkowe nagrobki na miejscowym cmentarzu. Dzięki wspólnej pracy wolontariuszy i wsparciu finansowanemu z programu „Pamięć Pogranicza” udało się uporządkować 14 grobów stanowiących cenne świadectwo historii regionu.



Stowarzyszenie Grupa Odnowy Wsi Rożęcín, we współpracy z Parafią Rzymskokatolicką w Wojsławicach, przeobraziło prace polegające na uporządkowaniu 14 zabytkowych nagrobków w najstarszej, historycznej części cmentarza rzymskokatolickiego w Wojsławicach. Zakres prac obejmował m.in. oczyszczenie kamiennych elementów z mchów i porostów, usunięcie nadmiernej roślinności, wykonanie podstawowych zabiegów zabezpieczających kamień oraz uporządkowanie

otoczenia każdego pomnika. W pracach uczestniczyło 12 wolontariuszy, a dzięki ich wysiłkowi udało się nie tylko poprawić estetykę miejsca spoczynku, ale również przyczynić się do ochrony ważnej części historii Wojsławic.

Na realizację zadania pozyskano dotację w kwocie 6 tys. zł sfinansowaną ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczństwa Obywatelskiego w ramach inicjatywy „Pamięć Pogranicza”. (w, fot. Gmina Wojsławice)

## KRASNYSTAW Piłsudskiego już prawie jak nowa



**Dobiega końca najważniejsza z tegorocznych inwestycji drogowych w Krasnymstawie – przebudowa ul. Piłsudskiego na odcinku 714 m, od ul. Konopnickiej do ul. Granicznej. Mieszkańcy i kierowcy, którzy czekali latami na jej remont teraz z niecierpliwością wypatrują finiszu prac, by jedna z głównych ulic miasta znów była przejezdna.**

- Na chwilę obecną zakończono już w większości budowę miejsc postojowych, a pierwsza warstwa masy asfaltowej została ułożona na całej długości przebudowywanego odcinka. Prace postępują zgodnie z harmonogramem i przy sprzyjających warunkach pogodowych zakończenie inwestycji planowane jest do końca listopada bieżącego roku – mówi **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski.

W ramach zadania wykonywane są m.in.: nowa nawierzchnia asfaltowa, bu-

dowa ok. 50 miejsc postojowych w pasie drogowym ul. Piłsudskiego, przebudowa 29 zjazdów, przebudowa chodników po obu stronach drogi – łącznie 1223 m (w tym budowa nowego chodnika od ul. Piekarskiego do ul. Moniuszki). Wykonawcą robót jest Zakład Budowlano-Transportowy Drogmost z gminy Zamość. Wartość inwestycji to blisko 2,6 mln zł. Zadanie jest współfinansowane po połowie przez powiat krasnostawski i miasto Krasnystaw.

- Mam nadzieję, że w najbliższych latach wspólnie ze starostwem uda się zmodernizować również ulicę Krakowskie Przedmieście, będącą częścią tej samej trasy, na którą istnieje już gotowy projekt budowlany. Planowane jest także przygotowanie dokumentacji technicznej na przebudowę ulicy Okrzei, co świadczy o konsekwentnym dążeniu do kompleksowej poprawy infrastruktury drogowej w Krasnymstawie – podkreśla **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu. **(kg)**

## FAJSŁAWICE. Mają dość awarii i suchych kranów Chcą mieć własne ujęcie wody

**Gmina Fajslawice przymierza się do budowy własnego ujęcia wody, które zaopatrywałoby w wodę m.in. wsie Kosnowiec, Boniewo, Ignasin i Bielecha. Takiej inwestycji od dawna oczekują mieszkańcy tych miejscowości, którzy nie raz musieli mierzyć się z brakiem wody w kranach z powodu awarii dotychczasowego ujęcia, które znajduje się w sąsiedniej gminie.**

Najpoważniejsza awaria miała miejsce przed rokiem. Przerwa w dostawie wody trwała od 25 do 27 września. Po tym mieszkańcy Kosnowca, Boniewa, Ignasina i Bielechy wystosowali petycję do wójty gminy **Janusza Pędzisa** o podjęcie działań, które rozwiążą te problemy.

- Mieszkańcy przez niemal trzy dni byli pozbawieni dostępu do wody, co wywołało ogromne trudności w codziennym funkcjonowaniu, co tylko potwierdziło, że obecna infrastruktura wodociągowa nie spełnia podstawowych wymogów. Choć awaria została ostatecznie usunięta, nie możemy dłużej tolerować sytuacji, w której mieszkańcy muszą czekać na przywrócenie dostaw wody bez jakichkolwiek gwarancji ich stabilności. To sygnal, że problem wymaga systemowego i trwałego rozwiązania, a nie doraźnych napraw – napisali w petycji mieszkańcy podkreślając, że problem z dostawą wody

nie dotyczy tylko tej jednostkowej sytuacji, ale powtarza się regularnie i bieżącej wody nie mają praktycznie co tydzień od piątkowego wieczoru do sobotniego poranka.

Jak zapewnia **Aleksandra Granat** z Urzędu Gminy Fajslawice, samorząd wystąpienie mieszkańców potraktował, jak najbardziej poważnie i podjął już pierwsze działania, by zrealizować ich oczekiwania.

- Wspomniane miejscowości zaopatrywane są w wodę z ujęcia zlokalizowanego w Gardzienicach na terenie gminy Piaski. Awaria jaka miała miejsce 25 września 2024 r. wynikała ze zużycia pomp tłocznych pompujących wodę ze studni do zbiorników, a nie z awarii sieci na terenie gminy Fajslawice. Po przeanalizowaniu całej sytuacji, biorąc pod uwagę strategiczne bezpieczeństwo naszej gminy w zaopatrzenie w wodę, podjęta została decyzja o budowie nowego ujęcia wody na terenie naszej gminy – mówi Granat. - W tym roku opracowana została opinia hydrologiczna, dotycząca lokalizacji ujęcia wód podziemnych w zachodniej części gminy. W 2026 roku planujemy podjąć kolejne działania w tym zakresie, związane z opracowaniem dokumentacji wykonania ujęcia wód podziemnych dla potrzeb gminnej sieci wodociągowej. Projekt przyszłorocznego budżetu jednak jest jeszcze w fazie tworzenia, więc nie jest to informacja wiążąca na tą chwilę – zastrzega. Do tematu wrócimy. **(kg)**

## KRASNYSTAW. Łatwo pytać, trudniej zrobić Radny Wąsiura: Rozrywka to nie wszystko

**- Dla władarzy miasta dobre samopoczucie i uśmiechy mieszkańców są bardzo ważne i dobrze, ale pozwolę sobie jednak przypomnieć, że Krasnystaw posiada deficyt nowych mieszkań i nowych miejsc pracy – stwierdził na ostatniej sesji radny Lucjan Wąsiura, kierując do burmistrza pytanie, jakie podejmuje lub planuje działania, by stworzyć w mieście nowe miejsca pracy.**

Swoje wystąpienie na sesji Rady Miasta Krasnystaw radny **Lucjan Wąsiura** nazwał „zapytaniem w sprawie miejsc pracy”.

- Krasnystaw to piękne i uroczne miasto ze wspaniałą lokalną społecznością, która zasługuje na czerpanie radości z życia codziennego – zaczął Wąsiura. - Da się zauważyć, że dla władarzy miasta dobre samopoczucie i uśmiechy mieszkańców są bardzo ważne. Cieszę się, że miasto za-

pewnia mieszkańcom rozrywkę w postaci wielu wydarzeń artystycznych, kulturalnych oraz muzycznych. Jednak pozwolę sobie zwrócić uwagę na fakt, że Krasnystaw posiada deficyt nowych mieszkań oraz nowych miejsc pracy – kontynuował.

Zaznaczył przy tym, że mając na myśli nowe miejsca pracy, nie mówi o sklepach wielkopowierzchniowych, a o etatach w zakładach pracy czy instytucjach, „dających ludziom stabilność finansową i poczucie bezpieczeństwa społecznego”.

- Podkreślę, że dla większości młodych ludzi marzeniem jest między innymi posiadanie własnego mieszkania oraz stabilna praca pozwalająca utrzymać swoją rodzinę. Mieszkańcy oczekują od władz miasta realnych działań zmierzających do poprawy istniejącej sytuacji, by nie byli zmuszeni wyjeżdżać za pracą do innych miejscowości – mówił dalej radny, a na koniec zwrócił się bezpośrednio do burmistrza **Daniela Miciuły**: - Czy oprócz serwowania mieszkańcom szeroko pojętej rozrywki ma konkretne

pomysły i plany, jak pozyskać inwestorów, którzy utworzą nowe miejsca pracy w naszym mieście? Jeżeli tak, to jakie i kiedy będą realizowane?

Odpowiedzi na piśmie na zapytanie radny Wąsiura jeszcze nie dostał. Natomiast kilka dni po sesji miało miejsce spotkanie, które pokazuje, że władze miasta widzą ten problem i starają się coś w tej kwestii zdziałać, choć cudownego rozwiązania nie wymyślił chyba jeszcze żaden z samorządów. Mianowicie w miniony wtorek, 4 listopada, odbyło się posiedzenie Rady Gospodarczej przy burmistrzu Krasnegostawu, na którym dyskutowano nad przygotowywanym właśnie projektem uchwały dotyczącej zwolnienia od podatku od nieruchomości firm tworzących nowe miejsca pracy.

- Przepisy te mają stanowić zachętę i ulgę dla nowych oraz rozwijających się przedsiębiorstw na terenie miasta – mówi **Magdalena Górecka**, kierownik Wydziału Promocji i Komunikacji Społecznej UM Krasnystaw. **(kg)**

## ŁOPIENNIK GÓRNY. Drzewa ścięte, dyrektor dotrzymał słowa Koniec nieprzespanych nocy

**Nie chwaląc się, jakaś zasługa w tym nasza, ale główna dyrektora ZDP w Krasnymstawie, Marka Klusa – w ubiegłym tygodniu drogowcy ścięli dwa świerki, które nie dawały spokojnie spać państwu Sysom z Łopiennika Dolnego. Starsze małżeństwo o ich usunięcie prosiło od ponad 10 lat.**

Tę sprawę opisaliśmy w czerwcu br., po tym jak przed świetlicą, a zarazem remizą OSP w Łopienniku Dolnym przypadkowo spotkaliśmy pana **Józefa Sysę**. Przemili starszy pan opowiedział nam o swoim problemie.

- Od lat staram razem z małżonką staramy się o wycinkę dwóch potężnych świerków, które stoją w pasie drogowym przed naszym domem. Nie dla jakiegoś widzimisie, ale poważnie martwimy się, że kiedyś przyjdzie taka wichura, która powali je na nasz dom. Kiedy wieje i te drzewa trzeszczą boimy się nie na żarty, a mamy już swoje lata i chcielibyśmy sobie spokojnie pożyć – opowiadał nam wówczas pan Józef. - Naprawdę żal mi tych drzew, bo one ze mną dorastały, ale bezpieczeństwo jest najważniejsze. Nie mam już jednak sił dalej walczyć o ich wycinkę.

Sysa wysyłał pisma do gminy i Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie. Bez skutku. Problem przedstawiliśmy dyrektorowi ZDP w Krasnymstawie, **Markowi Klusowi**. Szef powiatowych drogowców sprawdził dokumenty i potwierdził, że



pan Józef z wnioskiem o wycinkę drzew zwracał się już w lipcu 2014 r., a w sierpniu 2014 r. ZDP wystąpił do wójty gminy Łopiennik Górny z wnioskiem o zgodę na wycinkę i nawet ją dostał, ale drzew nie wycięto do dziś.

- Nie byłem jeszcze wtedy dyrektorem i nie wiem dlaczego tak się stało – mówił nam wówczas dyr. Klus. - Mając na uwadze bezpieczeństwo użytkowników drogi oraz mienia, przychylimy się do prośby wnioskodawcy i ponownie wystąpimy do wójty z wnioskiem o wycinkę tych drzew – obiecał.

I słowa dotrzymał. 28 października w Łopienniku Dolnym pojawili się drwale i ścięli świerki. - Trochę to trwało, ale w końcu możemy spać spokojnie. Jesteśmy naprawdę wdzięczni – mówi Józef Sysa. **(kg)**

## Młodzi artyści z Kraśniczyna Tworzą galerię szkolnych talentów

**Jan Koman z klasy VII, to pierwszy uczeń SP w Kraśnicy, którego prace zostały zaprezentowane w Galerii Talentów utworzonej w ramach realizowanego w szkole projektu „Nasze pasje i talenty – młodzi artyści z Kraśniczyna”.**

Na pomysł takiego przedsięwzięcia wpadła nauczycielka języka angielskiego i plastyki **Monika Szałańska**. Akcja ma odkrywać, wspierać i promować uczniów, którzy realizują swoje artystyczne pasje. Jako pierwszy

uczestnik projektu swoje prace zaprezentował **Jan Koman**, uczeń klasy VII. Jan od najmłodszych lat interesuje się fotografią, a jego szczególnym zamiłowaniem jest utrwalanie na zdjęciach pociągów i samolotów. W swoich pracach stara się uchwycić nie tylko piękno maszyn, ale także ruch, czy światło. Zdjęcia ucznia można oglądać na szkolnym korytarzu, a także w Gminnej Bibliotece Publicznej w Kraśnicy. Z niecierpliwością czekamy na prace kolejnych młodych artystów z gminy Kraśnica!



**(kg)**

# Policjantka z Włodawy nagrodzona



Podczas uroczystej gali z okazji rocznicy powołania Policji Kobiecej, która odbyła się w Sali Operowej Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, szczególne wyróżnienie trafiło do policjantki z Włodawy - podinspektor Bożeny Szymańskiej. Komendant Wojewódzkiej Policji w Lublinie uhonorował ją w kategorii za całokształt służby, doceniając wieloletnie zaangażowanie, profesjonalizm i społeczną aktywność.

Podinspektor Bożena Szymańska od 2004 roku służy w Komendzie Powiatowej Policji we Włodawie. Jest absolwentką prawa na UMCS w Lublinie oraz pierwszą kobietą - oficerem w historii włodawskiej komendy. Przez wiele lat związana była z pionem kryminalnym, gdzie pracowała w Zespole Dochodzeniowo-Sledczym. Od 16 lat pełni funkcję eksperta Jednoosobowego Stanowiska ds. Kontroli, a była też rzecznikiem prasowym tej jednostki. Od lat dba o dobry wizerunek włodawskiej policji, współpracując z mediami i angażując się w lokalne inicjatywy. Służba to jednak tylko część jej aktywności. Od lat działa też społecznie - jest Przewodniczącą Międzynarodo-

wego Stowarzyszenia Policji Region IPA Włodawa. Angażuje się w wolontariat, pomoc ofiarom przemocy, promocję krwiodawstwa i transplantologii. Regularnie bierze udział w akcjach proekologicznych w ramach Operacji Czysta Rzeka oraz organizuje zbiórki charytatywne - od wsparcia pogorzalców i uchodźców, po akcje Szlachetnej Paczki, WOŚP czy pomoc dla Ukrainy. W 2024 roku współtworzyła film „Wybrane”, przygotowany z okazji 100-lecia Kobiet w Policji, w którym nie tylko wystąpiła, ale też wspierała logistycznie cały projekt. Za swoją działalność była już wielokrotnie nagradzana m.in. brązową odznaką „Zasłużony Policjant”, medalem „Zasłużony dla Sekcji Polskiej IPA”, brązowym medalem za długoletnią służbę, a także Złotą Odznaką Honorową za działalność związkową. - Jest to jednak męski zawód i na początku trzeba było się jakoś w nim odnaleźć. To, jak wyglądała Policja, gdy zaczynałam służbę, te wymogi, które stawiano kobietom, które nie mogły wychodzić za mąż, rodzić dzieci, musiały dołączać świadectwa moralności. Byłam w gronie takich idealistów i wtedy przyświecało mi motto z filmu „44” mówiące o tym, że policjantem nie zostaje się dla pieniędzy, sławy czy kariery, ale dlatego, że po prostu kocha się tę robotę, - mówi Szymańska. (b)

## GMINA HAŃSK. Asfaltują aż miło

Zakończyły się prace związane z modernizacją dróg dojazdowych do gruntów rolnych oraz gospodarstw w miejscowościach Kulczyn Kolonia i Szcześniki. Inwestycja objęła wykonanie czterech odcinków dróg o łącznej długości około 2,7 kilometra - po dwa w każdej z wymienionych miejscowości.

Modernizowane drogi posiadały już wcześniej podbudowę ze żwiru i mieszanki kruszywa naturalnych oraz nawierzchnię z tłuczni kamiennego. W ramach prac wykonano nową nawierzchnię asfaltową oraz pobocza z kruszywa łamanego naturalnego. Dodatkowo w Szcześnikach odtworzono właściwy przebieg drogi na działce nr 234, która po modernizacji otrzymała nawierzchnię z kruszywa łamanego. Łączna wartość wykonanych robót wyniosła niemal 1,2 mln zł. Nowe nawierzchnie to nie tylko inwestycja

w lokalną infrastrukturę, ale przede wszystkim poprawa komfortu i bezpieczeństwa codziennego życia mieszkańców. - Modernizacja dróg w Kulczynie Kolonii i Szcześnikach to kolejny krok w realizacji naszego planu poprawy infrastruktury drogowej na terenie gminy. Zdajemy sobie sprawę, że potrzeby są wciąż duże, ale konsekwentnie działamy, by mieszkańcy mogli korzystać z coraz lepszych warunków komunikacyjnych. Każda taka inwestycja to realna poprawa jakości życia i bezpieczeństwa - podkreśla Alan Struski, wójt gminy Hańsk.

Realizacja zadania była możliwa dzięki dofinansowaniu z budżetu Województwa Lubelskiego w ramach środków z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, przy współudziale środków własnych gminy Hańsk. Włodarze gminy zapowiadają, że kolejne inwestycje drogowe będą sukcesywnie realizowane w następnych latach, zgodnie z przyjętym planem rozwoju infrastruktury. (bm)

## URSZULIN. Dyrektor: „Szkoła nie jest areną ideologicznych sporów” Burza wokół szkolnego Halloween

Dyskoteka z okazji Halloween zorganizowana przez szkołę w Urszulinie nie przypadła do gustu pewnej mamie. Według niej straszne laleczki w dyniach i „krwawe” makijaże na twarzach dzieci były przekroczeniem nie tylko dobrego smaku, ale też chrześcijańskich wartości. I choć większość z dyrektorem placówki na czele ma w tej sprawie zgoda odmienne zdanie, to zdjęcia z wydarzenia zniknęły ze szkolnego fejsbuka.

Konkurs na najstraszniejszą dynię, charytatywny charakter imprezy i szkolna dyskoteka w klimacie Halloween stały się w ostatnich dniach powodem publicznej krytyki, która - zdaniem dyrekcji Zespołu Szkół w Urszulinie - znacząco przekroczyła granice merytorycznej dyskusji. Zawrzało w sieci, pojawiły się krytyczne komentarze na fejsbuku, więc głos na tak formułowane zarzuty zabrał dyrektor placówki Sylwester Adamski jasno podkreślając, że szkoła pozostaje miejscem

wolnym od sporów politycznych, światopoglądowych i ideologicznych. Kontrowersje, o których mowa zaczęły się od publikacji zdjęć prac konkursowych na szkolnym profilu Facebooka oraz zgłoszenia dotyczącego jednego z utworów, który rzekomo mógł wybrzmieć podczas szkolnej zabawy. Sprawa szybko wykraczała poza mury szkoły i przerodziła się w polemikę, która - jak wskazuje dyrektor - z dyskusją o bezpieczeństwie miała niewiele wspólnego, za to z narracją ideologiczną znacznie więcej. - Nasza szkoła nie jest miejscem politycznych czy obyczajowych batalii. Jest przestrzenią edukacji, dialogu i budowania wspólnoty. Nie dzielimy dzieci według światopoglądów ich rodziców, nie wartościujemy ich tradycji, nie prowadzimy sporów ideowych. Uczymy szacunku, różnorodności i odpowiedzialności - mówi Adamski. Konkurs dyniowy organizowany co roku był inicjatywą dzieci i miał charakter w pełni twórczy. Zdjęcia zamieszczone w mediach społecznościowych szkoły przedstawiały prace uczniów klas 0-5 i publikowane były bez selekcji, by nie

pominąć żadnego młodego autora. Moim zdaniem nie było w nich nic niewłaściwego, więc próba doszukiwania się w nich kontrowersji mówi więcej o intencjach odczytujących niż o treści samych prac - zaznacza dyrektor.

Mimo to, na sugestię organu prowadzącego, szkoła zdecydowała o usunięciu materiałów z mediów społecznościowych. Co jednak pominęło w części krytycznych komentarzy, wydarzenie miało także wymiar charytatywny. Ponad 100 uczniów uczestniczyło w akcji, której biletem wstępu była karma dla psów i kotów. Zebrano kilkadziesiąt kilogramów darów, które trafią do schroniska. Dyrektor podkreśla też, że elementy kultury krajów anglosaskich, w tym Halloween, pojawiają się w programie nauczania w kontekście edukacji językowej i międzykulturowej, co jest zgodne z podstawą programową realizowaną w całym kraju. - Nasza szkoła nie zamyka się na świat ani nie filtruje go przez ideologiczne szkła. Uczymy rozumienia różnorodności, zamiast budowania podziałów. Jesteśmy apolityczni i otwarci dla wszystkich uczniów i ich rodzin - dodaje Adamski. (bm)

## GMINA WŁODAWA. Gmina nadal bez sekretarza

Pod koniec października w gminie Włodawa zakończył się konkurs na stanowisko sekretarza. Po wypełnieniu procedury naboru urząd nadal pozostaje bez osoby nominowanej, choć wcześniej w mieście aż huczało od plotek, że sekretarzem miał zostać Andrzej Romańczuk.

Ogłoszenie o naborze pojawiło się 30 września 2025 r. Wymagania obejmowały m.in. wyższe wykształcenie, minimum czteroletni staż pracy w jednostkach samorządu oraz co najmniej dwuletnie doświadczenie kierownicze. Dwoje kandydatów nie spełniało wymogów formalnych, co wyelimi-

nowało ich już na wstępnym etapie konkursu. Trzeci nie zdołał przekonać komisji konkursowej do swojej kandydatury.

W efekcie żadna z osób nie została wybrana, a stanowisko sekretarza pozostaje nieobsadzone, podobnie jak w sąsiedniej gminie Wyrki. (pb)

## 75 lat przedszkola w Woli Uhruskiej Kilka pokoleń wychowanych z tradycją

W piątek (7 listopada) w hali sportowo-widowskiej Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Turystyki w Woli Uhruskiej odbyły się obchody 75-lecia Przedszkola w Woli Uhruskiej, czyli jednej z najstarszych tego typu placówek w powiecie włodawskim.

Uroczystość rozpoczął polonez w wykonaniu przedszkolaków. Następnie uczestników powitała wicedyrektor Zespołu Szkół w Woli Uhruskiej, Agnieszka Jędruszczak.

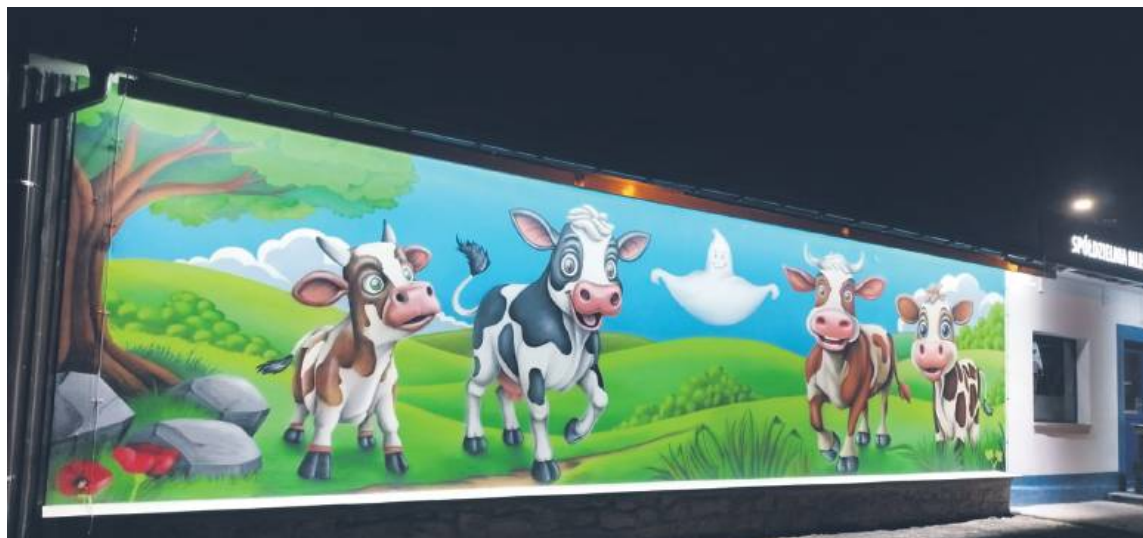
Po niej głos zabrał dyrektor placówki, Miroslaw Konieczny. W wystąpieniu nawiązał do 107. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, podkreślając rolę przedszkola w kształtowaniu pierwszych postaw społecznych i patriotycznych wśród najmłodszych mieszkańców gminy. Podczas wydarzenia odbyło się pasowanie na przedszkolaka oraz pasowanie na ucznia. Dzieci otrzymały upominki przygotowane przez rodziców, a także przedstawicieli samorządu: wójta gminy Wola Uhruska, Jacka Kozyrę oraz przewodniczącą rady gminy, Honoratę Dyczkowską.

Program artystyczny obejmował występy trzech grup przedszkolnych oraz taniec „Krakowiak” zaprezentowany przez uczniów klas II-III szkoły podstawowej. Na zakończenie części scenicznej uczniowie klasy VIII przedstawili scenkę „Dziad i baba”, nawiązującą do 35. rocznicy nadania szkole imienia Józefa Ignacego Kraszewskiego. Uroczystość zakończyły przemówienia zaproszonych gości, którzy gratulowali jubileuszu i dziękowali społeczności szkolnej oraz przedszkolnej za pracę na rzecz edukacji i lokalnych tradycji. (bm)



CHEŁM. Mural ozdobił ścianę mleczarni

## Wesołe krówki w Bieluchu



Budowanie wizerunku firmy to nie tylko wprowadzanie nowych produktów, sponsorowanie imprez i wystawianie się podczas targów, ale również dbanie o estetykę i wygląd przedsiębiorstwa. Na takie działania sukcesywnie stawia Spółdzielnia Mleczarska Bieluch z Chełma.

Na głównej ścianie hali produkcyjnej Bielucha minionej zimy pojawiły się świąteczne iluminacje. A przed tygodniem zakończyły się prace nad murałem, który ozdobił na stałe ścianę budynku przy portierni.

Klienci firmowego sklepu - Jest estetycznie a przy okazji dobrze się kojarzy - mówią, który znajduje się obok. Bo na muralu znalazł się duszek Bieluch i łąka, na której pasą się - a jakżeby inaczej - wesołe krówki.

- Wiadomo, że mleko jest podstawowym surowcem przerabia-

nym przez naszą Spółdzielnię, stąd pomysł na treść muralu, na którym znalazły się krówki. To także ukłon w stronę naszych dostawców, producentów mleka i hodowców krów - mówi **Paweł Rysak**, prezes SM Bieluch, który był pomysłodawcą muralu.

Krówki to także firmowe cukierki mleczarni, wytwarzane z mleka w proszku, które produkuje Spółdzielnia. Można je kupić w firmowym sklepie przy ul. Chemicznej i przy okazji na własne oczy zobaczyć nowy mural. **(reb)**



Budynek przed wykonaniem muralu

GMINA LEŚNIOWICE. Figurka ustawiona przy drodze kierowców skłania do zdjęcia nogi z gazu, ale nie można umieszczać jej w pasie drogowym

## Podpadli za kotki

Mieszkaniec gminy Leśniowice ustawił przy swojej posesji szablon kotów. Wkrótce chełmskie starostwo wezwało go do natychmiastowego usunięcia figurek z pasa drogowego. - Komu te kotki przeszkadzały i czy taka czystka tylko w naszej gminie? - zastanawiają się okoliczni mieszkańcy.

Gdziekolwiek, przy drogach można zobaczyć szablony kotków. Jeden z mieszkańców gminy Leśniowice też ustawił niedawno takie figurki przy swojej posesji, na poboczu drogi. Kotki zwracały uwagę kierowców, którzy widząc je zdejmowali nogę z gazu. Figurki spotkały się ponoć w większości z pozytywnym odbiorem. Ich właściciel mocno się jednak zdziwił, gdy wkrótce

otrzymał ze Starostwa Powiatowego w Chełmie zawiadomienie o wszczęciu postępowania celem wymierzenia kary pieniężnej za wejście w pas drogowy bez zgody zarządcy drogi. W piśmie nakazano mu natychmiast przywrócić pas drogowy do poprzedniego stanu, tj. usunąć figury zwierząt. W międzyczasie przyjechali też pracownicy starostwa, którzy „kotki” zmierzylili i sfotografowali. Właściciel figurek nie spodziewał się takiego zamieszania wokół tego tematu, ale nie chciał płacić kary, dlatego zabrał figurki zwierząt z pobocza. Nie wiedział, że nie może stawiać ich w tym miejscu. Sprawa odbiła się szerokim echem w okolicy.

- Czy starostwo przeprowadziło akcję usuwania „kotków” tylko w gminie Leśniowice, czy też w innych lokalizacjach, a może kotki komuś

się nie spodobały i zasygnalizowały to urzędnikom? - zastanawiają się mieszkańcy.

**Marek Bedliński**, dyrektor Wydziału Infrastruktury chełmskiego starostwa mówi, że urzędnicy zobligowali byli do wszczęcia postępowania, ale sprawę już umorzono, bo kotki z pasa drogowego usunięto.

- To był pierwszy przypadek, że wszczynaliśmy postępowanie w sprawie ustawionych w pasie drogowym szablonów zwierząt - przyznaje dyrektor Bedliński. - Nie można tego typu przedmiotów ustawiać w pasie drogowym, bo powinien on być wolny. Nie można sobie dowolnie urozmaicać pasa drogowego. Za to grozi kara pieniężna.

Kara, o której mowa, może sięgać dziesięciokrotności opłaty za zajęcie pasa - dziennie nawet 100 zł. **(mo)**

GMINA SAWIN. Dwóch kandydatów do rady

## Na kogo postawią mieszkańcy Łukówka?

Wiadomo już, że dojdzie do głosowania w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Sawin i znamy nazwiska dwójki kandydatów, którzy powalczą o mandat radnego w Łukówku.

Do wyborów uzupełniających do Rady Gminy Sawin dojdzie ponieważ z mandatu zrezygnował Kamil Łubkowski, który startował z komitetu wyborczego wójt Agnieszki Dąbrowskiej. Radny rzekł się mandatu z powodów osobistych. Chociaż niektórzy uważają, że może mieć to związek z brakiem

gminnych inwestycji w Łukówku. Niedawno gmina pozyskała pieniądze na budowę drogi w tej miejscowości.

Głosowanie odbędzie się 16 listopada w świetlicy wiejskiej w Łukówku a mieszkańcy będą mogli wybrać spośród dwójki kandydatów - Zbigniewa Mazurka i Zenona Kołodziejczyka. Obaj startują obecnie z własnych komitetów. Chociaż w ubiegłorocznych wyborach Kołodziejczyk startował do rady z komitetu PSL Trzecia Droga uzyskując 48 głosów. Przegrał z K. Łubkowskim, na którego zagłosowało 69 mieszkańców sołectwa. **(reb)**

## Zmiany w stażu pracy

Od przyszłego roku do stażu pracy będą wliczały się np. okresy prowadzenia działalności gospodarczej czy pracy na umowie-zleceniu. Od 1 stycznia Zakład Ubezpieczeń Społecznych będzie potwierdzał te okresy elektronicznymi zaświadczeniami.

Zmiany w Kodeksie pracy rozszerzają katalog okresów, które można zaliczyć do stażu pracy. Będzie to między innymi prowadzenie pozarolniczej działalności gospodarczej i współpracy przy niej, praca na umowie-zleceniu, umowie agencyjnej lub innej umowie o świadczenie usług, a także członkostwo w rolniczej spółdzielni produkcyjnej lub spółdzielni kółek rolniczych.

Takie okresy będzie potwierdzał od 1 stycznia 2025 roku Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Wniosek o wydanie zaświadczenia będzie elektroniczny. Za-interesowane osoby złożą go przez Platformę Usług Elektronicznych/eZUS. ZUS

potwierdzi tylko te okresy, które znajdują się w jego bazie danych. Te, których tam nie ma (np. praca zarobkowa za granicą), pracownik będzie mógł udowodnić pracodawcy innymi dokumentami. Pracę na etacie, tak jak dotychczas, będą potwierdzały świadectwa pracy.

- Staż pracy ma wpływ na wiele uprawnień pracowników. Zmiany wpłyną między innymi na wymiar urlopu wypoczynkowego (szczególnie w przypadku osób z krótszym stażem), a także na wysokość dodatku stażowego, prawo do nagrody jubileuszowej, długość okresu wypowiedzenia umowy o pracę czy wysokość odprawy w przypadku rozwiązania stosunku pracy - tłumaczy **Małgorzata Korba**, rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

Zmiany nie dotyczą natomiast stażu ubezpieczeniowego, który ZUS bierze pod uwagę przy przyznawaniu i obliczaniu świadczeń. To znaczy, że nie będą miały żadnego wpływu na prawo do emerytury czy renty ani na ich wysokość. **(pc)**

### Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

**Największy wybór markowych zabawek**

bruder playmobil

**i wiele innych**

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

**Co pót roku ROZDAJEMY WÓZEK**

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półroczu 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

**CHEŁM**

Pod patronatem „Nowego Tygodnia”

**Zagrają dla Marysi**

W piątek, 14 listopada, w SP nr 8 w Chełmie odbędzie się turniej piłkarski, kiermasz ciast i pchli targ, a wszystko pod hasłem „Gramy dla Marysi!”. Zebrane tego dnia pieniądze zostaną przeznaczone na leczenie chorej na białaczkę uczennicy Osemki Marii Łubkowskiej.

O Marysi Łubkowskiej, wówczas uczennicy klasy trzeciej SP nr 8 w Chełmie, pisaliśmy w lutym tego roku. W listopadzie 2024 r. u dziewczynki zdiagnozowano ostrą białaczkę limfoblastyczną. Od tego czasu szpital stał się dla niej drugim domem. Leczenie Marysi trwa, a w jej sfinansowaniu chce pomóc społeczność Osemki - uczniowie, nauczyciele, Szkolne Koło Caritas, Szkolne Koło PCK oraz Stowarzyszenie „Załoga Osemki”. W piątek, 14 listopada, w szkole odbędzie się impreza pod hasłem „Gramy dla Marysi!”. Start o 10.00., ale warto dodać, że kiermasz ciast ruszy już dzień wcześniej. Oprócz kiermaszu słodkości, w piątek odbędzie się pchli targ.

- Zachęcamy wszystkich do przyniesienia rzeczy, które będzie można

sprzedać, m.in.: książki, komiksy, gry planszowe i karciane, zabawki, przybory szkolne, gadżety, breloczki i inne drobiazgi - wylicza Beata Tomaszczuk, dyrektor SP nr 8 w Chełmie.

Ważne, aby wszystkie przedmioty były nowe lub w dobrym stanie (bez braków i uszkodzeń). Dodatkowo 14 listopada będzie można kupić watę cukrową i popcorn - cały dochód zostanie przekazany na leczenie Marysi. W programie dnia także turniej piłki nożnej, w którym zmierzą się: nauczyciele SP nr 8, Chełmianka Chełm, uczniowie SP nr 8, drużyna telewizji Republika oraz Księża Archidiecezji Lubelskiej. W przerwie między spotkaniami zaplanowano pokazy cheerleaderek i pokazy akrobatyczne. Całe wydarzenie poprzedzi reportaż w programie śniadaniowym Telewizji Republika. Patronat honorowy nad imprezą sprawuje prezydent miasta Chełm Jakub Banaszek, a patronat medialny: Nowy Tydzień, Telewizja Republika i radio Bon Ton. Partnerami wydarzenia są: Foto Karczmarzski Ewelina Karczmarzka-Bielecka, Hotel Kamena oraz ChKS Chełmianka Chełm. Zapraszamy! (kg)

**Sześć medali chełmskiego strażaka na mistrzostwach świata**

Kolejne sukcesy starszego kapitana Rafała Berezy z KM PSP Chełm. Tym razem nasz strażak wywalczył sześć medali na Mistrzostwach Świata World Firefighter Challenge 2025 w Dallas!

Rafał Bereza był filarem reprezentacji Państwowej Straży Pożarnej, która przywiozła z USA medale w niemal każdej kategorii, potwierdzając,

że polscy strażacy należą do najlepszych na świecie! Chełmski strażak indywidualnie i w drużynie wywalczył sześć krążków - dwa srebrne i cztery brązowe.

- To ogromny sukces i dowód na niesamowitą formę, determinację oraz sportowego ducha naszego strażaka - mówi ogn. Damian Misiura, rzecznik KM PSP w Chełmie. (rd, źródło i fot. FB KM PSP w Chełmie)

Możesz także pomóc przekazując 1,5% podatku wpisując w rozliczeniu PIT: KRS 0000086210 lub wpłacić darowiznę na numer konta: 11 1160 2202 0000 0001 0214 2867 w tytule wpisując Maria Łubkowska [www.naratunek.org](http://www.naratunek.org)

## TURNIEJ CHARYTATYWNY

### 14.11.2025 godz. 10:00

w którym zmierzą się:

- Reprezentacja Republika
- Księża Archidiecezji Lubelskiej AL
- Nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 8
- Drużyna CHKS Chełmianka Chełm
- Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 8

## GRAMY DLA MARYSI

13-14.11.2025 KIERMASZ CIAST

13-14.11.2025 WYSTAWA PRAC PLASTYCZNYCH MARYSI

14.11.2025 PCHLI TARG

Zachęcamy wszystkich do przynoszenia rzeczy, które będzie można sprzedać, m.in.:

- książki, komiksy
- gry planszowe i karciane
- zabawki
- przybory szkolne
- gadżety, breloczki i inne drobiazgi

Ważne, aby wszystkie przedmioty były nowe lub w dobrym stanie (bez braków i uszkodzeń).

ORGANIZATORZY WYDARZENIA:

- Szkoła Podstawowa nr 8 im. Bolesława Zygmunta Wirskiego w Chełmie
- Miasto Chełm
- PATRONAT HONOROWY PREZYDENT MIASTA CHEŁM JAKUB BANASZEK

PATRONAT MEDIALNY:

- Ben Ton
- nowy tydzień
- Karczmarzski

PARTNERZY WYDARZENIA:

- HOTEL KAMENA
- CHKS CHEŁMIANKA CHEŁM
- WSPIERAJĄ: Samorząd Uczniowski, Szkolne Koło Caritas, Szkolne Koło PCK, Stowarzyszenie „Załoga Osemki”

CHEŁM. Dzień Piżamy w PM nr 2

**Zabawa z ważnym przesłaniem**

W Przedszkolu Miejskim nr 2 w Chełmie odbył się Dzień Piżamy. Tego dnia przedszkolaki przyszli do placówki ubrane w kolorowe piżamy, ale inicjatywa miała nie tylko charakter zabawy, ale przede wszystkim była wyrazem solidarności z rówieśnikami,

którzy na co dzień przebywają w szpitalnych łóżkach. W ramach akcji dzieci wraz z rodzicami przekazali artykuły papiernicze dla małych pacjentów Oddziału Pediatrycznego Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala w Chełmie.

- Serdecznie dziękujemy wszystkim dzieciom i rodzicom za ogromne zaangażowanie i pomoc w zbiórce. Dzięki takim akcjom dzieci uczą się, jak ważne jest dzielenie się dobrem z innymi - mówią organizatorzy. (w)

# Czy niedosłuch może przyspieszać starzenie? Zależności między sensoryką a układem nerwowym.

Z wiekiem większość osób doświadcza pogorszenia słuchu - to naturalny proces starzenia się narządu słuchu, znany jako *presbycusis*. Nie wielkie problemy ze słyszeniem często są bagatelizowane, jednak współczesne badania pokazują, że niedosłuch to nie tylko kłopot z rozmową przy stole, czy oglądaniem telewizji. To także ważny czynnik wpływający na pracę mózgu i tempo starzenia się układu nerwowego.

Kiedy do mózgu dociera mniej bodźców dźwiękowych, jego aktywność ulega osłabieniu. Komórki nerwowe odpowiedzialne za przetwarzanie dźwięku „rozleniwiają się”, a inne obszary mózgu muszą pracować ciężiej, by zrozumieć, co zostało powiedziane. W efekcie zwiększa się zmęczenie, spada koncentracja, a z czasem może dojść do pogorszenia pamięci i funkcji poznawczych.

Niedosłuch jest więc nie tylko pro-

blemem laryngologicznym - to również wyzwanie neurologiczne. U osób starszych z nieleczonym niedosłuchem częściej obserwuje się objawy przyspieszonego starzenia mózgu, gorszą orientację przestrzenną i wycofanie społeczne.

Co więcej, długotrwały brak stymulacji dźwiękowej może wpływać na nastrój, sprzyjać obniżeniu samooceny i izolacji od bliskich. Dlatego tak ważne jest, by nie odkładać wizyty u specjalisty. Regularna kontrola słuchu pozwala wykryć zmiany na wczesnym etapie i wdrożyć skuteczne metody wsparcia - od aparatu słuchowego po rehabilitację słuchową.

Dobra wiadomość jest taka, że współczesna diagnostyka jest szybka, bezbolesna i całkowicie bezpieczna. Warto potraktować badanie słuchu tak samo jak badanie wzroku, czy pomiar ciśnienia - jako element profilaktyki zdrowego starzenia.

**Jeśli masz powyżej 60. roku życia, zapraszamy Cię na bezpłatne badanie słuchu w gabinecie AUDMED Kinga Jagła.**

Badania wykonuje: mgr Kinga Jagła  
al. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm  
tel. 690 008 929

**Badania słuchu dla dzieci i dorosłych**

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE** 

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECIALISTA** lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek  
**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

**Cierpisz na**  
• nerwicę • depresję?  
**Masz stany lękowe, fobie?**

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOTERAPEUTĄ**  
**PODARUJESZ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chełm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

**PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY**  
*Ada Wróblewska*

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

**SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII**  
lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**  
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA**  
lek. med. **TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**  
alergolog, pulmonolog, pediatra  
**testy alergiczne, spirometria**  
wtorek 12.00 - 17.00  
środa, czwartek 8.00 - 14.00  
**CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31**  
tel. • 82 563 58 65 • 797 223 535

**BADANIA EEG**  
**CHEŁM**  
**ul. REJOWIECKA 119**  
**tel. 502 29 76 39**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**  
**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**  
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**DIAGNOSTYKA**   
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

**Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce**  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrania: **Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**  
**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
**www.przychodniacentrum.com**

**ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU**

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

**CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!**

**B. i K. Zajączkowsky**  
**tel. 503 014 945**

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE**   
tech. **Tomasz JANIĄK**  
**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> protetykachel.pl

**500 338 200**

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**  
tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**  
**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
REJESTRACJA  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
**www.nzozlekdent.pl**

**ZAPISY na badania laboratoryjne**

**Zarezerwuj termin**  
zanim przyjdiesz na pobranie badań

 **Rezerwacja TELEFONICZNA**

**Chełm**

- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

**82 592 10 82**

**Krasnystaw**

- ul. Czysta 3

**82 592 10 82**

**Włodawa**

- ul. Wojska Polskiego 1

**82 592 10 66**



## CHEŁM. Komisja zdrowia z emocjami

## Przytyki do braku profilaktyki

Dyskusja o promocji profilaktyki zdominowała ostatnie posiedzenie Komisji Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska Rady Miasta Chełm. Poszło o brak miejskich działań informacyjnych związanych z profilaktyką nowotworową - szczególnie w październiku, który na całym świecie obchodzony jest jako miesiąc świadomości raka piersi.

Radna Katarzyna Rot (Polska 2050) zwróciła uwagę, że w Chełmie, w tym temacie nie odbyły się żadne działania edukacyjne czy promujące.

- W październiku w wielu miastach podejmowane są akcje promujące profilaktykę, polegające m.in. na pokazach samobadania, informowaniu społeczności o ryzyku, którego tak naprawdę wyzbywamy się podejmując działania profilaktyczne. Dlaczego nasz samorząd nie podjął żadnych działań. Z kolei listopad jest miesiącem profilaktyki raka prostaty. Jakże działania miasto zaplanowało na tę okoliczność? Takim działaniem mogłoby być chociażby zamieszczenie na stronie Urzędu Miasta lub w mediach społecznościowych

grafiki informującej, jakie badania można wykonać w przychodni. To naprawdę niewielki wysiłek - mówiła radna.

Dyrektor Departamentu Spraw Obywatelskich Dorota Betka zapewniła, że miasto podejmuje działania w tym zakresie. W Chełmie cyklicznie pojawia się mammobus, a ostatnio miasto otrzymało propozycję zorganizowania badań profilaktycznych dotyczących raka piersi i prostaty.

- To świeża sprawa, ale na pewno podejmiemy współpracę i zamieścimy odpowiednie informacje - poinformowała dyrektora.

Głos w dyskusji zabrała również wiceprezydent Dorota Cieślak, podkreślając, że wiele działań profilaktycznych odbywa się dzięki stowarzyszeniom i fundacjom, takim jak np. Amazonki.

- W wielu miastach te inicjatywy wychodzą oddolnie, z potrzeby środowiska. Oczywiście można zawsze coś poprawić, ale pamiętajmy, że w przychodniach, szkołach i szpitalu w Chełmie takie akcje się odbywają. To, że nie pojawiły się na stronie miasta, nie znaczy, że ich nie ma - mówiła zastępczyni prezydenta.

Radna Rot ripostowała, że oddolne inicjatywy są cenne, ale miasto również powinno aktywnie promować profilaktykę.

- Myślę, że zamieszczenie 2 czy 3 grafik raz w roku nie stanowi problemu. Proszę, aby w przyszłym roku nie czekać na oddolne inicjatywy, tylko reagować - mówiła.

Wiceprezydent Cieślak zapewniła, że działania profilaktyczne w Chełmie są prowadzone przez cały rok przez podległe jednostki, choć nie zawsze muszą być promowane na stronie miasta.

- Nie można przekonać nieprzekonanych, więc nawet nie próbuję pani przekonać, ale chciałabym wyjaśnić, że miasto to nie tylko urząd, lecz także podległe mu jednostki. Działania na rzecz zdrowia mieszkańców są realizowane regularnie właśnie przez te instytucje, a nie bezpośrednio przez urzędników. Strona internetowa czy Facebook miasta nie są jedynymi miejscami promocji takich inicjatyw - podkreśliła wiceprezydent.

Urzednicy najwyraźniej jednak wzięli sobie uwagi radnej do serca, bo już następnego dnia na Facebooku miasta pojawiła się informacja o profilaktyce nowotworowej.

(w)

CHEŁM. Brak lekarzy, brak kasy  
W USG przestój,  
w protezach poślizg

- Przez trzy dni chełmski szpital nie wykonywał badań USG. Podobno trzeba było wozić pacjentów na badania do Krasnegostawu. Co się dzieje, że w małym szpitalu powiatowym w Krasnymstawie można wykonać badania, a w dużym, wojewódzkim w Chełmie nie można? - dziwił się pacjent, który zgłosił nam problem.

Bartosz Potoczniak, zastępca dyrektora ds. lecznictwa przyznaje, że był chwilowy zastój, który jak zwykle spowodowany był brakami kadrowymi. - Dwóch lekarzy odeszło z pracowni RTG, a trzeci przygotowywał się do egzaminów. Ale kłopot został zażegnany - mówi. Dyrektor dodaje, że trwa niewielka reorganizacja rejestracji, są nowe stanowiska, co również mogło wpłynąć na niewielkie zamieszanie z zapisywaniem na badania. - Badania są już wykonywane, ale jest ich bardzo dużo, stąd dłuższy czas oczekiwania - tłumaczy. - Badania pilne te np. podejrzanę onkologicznie wykonujemy maksymalnie w ciągu tygodnia. Staramy się pozyskać nowych lekarzy. Zamieściliśmy ogłoszenia o pracę,

prowadzimy obiecujące rozmowy.

Kłopot pojawił się też na ortopedii. Z powodu braku pieniędzy w Narodowym Funduszu Zdrowia, wiadomo już, że NFZ nie zapłaci nadwykonań. Dlatego szpitale wstrzymują planowane zabiegi wstawiania protez stawu biodrowego i kolennego. Pozostałe zabiegi na ortopedii wykonywane są na bieżąco.

- Wykonaliśmy nasz limit na protezy na bieżący rok. Około 50 pacjentów, którzy byli zapisani na listopad i grudzień zostało już poinformowanych o zmianie terminu. Ale ta kolejka nie wydłuży się znacznie. Część osób zrezygnowała, część wykonała zabiegi w innych miejscach, więc prawdopodobnie w styczniu, najpóźniej w lutym wszyscy zostaną przyjęci - zapewnia B. Potoczniak.

Ten sam problem mają pozostałe szpitale na Lubelszczyźnie. Oddziały odwołują zaplanowane zabiegi, jeśli do tej pory wykonały roczne limity. Niestety zabiegi wstawiania protez są bardzo kosztowne. Za implanty szpital musi sam zapłacić z własnego budżetu. Nikt nie chce wydawać pieniędzy i generować straty, wiedząc, że NFZ tego nie zwróci. (reb)

CIAĞLE CZUJĘ SIĘ ZMĘCZONY I PRZYTŁOCZONY –  
jak fizjoterapeuta/osteopata może mi pomóc?

Przewlekłe zmęczenie staje się w dzisiejszych czasach realnym problemem, który towarzyszy wielu ludziom każdego dnia. Pracujemy ponad nasze możliwości, zajmujemy się domem i rodziną, rezygnujemy z każdej potencjalnie wolnej chwili na rzecz ważniejszych i bardziej pilnych zadań, a w nocy nie możemy spać z powodu stresu czy problemów osobistych lub zawodowych.

## Jak to się zaczyna? Zmęczone ciało wysyła sygnały

Na początku czujemy się zmęczeni tylko po długim dniu ciężkiej pracy fizycznej lub umysłowej, ale do właściwego odpoczynku wystarczy nam sen w ciągu nocy. W dalszej kolejności pojawiają się skumulowane zmęczenie, a lepsze samopoczucie powraca jedynie po weekendzie spędzonym na przyjemnych i relaksujących aktywnościach w towarzystwie rodziny i przyjaciół. Jeśli dopuścimy do dalszego nawiązywania się naszego zmęczenia

- nigdy nie będziemy czuli się wypoczęci, a nasze zdrowie również zacznie się lawinowo pogarszać.

Niepokojące objawy zmęczenia przechodzącego w stan przewlekły to m.in.:

- kłopoty z zasypianiem i spokojnym snem przez całą noc – wybudza nas lęk, niepokój, nie potrafimy się odprężyć i odpocząć

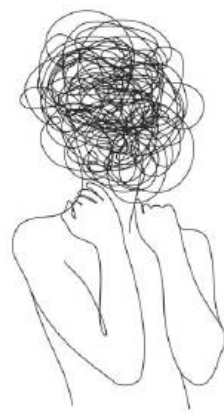
- gonitwa myśli – ciągle pojawiające się i atakujące ze wszystkich stron myśli uniemożliwiają prawdziwy odpoczynek

- codzienne budzenie się zmęczonym – po spokojnie przespanej nocy powinniśmy mieć energię na kolejny dzień

- drażliwość i skłonność do wybuchów złości albo niepokój i zamartwianie się – przeciążony układ nerwowy szuka możliwości usunięcia nagromadzonych emocji

- bóle głowy, karku, kręgosłupa, wrażenie ciągle napiętych mięśni w całym ciele albo jakiejś części ciała – przewlekłe zmęczenie powoduje spadek wydolności mięśni, które przeciążają się przy najmniejszym wysiłku

- skłonność do infekcji i urazów



- częściej niż zwykle łapiemy katar czy grype, dokucza nam ból jakiegoś stawu czy naciągniętego mięśnia bez zwiększonej aktywności fizycznej

- brak zainteresowania dawnymi pasjami czy formami rozrywki – nie mamy na nic ochoty, chcemy tylko odpocząć

## Skutki przewlekłego zmęczenia

Pierwsze skutki przewlekłego zmęczenia to równocześnie jego objawy – uczucie zmęczenia, rozdrażnienia, pogorszenie efektywności wykonywania codziennych czynności, dokuczający nam ból czy wrażenie wewnętrznego napięcia. W dalszej kolejności może pojawić się bezsenność lub nadmierna senność, którą będziemy próbowali zmniejszyć za pomocą nadmiernych dawek kofeiny (kawa, napoje energetyczne...). Próby walki ze zmęczeniem za pomocą kofeiny z dużym prawd-

podobieństwem spowodują narastanie problemu i dodatkowo może pojawić się podwyższone ciśnienie krwi, które po pewnym czasie przerodzi się w nadciśnienie wymagające leczenia farmakologicznego. Ciągłe zamartwianie się i denerwowanie w szybkim czasie może doprowadzić do nerwicy lub zaburzeń depresyjnych, które również wymagają specjalistycznej terapii i/lub zastosowania odpowiednich leków. Osłabiona odporność organizmu wywoła w dalszej kolejności przewlekłe infekcje górnych dróg oddechowych, co pogorszy funkcję naszych płuc i spowoduje w dalszej konsekwencji zaburzenia oddychania czy znaczące pogorszenie ogólnej wydolności organizmu.

## Jak walczyć z przewlekłym zmęczeniem?

Przede wszystkim – zadbaj o czas dla siebie. Dobrym wyborem jest spędzenie tego czasu w sposób inny niż robisz to na co dzień. Zamiast kolejnych godzin spędzonych na oglądaniu serialu czy przeglądaniu postów w internecie spróbuj podjąć aktywność fizyczną albo umów się na masaż czy fizjoterapię.

Dowartościowuj swoje ciało – możesz zacząć od prostych czynności typu relaksująca kąpiel, nacieranie ciała balsamem czy mleczkiem do ciała i wysyłanie równocześnie w jego stronę pozytywnych uczuć. Dobrym pomysłem jest także wybranie się do fizjoterapeuty/osteopaty, który pomoże Ci wejść w bliższą relację z Twoim ciałem poprzez odpowiednio dobraną terapię.

Zrelaksuj się – jeśli nie potrafisz się odprężyć w domu, leżąc we własnym łóżku z kotem i książką, to może jest to odpowiedni moment na skorzystanie z pomocy specjalisty? Fizjoterapeuta/osteopata pomoże Ci wyciszyć Twój przeciążony układ nerwowy i przygotować go na dalsze wyzwania codzienności poprzez odpowiednio dobraną terapię manualną (terapia nerwu błędnego, praca ze zwojami nerwowymi układu współczulnego w rejonie kręgosłupa czy miednicy) i wskaże odpowiednie dla Ciebie ćwiczenia relaksacyjne (np. ćwiczenia oddechowe, joga itp.), które pozwolą Ci bardziej świadomie i pełniej odpoczywać.

Jeśli masz wrażenie, że dochodzisz do ściany i Twoje zmęczenie nie pozwala Ci normalnie funkcjonować – umów się na wizytę do fizjoterapeuty/osteopaty. Każdy z moich pacjentów na wyjściu z gabinetu mówi, że miał wreszcie szansę odpocząć, a nierzadko zdarza się, że podczas terapii ktoś zasypia na stole do masażu. Praca z ciałem, pozytywny, ciepły dotyk drugiego człowieka pozbawiony jakiegokolwiek podtekstu jest wspierającym przeżyciem, które potrafi naprawdę zrelaksować. Wiele osób mówi, że ma wrażenie, jakby z ich pleców został zdjęty ciężar, który utrudniał im codzienne funkcjonowanie. Jeśli też chcesz poczuć się lepiej albo chciałbyś dać komuś w prezencie taką chwilę odprężenia – skontaktuj się ze mną pod numerem 798 142 420. Istnieje również możliwość zakupu voucherów prezentowych na jedną lub więcej wizyt w promocyjnej cenie. Nie czekaj – zmęczenie samo nie zniknie, a jego dalsza kumulacja nie będzie dobra dla Twojego ciała.

## ● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk  
FIZJOTERAPEUTA

w trakcie specjalizacji z osteopatią

tel. 798 142 420

TOP-MED SZAFRANEK  
Chełm, ul. Słowackiego 33



## CHEŁM. Piękne święto, piękny staż Trzydzieści wspaniałych par

Pięć, a nawet sześć dekad razem - dla wielu brzmi jak wyzwanie, dla nich to codzienność pełna wzajemnego wsparcia, zrozumienia, ale też prób charakteru i poszukiwania kompromisów. W piątek, 7 listopada, kolejnych 30 par z Chełma odebrało Medale za Długoletnie Pożycie Matżeńskie, nadawane przez Prezydenta RP.

Jubilatów zaproszono do Urzędu Stanu Cywilnego, gdzie gratulacje i pamiątkowe odznaczenia wręczyli prezydent Chełma **Jakub Banaszek** oraz zastępcy kierownika USC - **Małgorzata Szymańska** i **Aleksandra Purzycka**. W gronie Szanownych Jubilatów znalazły się także dwie pary, które wspólne życie rozpoczęły aż sześć dekad temu.

Odznaczenia odebrali: **Jadwiga i Janusz Dorosz**, **Anna i Zbigniew Gargol**, **Bogusława i Jerzy Jagiełło**, **Urszula i Stanisław Kiczynscy**, **Grażyna i Adam Koperscy**, **Danuta i Wiktor Korkosz**, **Grażyna i Kazimierz Kudrzyccy**, **Danuta i Mieczysław Łopuccy**, **Urszula i Marek Pasikowscy**, **Teresa i Bogdan Puch**, **Janina i Marcin Radzik**, **Zofia i Władysław Rebeniak**, **Elżbieta i Tadeusz Sikora**, **Stanisława i Eugeniusz Zielińscy**, **Stanisława i Stefan Zielińscy**, **Alicja i Ryszard Bielawa**, **Teresa i Jerzy Dadas**, **Wanda i Ryszard Gaładyk**, **Krystyna i Kazimierz Łobejko**, **Alina i Stanisław Łukaszewscy**, **Krystyna i Waldemar Pieczykolan**, **Barbara i Aleksander Podolak**, **Stanisława i Mieczysław Sadlak**, **Urszula i Szczepan Sawiccy**, **Barbara i Roman Sołdaczuk**, **Marianna i Wacław Steć**, **Janina i Zbigniew Wazelin** oraz **Danuta i Jerzy Kotecy**.

**Diaamentowe Gody** świętowali natomiast: **Teresa i Jan Pałczyńscy** oraz **Maria i Bronisław Niedźwiec**.

W organizację uroczystości włączyła się chełmska młodzież. Uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego zadbałi o oprawę muzyczną, a uczniowie Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich pomogli w obsłudze wydarzenia.

(opr. w, fot. Miasto Chełm)



## Chełmska Rada Seniorów z dyplomem wojewody



Wojewoda Lubelski uhonorował Chełmską Radę Seniorów Dyplomem Uznania za działalność na rzecz integracji środowiska senioralnego i aktywne wspieranie inicjatyw osób starszych. Wyróżnienie wręczono podczas Kongresu Senioralnego, który 27 października odbył się w Lublinie.

Kongres Senioralny to coroczne wydarzenie dedykowane osobom starszym, które pragną aktywnie uczestniczyć w życiu społecznym, rozwijać

swoje pasje oraz dbać o zdrowie i dobre samopoczucie. Jego uczestnicy mogą wziąć udział w inspirujących prelekcjach, panelach dyskusyjnych oraz konsultacjach ze specjalistami z zakresu zdrowia i aktywizacji społecznej. Podczas wydarzenia wręczane są również wyróżnienia dla osób i organizacji, które mają szczególne zasługi na rzecz aktywizacji seniorów i lokalnych społeczności. Tym razem w tym gronie znalazła się Chełmska Rada Seniorów uhonorowana Dyplomem Uznania Wojewody Lubelskiego.

(red, fot. FB MOPR Chełm)

## RUDA-HUTA

Herbatka pełna dobra

## Zbiórka na leczenie Szymonka nie ustaje

Takie wydarzenia pokazują, że w małych społecznościach drzemie ogromna moc. Ostatnia niedziela października w Rudzie-Hucie upłynęła pod znakiem „Jesienniej Herbatki z Szymonem” - wyjątkowej, pełnej ciepła i serca akcji charytatywnej. Wszystko po to, by pomóc 3-letniemu Szymonowi Zelentowi, mieszkańcowi gminy, który zmaga się z ciężką chorobą - dystrofią mięśniową Duchenne'a.



Nadzieją dla chłopca jest kosztowna terapia genowa w Stanach Zjednoczonych. Jej cena to niemal 16 mln zł. Dzięki zbiorce prowadzonej na portalu Siepomaga udało się już zebrać ponad 2 miliony - to duża kwota, ale wciąż tylko niewielka część potrzebnej sumy. Dlatego mieszkańcy Rudy-Huty i okolic postanowili działać. Koła Gospodyń Wiejskich w Poczekajce, Żalinie i Rudzie-Hucie przygotowały stoły uginające się od pysznych ciast, przekąsek i domowych przysmaków. Była też loteria fantowa, pokaz tańca kowbojskiego, sesja fotograficzna i zabawy dla dzieci. Wspólna inicjatywa przyniosła ponad 6 tys. zł, ale przede wszystkim - ogrom wzruszeń i poczucie wspólnoty. Ci, którzy nie mogli uczestniczyć w wydarzeniu, wciąż mogą pomóc. Na stronie [facebook.com/groups/373494095571252](https://www.facebook.com/groups/373494095571252) prowadzone są licytacje na rzecz Szymka. Nie pozwólmy, by ten dzielny trzylatek i jego rodzina poczuli się osamotnieni w walce o zdrowie. Każdy gest, każda złotówka i każde dobre słowo mają znaczenie. Dobro wraca.

(w, fot. Fotografia Karolina Szwalikowska)

## CHEŁM. Dzieje się wiele w „Złotej Jesieni” Październik seniorów

**Październik jest oficjalnie uznawany za Miesiąc Seniora. 20 października obchodzony jest jako Europejski Dzień Seniora.**

Klub Seniora Złota Jesień, który działa przy Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, w bieżącym roku Miesiąc Seniora obchodził bardzo aktywnie. Wydarzenia i spotkania tak relacjonuje prezes Zarządu Klubu **Lucjan Nadzieja**:

- Realizujemy w tym roku klubowy program popularyzacji walorów i uroków województwa lubelskiego, jego bogatej historii i piękna natury. Dzieje się to pod hasłem: „Ach, Lubelskie, jakie cudne!”. 9 października zorganizowaliśmy wycieczkę do Lublina.

W programie zwiedzania były: Muzeum Martyrologii i Męczeństwa Niemiecki Obóz Zagłady na Majdanku, Muzeum Narodowe Zamek Lubelski, Muzeum Wsi Lubelskiej. Te wyjątkowe miejsca przybliżyły nam historię, kulturę i tradycje naszego regionu. Z wdzięcznością zaznaczam, że do muzeów na Majdanku oraz na do Muzeum Wsi Lubelskiej 70-procentową zniżkę. 18 października obchodziliśmy święto Klubu Seniora „Złota Jesień” i Klubowy Dzień Seniora. Nasze coroczne święto miało bardzo podniosły charakter i upływało z udziałem znakomitych gości. Były życzenia, gratulacje, podziękowania, kwiaty, poczęstunek i zabawa.

23 października w ramach współpracy ze Stowarzyszeniem „Aktywni Wojsławianie” gościliśmy z wizytą integracyjną - wycieczką w Wojsławicach i w Majdanie Ostrowskim. W programie „Ach, Lubelskie, jakie cudne!” zwiedzaliśmy dawną synagogę, czyli dziesiętą Izbę Tradycji Ziemi Wojsławickiej, a następnie malownicze tereny w okolicy Majdanu Ostrowskiego. Po turystycznych wrażeniach spotkaliśmy się z wójtem gminy Wojsławice **Henrykiem Gołębiowskim** i Aktywnymi Wojsławianami. Dziękujemy koleżance **Elżbiecie Furmaniuk**, prezes Zarządu Stowarzyszenia „Aktywni Wojsławianie”, za zaproszenie i i serdeczne przyjęcie. (opr. red)



Statuetka z okazji Święta Klubu



Święto Klubu Seniora - zaproszeni goście



Kwiaty i upominki dla gości z okazji Święta Klubu



Prezes Klubu i prezes Stowarzyszenia „TRIADA”



Goście zaproszeni na Święto Klubu i Klubowy Dzień Seniora



Gospodarze spotkania w Majdanie Ostrowskim



Biesiada w Majdanie Ostrowskim



Serdeczne przywitanie z gospodarzami - wójtem Henrykiem Gołębiowskim i prezes „Aktywnych Wojsławian” Elżbietą Furmaniuk



„Święto pieczonego ziemniaka” w jesiennej scenerii w Ośrodku Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim



Grupa wycieczkowiczów ze „Złotej Jesieni” i Koła Emerytów i Rencistów nr 1 w Chełmie na Majdanku



Na dziedzińcu Zamku Lubelskiego po zwiedzaniu historycznych wnętrz



Muzeum Wsi Lubelskiej - przedwojenny dwór

Zgotował piekło byłej partnerce

# Aresztowany za stalking i znęcanie

**Popychał, nachodził, nękał, straszył, obrażał i groził zabójstwem. 39-letniemu mieszkańcowi gminy Włodawa grozi nawet do 8 lat więzienia. Mężczyzna podejrzany o znęcanie się oraz stalking wobec byłej partnerki po aresztowaniu trafił do aresztu na trzy miesiące.**

Włodawscy policjanci zatrzymali 39-letniego mieszkańca gminy Włodawa, podejrzanego o uporczywe nękanie swojej byłej partnerki oraz znęcanie się nad nią w czasie trwania ich związku.

- Jak ustalili funkcjonariusze, mężczyzna wielokrotnie nachodził kobietę w jej miejscu zamieszkania, wysyłał obraźliwe wiadomości, dzwonił w nocy

i groził jej pozbawieniem życia oraz zniszczeniem mienia - wylicza **podkomisarz Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Podczas trwania związku mężczyzna miał stosować przemoc fizyczną i psychiczną. Wyzywał partnerkę, popychał ją, szarpał oraz kierował groźbą pobicia i zabójstwa. Podejrzany usłyszał zarzuty znęcania się oraz stalkingu. Na wniosek Policji i Prokuratury Sąd Rejonowy we Włodawie zastosował wobec niego tymczasowy areszt na okres trzech miesięcy. Za przestępstwo znęcania się grozi kara pozbawienia wolności do 5 lat, natomiast za stalking do 8 lat - wylicza podkomisarz i przypomina, że stalking to poważne przestępstwo polegające na uporczywym nękanu lub naruszaniu prywatności innej osoby

w sposób, który wzbudza uzasadnione poczucie zagrożenia. Przestępstwo to jest ścigane na wniosek osoby pokrzywdzonej. W przypadku doświadczenia stalkingu najważniejsze jest zgłoszenie sprawy odpowiednim służbom - policji lub prokuraturze - i złożenie zawiadomienia o możliwości popełnienia przestępstwa. Równocześnie należy zabezpieczać wszelkie dowody nękania, takie jak wiadomości, zdjęcia, nagrania czy informacje o świadkach. Ważne jest także unikanie kontaktu ze

stalkerem zarówno w świecie realnym, jak i online. Osoby pokrzywdzone powinny również szukać wsparcia u zaufanych bliskich, którzy mogą pomóc w trudnej sytuacji. (bm)



## CHEŁM

17-latek potrącony na przejściu

# Wjechał w chłopaka na pasach



**To był typowy, jesienny dzień. Mglisty i wilgotny. Kilka minut przed południem zwykle odgłosy przerwał przerażający dźwięk - pisk opon, huk uderzenia i krzyki świadków. Na przejściu dla pieszych przy rondzie niedaleko komendy policji doszło do potrącenia 17-letniego chłopaka.**

Według wstępnych ustaleń policji, kierowca toyoty, 51-letni mieszkaniec regionu nie zachował należytej ostrożności i potrącił nastolatka, który w poniedziałek (3 listopada) przechodził przez oznakowane przejście przy rondzie w zbiegu ulic Hrubieszowskiej, Żwirki i Wigury oraz al. Żołnierzy Wojska Polskiego. Nastolatek z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Zarówno kierowca, jak i poszkodowany byli trzeźwi. Na szczęście chłopcu nie zagraża niebezpieczeństwo utraty życia. - Wyjaśniamy wszystkie okoliczności tego zdarzenia - przekazuje **nadkomisarz Ewa Czyż** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Apelujemy

do wszystkich uczestników ruchu drogowego o rozwagę, wzajemny szacunek i ostrożność.

To kolejny wypadek, który przypomina, że chwila nieuwagi za kierownicą może w ułamku sekundy zmienić czyjeś życie. Jesień to czas szczególnie niebezpieczny: zapadający wcześniej zmrok, deszcz, mgła, śliska nawierzchnia. W takich warunkach pieszy, nawet widoczny na pasach, może zostać dostrzeżony zbyt późno. Policjanci przypominają, że piesi są niechronionymi uczestnikami ruchu. Przy zderzeniu z pojazdem, nawet jadącym z niewielką prędkością, ryzyko ciężkich obrażeń jest ogromne. - Każdy z nas może być znaleźć się w roli kierowcy, który jedzie zmęczony po pracy, albo pieszego, który wraca ze szkoły. A przecież każdy ma swoją historię i swoje miejsce, do którego chce bezpiecznie dotrzeć. Dlatego nie pozwólmy, by pośpiech i nieuwaga przerwały komuś tę drogę. Zwalnijmy. Spójrzmy dwa razy i pamiętajmy, że życie ludzkie nie ma ceny - dodaje Czyż. (bm)

On aresztowany, ona w dozorze

# Wystawiali i wyłudzali

**Na trzy miesiące do tymczasowego aresztu trafił 29-latek ze Śląska podejrzany o wystawianie fałszywych zaświadczeń o przebytych kursach specjalistycznych. Dokumenty te były wykorzystywane przez inne osoby do wyludzenia dotacji z instytucji publicznych. Mężczyzna usłyszał kilkanaście zarzutów, a sprawa ma charakter rozwojowy.**

Policjanci z Wydziału do Walki z Przestępczością Gospodarczą chełmskiej komendy, na podstawie własnego rozpoznania, zatrzymali we wtorek (4 listopada) na terenie Mielca 29-let-

niego mieszkańca Województwa Śląskiego. Z ich ustaleń wynika, że mężczyzna pobierając opłatę wielokrotnie wystawiał fałszywe zaświadczenia o przebytych kursach specjalistycznych osobom, które ubiegały się o finansowe dotacje w publicznych instytucjach. - Zatrzymany został doprowadzony do prokuratury w Krasnymstawie, gdzie przedstawiono mu zarzuty wystawienia dokumentów poświadczających nieprawdę w celu osiągnięcia korzyści majątkowej - mówi **nadkomisarz Ewa Czyż** z chełmskiej policji. - Następnie śledczy wystąpili do sądu z wnioskiem o areszt tymczasowy dla podejrzanego. Jeszcze tego samego dnia Sąd



Rejonowy w Krasnymstawie, po zapoznaniu się ze zgromadzonym materiałem dowodowym, zastosował wobec niego izolacyjny środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. W tej sprawie pod koniec października zarzuty usłyszała również 31-letnia mieszkanka powiatu chełmskiego, która pośredniczyła w tym przestępczym pro-

cederze. Wobec niej zastosowane zostały wolnościowe środki zapobiegawcze w postaci dozoru policji i poręczenia majątkowego - dodaje Czyż.

Zgodnie z przepisami kodeksu karnego za to przestępstwo grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Sprawa ma charakter rozwojowy, policjanci wciąż ustalają udział w niej innych osób. (bm)

# GMINA ŻMUDŹ. Szybko i niebezpiecznie

Listopadowe dni na drogach gminy Żmudź pokazały, jak niewiele potrzeba, by codzienna podróż zmieniła się w groźne zdarzenie. W Wólce Leszczańskiej i Wołkopianach samochody wypadły z drogi i dachowały.

Pierwsze zdarzenie miało miejsce w dzień Wszystkich Świętych (1 listopada) około godz. 13:30 na trasie Wólka Leszczańska - Żmudź. Ze wstępnych ustaleń wynika, że 29-letnia kierująca samochodem marki Volkswagen, z nieustalonych przyczyn na łuku jezdni straciła panowanie nad pojazdem, zjechała do rowu, a auto przewróciło się na bok. Kobieta



nie doznała obrażeń, więc zdarzenie zakwalifikowano jako kolizję. Do drugiego zdarzenia doszło w środę (5 listopada) w Wołkopianach (gm. Żmudź). - Z relacji 27-letniego kierowcy Audi wynika, że na prostym odcinku drogi mijali się on z innym pojazdem, który w tym samym czasie omijał rowerzystę i miał częściowo przekroczyć oś jezdni. Aby uniknąć zderzenia, kierowca Audi zjechał na pobocze, gdzie stracił kontrolę nad autem, co doprowadziło do dachowania.

Drugi pojazd odjechał z miejsca zdarzenia. Policja ustala jego dane oraz dokładny przebieg sytuacji - mówi **komisarz Ewa Czyż** z chełmskiej policji apelując o ostrożność. Jesienna aura, mokra nawierzchnia i ograniczona widoczność sprawiają, że o utratę panowania nad pojazdem dużo łatwiej. Kierowcy powinni dostosowywać prędkość do warunków i zachowywać szczególną ostrożność podczas mijania i manewrów na wąskich drogach - przypomina rzecznik. (bm)

# CHEŁM. Policja bada dwie sprzeczne relacje Nocna bójka na Piłsudskiego

**Chełmska policja wyjaśnia okoliczności ulicznej bójki, w której uczestniczyli dwaj nastolatki i 49-latek. Wszystko wskazuje na to, że chłopcy zaatakowali go widząc, jak ten szarpie się na chodniku ze starszym mężczyzną, który - jak się później okazało - był jego ojcem.**

W sobotę (1 listopada) późnym wieczorem 49-letni mężczyzna z ranami głowy, ucha i stłuczeniem klatki piersiowej oraz 16-latek z urazem dłoni i ranami tłuczonymi głowy trafili do szpitala. Po udzieleniu pomocy zostały wy-

pisane do domów. - 49-letni uczestnik zdarzenia zeznał, że tej nocy na ulicy doszło do sprzeczki pomiędzy nim a jego ojcem - opowiada **komisarz Ewa Czyż** z KMP w Chełmie. - Następnie - według jego relacji - został on zaatakowany przez dwóch młodych mężczyzn, którzy byli świadkami zdarzenia. Mężczyzna utrzymywał, że to on stał się ofiarą napaści, co miało skutkować obrażeniami wymagającymi hospitalizacji. W trakcie prowadzonych czynności do komendy zgłosiła się jednak kobieta wraz z 16-letnim synem, przedstawiając zupełnie inną wersję zdarzeń. Według ich oświadczenia, to właśnie 49-

latek miał zaatakować i pobić nastolatka. Nieletni również wymagał pomocy medycznej, która została mu udzielona w szpitalu. W sprawie zostały złożone dwa oficjalne zawiadomienia i obecnie trwają czynności mające na celu ustalenie dokładnego przebiegu wydarzeń. Funkcjonariusze przesłuchują świadków, analizują materiał dowodowy i wyjaśniają wszystkie okoliczności zajścia. Sprawa jest rozwojowa, a zebrany materiał dowodowy pozwoli na ustalenie odpowiedzialności poszczególnych osób w tym zdarzeniu. Na tym etapie nie przesądzamy winy żadnej ze stron - dodaje rzecznik. (bm)

17-latek bez prawa jazdy wjechał do rowu. 16-latka trafiła do szpitala

## Bez prawka i zgody rodziców



**Do groźnie wyglądającego zdarzenia drogowego doszło w czwartek (6 listopada) rano w miejscowości Brzeźno, w gminie Dorohusk. Volkswagen kierowany przez 17-letniego chłopca wypadł z drogi i wjechał do przydrożnego rowu. W wyniku zdarzenia podróżująca z nim 16-letnia pasażerka została ranna i trafiła do szpitala.**

Zgłoszenie o wypadku wpłynęło do dyżurnego miejscowej komendy w godzinach porannych. Na miejscu policjanci ustalili, że za kierownicą siedział 17-latek, który – jak się okazało – nie posiadał uprawnień do kierowania pojazdami. Samochód został zabrany z domu bez wiedzy i zgody rodziców. Według wstępnych ustaleń funkcjonariuszy, młody kierowca

stracił panowanie nad pojazdem najprawdopodobniej na śliskiej nawierzchni, co doprowadziło do zjazdu z drogi i wpadnięcia do rowu. Przeprowadzone na miejscu badanie alkomatem wykazało, że nastolatek był trzeźwy. Mimo to, za swoje nieodpowiedzialne zachowanie będzie musiał ponieść konsekwencje – jego sprawą zajmie się teraz sąd rodzinny. - Nieposiadanie prawa jazdy to nie tylko kwestia formalna. Za kierownicą liczą się przede wszystkim umiejętności, doświadczenie i rozważa. Samochód to nie zabawka, a brawura lub brak odpowiedniej reakcji na warunki drogowe mogą skończyć się tragedią - przypomina **nadkomisarz Ewa Czyż**. Policjanci apelują do rodziców o rozmowy z młodzieżą na temat zasad bezpieczeństwa oraz uniemożliwienie nieuprawnionego dostępu do kluczyków i samochodów. (bm)

## Nielegalne zatrudnienie w gospodarstwie

**Cztery obywatelki Ukrainy zatrudnione nielegalnie oraz wysoka kara finansowa dla pracodawcy to efekt kontroli przeprowadzonej przez funkcjonariuszy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie w jednym z gospodarstw rolnych na terenie powiatu bialskiego.**

Funkcjonariusze z Grupy do Spraw Cudzoziemców Placówki Straży Granicznej w Sławatyczach sprawdzali legalność zatrudnienia cudzoziemców. Podczas kontroli ustalili, że właściciel gospodarstwa powierzył pracę czterem Ukrainkom bez dopełnienia obowiązków wynikających z przepisów o zatrudnianiu cudzoziemców w Polsce. Kobiety wykonywały prace polowe bez odpowiednich zezwoleń. Wobec właściciela gospodarstwa Komendant Placówki SG w Sławatyczach skierował

wniosek do Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej o ukaranie go grzywną w wysokości 8 tysięcy złotych. Cudzoziemki zostały pouczone, a funkcjonariusze odstąpili od wszczęcia wobec nich postępowania administracyjnego o zobowiązaniu do powrotu. Jak informuje mjr SG Dariusz Sienicki, rzecznik komendanta Nadbużańskiego Oddziału SG, tylko w tym roku funkcjonariusze oddziału przeprowadzili ponad 120 kontroli legalności zatrudnienia, które objęły blisko 4,5 tysiąca cudzoziemców. W wyniku tych działań ponad 30 osób zostało zobowiązanych do opuszczenia terytorium Polski. - Do sądów trafiły wnioski o ukaranie wobec 124 nielegalnych pracowników oraz 56 pracodawców. Przypominam, że zatrudnianie cudzoziemców bez wymaganych zezwoleń jest naruszeniem prawa i wiąże się z dotkliwymi konsekwencjami finansowymi - uczula Sienicki. (bm)

**OKUNINKA.** Zabawili się na wieczorze kawalerskim, a potem „walczyli” z koszem na śmieci

## Mądrość przyszła po czasie

Włodawska Policja znów udowodniła, że żadne głupie wybryki nie pozostaną bez reakcji. Funkcjonariusze szybko ustalili sprawców październikowej dewastacji metalowego pojemnika na śmieci nad Jeziorem Białym w Okunince. Jak się okazało, winowajcami byli młodzi mężczyźni z Chełma i Łęcznej, którzy wracając z wieczoru kawalerskiego, postanowili stoczyć „pojedynkę” z niczemu niewinnym koszem na śmieci.



Jeziro Białe nie ma szczęścia do wieczorów kawalerskich. Jeszcze w czasie wakacji kilku młodych panów wracając z takiej właśnie imprezy postanowiło dla żartu zwinąć... wieżę ratowniczą. W połowie października inna grupa świętująca koniec kawalerskiego życia jednego z kolegów zniszczyła metalowy pojemnik na odpady. Nie

wiadomo, jaki cel przyświecał tej dewastacji. Być może pojemnik „nagle wyrósł im na drodze”, więc uznali, że najlepiej będzie go... skopać. Efekt nietrudno przewidzieć - metalowy kosz nie przetrwał starcia z rozbawionymi bohaterami nocy. Rano, gdy emocje (i promile) opadły, panowie wrócili na miejsce, by naprawić wyrządzone szkody. Niestety, próby „reanimacji” pojemnika zakończyły się fiaskiem. Wtedy do akcji wkroczyła policja, która szybko ustaliła ich tożsamość. Sprawcami okazali

się młodzi mieszkańcy Chełma i Łęcznej. Młodzieńcy przyznali się do wszystkiego i wyrazili skruchę. W ramach odstąpienia od postępowania karnego, naprawili zniszczony pojemnik. Niech ich przykład będzie przestrogą dla wszystkich, którym wydaje się, że niszczenie wspólnego mienia to forma zabawy czy dowód odwagi przed kolegami. Jeśli ktoś nie zrozumie tego po dobroci, włodawska policja z pewnością przypomni, gdzie kończy się „rozrywka” i zaczyna odpowiedzialność. (bm)

**STARY BRUS.** Miał 3 promile i szczęście w nieszczęściu

## Pijany spał na drodze. Przejechał po nim samochód

**Do fatalnego wypadku doszło 6 listopada wieczorem na drodze krajowej nr 82. Jadąca autem kobieta przejechała po 45-letnim mężczyźnie, który pijany uciął sobie drzemkę na drodze. Miał przy tym mnóstwo szczęścia...**

Do zdarzenia doszło około godziny 17:45. - Dyżurny włodawskiej komendy został poin-

formowany o potrąceniu pieszego na drodze krajowej nr 82 w miejscowości Kołacz w gminie Stary Brus. - Na miejscu policjanci ustalili, że kierująca Peugeotem 32-latką z gminy Hańsk uderzyła w znajdującego się na jezdni pieszego – 45-letniego mieszkańca gminy Stary Brus - mówi podkomisarz **Elwira Tady-niewicz** z KPP we Włodawie.

Mężczyzna leżał na drodze, poza obszarem zabudowanym

w nieoświetlonym miejscu. Miał w organizmie ponad 3 promile alkoholu i ogrom szczęścia, bo przeżył i urazy jakich doznał nie zagrażają jego życiu.

- Z ustaleń policjantów wynika, że pieszy wprawdzie posiadał kamizelkę odblaskową, jednak była ona zasłonięta przez założony plecak - dodaje rzecznik Tady-niewicz. Teraz policjanci wyjaśniają okoliczności wypadku i apelują o ostrożność na drodze. (bm)

**GMINA SIEDLISZCZE.** Nagrzany rolnik za kierownicą Ursusa

## Pijany, bez świateł i przeglądu

**Dwa promile, brak prawa jazdy i niesprawny traktor. To nie scenariusz z filmu komediowego, lecz prawdziwe wydarzenie z gminy Siedliszcze. W poniedziałek (3 listopada) po południu policjanci ruchu drogowego zatrzymali kierowcę ciągnika rolniczego, który - jak się okazało - miał w organizmie 2 promile alkoholu, nie posiadał prawa jazdy, a jego Ursus nie przeszedł przeglądu technicznego.**

Chełmscy policjanci zwrócili uwagę na traktor, ponieważ ten jechał bez oświetlenia. Gdy zatrzymali pojazd, szybko stało się jasne, że kierowca nie powinien znajdować się za kierownicą. Badanie alkomatem potwierdziło ich przypuszczenia - 46-latek był pijany. Jakby tego było mało, kontrola



w policyjnych systemach ujawniła kolejne przewinienia.

- Mężczyzna nigdy nie zdobył uprawnień do kierowania, a jego traktor nie miał aktualnych badań technicznych. Policjanci zatrzymali pojazd, a kierowca trafił do jednostki, gdzie spędził noc, by wytrzeźwieć. We wtorek przeprowadzono z

nim dalsze czynności procesowe. Mężczyzna odpowie przed sądem za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości, za co grozi kara do 3 lat więzienia, zakaz prowadzenia pojazdów i wysoka grzywna - mówi **nadkomisarz Ewa Czyż** z chełmskiej policji. Na szczęście tym razem obyło się bez ofiar, ale sytuacja mogła skończyć się tragicznie. Policja po raz kolejny apeluje o rozsądek i przypomina, że pijani kierowcy, niezależnie od tego, czy prowadzą samochód, czy traktor stanowią śmiertelne zagrożenie na drodze. (bm)

## Dwie osoby w szpitalu po wypadku Senior nie ustąpił seniorce

**W piątek (31 października) koło godziny 11:20 na skrzyżowaniu dróg w miejscowości Busówno (gm. Wierzbica) doszło do bardzo groźnie wyglądającego wypadku drogowego z udziałem dwóch samochodów osobowych. W jego efekcie dwie osoby trafiły do szpitala.**

Ze wstępnych ustaleń chełmskiej policji wynika, że 71-letni kierowca Toyoty wyjeżdżając z drogi podporządkowanej nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu prawidłowo jadącemu Volvo, prowadzonemu przez 71-letnią kobietę. Kierująca również była trzeźwa. W wyniku zderzenia ona oraz jej 67-letnia pasażerka zostały przewiezione do szpitala m.in. ze złamaniami kończyn. Na miejscu pracowały służby ratunkowe i policjanci, którzy zabezpieczyli miejsce zdarzenia i prowadzili dalsze czynności wyjaśniające. - Oboje kierujący byli trzeźwi. Na tę chwilę nasze ustalenia wskazują na nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu jako najbardziej prawdopodobną przyczynę zdarzenia. Apelujemy do wszystkich uczestników ruchu o szczególną ostrożność na skrzyżowaniach oraz stosowanie zasady ograniczonego zaufania, ponieważ nawet krótka chwila nieuwagi może prowadzić do tragicznych konsekwencji - mówi **komisarz Ewa Czyż** z KMP w Chełmie. Droga w miejscu wypadku była czasowo zablokowana, a ruch odbywał się z utrudnieniami. (bm)

## W Rudniku się nie zatrzymują Nowa droga i kanalizacja

Gmina Rudnik zakończyła przebudowę dróg dojazdowych do pól w Mościskach oraz pierwszy etap budowy kanalizacji sanitarnej w Rudniku.



lubelskiego.

Kilka dni temu odbył się też odbiór końcowy pierwszego etapu budowy kanalizacji sanitarnej w Rudniku. - Inwestycja obejmowała wykonanie 292,5 m sieci kanalizacji sanitarnej prowadzącej do Gminnego Centrum Kultury oraz przebudowę istniejącej sieci kanalizacyjnej przy budynku wielorodzinnym w Rudniku, gdzie dochodziło do powtarzających się awarii – informuje Drozd. Koszt prac tym razem wyniósł 172 tys. zł i został sfinansowany w całości ze środków własnych gminy Rudnik. (kg)

## Dla turystów i mieszkańców Krasnystaw ma audioprzewodnik



Rodził się nieco w bólach, ale jest. Miasto Krasnystaw ma cyfrowy audioprzewodnik, o który radny Marcin Wilkołazki upominał się od ponad dwóch lat. – Teraz dzięki bezpłatnej aplikacji Tripplay poznanie miasta staje się dostępne i wygodne dla każdego – mówi Magdalena Górecka, szefowa promocji w UM Krasnystaw.

Inicjatorem takiego udogodnienia dla turystów odwiedzających Krasnystaw był radny Marcin Wilkołazki. Pierwszą z interpelacji w tej sprawie złożył jeszcze w ubiegłej kadencji, dwie kolejne w tej, będąc już przewodniczącym rady miasta. Jako informatyk oferował nawet swoją pomoc w pracach nad taką aplikacją, ale władze miasta zapewniały, że urzędnicy poradzą sobie z tym sami i jak się okaże dali radę.

- Cieszę się, że moja inicjatywa stworzenia cyfrowego audioprzewodnika po Krasnymstawie w formie ogólnodostępnej aplikacji mobilnej została pomyślnie zrealizowana – komentuje dziś przewodniczący Wilkołazki. - Jestem przekonany, że nasz cyfrowy przewodnik będzie wartościowym narzędziem zarówno dla turystów odwiedzających Krasnystaw, jak i dla samych mieszkańców. Aplikacja oferuje spacer

przez historię miasta, prezentując jego najciekawsze zakątki, a także zawiera interesujące opowieści o wybranych zabytkach oraz lokalne legendy. Takie rozwiązanie z pewnością podniesie atrakcyjność turystyczną Krasnegostawu – dodaje.

Audioprzewodnik został przygotowany w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej, z możliwością łatwego rozszerzenia treści na inne języki obce, zgodnie z pojawiającymi się potrzebami. Aplikacja jest już dostępna do pobrania w sklepach Google Play oraz App Store, a jej działanie wspiera strona tripplay.pl. Jedynym warunkiem korzystania jest połączenie z Internetem.

- Aplikacja dostarcza także praktycznych informacji dla turystów i lokalnej społeczności, takich jak lokalizacja parkingów oraz terminy odbioru odpadów komunalnych z bardzo przydatną możliwością ustawienia przypomnień – mówi Magdalena Górecka, kierownik Wydziału Promocji i Komunikacji Społecznej UM Krasnystaw.

Kolejną zaletę wybranego audioprzewodnika jest fakt, że Tripplay umożliwia obecnie zwiedzanie 20 miast i gmin w Polsce, z których duża część zlokalizowana jest we wschodniej Polsce, w tym na Lubelszczyźnie.

Już wcześniej audioprzewodniki miały Chełm i Włodawa. (kg)

## KRASNYSTAW. Skontrolowali Strefę Kibica i...

Byli tacy, co krytykowali jej powstanie, przekonywali, że szkoda na to pieniędzy, że miasto ma ważniejsze wydatki. Komisja Rewizyjna Rady Miasta Krasnystaw, w której składzie przeważają radni „Krasnostawian”, umiarkowanie przychylni burmistrzowi, przedstawiła właśnie protokół z kontroli działającej na krasnostawskim rynku podczas Euro 2024 Strefy Kibica.

Strefę zorganizowało miasto razem ze swoimi jednostkami - MOSiR, KDK oraz Centrum Integracji Społecznej. Na krasnostawskim Rynku stanął wielki telebim oraz leżaki oraz stoiska z małą gastronomią. Głównym sponsorem był browar Perła. Strefa miała działać podczas wszystkich spotkań reprezentacji Polski – skończyło się na trzech, bo po porażkach z Holandią i Austrią oraz remisie z Francją, Polacy odpadli z turnieju. Strefa została bardzo dobrze przyjęta przez kibiców o czym najlepiej świadczyła frekwencja a pomysł, patrząc po komentarzach w internecie, spodobał się chyba również większości

krasnostawian. Ale znaleźli się również przeciwnicy. Publicznie pomysł krytykował np. były radny powiatowy Krzysztof Zieliński, który wytykał, że w momencie, kiedy zadłużone miasto zaciąga kredyty, burmistrz Miciuła „organizuje na rynku strefę kibica dla wybranej, wąskiej grupy osób”. - Kto odpowiedzialny, nie mogąc zapewnić finansowania bieżących zobowiązań, angażuje się finansowo w tego typu przedsięwzięcia? Panie Burmistrzu, proszę poinformować mieszkańców, ile kosztowała budżetu miasta strefa kibica, Tour de Pologne Women. Proszę przedstawić koszty i korzyści - pisał wówczas w mediach społecznościowych Zieliński.

Burmistrz Daniel Miciuła publicznie zapewniał, że Strefa kosztowała miasto grosze, bo koszty praktycznie w całości pokryły wpływy od sponsorów, a o tym, że pomysł się sprawdził, najlepiej świadczył zapelniony Rynek i panująca podczas wspólnego oglądania meczów atmosfera. Zapewnienia burmistrza, choć z pewnym opóźnieniem, postanowiła zweryfikować Komisja Rewizyjna RM Krasnystaw. Kilkaście dni temu jej zespół w składzie: Marcin Worotyński – przewodniczący, Lucjan Wąsiura – zastępca przewodni-

czącego oraz Emil Witkowski – członek zespołu, przeanalizował dokumenty związane z organizacją imprezy. W wyniku kontroli ustalono, że: wszystkie elementy formalne i organizacyjne Strefy zostały zrealizowane prawidłowo, a „impreza zbilansowała się finansowo – osiągnięto saldo praktycznie zerowe dzięki pozyskanym sponsorom”. - Nie stwierdzono żadnych uchybień ani nieprawidłowości. Nie wniesiono żadnych uwag ani zaleceń pokontrolnych. Organizacja imprezy oceniona została pozytywnie – czytamy w protokole pokontrolnym komisji.

Daniel Miciuła, burmistrz Krasnegostawu, precyzuje. Strefa Kibica Euro 2024 kosztowała w sumie 45 113 zł, a przyniosła 43 435 zł dochodu, pozyskanych od sponsorów. Wydatki po stronie miasta wyniosły więc zaledwie 1678 zł. - Wszelkie działania, które robimy dla mieszkańców, robimy ekonomicznie i biznesowo – komentuje wyniki kontroli Miciuła. - Ciągłe powtarzano, że się nie da, że się nie opłaca. Dziś widzimy, że to była nieprawda, Strefa Kibica była bardzo udanym i praktycznie bezkosztowym dla miasta przedsięwzięciem – podsumowuje burmistrz Krasnegostawu. (kg)

## IZBICA. Uratować od zapomnienia

Urząd Miasta i Gminy Izbica poszukuje wszelkich pamiątek związanych z pałacem w Stryjowie i ich właścicielach - rodzinie Smorczewskich, herbu Rawicz. Zostaną wykorzystane w video-reportażu poświęconym byłym właścicielom dóbr w Tarnogórze i Izbicy, i ich siedzibie.



Projekt realizuje ekipa portalu historyczno-eksploracyjnego radioaktywny.pl, która zwróciła się władz samorządowych Izbicy z prośbą o pomoc w pozyskaniu informacji i materiałów historycznych dotyczących zabytkowego

zespołu pałacowo-parkowego w Stryjowie. - W związku z tym zwracamy się do mieszkańców gminy oraz wszystkich osób, które mogłyby posiadać wiedzę, wspomnienia lub pamiątki związane z rodziną Smorczewskich, pałacem, kaplicą grobową, zabudowaniami folwarcznymi

czy funkcjonowaniem szkoły w pałacu w latach 1952–1984, o kontakt z dyrektorem Gminnej Biblioteki Publicznej im. Anny Platto w Izbicy - apeluje urząd.

Poszukiwane są: fotografie archiwalne zespołu pałacowego, parku i kaplicy, dokumenty, plany, rysunki i wspomnienia dotyczące pałacu w Stryjowie, informacje o rodzinie Smorczewskich i osobach związanych z majątkiem, materiały dotyczące działalności pałacu po II wojnie światowej. Każda, nawet najmniejsza informacja, może okazać się niezwykle cenna w odtworzeniu historii tego miejsca i przywróceniu pamięci o jego dawnych mieszkańcach. (kg)

## KRASNYSTAW

## Niebezpieczny wyjazd z myjni

Miejski radny Marcin Worotyński apeluje o poprawę widoczności na wyjeździe z myjni samochodowej zlokalizowanej naprzeciwko komendy krasnostawskiej straży pożarnej.

Interpelację w tej sprawie radny złożył na ostatniej sesji Rady Miasta Krasnystaw.

- Wyjazd z myjni na ulicę Poniatowskiego jest obecnie bardzo słabo widoczny, co stwarza realne zagrożenie dla uczestników ruchu. Kierowcy opuszczający teren myjni mają ograniczoną możliwość obserwacji drogi, w związku z czym często zmuszeni są wysuwać pojazd daleko poza krawędź terenu, aby upewnić się, czy mogą włączyć się do ruchu – wskazuje radny Worotyński („Krasnostawianie”). - Przy tym auta blokują chodnik stwarzając niebezpieczeństwo dla pieszych czy dzieci, które mogą poruszać się po chodniku na rowerach.

Radny zwraca również uwagę na jeszcze inny problem. - W okresie jesienno-zimowym woda spływająca z myjni gromadzi się na chodniku i jezdni i podczas mrozów zamienia się w lodowisko. To kolejne zagrożenie zarówno dla pieszych, jak i dla kierowców – przekonuje radny. - Podkreślam, że myjnia jest jak najbardziej potrzebna, ale z punktu widzenia mieszkań-

ców i użytkowników drogi konieczne jest wprowadzenie wspomnianych zmian – dodaje.

Interpelacja radnego Worotyńskiego trafi zapewne do Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie. Ulica Poniatowskiego podlega bowiem pod powiat. (kg)



# Gwiazdy kina w Siennicy Różanej

28 listopada w Centrum Kultury w Siennicy Różanej odbędzie się pokaz filmu „Skrzyżowanie”, w którym wezmą udział prawdziwe gwiazdy polskiego kina i teatru – Jan Englert i Beata Ścibakówna. Wstęp za bezpłatnymi wejściówkami, które można pobrać w CK do 15 listopada.



Centrum Kultury w Siennicy Różanej gościło już wiele ważnych osobistości ze świata kultury czy sztuki, ale tym razem gminę odwiedzi prawdziwa legenda kina i teatru – **Jan Englert**, aktor mający na swoim koncie ponad 450 ról teatralnych, filmowych i telewizyjnych, reżyser, były rektor Akademii Teatralnej w Warszawie i do tego roku dyrektor artystyczny Teatru Narodowego w Warszawie. Towarzyszyć mu będzie znana aktorka, a prywatnie żona – **Beata Ścibakówna**. Okazją do spotkania będzie pokaz filmu „Skrzyżowanie”, w którym Englert występuje w głównej roli. Gra emerytowanego, 80-letniego ordynatora szpitala, który po latach pracy marzy o spokojnej starości, ale jego sytuacja życiowa drastycznie się zmienia, gdy dochodzi do dramatycznego

wypadku drogowego. Zamiast planowanej złotej jesieni życia, Tadeusz musi się zmierzyć z kryzysem małżeńskim, trudną relacją z synem oraz przygotowaniami do zbliżającego się wesela wnuczki. Sytuacja komplikuje się jeszcze bardziej, gdy w życiu bohatera pojawia się inna kobieta. Jej obecność sprawia bowiem, że Tadeusz zaczyna inaczej patrzeć na swoje życie i podejmuje decyzje, które zaskakują jego najbliższych...

Bezpłatny seans odbędzie się w piątek, 28 listopada o 17.00, ale w związku z ograniczoną liczbą miejsc, trzeba się zaopatrzyć w wejściówki, które można pobrać w siennickim Centrum Kultury najpóźniej do 15 listopada. (kg)

## ŻÓŁKIEWKA Kolejny krok, by postawić blok



7 listopada w Urzędzie Gminy Żółkiewka odbyło się spotkanie władz gminy z przedstawicielami spółki SIM Wschód, na którym zaprezentowano koncepcję mającego powstać w Żółkiewce budynku mieszkalno-usługowego z mieszkaniami na wynajem.

Blok, który gmina chce wybudować w ramach Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej, ma stać na gminnej działce przy ul. Polnej, w bezpośrednim sąsied-

twie urzędu gminy. Ma się w nim znaleźć 12 lokali, w tym 8 mieszkalnych i 4 usługowe. Budynek ma być wyposażony w windę i podziemny garaż. Inwestycja obecnie jest na etapie opracowania koncepcji urbanistyczno-architektonicznej i projektu zagospodarowania terenu. Rozpoczęcie samej budowy gmina planuje dopiero w 2030 roku.

Społeczna Inicjatywa Mieszkaniowa to program budowy lokali mieszkalnych na wynajem z finansowym wsparciem państwa dla osób posiadających stałe dochody, ale niewystarczające, by dostać bankowy kredyt, na zakup własnego mieszkania czy budowę domu. Z krasnostawskich gmin oprócz Żółkiewki mieszkania pod wynajem planują budować również gminy: Rudnik, Gorzków (SIM Wschód) oraz Izbica, Krasnystaw i Siennica Różana (SIM Lubelskie). Red, fot. UG Żółkiewka

## Gorzków też nie poskąpił



Również mieszkańcy gminy Gorzków ochoczo włączyli się w zbiórkę produktów rolnych dla szpitala w Krasnymstawie.

Z prośbą o taką zbiórkę zwrócił się do krasnostawskich samorządów dyrektor SP ZOZ w Krasnymstawie, **Zbigniew Widomski**. Gmina Gorzków dostarczone przez mieszkańców produkty zawiązała do szpitala w ubiegłym tygodniu.

- Chciałbym serdecznie podziękować sołtysom i mieszkańcom za okazaną życzliwość, solidarność i postawę godną naśladowania – mówi **Piotr Cichosz**, wójt gminy Gorzków. - Dzięki państwa ofiarności nasza gmina mogła wnieść realny wkład w tę inicjatywę, wspierając działalność szpitala oraz osoby potrzebujące pomocy. Red

## KRASNYSTAW. Patriotyczne przedszkolaki



Z okazji rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości w Niepublicznym Przedszkolu dla Dzieci Niepełnosprawnych w Krasnymstawie odbył się festiwal piosenek i wierszy patriotycznych w wykonaniu przedszkolaków z całego powiatu.

Uroczystość rozpoczęła się od wspólnego odśpiewania Hymnu. Potem

na scenie zaprezentowali się kolejni mali artyści solo i w zespołach wykonując piosenki i wiersze o tematyce patriotycznej, które poruszona publiczność nagradzała zasłużonymi, rzesistymi brawami. Na owację zasłużył również występujący gościnnie zespół uczniów klasy mundurowej ZS CKR w Siennicy Różanej, przygotowany przez **Agnieszkę Rosochacką**, nauczycielkę historii oraz ppłk **Sławomira Kułagę**. Na wi-

downi zasiedli m.in.: starosta **Janusz Szpak**, który podziękował dyrektor **Marioli Domalewskiej-Brodowskiej** za zorganizowanie wyjątkowej lekcji historii i przekazał upominki dla przedszkolaków; **Renata Stangryciuk** – sekretarz miasta Krasnystaw, **Justyna Klejna** – wicedyrektor ZS CKR w Siennicy Różanej oraz **Wiesław Brodowski** – prezes Stowarzyszenia Integracyjnego Magnum Bonum. (kg)

## KRASNYSTAW. Muzyka łączy pokolenia



7 listopada w Krasnostawskim Domu Kultury odbył się koncert „Łączymy pokolenia” w ramach IX Krasnostawskiej Senioriady. Na scenie dzieci i młodzież z krasnostawskich podstawówek i Państwowej Szkoły Muzycznej im. W. Lutosławskiego przeniosły dorosłych widzów w świat harcerskich wspomnień, pirackich przygód i zabawnych piosenek o życiu seniorów.

Wydarzenie, zorganizowane przez miasto, KDK i Radę Seniorów Miasta Krasnystaw, poprowadziły **Ewa Gawęcka** i **Małgorzata Jakubiec** z Klubu Seniora przy Polskim Czerwonym Krzyżu. Wśród gości byli m.in. sekretarz miasta **Renata Stangryciuk**, przewodnicząca Rady Seniorów **Urszula Hus** oraz koordynator Senioriady **Justyna Pezda**. Red, fot. UM Krasnystaw

## KRASNYSTAW. Pasowanie w Jedynce



W środę, 29 października w Publicznej Szkole Podstawowej nr 1 w Krasnymstawie odbyła się uroczystość pasowania na uczniów, podczas której do społeczności szkolnej dołączyło 67 pierwszoklasistów. Trzy klasy, nad którymi opiekę objęły wychowawczynie **Katarzyna Wysznińska**, **Renata Suryś** i **Mar-**

**ta Mazurek**, złożyły uroczyste ślubowanie. Aktu pasowania dokonała dyrektor **Marzena Moryłowska**, a dyplomy wręczył uczniom burmistrz **Daniel Miciuła**. Oprócz nich do życzeń dla pierwszaków dołączyła przewodnicząca rady rodziców **Iga Miciuła**. Red, fot. FB UM Krasnystaw

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

## REPERTUAR

### CKF „Zorza” w Chełmie

#### 10 listopada, poniedziałek

14:00 - Koszmarek  
16:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
18:00 - Dom dobry  
20:15 - Uwierz w Mikołaja 2

#### 11 listopada, wtorek

14:00 - Koszmarek  
16:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
18:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
20:15 - Dom dobry

#### 12 listopada, środa

14:00 - Koszmarek  
16:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
18:00 - Dom dobry  
20:15 - Uwierz w Mikołaja 2

#### 13 listopada, czwartek

14:00 - Koszmarek  
16:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
18:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
20:15 - Dom dobry

#### 14 listopada, piątek

14:30 - Kicia Kocia ma braciszka  
16:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
18:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
20:15 - Dom dobry

#### 15 listopada, sobota

12:00 - Kicia Kocia ma braciszka  
13:30 - Kicia Kocia ma braciszka  
15:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
17:15 - Dom dobry  
19:30 - Uwierz w Mikołaja 2

#### 16 listopada, niedziela

12:00 - Kicia Kocia ma braciszka  
13:30 - Kicia Kocia ma braciszka  
15:00 - Uwierz w Mikołaja 2  
17:15 - Uwierz w Mikołaja 2  
19:30 - Dom dobry

### Niepodległa - koncert pieśni i piosenek patriotycznych



W dniu Narodowego Święta Niepodległości, 11 listopada o godz. 18.00, Chełmski Dom Kultury zaprasza na wyjątkowy koncert „Niepodległa”. W programie znajdą się znane i lubiane pieśni patriotyczne, a także współczesne utwory inspirowane duchem wolności i jedności. To wydarzenie, które łączy pokolenia - od utworów klasycznych po nowoczesne aranżacje, od refleksji po radość wspólnego muzykowania. Na scenie wystąpią zespoły artystyczne Chełmskiego Domu

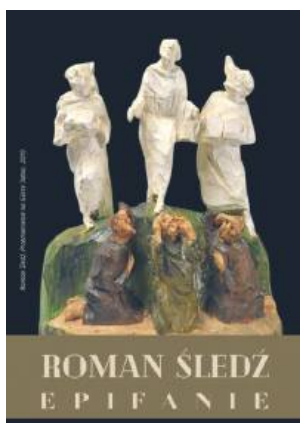
Kultury. Nie zabraknie momentów wzruszeń, ale też energii, która co roku towarzyszy temu wyjątkowemu spotkaniu. Dochód z koncertu zostanie przekazany na cele charytatywne - wsparcie dla weteranów. Bilety - cegiełki w cenie 35 zł do nabycia w Chełmskim Domu Kultury oraz w CKF Zorza.

### Koncert, który zostaje w pamięci



14 listopada br. o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert zespołu „Cookies Band”, który zagra utwory legend polskiej muzyki - Zbigniewa Wodeckiego, Krzysztofa Krawczyka i Andrzeja Zauchy. Szykuje się 90 minut największych hitów, które zna cała Polska. Na scenie wystąpi 9 zawodowych muzyków na scenie, w tym sekcja dęta i charyzmatyczne wokale. Będą to nowoczesne aranżacje, pełne pasji i szacunku do oryginału. Bilety - 65 zł.

### Wystawa rzeźb Romana Śledzia



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę rzeźb Romana Śledzia „Epifanie”. Ekspozycję można oglądać do końca grudnia br. w siedzibie muzeum przy ul. Lubelskiej 55. Jest to prezentacja ponad 40 rzeźb Romana Śledzia, które należą do zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej. To jedna z największych kolekcji muzealnych prac artysty w Polsce. Zawiera pełny obraz całej już blisko 60-letniej twórczości artysty - poczynając od najstarszych prac z 1968 roku, po wykonany niedawno cykl różańcowy, który ma swoją premierę właśnie na nowej wystawie.

### „Obrazy pisane” w Muzeum Ziemi Chełmskiej



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Obrazy pisane” prof. Błażeja Ostoja Lńskiego, wybitnego artysty i pedagoga warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, pełniącego funkcję Rektora ASP w Warszawie. Ekspozycję można oglądać do 2 grudnia br. w Galerii 72, w budynku muzeum przy ulicy Lubelskiej 55.

### „Wielkie ssaki epoki lodowcowej”



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę pt. „Wielkie ssaki epoki lodowcowej”. To już ostatnia chwila, by obejrzeć tę ekspozycję, ponieważ będzie ona czynna do 16 listopada br. w budynku Muzeum przy ul. Św. Mikołaja 4.

### „Ballady na dwa serca”



23 listopada o godz. 17 w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert Dominiki Żukowskiej i Andrzeja Koryckiego. Na koncerty przyjeżdżają najczęściej ze wstrząsającymi tekstami Bułata Okudźawy, ale równie dobrze znani są z wykonawstwa szant, a także romantycznych ballad rodzimych poetów. Niekwestionowanymi atutami tego ujmującego duetu są niepospolite, znakomicie dobrane głosy, wspaniałe teksty oraz bogactwo rytmów i nastrojów przekazywane radośnie przy akompaniamencie gitar. Bilety

w cenie 100 zł na kupbilecik.pl, biletyna.pl oraz w Chełmskim Domu Kultury.

### „Pop Opera - Od Opery do Musicalu”



To będzie gratka dla miłośników opery i musicali. 22 listopada w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert, który zabierze publiczność w podróż od klasycznej opery po ekscytujące hity musicalowe. Najpiękniejsze arie operowe świata oraz amerykańskich musicali wykonane na żywo pod przewodnictwem dr Bogny Dulińskiej. Ponadto czasowe melodzie zaśpiewają wybitni soliści Teatrów Muzycznych i Operowych. Bilety od 99 zł. Więcej informacji na stronie CHDK-u.

### Niech się święci 11 Listopada

**11 LISTOPADA**

11 listopada będziemy obchodzić 107. rocznicę odzyskania przez Polskę Niepodległości. Z tej okazji miasto zaprasza do udziału w patriotycznych uroczystościach. Oto harmonogram:

godz. 9:00 - Msza Święta w intencji Ojczyzny w Bazylice pw. Narodzenia NMP w Chełmie, godz. 10:10 - przemarsz sprzed Bazyliki NMP na pl. E. Łuczowskiego, gdzie o godz. 10:30 odbędzie się główna część miejskich obchodów. W programie odegranie hejnału miasta Chełm, złożenie meldunku Dowódcy Garnizonu Chełm, podniesienie flagi państwowej na maszt i odegranie hymnu narodowego, wystąpienie Prezydenta Miasta Chełm, odczytanie Apelu Pamięci i salwa honorowa, złożenie wieńców i wianek pod Pomnikiem Niepodległości, defilada wojskowa, punkt rekrutacyjny Wojska Polskiego. Wydarzenia towarzyszące: IX Chełmski Bieg Niepodległości - początek o godzinie 11:11 na ul. Lwowskiej 21 (deptak), Koncert Pieśni i Piosenek Patriotycznych „Niepodległa” - godzina 18:00 w Chełmskim Domu Kultury, Zawody Pływaków „Wpłyni na

Pamięć Niepodległej” - godzina 15:00 w Chełmskim Parku Wodnym.

### Lechnicy w służbie Rzeczypospolitej



Także 11 listopada 2025 r. w salach Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Lubelskiej 56a o godzinie 12:00 odbędzie się otwarcie wystawy „Lechnicy w służbie Rzeczypospolitej”.

### Mają sposób na nudę

Długie jesienne popołudnia i wieczory wcale nie muszą być nudne. A te spędzone z Chełmską Biblioteką Publiczną na pewno takie nie są. W najbliższą środę (12 listopada) o godz. 17.00 ChBP zaprasza na kolejne spotkanie Klubu Dobrego Filmu „Strasznie - śmiesznie” (sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40). Tego samego dnia o godz. 17.00 zaplanowano konwersację w języku angielskim dla dzieci (sala seminaryjna ChBP, ul. Partyzantów 40), a o godz. 18.00 - konwersację w języku angielskim dla dorosłych (sala seminaryjna ChBP, ul. Partyzantów 40). W czwartek (13 listopada) coś specjalnego dla miłośników rękodzieła - o godz. 15.00 ChBP zaprasza na warsztaty krawieckie „Szyjemy lunch boxy”, organizowane wspólnie z Centrum Kształcenia Ustawicznego w Chełmie (sala seminaryjna ChBP, ul. Partyzantów 40). Z kolei o godz. 17.00 odbędzie się spotkanie Chełmskiej Grupy Literackiej „Lubelska 36” (sala seminaryjna ChBP, ul. Partyzantów 40). Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny.

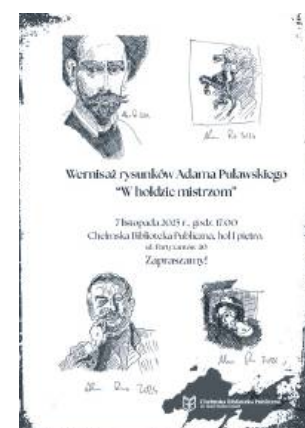
### Wieczór z bardami



30 listopada o godz. 18:00 Chełmski Dom Kultury zaprasza na „Biesiadę Bardów” - kabaretowy, blisko trzygodzinny koncert literacko - satyryczny, wypełniony kultowymi piosenkami i tekstami najwybitniejszych polskich bardów okraszonych zabawną, zaskakującą, satyryczną narracją. Całość nawiązuje do tradycyjnych polskich biesiad poetyckich, w których w lekkiej, humorystycz-

nej formie artyści odnoszą się do najbardziej żywotnych problemów współczesności. Usłyszmy wiele bardzo znanych piosenek, przebojów tego gatunku, w oryginalnym wykonaniu. Na cenie wystąpią Krzysztof Daukszewicz, Bogusław Nowicki, Kuba Sienkiewicz i Marek Stefankiewicz. Bilety - 90 zł. Więcej informacji na stronie internetowej Chełmskiego Domu Kultury. Dla naszych Czytelników mamy dwie podwójne wejściówki na ten koncert. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze zadzwonią do nas w najbliższą środę, 12 listopada, o godz. 12.

### Rysunki Adama Puławskiego



W Chełmskiej Bibliotece Publicznej można obejrzeć wystawę rysunków Adama Puławskiego. W prezentowanym na ekspozycji cyklu rysunków „W hołdzie mistrzom” autor przedstawia własne interpretacje dzieł polskich postimpresjonistów i artystów Młodej Polski. Inspiracją do powstania czarno-białych rysunków były kolorowe obrazy, m.in. Jacka Malczewskiego, Stanisława Wyspiańskiego, Witolda Wojtkiewicza, Władysława Śliwińskiego, Leona Wyczółkowskiego i Władysława Podkowińskiego. Cykl liczy 29 prac w małym formacie (w przybliżeniu B6), wykonanych techniką cienkopisu, poprzez które autor oddaje hołd polskim mistrzom podziwianym przez całe pokolenia odbiorców.

### W KRASNYMSTAWIE:

### „Kochany, najukochańszy...”

23 listopada (niedziela) o godz. 18:00 w Krasnostawskim Domu Kultury odbędzie się spektakl pt.: „Kochany, najukochańszy...” przygotowany na podstawie powieści „Ostatnie rozdanie” Wiesława Myślińskiego. „Kochany, najukochańszy...” to poruszająca opowieść o miłości - tej prawdziwej, bezwarunkowej i pozornie niemożliwej - oraz o czasie, który w momentach radości mija zbyt szybko, a w bólu i samotności zdaje się nie mieć końca. To intymna historia Marii - kobiety stojącej twarzą w twarz z najgłębszymi emocjami, opowiedziana z wyjątkową wrażliwością przez wybitną aktorkę Grażynę Barszczewską. Bilety dostępne na stronie biletyna.pl. (opr. w)



## Obrazy pisane i listopadowa zaduma

**Propozycje Muzeum Ziemi Chełmskiej stale przedstawiamy w „Chełmskim afiszu kulturalnym”. Tym razem dodatkowo podkreślamy okazję do obejrzenia interesującej wystawy prac profesora Błażeja Ostoję Lniskiego.**

O ekspozycji nikt lepiej nie opowie niż **Jagoda Barczyńska**, jej kurator: - *Dział Sztuki Współczesnej i Galeria 72 Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie prze-*

*syła kilka zdjęć dokumentujących wernisaż i wystawę „Obrazy pisane” autorstwa prof. Błażeja Ostoję Lniskiego – rektora Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Uroczystość otwarcia wystawy miała miejsce 17 października w salach Galerii 72 przy ulicy Lubelskiej 55 chełmskiego muzeum. Pokaz prezentowany będzie w naszej przestrzeni do końca listopada 2025. Obecny na wielu obrazach motyw paproci, tak szeroko obecny w ornamentyce nagrobnej, ujawnia w tej sztuce nie tylko związek z naturą,*

*ale kojarzy się również z duchowym odrodzeniem czy ochroną – według wierzeń ludowych – przed demonicznymi siłami zła.*

*Tak się złożyło, że wystawa rektora Lniskiego odbywa się w czasie, kiedy nasze myśli krążą wokół tych, których nie ma już wśród nas. Wystawa nabiera przez to charakteru przystającego do przeżywanego przez nas czasu, wypełnionego klimatem zadumy, medytacji, skupienia. Aby się o tym przekonać, zapraszamy do odwiedzenia tego pokazu.* (-)



Prof. Błażej Ostoję Lniski i kurator wystawy Jagoda Barczyńska



## Chełmski słownik biograficzny (385)

- Zbigniew Lubaszewski -

# BISKUP MELCHIOR JAN KOCHNOWSKI

**Wśród biskupów chełmskich można odnaleźć postacie o niezwykle bogatym życiorysie (dość wspomnieć partyzanta w czasach potopu szwedzkiego Krzysztofa Żegockiego) i często szerokich zainteresowaniach. W tym gronie wyróżnia się sufragan chełmski Melchior Jan Kochnowski, wieloletni profesor i rektor Akademii Zamojskiej.**

Melchior Jan Kochnowski urodził się 13 stycznia 1720 roku w Szczekocinach. Był synem Jana i Anny z Jarmundów Kochnowskich (w związku urodził się jeszcze syn Baltazar, starosta kisztyński). Prawdopodobnie nie legitymował się pochodzeniem szlacheckim, gdyż według biogramu zamieszczonego w *Polskim Słowniku Biograficznym* autorstwa Stanisława Tworka (tom XIII z 1967-1968 roku), w 1768 roku (czasami wymienia się rok 1775) wraz z otrzymaniem Orderu Świętego Stanisława otrzymał szlachectwo. Od 1735 roku rozpoczął studia w Akademii Krakowskiej i po trzech latach otrzymał tytuł bakałarza (15 listopada 1738 roku). Następnie trafił do Akademii Zamojskiej, gdzie studiował prawo, filozofię i sztuki wyzwolone. W 1740 roku uzyskał doktorat z filozofii w Krakowie, a w 1741 roku w Zamościu. Od tego roku pracował w Zamościu jako wykładowca poetyki, a następnie retoryki, dialektyki i wymowy. W trakcie pracy w Zamościu otrzymał święcenia diakona (8 sierpnia 1745 roku) i kapłana (10 sierpnia 1745 roku). W latach 1748-1749 i 1750-1751 był dziekanem Wydziału Filozoficznego Akademii Zamojskiej. W 1751 roku został doktorem obojga praw. Obok prowadzenia wykładów był również kwestorem uczelni (w roku 1751/1752) oraz dziekanem Wydziału Prawa (w latach 1759-1761, 1763-1765, 1766-1768 i 1770-1772). W 1758 roku został rektorem Akademii Zamojskiej. Funkcję pełnił sześciokrotnie, w latach 1758-1762 i 1766-1768. Zwieńczeniem jego kariery była funkcja wicekanclerza uczelni, którą sprawował od 1773 roku do likwidacji akademii przez władze austriackie w 1784 roku.

Uzupełnieniem kariery naukowej Melchiora Kochnowskiego były liczne publikacje. Według *Bibliografii Polskiej* Karola Estreichera był autorem ponad 10 dzieł, głównie listów, mów i panegiryków. Zajmował się między innymi obroną Akademii Zamojskiej (w 1764 roku był delegatem na sejm konwokacyjny, który potwierdził przywileje uczelni, a w 1767 roku autorem projektu podwyższenia pensji profesorów do 1500 zł) oraz problematyką polityczno-religijną. W 1785 roku wydał w Lublinie gruntowną apologię prawa kanonicznego.

Równocześnie z karierą naukową Melchior Kochnowski uzyskiwał kolejne godności kościelne. W 1745 roku został kanonikiem kolegiaty zamojskiej. Według księdza Wincentego Pawelca, autora cyklu artykułów poświęconych diecezji chełmskiej opublikowanych w „Wiadomościach Diecezjalnych Lubelskich” (1933-1935), był również proboszczem w Woźuczynie i Starym Zamościu. W 1762 roku otrzymał godność archidiakona katedry Krasnymstawie (sprawował funkcję 26 lat) oraz prawdopodobnie został oficjałem generalnym diecezji

chełmskiej. W 1765 roku został kustoszem kolegiaty zamojskiej. W 1775 roku otrzymał probostwa w Łukowie i Tyszowcach. W tym samym roku został wyznaczony na biskupa pomocniczego (sufragana) diecezji chełmskiej (17 lipca 1775 roku). Równocześnie otrzymał tytuł biskupa Dionysias (nieistniejące biskupstwo na terenie Syrii). Konsekracja odbyła się w kolegiacie warszawskiej 22 października 1775 roku i dokonał jej ówczesny biskup chełmski Antoni Onufry Okęcki (pełnił funkcję w latach 1771-1780). Współkonsekratorem był kolejny biskup chełmski (w tym momencie koadiutor) Jan Alojzy Aleksandrowicz (w latach 1780-1781) oraz koadiutor i z czasem biskup kijowski Kasper Kazimierz Kolumna Cieciszowski. Melchior Kochnowski aktywnie uczestniczył w zarządzaniu diecezją. Jego pozycja wzrosła po śmierci biskupa Jana Alojzego Aleksandrowicza (13 września 1781 roku) i objęciu diecezji przez Macieja Grzegorza Garnysza (10 grudnia 1781 roku), który skupiał się przede wszystkim na sprawach państwowych (od 1786 roku był podkanclerzem koronnym). Jeszcze przed konsekracją nowego biskupa (19 września 1781 roku) został administratorem generalnym diecezji i wikariuszem kapitulnym. Według wspomnianego księdza Wincentego Pawelca miał przenieść katedrę do kościoła pojezuickiego (pierwsza msza miała miejsce 21 września 1781 roku). W 1783 roku zajmował się kwestią spisu majątku seminarium duchownego w Krasnymstawie oraz został prepozytem w Turobinie. W tym samym roku został prezesem konsystorza zamojskiego. W 1783 roku pomagał w zarządzaniu diecezją przemyską (właściwie częścią diecezji chełmskiej włączonej do biskupstwa przemyskiego). W 1787 roku był deputatem z ramienia kapituły chełmskiej na Trybunał Główny Koronny w Piotrkowie. Również w 1787 roku gościł w krasnostawskiej katedrze króla Stanisława Augusta Poniatowskiego, który podróżował do Kaniowa (na spotkanie z carycą Katarzyną II). Opis tego wydarzenia można między innymi odnaleźć w publikacji Józefa Ignacego Kraszewskiego *Podróż króla Stanisława Augusta do Kaniowa w r. 1787. Podług listów Kazimierza Konstantego Hrabiego de Bröel Platara Starosty Inflantskiego* (wydanej w Wilnie w 1860 roku). Po noclegu na zamku krasnostawskim, 5 marca 1787 roku rankiem król „udał się do kościoła katedralnego pojezuickiego u drzwi którego witał go ks. Kochnowski z kapitułą. Po mszy świętej uroczystie odprawionej i oglądaniu kościoła (...) wyruszył w dalszą drogę” (przez Kumów i Sielec, gdzie „po kawie i konfiturach król jechał dalej”).

Biskup Melchior Kochnowski zmarł 30 kwietnia 1788 roku w Krasnymstawie i został pochowany (3 maja 1788 roku) w kościele katedralnym (obecnie parafialnym pw. św. Franciszka Ksawerego). Obok wymienionych w tekście publikacji jego biogramy zostały zamieszczone w krasnostawskim „Nestorze” (Kazimierza Stołckiego, nr 4 z 2011 roku) oraz pierwszej części pierwszego tomu *Encyklopedii Chełma. Ludzie* (wydanej w 2011 roku) i *Poczcie biskupów chełmskich obrządku łacińskiego* (Chełm 2012), w obu przypadkach autorstwa ks. Piotra Mazura.

# Udany debiut literacki chełmianki Aleksandry Kuczyńskiej O „Cichym miejscu” robi się głośno

O tym, że wśród mieszkańców Chełma nie brakuje zdolnych i kreatywnych osób, wiadomo nie od dziś. Do tego grona z pewnością można zaliczyć Olę Kuczyńską. Chełmianka, która na co dzień zajmowała się dotąd sztuką tatuażu, wydała swoją pierwszą książkę. Recenzje czytelników są więcej niż obciążające.

Jej debiutancka powieść „Ciche miejsce” to dystopijne urban fantasy, osadzone w postapokaliptycznej Europie, zdominowanej przez ludzi zamienionych w potwory w wyniku nieznannej mutacji. Opowiada o losach trójki bohaterów, którzy uwikłali się w sprawy, o jakich nawet nie śnili. Motorem napędowym fabuły jest historia Madeleine Sinclair, zabójczyni na zlecenie, która w niewyjaśnionych okolicznościach straciła pamięć. Pamięta jedynie życie po wypadku. Pracuje dla narkotykowego giganta – Jean Luka Rousseau i dostaje zlecenie odnalezienia niejakiego Nicoli Dubois, który, jak się okazuje, doskonale zna jej przeszłość. Pomaga jej w tym haker, Ezra Cohen. Postanawiają połączyć siły i odnaleźć skradzione wspomnienia, nie spodziewając się jednak, jakie to będzie miało konsekwencje

– „Ciche miejsce” to moja debiutancka powieść. Jestem z siebie dumna, że się nie poddałam i spełniłam swoje małe marzenie, które ukryłam gdzieś głęboko w sobie. Już jako nastolatka chciałam pisać, ale ten ogień przygasł w pewnym momencie. Cieszę się, że udało mi



się go wzniecić na nowo. Trzymanie w rękach swojej książki to niesamowite uczucie. Czuję też stres, bo wiem, że wystawiam się na krytykę, ale i ogromną ekscytację. Mam nadzieję, że osoby, które sięgną po „Ciche miejsce”, spędzą z nią dobry czas – mówi autorka w rozmowie z „Nowym Tygodniem”.

Jak zdradza Ola, „Ciche miejsce” to dopiero początek. Powieść będzie dylogią. Obecnie pracuje nad drugim, a zarazem finałowym tomem. Napisanie

pierwszej części zajęło jej zaledwie trzy miesiące.

– Uwielbiam sam proces tworzenia. Pisanie to najlepszy moment, szczególnie wtedy, gdy zwroty akcji wpadają do głowy same. Największym wyzwaniem nie było jednak pisanie, lecz... wyjście do ludzi. Trudno było się przełamać, pokazać twarz, która stoi za tymi wszystkimi brutalnymi opisami. Marketing i promocja w mediach społecznościowych to zupełnie nowy etap, ale

cieszę się, że udało mi się go podjąć – mówi autorka.

Na portalu **Lubimyczytać.pl** książka chełmianki zbiera bardzo dobre opinie. Czytelnicy podkreślają, że nie jest to typowa dystopia ani klasyczny postapokaliptyczny thriller, ale raczej opowieść o pamięci, przetrwaniu i człowieczeństwie, które w świecie po końcu świata staje się luksusem.

– Podobało mi się to, że autorka nie tłumaczy wszystkiego do końca, nie podaje gotowych odpowiedzi i unika sztucznego patosu – piszą użytkownicy portalu.

Ola Kuczyńska od wielu lat działa jako tatuatorka, choć – jak przyznaje – odkąd zaczęła pisać, tatuaże wykonuje zdecydowanie mniej.

– Zawód tatuatora niesie za sobą sporo konsekwencji zdrowotnych. Mój kręgosłup i nadgarstki mogą nie znieść więcej. Dlatego postanowiłam się przebranżowić i zajęłam się redakcją oraz korektą tekstów. Nadal więc obracam się wśród słów, książek i opowiadań. W wolnym czasie maluję obrazy i uczę się języków – opowiada.

Sama autorka najchętniej sięga po fantastykę i horror, choć ostatnio otwiera się także na romanse. – Jeśli miałabym coś polecić, to na pewno „Łzy niewiernego” Izy Ryżek – książkę tak dobrą, że objęłam ją patronatem medialnym. Iza debiutowała kilka dni po mnie i zapowiada się jako świetna autorka. Nie mogłabym też nie wspomnieć o Jarosławie Grzędowicz i jego „Panu Lodowego Ogrodu” czy o naszym, tutejszym Andrzeju Pilipiuku i cyklu o Jakubie Wędrowczy. Na tych książkach się wychowałam. Z kolei jako autora ukształtował mnie Stephen King – uwielbiam jego „Rękę mistrza” i „Bastion”. Od Kinga mogłabym polecić właściwie wszystko – dodaje.

Książkę Oli można kupić m.in. w Empiku, na stronie wydawnictwa Golden Wings, w „Taniej Książce” czy Allegro. (kw)

## ŁOPIENNIK GÓRNY Twórczyni z Woli Żulińskiej depozytariuszką polskiej kultury Nasz narodowy skarb

Małgorzata Badosz – twórczyni ludowa z Woli Żulińskiej (gmina Łopiennik Górny), jako pierwsza mieszkanka naszego regionu, została depozytariuszką dwóch wpisów na Krajowej Liście Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego. W liczącym obecnie zaledwie 116 pozycji wpisie znalazły się wykonywane przez panią Małgorzatę pająki ze słomy, bibuły i papieru oraz pisanki batikowe.

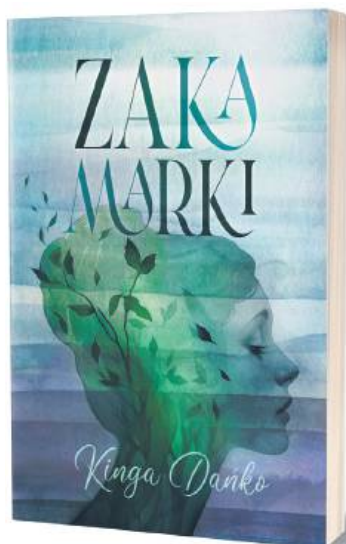
Krajowa Lista Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego, to spis chroniący przed zaginięciem najważniejsze tradycje, zwyczaje oraz rzemiosło. Prowadzi je Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod auspicjami UNESCO. Pod koniec ubiegłego roku na Listę wpisane zostały wykonywane przez Małgorzatę Badosz pająki ze słomy, bibuły i papieru, a teraz pisanki batikowe. Oficjalne decyzje o wpisie na Listę pani Małgorzata odebrała dopiero teraz - podczas październikowej gali z okazji Międzynarodowego Dnia Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego w Warszawie.

**Małgorzata Badosz** swój talent i zamiłowanie do rękodzieła odziedziczyła po babci **Helenie Pochopień** i mamie **Edwardzie Mróz**. Twórczyni wykonuje nie tylko pająki i pisanki, ale również tradycyjne ozdoby choinkowe, palmy wielkanocne, stroje ludowe, hafty i koronki. Jej prace były wielokrotnie nagradzane na konkursach regionalnych i krajowych. Swoją wiedzę i umiejętnościami chętnie dzieli się z młodzieżą uczestnicząc w warsztatach i spotkaniach edukacyjnych. Oprócz działalności artystycznej Małgorzata Badosz jest niezwykle aktywną społecniczką – jest sołtyską Woli Żulińskiej oraz prezeską Koła Gospodyń Wiejskich.

– Jej działalność jest dowodem, że twórczość ludowa nie jest jedynie wspomnieniem przeszłości – to żywe, piękne dziedzictwo, które nadal inspirowa i łączy ludzi. Pani Małgorzacie gratulujemy wielu talentów i jesteśmy bardzo dumni mając taką twórczynię – napisał do swoim profilu na FB wójt gminy Łopiennik Górny, **Artur Sawa**.

My również przyłączamy się do gratulacji.

**Red, źródło i fot. FB Artur Sawa**



## PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

**W**eronika dorasta w domu, w którym przemoc psychiczna jest codziennością. Na zewnątrz jej ojciec to wzór do naśladowania – za zamkniętymi drzwiami zamienia się w zimnego, bezdusznego tyrana. Mimo to dziewczyna robi wszystko, by wyrwać się z tego świata. Gdy jednak rodzi się jej siostra, Dorota, Weronika wie, że nie może myśleć tylko o sobie. Musi ją ochronić.

Niestety toksyczna miłość jest jak bagno – wciąga i nie pozwala odejść. Kiedy Dorota zaczyna tonąć, Weronika desperacko próbuje ją ratować. Tylko czy można pomóc komuś, kto nie chce być ocalony? I czy przeszłość naprawdę da się zostawić za sobą?

„Zakamarki” to powieść, która nie pozwala przejść obok siebie obojętnie. To historia tak bardzo prawdziwa, że aż boli – o domu, który powinien dawać bezpieczeństwo, a zostawia blizny na całe życie. Już od pierwszych stron czytelnik zanurza się w gęsty, duszny klimat rodzinnego piękła, z którego Weronika – główna bohaterka – próbuje się wyrwać. Jednak jak sama mówi: „Czasem uporczywie wymazywanie czegoś z pamięci rodzi przeciwny skutek. To się wbija głęboko w człowieka i jakby drapie delikatnie od środka.”

### Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 43/2025.

Książkę pt. „Pielęgniarka”, której autorką jest Anna Potyra, otrzymuje **Klara Wiśniewska**. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książka „Zakamarki”, której autorką jest Kinga Dańko. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 19 listopada 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 24 listopada 2025 r.

### KUPON KONKURSOWY

**TAK,**  
chcę wygrać książkę  
**Kingi Dańko**  
pt. „Zakamarki”.

Moje dane: .....

/imię, nazwisko, nr tel/



TELEWIDZ PROGRAM TELEWIZYJNY 10.11.-16.11.2025

**PONIEDZIAŁEK**



**KOMEDIA**

**Bad Boys: Ride or Die**

**20.40** Policjanci Mike Lowrey i Marcus Burnett dowiadują się o rzekomych dowodach wskazujących na to, że ich dawny szef został skorpumpowany przez kartele narkotykowe. Postanawiają wyjaśnić tę sprawę.

**POLSAT**

USA 2024, REŻ. ADIL EL ARBI, BILALL FALLAH, WYK. WILL SMITH, MARTIN LAWRENCE, VANESSA HUDGENS, ALEXANDER LUDWIG



**KRYMINALNY**

**Morderstwa w Cognac**

**21.45** Policjantka z miasta Cognac, Clémentine Segonzac, oraz przeniesiony z Marsylii kapitan Yassine Benjebbour prowadzą razem śledztwo w sprawie morderstwa szefa znanej piwnicy z trunkami.

**TVP 2**

FRANCJA 2020, REŻ. ADELINE DARRAUX, WYK. ELÉONORE BERNHEIM, OLIVIER SITRUK, JEAN-YVES LAFESSE, JOE SHERIDAN

**WTOREK**



**DRAMAT**

**Kos**

**20.30** Rok 1794. Generał Tadeusz „Kos” Kościuszko przygotowuje powstanie przeciw Rosjanom. Zagrzewa do walki szlachtę oraz chłopów. Tropem bohatera podąża rotmistrz Iwan Dunin.

**TVP 1**

NIEMCY/SZWECJA/POLSKA 2023, REŻ. PAWEŁ MAŚLONA, WYK. JACEK BRACIAK, BARTOSZ BIELENIA, JASON MITCHELL



**SENSACYJNY**

**Batman**

**20.00** Gotham City. Dwa lata walki z najgorszymi kryminalistami sprawiły, że Bruce Wayne pod postacią Batmana ujrzał najmroczniejsze oblicze Gotham City. Teraz czeka go starcie z nowym wrogiem.

**TVN**

USA 2022, REŻ. MATT REEVES, WYK. ROBERT PATTINSON, ZOŁ KRAVITZ, JEFFREY WRIGHT, COLIN FARRELL, PAUL DANO

**ŚRODA**



**DRAMAT**

**Boudica: Królowa wojny**

**22.00** 60 rok n.e. Prasutagus, władca Icenów, zostaje zabity przez rzymskich żołnierzy. Wdowa Boudica, której dodatkowo odebrano dzieci, ziemię i majątek, namawia celtyckie i brytyjskie plemiona do odwetu.

**TV PULS**

WIELKA BRYTANIA 2023, REŻ. JESSE V. JOHNSON, WYK. OLGA KURYLENKO, LUCY MARTIN, NICK MORAN, ANDY BECKWITH



**DRAMAT**

**Gra o wszystko**

**21.25** Była narciarka Molly zakłada klub pokerowy. Po pewnym czasie nielegalnym lokalem zaczynają interesować się agenci FBI. Kobieta odczuwa lęk przed więzieniem i utratą dorobku życia, jednak nie zamiera się poddawać.

**TVP 1**

CHINY/KANADA/USA 2017, REŻ. AARON SORKIN, WYK. JESSICA CHASTAIN, IDRIS ELBA, KEVIN COSTNER, MICHAEL CERA

| PONIEDZIAŁEK 10 LISTOPADA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 05.25 Wichrowe wzgórze (293) - serial<br>06.10 Akacja 38 (731) - telen., Hiszp.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Studio Raban - magazyn, Polska<br>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>08.20 Zaraz wracam (36) - serial, Polska<br>09.00 Ranczo (5) - serial obycz., Polska<br>10.00 Komisarz Alex 2 (21) - serial, Pol.<br>11.00 Ojciec Mateusz 32 (410) - serial<br>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.55 Planeta Ziemia 3 (1/8) - serial<br>14.00 Wichrowe wzgórze (294) - serial<br>15.00 Serwis Info, Reporterzy<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (743) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.10 Klan (4593) - telenowela, Polska<br>18.45 Akacja 38 (744) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.30 Teatr Telewizji: Klub kawalerów - sztuka Michała Bałuckiego, Pol. 2000<br>22.05 Świat bez fikcji: Wśród sąsiadów - film dok., Polska/USA 2024<br>00.00 Balans bieli - program religijny<br>00.40 Wykrywacz kłamstw - public.<br>01.05 Kamerdyner - dramat, Polska 2018 | 04.40 Na dobre i na złe (912) - serial<br>05.35 M jak miłość (1631) - serial, Polska<br>06.25 Rodzina (nie od) święta<br>06.55 Barwy szczęścia (3252) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.50 Okrasa łamie przepisy - magazyn<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (324) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (780) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (268)<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (325) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3252) - serial<br>19.55 Domowe patenty - magazyn<br>20.05 Barwy szczęścia (3253) - serial<br>20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”<br>20.55 M jak miłość (1888) - serial, Pol.<br>21.55 Na sygnale (781) - serial, Polska<br>22.25 Na sygnale (782) - serial, Polska<br>22.55 W cieniu śmierci (11/12) - serial<br>23.55 Parasite - komediodramat, Korea Południowa 2019<br>02.15 Stulecie Winnych 4 (44) - serial<br>03.15 Akacja 38 (257, 258) - telen.<br>04.55 Rodzinka.pl (242) - serial, Polska<br>05.20 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (789): Czerwona walizka - serial, Polska<br>09.00 Malanowski i partnerzy (790): Uchodźca - serial fab.-dok., Polska<br>09.30 Trudne sprawy (976) - serial, Pol.<br>10.30 Trudne sprawy (1347) - serial, Pol.<br>11.30 Gliniarze (889) - serial, Polska<br>12.35 Gliniarze (890) - serial, Polska<br>13.35 Gliniarze (891) - serial, Polska<br>14.40 Dlaczego ja? (1502) - serial, Pol.<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (1102) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (1138) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (4091) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.30 Sport, Pogoda<br>19.55 Milionierzy - teleturniej, Pol. 2025<br>20.40 Bad Boys: Ride or Die - komedia sensacyjna, USA 2024<br>23.05 Zamachowiec - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA/Bulgaria 2007<br>01.10 Prawo ojca - dramat sensacyjny, Polska 1999, reż. Marek Kondrat<br>03.30 Nasz nowy dom - reality show | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.55 Ukryta prawda (1461) - serial, Pol.<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Łódź, Biostro Galancie - rozr., Polska 2019<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.40 Kuchenne rewolucje: Jelenia Góra - program rozr., Polska 2025<br>12.50 Kuchenne rewolucje: Głowo, Pod Zachrypięniętym Kogutem - rozr.<br>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>14.35 Ukryta prawda (1507) - serial, Pol.<br>15.45 Ukryta prawda (1739) - serial, Pol.<br>16.50 Szpital św. Anny (1/26) - serial<br>17.55 Wydarzenia, Pogoda<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (4113) - serial, Polska<br>20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>21.35 Notre Dame płonie - dramat katastroficzy, Francja/USA/Wielka Brytania/Włochy 2022<br>23.50 Zmieć - thriller, USA/Kanada/Francja 2009, reż. Dominic Sena<br>02.05 Co za tydzień - magazyn, 2025<br>02.40 Morderczynie (4/6) - serial, Pol.<br>03.40 Szpital św. Anny (48/50) - serial<br>04.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.00 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017 | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Policjantki i Policjanci (180)<br>09.55 Policjantki i Policjanci (181)<br>10.55 Na ratunek 112 (1104): Anonimy<br>11.25 Na ratunek 112 (335) - serial, Pol.<br>11.55 Trudne sprawy (1079) - serial, Pol.<br>12.55 Trudne sprawy (1080): Mamusia<br>13.55 Trudne sprawy (1081): Okropni studenci - serial paradok., Polska<br>14.55 Ktoś tu kłamie? (50): Znikające kotki - serial fab.-dok., Polska<br>15.55 Ktoś tu kłamie? (51): Interes życia - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1355)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1356)<br>20.00 Uroczysko (197) - serial krym., Pol.<br>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (976) - serial krym., Polska<br>21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (93)<br>22.40 Szczęki 2 - thriller, USA 1978<br>01.00 Love Island. Wyspa miłości<br>02.00 Hardkorowy lombard (47) - serial<br>02.35 Interwencja - mag. reporterów<br>02.45 SuperLudzie Extra - magazyn<br>02.55 SuperLudzie (36-40) - serial dok.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.25 Szkoła (432) - serial paradok., Pol.<br>06.25 Szkoła (834) - serial paradok., Pol.<br>07.20 Szkoła (835) - serial paradok., Pol.<br>08.20 Ukryta prawda (1508) - serial<br>09.20 Ukryta prawda (1417) - serial, Pol.<br>10.25 Ukryta prawda (1418) - serial, Pol.<br>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (625): Nigdy więcej - serial fab.-dok., Pol.<br>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (626): Ucieczka z poprawczaka - serial<br>12.55 Detektywi (145) - serial, Polska<br>13.55 Detektywi (146) - serial, Polska<br>14.55 Szpital św. Anny (51) - serial, Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (75) - serial, Polska<br>16.55 Sekrety życia (27/40) - serial, Pol.<br>17.55 Zagadki losu (33/34) - serial, Pol.<br>19.00 Ukryta prawda (1584) - serial, Pol.<br>20.00 Śmiertelna głębia - thriller, Francja/Wielka Brytania/Niemcy/USA/RPA 2012, reż. John Stockwell, wyk. Halle Berry, Olivier Martinez, Sławek Mśtu<br>22.35 Narodziny gwiazdy - film muzyczny, USA 2018, reż. Bradley Cooper, wyk. Lady Gaga, Bradley Cooper<br>01.20 Poukładani - rozr., Polska 2025<br>01.55 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025<br>02.55 Żyjąc z potworem (1/6) - serial<br>03.50 Fachowcy 2 (11/15) - serial, Polska<br>04.30 Druga strona medalu - talk-show | 06.00 Nash Bridges (7, 8) 08.00 Kobra - oddział specjalny (3) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 2 (27) 10.00 Zbuntowany anioł (167, 168) 11.50 Wspaniałe stulecie (26, 27) 13.45 Lombard. Życie pod zastaw 12 (640, 641) 15.45 Ranczo 2 (14, 15) 17.55 Trzej muszkieterowie - film kostiumowy, Niemcy/Francja/Wielka Brytania/USA 2011 20.00 Poziom mistrza - film sensacyjny, USA 2020 22.05 Bliźniak - film sensacyjny, Kolumbia/USA/Chiny 2019 00.15 Droga do zatracenia - dramat, USA 2002 | 14.35 Marta mówi 2 (25) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (26) 15.35 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (1) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (24, 25) 17.00 Fineasz i Ferb (17) 17.35 Blue 2 (14, 15, 16) 18.00 Świnka Peppa (11, 10) 18.10 Bing 4 (13, 14) 18.40 Masza i Niedźwiedź 5 (24, 25) 19.00 Psi Patrol 10 (25) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (6) 20.00 Do utraty sił - dramat, USA/Hongkong 2015 22.25 Eksperyment - thriller, USA 2010 00.35 Człowiek prezydenta 2 - thriller, USA 2002 |

WTOREK 11 LISTOPADA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.05</b> <i>Fatima</i> - dramat obycz., USA 2020</p> <p><b>07.00</b> <i>Transmisja mszy świętej</i></p> <p><b>08.00</b> <i>Nowa droga Kościoła. Nicea 325</i></p> <p><b>08.40</b> <b>C.K. Dezerterzy (1/2)</b> - komedia, Polska/Węgry 1985</p> <p><b>10.20</b> <b>C.K. Dezerterzy (2-ost.)</b> - komedia, Polska/Węgry 1985</p> <p><b>11.45</b> <i>Narodowe Święto Niepodległości</i></p> <p><b>14.00</b> <i>Królowe Dzikiego Zachodu</i> - western, Francja/Hispania/Włochy/Wielka Brytania 1971</p> <p><b>15.35</b> <i>Gra słów. Krzyżówka</i> - teleturniej</p> <p><b>16.05</b> <i>Dziedzictwo (744)</i> - serial, Turcja</p> <p><b>17.00</b> <i>Teleexpress, Pogoda</i></p> <p><b>17.35</b> <i>Polska na Takt!</i> - koncert, Polska 2025, reż. Maciej Sobociński</p> <p><b>19.30</b> <i>Program informacyjny</i> <b>19.30</b> - inf.</p> <p><b>19.55</b> <i>Pytanie dnia, Sport, Pogoda</i></p> <p><b>20.30</b> <i>Kos</i> - dramat historyczny, Niemcy/Szwecja/Polska 2023</p> <p><b>22.40</b> <i>Przełęcz ocalonych</i> - dramat wojenny, USA/Australia 2016</p> <p><b>01.05</b> <i>Wykrywacz kłamstw</i> - public.</p> <p><b>01.30</b> <i>Scenariusz na miłość</i> - komedia romantyczna, USA 2014</p> <p><b>03.25</b> <i>Wrota Europy</i> - dramat wojenny, Polska 1999, reż. Jerzy Wójcik</p> <p><b>04.50</b> <i>Notacje</i> - cykl dok., Polska</p> <p><b>05.00</b> <i>Zakończenie programu</i></p> | <p><b>05.30</b> <i>Chłopiec z chmur</i> - film przygodowy, Francja/Norwegia 2019, reż. Nicolas Vanier, wyk. Louis Vazquez</p> <p><b>07.30</b> <i>Pytanie na śniadanie - pobudka</i></p> <p><b>07.55</b> <i>Pytanie na śniadanie</i> - mag.</p> <p><b>11.10</b> <i>Lalka</i> - dramat obyczajowy, Polska 1968, reż. Wojciech Jerzy Has</p> <p><b>14.00</b> <i>Familiada: Odcinek specjalny</i></p> <p><b>14.35</b> <i>Koło fortuny: Odcinek specjalny</i></p> <p><b>15.15</b> <i>Szansa na sukces. Opole 2026: Kobranocka</i> - widowisko, Pol. 2025</p> <p><b>16.15</b> <i>Tak to leciało!</i> - teleturniej muz.</p> <p><b>17.15</b> <i>Miłość i nadzieja (326)</i> - telen.</p> <p><b>18.15</b> <i>Va banque</i> - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.50</b> <i>Jeden z dziesięciu</i> - teleturniej</p> <p><b>19.25</b> <i>Barwy szczęścia (3253)</i> - serial</p> <p><b>19.55</b> <i>Domowe patenty</i> - magazyn</p> <p><b>20.05</b> <i>Barwy szczęścia (3254)</i> - serial</p> <p><b>20.45</b> <i>Dla niej wszystko</i> - dramat kryminalny, USA/Francja 2010</p> <p><b>23.10</b> <i>W deszczowy dzień w Nowym Jorku</i> - komedia, USA 2019</p> <p><b>00.55</b> <i>Koliber</i> - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2013</p> <p><b>02.45</b> <i>Paderewski. Człowiek czynu, sukcesu i sławy</i> - film dokumentalny, Polska 2013</p> <p><b>03.35</b> <i>Akacyjowa 38 (259)</i> - telen., Hiszp.</p> <p><b>04.15</b> <i>Zakończenie programu</i></p> | <p><b>04.40</b> <i>Disco Gramy</i> - muz., Polska 2025</p> <p><b>05.25</b> <i>Telezakupy TV Okazje</i> - magazyn</p> <p><b>06.00</b> <i>Nowy dzień z Polsat News</i> - inf.</p> <p><b>08.30</b> <i>Kung Fu Panda</i> - film animowany, USA/Wielka Brytania 2008, reż. Mark Osborne, John Stevenson</p> <p><b>10.15</b> <i>Ron Usterka</i> - film animowany, Kanada/USA/Wielka Brytania 2021</p> <p><b>12.30</b> <i>Doktor Dolittle</i> - komedia, USA/Chiny/Wielka Brytania/Japonia 2020, reż. Stephen Gaghan</p> <p><b>14.55</b> <i>Ogniem i mieczem</i> - film historyczny, Polska 1999, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Michał Żebrowski</p> <p><b>18.50</b> <i>Wydarzenia</i> - program inf.</p> <p><b>19.15</b> <i>Gość „Wydarzeń”</i> - public.</p> <p><b>19.30</b> <i>Sport</i></p> <p><b>19.45</b> <i>Pogoda</i> - program informacyjny</p> <p><b>19.55</b> <i>Milionerzy</i> - teleturniej, Pol. 2025</p> <p><b>20.40</b> <i>Jak rozpętałem II wojnę światową (1/3): Ucieczka</i> - komedia, Polska 1969, reż. Tadeusz Chmielewski</p> <p><b>22.20</b> <i>Jak rozpętałem II wojnę światową (2/3): Za bronią</i> - komedia, Polska 1969, wyk. Marian Kociniak</p> <p><b>00.00</b> <i>Dywizjon 303. Historia prawdziwa</i> - film wojenny, Polska 2018</p> <p><b>02.15</b> <i>Nasz nowy dom</i> - reality show</p> <p><b>03.20</b> <i>Nasz nowy dom</i> - reality show</p> | <p><b>05.40</b> <i>Uwaga!</i> - magazyn reporterów</p> <p><b>05.55</b> <i>Ukryta prawda (1462)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>06.50</b> <i>Kuchenne rewolucje: Glewo, Pod Zachrypniętym Kogutem</i> - rozr.</p> <p><b>07.45</b> <i>Dzień Dobry TVN</i> - magazyn</p> <p><b>11.30</b> <i>Nie lubię poniedziałku</i> - komedia obyczajowa, Polska 1971</p> <p><b>13.40</b> <i>The Floor</i> - teleturniej, Polska 2025</p> <p><b>14.20</b> <i>DC Liga Super-Pets</i> - film animowany, USA 2022</p> <p><b>16.35</b> <i>Pan Samochodzik i templariusze</i> - film familijny, Polska 2023</p> <p><b>19.00</b> <i>Fakty</i> - program informacyjny</p> <p><b>19.35</b> <i>Sport</i></p> <p><b>19.45</b> <i>Pogoda</i> - program informacyjny</p> <p><b>19.55</b> <i>Uwaga!</i> - magazyn reporterów</p> <p><b>20.10</b> <i>Doradca smaku</i> - magazyn</p> <p><b>20.15</b> <i>Na Wspólnej (4114)</i> - serial, Polska</p> <p><b>20.55</b> <i>The Floor</i> - teleturniej, Polska 2025</p> <p><b>21.35</b> <i>Ślub od pierwszego wejrzenia</i></p> <p><b>22.40</b> <i>Kuba Wojewódzki</i> - talk-show</p> <p><b>23.45</b> <i>Superwizjer</i> - mag. reporterów</p> <p><b>00.25</b> <i>Podejrzani zakochani</i> - komedia romantyczna, Polska 2013</p> <p><b>02.40</b> <i>Skazana 2 (6/8)</i> - serial, Polska</p> <p><b>03.50</b> <i>Śmierć Diany: dwa śledztwa (2/4)</i> - serial dok., Wielka Brytania</p> <p><b>04.50</b> <i>Uwaga!</i> - magazyn reporterów</p> <p><b>05.05</b> <i>Jak to jest zrobione? (23/26)</i></p> | <p><b>06.00</b> <i>Łowcy skarbów. Kto da więcej?</i></p> <p><b>06.55</b> <i>Na ratunek 112 (336): Asystentka prezesa</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>07.30</b> <b>O, Yeti!</b> - film animowany, Chiny/USA 2019</p> <p><b>09.30</b> <i>Liga niezwykłych dżentelmenów</i> - film przygodowy, USA/Niemcy/Czechy/Wielka Brytania 2003</p> <p><b>11.45</b> <i>Mission: Impossible 2</i> - film sensacyjny, USA/Niemcy 2000</p> <p><b>14.25</b> <i>Goście, goście</i> - komedia, Francja 1993, reż. Jean-Marie Poiré</p> <p><b>16.35</b> <i>Goście, goście 2</i> - komedia, Francja 1998, reż. Jean-Marie Poiré</p> <p><b>19.00</b> <i>Policjantki i Policjanci (1357)</i></p> <p><b>20.00</b> <i>Uroczysko (198)</i> - serial krym., Pol.</p> <p><b>20.30</b> <i>Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (977)</i> - serial krym., Polska</p> <p><b>21.30</b> <i>Sprawiedliwi. Trójiasto (94)</i></p> <p><b>22.40</b> <i>Bezsennosc w Seattle</i> - komedia romantyczna, USA 1993</p> <p><b>00.50</b> <i>Inwazja: Bitwa o Los Angeles</i> - film SF, USA 2011</p> <p><b>03.10</b> <i>SuperLudzie Extra</i> - mag.</p> <p><b>03.25</b> <i>SuperLudzie (40)</i> - serial dok., Pol.</p> <p><b>03.55</b> <i>SuperLudzie (41)</i> - serial dok., Pol.</p> <p><b>04.25</b> <i>SuperLudzie (1): Łukasz Malaczewski i Marcin Szyca</i> - serial</p> <p><b>05.30</b> <i>Telezakupy TV Okazje</i> - magazyn</p> | <p><b>04.50</b> <i>Szkola (433)</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>05.50</b> <i>Szkola (434)</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.45</b> <i>Szkola (836)</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>07.45</b> <i>Legendy sowiego królestwa: Strażnicy Ga'Hoole</i> - film animowany, USA/Australia 2010, reż. Zack Snyder</p> <p><b>09.50</b> <i>Ukryta prawda (1419)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>10.50</b> <i>Ukryta prawda (1509)</i> - serial</p> <p><b>11.50</b> <i>Detektywi (147)</i> - serial, Polska</p> <p><b>12.45</b> <i>Detektywi (148)</i> - serial, Polska</p> <p><b>13.45</b> <i>Detektywi (149)</i> - serial, Polska</p> <p><b>14.45</b> <i>Szpital św. Anny (52)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>15.45</b> <i>Szpital św. Anny (53)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>16.45</b> <i>Tylko dla orłów</i> - film wojenny, USA/Wielka Brytania 1968, reż. Brian G. Hutton, wyk. Richard Burton, Clint Eastwood, Mary Ure</p> <p><b>20.00</b> <i>Specjalista</i> - film sensacyjny, USA/Peru 1994, reż. Luis Llosa</p> <p><b>22.25</b> <i>Dziewczyna w czerwonej pele-rynie</i> - film fantasy, USA/Kanada 2011, reż. Catherine Hardwicke</p> <p><b>00.35</b> <i>Batman</i> - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 1989, reż. Tim Burton, wyk. Michael Keaton</p> <p><b>03.10</b> <i>SOS Ekipy w akcji (25/60)</i> - serial</p> <p><b>04.00</b> <i>Osadzone. Blok F (20/26)</i> - serial</p> <p><b>04.35</b> <i>Druga strona medalu</i> - talk-show</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>09.05</b> <i>BFG: Bardzo Fajny Gigant</i> - film familijny, USA/Indie 2016</p> <p><b>11.25</b> <i>Piękna i Bestia</i> - film fantasy, Francja/Niemcy 2014</p> <p><b>13.40</b> <i>Emma i czarny jaguar</i> - komedia, Fr./Kanada/Wł. 2024</p> <p><b>15.45</b> <i>Mój przyjaciel pingwin</i> - film familijny, Brazylia/USA/Hispania 2024</p> <p><b>17.55</b> <i>Mój pies Artur</i> - film przygodowy, USA/Kanada 2024</p> <p><b>20.00</b> <i>Bogowie Egiptu</i> - film przygodowy, USA/Australia/Chiny/Hongkong 2016</p> <p><b>22.20</b> <i>Immortals: Bogowie i herosi</i> - film fantasy, USA 2011</p> <p><b>00.40</b> <i>Kick-boxer: Zemsta</i> - film sensacyjny, USA 2016</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>08.20</b> <i>Gang Wiewióra</i> - film anim., Kanada/Korea Południowa/USA 2014</p> <p><b>09.55</b> <i>Gang Wiewióra 2</i> - film anim., Korea Południowa/Kanada 2017</p> <p><b>11.45</b> <i>Sławna restauracja</i> - komedia, Fr. 1966</p> <p><b>13.30</b> <i>Zaklęta księżniczka 2</i> - baśń film., Czechy 2022</p> <p><b>16.25</b> <i>O Śnieżnym Smoku</i> - baśń film., Czechy 2012</p> <p><b>18.25</b> <i>Asterix i Obelix. Tajemnica magicznego wywaru</i> - film anim., Fr./Belg. 2018</p> <p><b>20.00</b> <i>Megan Leavey</i> - dramat, USA 2017</p> <p><b>22.15</b> <i>Niewierna</i> - dramat, USA/Niem./Fr. 2002</p> <p><b>00.55</b> <i>Tunel</i> - film katastrof., Norw. 2019</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>06.05</b> <i>Scena śmiechu</i></p> <p><b>06.50</b> <i>Janosik</i> - film przyg., Pol. 1974</p> <p><b>09.40</b> <i>Dziła Navarony</i> - film woj., USA/Wlk. Brytania 1961</p> <p><b>13.00</b> <i>Max</i> - film przyg., USA 2015</p> <p><b>15.30</b> <i>Fenomen</i> - komediodramat, USA 1996</p> <p><b>17.55</b> <i>Zajazd. Będzie się działo (6)</i></p> <p><b>18.55</b> <i>Zajazd. Będzie się działo (12)</i></p> <p><b>20.00</b> <i>Wykidajło</i> - dramat sensacyjny, USA 1989</p> <p><b>22.30</b> <i>Szczęki</i> - thriller, USA 1975</p> <p><b>01.00</b> <i>Gangsterzy i filantropi</i> - film sensac., Pol. 1963</p> <p><b>03.00</b> <i>Wilczyca</i> - horror, Polska 1982</p> <p><b>05.05</b> <i>Hitler narkoman</i> - film dok., Wielka Brytania 2014</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>10.35</b> <i>Detektywi (253, 198)</i></p> <p><b>12.35</b> <i>Zakup w ciemno 3</i></p> <p><b>13.35</b> <i>Zakup w ciemno 5</i></p> <p><b>14.35</b> <i>Idź na całość</i></p> <p><b>15.45</b> <i>Express, Pogoda</i></p> <p><b>16.00</b> <i>Gogglebox. Przed telewizorem 23</i></p> <p><b>17.25</b> <i>Zakup w ciemno extra</i></p> <p><b>17.45</b> <i>Express, Pogoda</i></p> <p><b>18.00</b> <i>Sport</i></p> <p><b>18.05</b> <i>Nauka jazdy 6</i></p> <p><b>18.40</b> <i>Orzeł czy reszka? 3</i></p> <p><b>19.45</b> <i>Express, Pogoda</i></p> <p><b>20.05</b> <i>Zakup w ciemno 6</i></p> <p><b>21.05</b> <i>Zakup w ciemno extra</i></p> <p><b>21.45</b> <i>Express, Pogoda</i></p> <p><b>22.00</b> <i>Nic do zgłoszenia 5 (11)</i></p> <p><b>23.00</b> <i>Damy i wieśniaczki. PL 10 (10)</i></p> <p><b>00.00</b> <i>Żony Podlasia 3 (9)</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>06.00</b> <i>Strażnik Teksasu (21, 22)</i></p> <p><b>07.55</b> <i>Lo-rax</i> - film animowany, USA/Fr. 2012</p> <p><b>09.40</b> <i>Ewolucja</i> - komedia, USA 2001</p> <p><b>11.50</b> <i>Plan bez skazy</i> - thriller, Wlk. Brytania/Luksemburg 2007</p> <p><b>14.50</b> <i>Policjantki i Policjanci (1034)</i></p> <p><b>15.00</b> <i>Kobra</i> - oddział specjalny (148, 149)</p> <p><b>17.05</b> <i>Magnum: Detektyw z Hawajów (21)</i></p> <p><b>18.00</b> <i>Strażnik Teksasu (23, 24)</i></p> <p><b>20.05</b> <i>CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (182-184)</i></p> <p><b>22.55</b> <i>Być jak Kazimierz Deyna</i> - film obyczajowy, Polska 2011</p> <p><b>00.55</b> <i>Pani z przedszkola</i> - komedia, Polska 2014</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>06.00</b> <i>Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</i></p> <p><b>09.00</b> <i>Polsat SiatCast</i></p> <p><b>10.00</b> <i>Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</i></p> <p><b>11.30</b> <i>Tenis: Turniej ATP Finals w Turynie</i></p> <p><b>16.00</b> <i>Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</i></p> <p><b>17.30</b> <i>Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</i> - mecz: Barkom Każany Łwów - PGE Projekt Warszawa</p> <p><b>20.30</b> <i>Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</i> - mecz: Energia Trefl Gdańsk - Cuprum Stilon Gorzów</p> <p><b>23.00</b> <i>Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</i> - mecz: Bogdanka LUK Lublin - PGE GieK Skra Belchatów</p> <p><b>01.00</b> <i>Boks</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

ŚRODA 12 LISTOPADA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.25</b> <i>Wichrowe wzgórze (294)</i> - serial</p> <p><b>06.15</b> <i>Akacyjowa 38 (732)</i> - telen., Hiszp.</p> <p><b>07.00</b> <i>Transmisja mszy świętej</i></p> <p><b>07.30</b> <i>Rodzina (nie od) święta</i></p> <p><b>08.00</b> <i>Serwis Info</i> - program inf., Polska</p> <p><b>08.20</b> <i>Zaraz wracam (37)</i> - serial, Polska</p> <p><b>09.00</b> <i>Ranczo (6)</i> - serial obycz., Polska</p> <p><b>10.00</b> <i>Komisarz Alex 2 (22)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>11.00</b> <i>Ojciec Mateusz 32 (411)</i> - serial</p> <p><b>12.00</b> <i>Serwis Info</i> - program inf., Polska</p> <p><b>12.10</b> <i>Agrobiznes, Agropogoda</i></p> <p><b>12.40</b> <i>Rok w ogrodzie extra</i> - magazyn</p> <p><b>12.55</b> <i>Nasza planeta z lotu ptaka</i> - film dokumentalny, Austria 2023</p> <p><b>14.00</b> <i>Wichrowe wzgórze (295)</i> - serial</p> <p><b>15.00</b> <i>Serwis Info, Reporterzy</i></p> <p><b>15.35</b> <i>Gra słów. Krzyżówka</i> - teleturniej</p> <p><b>16.05</b> <i>Dziedzictwo (745)</i> - serial, Turcja</p> <p><b>17.00</b> <i>Teleexpress, Jaka to melodia?</i></p> <p><b>18.10</b> <i>Klan (4594)</i> - telenowela, Polska</p> <p><b>18.45</b> <i>Akacyjowa 38 (745)</i> - telen., Hiszp.</p> <p><b>19.30</b> <i>Program informacyjny</i> <b>19.30</b> - inf.</p> <p><b>19.55</b> <i>Pytanie dnia, Sport, Pogoda</i></p> <p><b>20.30</b> <i>Zaraz wracam (38)</i> - serial, Polska</p> <p><b>21.10</b> <i>Tak to się robi w Marsylii (5/8)</i></p> <p><b>22.10</b> <i>Sekielski wieczorową porą</i></p> <p><b>23.15</b> <i>Kos</i> - dramat historyczny, Niemcy/Szwecja/Polska 2023</p> <p><b>01.20</b> <i>Wykrywacz kłamstw</i> - public.</p> | <p><b>04.35</b> <i>Na dobre i na złe (913)</i> - serial</p> <p><b>05.30</b> <i>M jak miłość (1632)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>06.25</b> <i>Pożyteczni.pl</i> - magazyn</p> <p><b>06.55</b> <i>Barwy szczęścia (3254)</i> - serial</p> <p><b>07.30</b> <i>Pytanie na śniadanie</i></p> <p><b>11.50</b> <i>Gwiazdorska kuchnia Ani 2</i></p> <p><b>12.30</b> <i>Koło fortuny</i> - teleturniej, Polska</p> <p><b>13.15</b> <i>Miłość i nadzieja (326)</i> - telen.</p> <p><b>14.05</b> <i>Va banque</i> - teleturniej, Polska</p> <p><b>14.35</b> <i>Na sygnale (781)</i> - serial, Polska</p> <p><b>15.05</b> <i>La Promesa</i> - pałac tajemnic (269) - serial obycz., Hispania</p> <p><b>15.50</b> <i>Domowe patenty</i> - magazyn</p> <p><b>16.00</b> <i>Koło fortuny: Familiada</i></p> <p><b>17.20</b> <i>Miłość i nadzieja (327)</i> - telen.</p> <p><b>18.15</b> <i>Va banque</i> - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.50</b> <i>Jeden z dziesięciu</i> - teleturniej</p> <p><b>19.25</b> <i>Barwy szczęścia (3254)</i> - serial</p> <p><b>20.05</b> <i>Barwy szczęścia (3255)</i> - serial</p> <p><b>20.55</b> <i>Na dobre i na złe (969)</i> - serial</p> <p><b>21.55</b> <i>Na sygnale (783)</i> - serial, Polska</p> <p><b>22.20</b> <i>Na sygnale (784)</i> - serial, Polska</p> <p><b>22.55</b> <i>Peakv Blinders 3 (17/36)</i> - serial</p> <p><b>00.05</b> <i>Sztuka kłamania</i> - komedia historyczna, Francja/Belgia 2018</p> <p><b>01.50</b> <i>W cieniu śmierci (11/12)</i> - serial</p> <p><b>02.40</b> <i>O karawanie i psach</i> - film dokumentalny, Niemcy 2024</p> <p><b>04.15</b> <i>Zakończenie programu</i></p> | <p><b>04.40</b> <i>Disco Gramy</i> - muz., Polska 2025</p> <p><b>05.25</b> <i>Telezakupy TV Okazje</i> - magazyn</p> <p><b>06.00</b> <i>Nowy dzień z Polsat News</i> - inf.</p> <p><b>08.30</b> <i>Malanowski i partnerzy (791): Kłopoty prawniczk</i> - serial, Pol.</p> <p><b>09.00</b> <i>Malanowski i partnerzy (792)</i></p> <p><b>09.30</b> <i>Trudne sprawy (977)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>10.30</b> <i>Trudne sprawy (1348)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>11.30</b> <i>Gliniarze (892)</i> - serial, Polska</p> <p><b>12.35</b> <i>Gliniarze (893)</i> - serial, Polska</p> <p><b>13.35</b> <i>Gliniarze (894)</i> - serial, Polska</p> <p><b>14.40</b> <i>Dlaczego ja? (1503)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>15.50</b> <i>Wydarzenia, Pogoda</i></p> <p><b>16.20</b> <i>Interwencja</i> - mag. reporterów</p> <p><b>16.30</b> <i>Na ratunek 112 (1103)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>17.00</b> <i>Gliniarze (1139)</i> - serial, Polska</p> <p><b>18.00</b> <i>Pierwsza miłość (4092)</i> - serial</p> <p><b>18.50</b> <i>Wydarzenia</i> - program inf.</p> <p><b>19.15</b> <i>Gość „Wydarzeń”</i> - public.</p> <p><b>19.30</b> <i>Sport, Pogoda</i></p> <p><b>19.55</b> <i>Milionerzy</i> - teleturniej, Pol. 2025</p> <p><b>20.30</b> <i>Nie ma mocnych</i> - komedia, Polska 1974, reż. Sylwester Chęciński</p> <p><b>22.45</b> <i>Jak rozpętałem II wojnę światową (3-ost.)</i> - komedia, Polska 1969</p> <p><b>00.15</b> <i>Tower Heist: Zemsta cieciców</i> - komedia sensacyjna, USA 2011</p> <p><b>02.35</b> <i>Nasz nowy dom</i> - reality show</p> <p><b>03.40</b> <i>Ewa gotuje</i> - magazyn, Pol. 2024</p> | <p><b>05.40</b> <i>Uwaga!</i> - magazyn reporterów</p> <p><b>05.55</b> <i>Ukryta prawda (1463)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>06.50</b> <i>Kuchenne rewolucje: Warszawa, Bistro Tarchomin</i> - rozr., Pol. 2019</p> <p><b>07.45</b> <i>Dzień Dobry TVN</i> - magazyn</p> <p><b>11.40</b> <i>Kuchenne rewolucje: Elbląg, Złota Kura</i> - rozr., Polska 2019</p> <p><b>12.50</b> <i>Kuchenne rewolucje: Prudnik, Ukradli Talerze</i> - rozr., Polska 2019</p> <p><b>13.55</b> <i>The Floor</i> - teleturniej, Polska 2025</p> <p><b>14.35</b> <i>Ukryta prawda (1508)</i> - serial</p> <p><b>15.45</b> <i>Ukryta prawda (1740)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>16.50</b> <i>Szpital św. Anny (2/26)</i> - serial</p> <p><b>17.55</b> <i>Detektywi (258)</i> - serial, Polska</p> <p><b>19.00</b> <i>Fakty</i> - program informacyjny</p> <p><b>19.35</b> <i>Sport</i></p> <p><b>19.45</b> <i>Pogoda</i> - program informacyjny</p> <p><b>19.55</b> <i>Uwaga!</i> - magazyn reporterów</p> <p><b>20.10</b> <i>Doradca smaku</i> - magazyn</p> <p><b>20.15</b> <i>Na Wspólnej (4115)</i> - serial, Polska</p> <p><b>20.55</b> <i>The Floor</i> - teleturniej, Polska 2025</p> <p><b>21.35</b> <i>Top Model</i> - reality show, Pol. 2025</p> <p><b>23.15</b> <i>Nie lubię poniedziałku</i> - komedia obyczajowa, Polska 1971</p> <p><b>01.30</b> <i>Anihilacja</i> - film SF, USA/Wielka Brytania 2018, reż. Alex Garland</p> <p><b>03.50</b> <i>Szpital św. Anny (49/50)</i> - serial</p> <p><b>04.50</b> <i>Uwaga!</i> - magazyn reporterów</p> <p><b>05.10</b> <i>Jak to jest zrobione? (24/26)</i></p> | <p><b>06.00</b> <i>Łowcy skarbów. Kto da więcej?</i></p> <p><b>06.55</b> <i>Łowcy skarbów. Kto da więcej?</i></p> <p><b>07.50</b> <i>Bogaty dom - biedny dom</i></p> <p><b>08.55</b> <i>Policjantki i Policjanci (182)</i></p> <p><b>09.55</b> <i>Policjantki i Policjanci (183)</i></p> <p><b>10.55</b> <i>Na ratunek 112 (1105)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>11.25</b> <i>Na ratunek 112 (337)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>11.55</b> <i>Trudne sprawy (1082): Ścigany</i></p> <p><b>12.55</b> <i>Trudne sprawy (1083)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>13.55</b> <i>Trudne sprawy (1084)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>14.55</b> <i>Ktoś tu kłamie? (1): Złote siostry</i></p> <p><b>15.55</b> <i>Ktoś tu kłamie? (52): Spór o miedzę</i> - serial fab.-dok., Polska</p> <p><b>16.55</b> <i>Policjantki i Policjanci (1357)</i></p> <p><b>18.00</b> <i>Łowcy skarbów. Kto da więcej?</i></p> <p><b>19.00</b> <i>Policjantki i Policjanci (1358)</i></p> <p><b>20.00</b> <i>Uroczysko (199)</i> - serial krym., Pol.</p> <p><b>20.30</b> <i>Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (978)</i> - serial krym., Polska</p> <p><b>21.30</b> <i>Sprawiedliwi. Trójiasto (95)</i></p> <p><b>22.40</b> <i>Van Helsing</i> - horror SF, USA/Czechy 2004, reż. Stephen Sommers</p> <p><b>01.20</b> <i>Love Island. Wyspa miłości</i></p> <p><b>02.20</b> <i>Hardkorowy lombard (48)</i> - serial</p> <p><b>02.55</b> <i>Śmierć na 1000 sposobów (4)</i></p> <p><b>03.15</b> <i>Pełna chata: Sztolnie Walimskie</i></p> <p><b>03.25</b> <i>Lubię disco!</i> - program muz., Pol.</p> <p><b>04.25</b> <i>Top 10</i> - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> <i>Telezakupy TV Okazje</i> - magazyn</p> | <p><b>05.25</b> <i>Szkola (435)</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.25</b> <i>Szkola (837)</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>07.20</b> <i>Szkola (838)</i> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>08.20</b> <i>Ukryta prawda (1510)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>09.20</b> <i>Ukryta prawda (1420)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>10.25</b> <i>Ukryta prawda (1421)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>11.25</b> <i>W-11</i> - Wydział Śledczy (627)</p> <p><b>12.10</b> <i>W-11</i> - Wydział Śledczy (628)</p> <p><b>12.55</b> <i>Detektywi (150)</i> - serial, Polska</p> <p><b>13.55</b> <i>Detektywi (151)</i> - serial, Polska</p> <p><b>14.55</b> <i>Szpital św. Anny (54)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>15.55</b> <i>Sąd rodzinny (76)</i> - serial, Polska</p> <p><b>16.55</b> <i>Sekrety życia (28/40)</i> - serial</p> <p><b>17.55</b> <i>Zagadki losu (34)</i> - serial, Polska</p> <p><b>19.00</b> <i>Ukryta prawda (1585)</i> - serial, Pol.</p> <p><b>20.00</b> <i>Na twoim miejscu</i> - komedia, Polska 2023, reż. Antonio Galdamez Munoz, wyk. Paulina Gałązka, Miron Jagńiewski, Oliwier Grzegorzewski, Maria Pakulnis, Magdalena Lamparska</p> <p><b>22.15</b> <i>Zielona miła</i> - dramat obyczajowy, USA 1999, reż. Frank Darabont, wyk. Tom Hanks, David</p> |

CZWARTEK 13 LISTOPADA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.25 Wichrowe wzgórze (295) - serial<br>06.15 Akacjaowa 38 (733) - telen., Hiszp.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Pełnia wiary - magazyn religijny<br>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>08.20 Zaraz wracam (38) - serial, Polska<br>09.00 Ranczo (7) - serial obycz., Polska<br>10.00 Komisarz Alex 2 (23) - serial, Pol.<br>11.00 Ojciec Mateusz 32 (412) - serial<br>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.40 To się oplaca - magazyn<br>12.55 Dzik - nietypowy sąsiad - film dok.<br>14.00 Wichrowe wzgórze (296) - serial<br>15.00 Serwis Info, Reporterzy<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (746) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.10 Klan (4595) - telenowela, Polska<br>18.45 Akacjaowa 38 (746) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.30 Zaraz wracam (39) - serial, Polska<br>21.10 Ojciec Mateusz 34 (435) - serial<br>22.10 Sprawa dla reportera - magazyn<br>23.10 Jak zarobić na Etiopii - film dok.<br>00.10 Wykrywacz kłamstw - public.<br>00.40 Profilerka Jastrzę (10/13) - serial<br>01.35 Tak to się robi w Marsylii (5/8) | 04.40 Na dobre i na złe (914) - serial<br>05.35 M jak miłość (1633) - serial, Pol.<br>06.25 Operacja zdrowie - magazyn<br>06.55 Barwy szczęścia (3255) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.45 Podróż po jeden uśmiech<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (327) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (782) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (270) - serial obycz., Hiszpania<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (328) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3255) - serial<br>19.55 Domowe patenty - magazyn<br>20.05 Barwy szczęścia (3256) - serial<br>20.45 Berlin Ku'damm 59 (11/18)<br>21.45 Morderstwa w Cognac - film kryminalny, Francja 2020<br>23.35 Rodzinka.pl (297) - serial, Polska<br>00.10 Nocny patrol - film kryminalny, USA 2019, reż. Joel Souza<br>02.15 Mała doboszka (7/8) - serial<br>03.10 Akacjaowa 38 (260) - telen., Hiszp.<br>03.55 Rodzinka.pl (243) - serial, Polska<br>04.20 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (793): Z miłości do ojca - serial, Polska<br>09.00 Malanowski i partnerzy (794): Zdesperowany ojciec - serial, Pol.<br>09.30 Trudne sprawy (1978) - serial, Pol.<br>10.30 Trudne sprawy (1349) - serial, Pol.<br>11.30 Gliniarze (895) - serial, Polska<br>12.35 Gliniarze (896) - serial, Polska<br>13.35 Gliniarze (897) - serial, Polska<br>14.40 Dlaczego ja? (1504) - serial, Pol.<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (1104) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (1140) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (4093) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.30 Sport, Pogoda<br>19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025<br>20.30 Nasz nowy dom - reality show<br>21.40 Przyjaciółki (312) - serial, Polska<br>22.55 Miłość do kwadratu jeszcze raz - komedia romantyczna, Polska 2023<br>01.05 Tata i ja - komediodramat, Kanada 2016, reż. Bob Nelson<br>03.25 Nasz nowy dom - reality show | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.55 Ukryta prawda (1464) - serial, Pol.<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Prudnik, Ukradli Talerze - rozr., Polska 2019<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.40 Kuchenne rewolucje: Sosnowiec, Pizzeria Sale & Pepe - rozr.<br>12.50 Kuchenne rewolucje: Plock, U Mariusza - program rozr., Pol. 2019<br>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>14.35 Ukryta prawda (1509) - serial<br>15.45 Ukryta prawda (1741) - serial, Pol.<br>16.50 Szpital św. Anny (3/26) - serial<br>17.55 Detektywi (259) - serial, Polska<br>19.00 Fakty, Sport - program inf.<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (4116) - serial, Polska<br>20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>21.35 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>22.45 Złe mamuśki - komedia, USA 2016<br>00.50 Notre Dame płonie - dramat katastroficzny, Francja/USA/Wielka Brytania/Włochy 2022<br>03.10 Szpital św. Anny (50) - serial, Pol.<br>04.10 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.25 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017<br>04.55 Jak to jest zrobione? (25/26) | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Policjantki i Policjanci (184)<br>09.55 Policjantki i Policjanci (185)<br>10.55 Na ratunek 112 (1106): Zombie<br>11.25 Na ratunek 112 (338) - serial, Pol.<br>11.55 Trudne sprawy (1085) - serial, Pol.<br>12.55 Trudne sprawy (1086): Synuś<br>13.55 Trudne sprawy (1087) - serial, Pol.<br>14.55 Ktoś tu kłamie? (52) - serial, Pol.<br>15.55 Ktoś tu kłamie? (53): Zatajona ciąża - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1358)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1359)<br>20.00 Uroczysko (200) - serial, Polska<br>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (979) - serial krym., Polska<br>21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (96)<br>22.40 Śześć dróg do śmierci - thriller, USA 2015, reż. Nadeem Soumah<br>00.50 Love Island. Wyspa miłości<br>01.50 Hardkorowy lombard (49) - serial<br>02.55 Hardkorowy lombard (50)<br>02.25 Śmierć na 1000 sposobów (5)<br>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.25 Szkoła (436) - serial paradok., Pol.<br>06.25 Szkoła (839) - serial paradok., Pol.<br>07.20 Szkoła (840) - serial paradok., Pol.<br>08.20 Ukryta prawda (1511) - serial, Pol.<br>09.20 Ukryta prawda (1422) - serial, Pol.<br>10.25 Ukryta prawda (1423) - serial, Pol.<br>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (629)<br>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (630): Nieznajomy - serial fab.-dok., Pol.<br>12.55 Detektywi (152) - serial, Polska<br>13.55 Detektywi (153) - serial, Polska<br>14.55 Szpital św. Anny (55) - serial, Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (77) - serial, Polska<br>16.55 Sekrety życia (29/40) - serial, Pol.<br>17.55 Zagadki losu 2 (1/36) - serial, Pol.<br>19.00 Ukryta prawda (1586) - serial, Pol.<br>20.00 Za duży na bajki 2 - film familijny, Polska 2024, reż. Kristoffer Rus, wyk. Maciej Karaś, Patryk Siemek<br>22.10 Głupi i głupszy 2: Kiedy Harry poznał Lloyda - komedia, USA 2003, reż. Troy Miller, wyk. Eric Christian Olsen, Derek Richardson<br>23.50 Wzgórza marzeń - musical, USA 2021, reż. Jon M. Chu, wyk. Anthony Ramos, Melissa Barrera<br>02.50 SOS Ekipy w akcji (27/60) - serial<br>03.45 Fachowcy 2 (12/15) - serial, Pol.<br>04.25 Druga strona medalu 2 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 06.00 Nash Bridges (10, 11) 08.00 Kobra - oddział specjalny (5) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 2 (29) 10.00 Zbuntowany anioł (171, 172) 11.55 Wspomnienia stulecie (28, 29) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (644, 645) 15.50 Ranczo 2 (17, 18) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (944, 945) 20.00 Iluzja 2 - thriller, Fr./USA/Hongkong 2016 22.30 Mój pies Artur - film przyg., USA/Kanada 2024 00.50 Wyjazd integracyjny - komedia, Polska 2011 02.25 Dzielnica strachu 9 (426)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (4, 5) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (26) 16.35 My Little Pony: Przyjaźń to magia (1) 17.00 Fineasz i Ferb (19) 17.35 Blue 2 (20, 21, 22) 18.00 Świnka Peppa (14, 15) 18.10 Bing 4 (17, 18) 18.40 Masza i Niedźwiedź 3 (4, 5) 19.00 Psi Patrol 9 (1) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (10) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (935) 21.00 Dzielnica strachu 9 (430, 431) 23.00 Bibliotekarz: Tajemnica włóczęgi - film przyg., USA 2004 01.00 Dzielnica strachu 9 (428)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.00 Scena śmiechu 06.50 Złoty interes 2 07.50 Zajazd. Będzie się działo (8, 9) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Tajlandię i Kambodżę (1, 2) 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach (11, 5) 16.00 MacGyver 4 (7, 8) 17.55 Zajazd. Będzie się działo (13, 14) 20.00 Fenomen - komediodramat, USA 1996 22.40 Kryptonim „Nina” - dramat, USA 1993 00.50 Wściekły - film kryminalny, Polska 1979                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10.35 Detektywi (255, 200) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 8 (19) 15.45 Express, Pogoda 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (17) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 6 18.40 Nic do zgłoszenia 2 (1) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 7 22.30 Życie na kredycie 7 23.05 Żony Podlasia 3 (9) 00.10 Idź na calość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 06.00 Strażnik Teksasu (1, 2) 08.00 Policjantki i Policjanci (1214) 09.00 Kobra - oddział specjalny (150, 151) 11.00 48h. Zaginieni (95, 96, 97) 14.00 Policjantki i Policjanci (1036) 15.00 Kobra - oddział specjalny (152, 153) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (23) 18.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (14, 15, 16) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (509, 510) 01.05 Więzienie (125) 01.35 Więzienie (126) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Miodowe lata (38)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 09.00 Polsat Futbol Cast 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 11.30 Tenis: Turniej ATP Finals w Turynie 14.00 Tenis: Turniej ATP Finals w Turynie - mecz fazy grupowej gry pojedynczej 16.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: Sokół & Hagric Mogilno - MOYA Radomka Radom 20.35 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw świata - mecz: Francja - Ukraina 23.30 Magazyn eliminacji MŚ - mag. piłkarski 00.30 Siatkówka mężczyzn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

PIĄTEK 14 LISTOPADA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.25 Wichrowe wzgórze (296) - serial<br>06.10 Akacjaowa 38 (734) - telen., Hiszp.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn<br>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>08.20 Okrasa lamie przepisy - magazyn<br>09.00 Ranczo (8) - serial obycz., Polska<br>10.00 Komisarz Alex 2 (24) - serial, Pol.<br>11.00 Ojciec Mateusz 32 (413) - serial<br>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.55 Jaimen Hudson: Z przestworzy w głębinę - dok., Australia 2021<br>14.00 Wichrowe wzgórze (297) - serial<br>15.00 Serwis Info, Reporterzy<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (747) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.10 Klan (4596) - telenowela, Polska<br>18.45 Akacjaowa 38 (747) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.25 Piłka nożna: Eliminacje MŚ - mecz: Polska - Holandia<br>23.15 Czarna śmierć (1/7) - serial, Pol.<br>00.05 Wykrywacz kłamstw - public.<br>00.30 Ja wam pokażę! - film obyczajowy, Polska 2006, reż. Denis Delić | 04.40 Na dobre i na złe (915) - serial<br>05.35 M jak miłość (1634) - serial, Pol.<br>06.25 Anna Dymna - spotkajmy się<br>06.55 Barwy szczęścia (3256) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.55 Jedzenie ma znaczenie<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (328) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (783) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (271)<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (329) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3256) - serial<br>19.55 Domowe patenty - magazyn<br>20.05 Barwy szczęścia (3257) - serial<br>20.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>21.50 Tak to leciało! - teleturniej muz.<br>22.45 To jest grane - muz., Polska 2025<br>23.20 James Bond: Moonraker - film sensacyjny, Wielka Brytania/Francja 1979, reż. Lewis Gilbert<br>01.40 Sztuka kłamania - komedia historyczna, Francja/Belgia 2018<br>03.20 Akacjaowa 38 (261) - telen., Hiszp.<br>04.10 Akacjaowa 38 (262) - telen., Hiszp.<br>04.55 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.00 halo tv polsat - mag., Polska 2025<br>11.30 Gliniarze (898): Nigdy ci nie odpuszczę - serial paradok., Polska<br>12.35 Gliniarze (900): Zagadka - serial<br>13.35 Gliniarze (899): Bułgarska konsola - serial paradok., Polska<br>14.40 Dlaczego ja? (1505): Zdrajca<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.15 Pogoda - program informacyjny<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (1105): Druga szansa - serial paradok., Polska<br>17.00 Gliniarze (1141): Cena zdrady<br>18.00 Pierwsza miłość (4094) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.30 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>20.00 Kiler - komedia sensacyjna, Polska 1997, reż. Juliusz Machulski<br>22.15 Niepamięć - film SF, USA 2013, reż. Joseph Kosinski, wyk. Tom Cruise<br>01.00 Monster Hunter - film sensacyjny, Chiny/Japonia/Kanada/Niemcy/RPA/USA 2020<br>03.15 Nasz nowy dom - reality show | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.55 Ukryta prawda (1465) - serial, Pol.<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Plock, U Mariusza - program rozr., Pol. 2019<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.40 Kuchenne rewolucje: Gościna Ślonsko, Tarnowskie Góry - rozr.<br>12.50 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Vintuna - program rozr., Pol. 2019<br>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>14.35 Ukryta prawda (1510) - serial, Pol.<br>15.45 Ukryta prawda (1742) - serial, Pol.<br>16.50 Szpital św. Anny (4/26) - serial<br>17.55 Detektywi (260) - serial, Polska<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Batman - film sensacyjny, USA 2022, reż. Matt Reeves, wyk. Robert Pattinson, Zoë Kravitz<br>23.45 Kroniki Riddicka - film SF, USA 2004, reż. David Twohy<br>02.15 Kuba Wojewódzki - talk-show<br>03.20 Skazana 2 (7/8) - serial krym., Pol.<br>04.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.40 Rzeczy, których nie nauczyłeś mnie ojciec 4 (3/6) - serial, Pol.<br>05.05 Jak to jest zrobione? (26) | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Policjantki i Policjanci (186)<br>09.55 Policjantki i Policjanci (187)<br>10.55 Na ratunek 112 (1107): Dług<br>11.25 Na ratunek 112 (339) - serial, Pol.<br>11.55 Trudne sprawy (1088): Duchy<br>12.55 Trudne sprawy (1089): Zbuntowana córka - serial paradok., Pol.<br>13.55 Trudne sprawy (1090): Trująca teściowa - serial paradok., Polska<br>14.55 Ktoś tu kłamie? (53): Zatajona ciąża - serial fab.-dok., Polska<br>15.55 Ktoś tu kłamie? (54): Kaczki<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1359)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1360)<br>20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>21.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>22.05 Mission: Impossible 2 - film sensacyjny, USA/Niemcy 2000<br>00.40 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>01.40 Love Island. Wyspa miłości<br>02.40 Interwencja - mag. reporterów<br>02.55 Śmierć na 1000 sposobów (6)<br>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.25 Szkoła (437) - serial paradok., Pol.<br>06.25 Szkoła (841) - serial paradok., Pol.<br>07.20 Szkoła (842) - serial paradok., Pol.<br>08.20 Ukryta prawda (1512) - serial, Pol.<br>09.20 Ukryta prawda (1424) - serial, Pol.<br>10.25 Ukryta prawda (1425) - serial, Pol.<br>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (631): 114 tysięcy - serial fab.-dok., Polska<br>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (632): Jedyny sposób - serial fab.-dok., Pol.<br>12.55 Detektywi (154) - serial, Polska<br>13.55 Detektywi (155) - serial, Polska<br>14.55 Szpital św. Anny (56) - serial, Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (78) - serial, Polska<br>16.55 Sekrety życia (30/40) - serial<br>17.55 Zagadki losu 2 (2/36) - serial<br>19.00 Ukryta prawda (1587) - serial, Pol.<br>20.00 Seks w wielkim mieście - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall<br>23.10 Ślub od pierwszego wejrzenia 11<br>00.15 Wesele - dramat obyczajowy, Polska/Lotwa 2021, reż. Wojciech Smarzowski, wyk. Robert Więckiewicz, Malichina Łabacz, Agata Kulesza<br>03.00 SOS Ekipy w akcji (28/60) - serial<br>03.55 Usterka 11 (9/31) - serial, Polska<br>04.35 Druga strona medalu 2 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 06.00 Nash Bridges (11, 12) 08.00 Kobra - oddział specjalny (6) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci 2 (30) 10.00 Zbuntowany anioł (173, 174) 11.55 Wspaniałe stulecie (29, 30) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (646, 647) 15.50 Ranczo 2 (18, 19) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (945, 946) 20.00 Ochroniarz - film sensacyjny, USA 2017 22.00 Elita zabójców - film sensacyjny, USA/Australia/Wlk. Brytania 2011 00.10 Jumper - film przyg., Kanada/USA 2008 02.00 Zobacz to!: Menu na miarę                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14.00 Fineasz i Ferb (19) 14.35 Marta mówi 2 (28) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (6, 7) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (1, 2) 17.00 Fineasz i Ferb (20) 17.35 Blue 2 (23, 24, 25) 18.00 Świnka Peppa (17, 16) 18.10 Bing 4 (19, 20) 18.40 Masza i Niedźwiedź 3 (7, 8) 19.00 Psi Patrol 9 (2) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (12) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (936) 21.00 Dzielnica strachu 9 (431, 432) 23.00 Niewierna - dramat, USA/Niemcy/Fr. 2002 01.30 Piła 2 - thriller, USA 2005                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 06.00 Scena śmiechu 06.50 Złoty interes 2: Prywatne zoo 07.50 Zajazd. Będzie się działo (9, 10) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Tajlandię i Kambodżę (2, 3) 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach (1, 6) 16.00 MacGyver 4 (8, 9) 18.00 Zajazd. Będzie się działo (14, 15) 20.00 Wojna państwa Rose - kom., USA 1989 22.35 Szczęki - thriller, USA 1975 01.10 Nagi instykt 2 - thriller erot., USA/Niemcy 2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 8 (20) 15.45 Express, Pogoda 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Zakup w ciemno extra 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Damy i wieśniaczki, PL 8 (8) 19.05 Życie na kredycie 7 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredycie 7 20.45 Gogglebox. Przed telewizorem 20 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki, PL 10 (11) 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.00 Diabelnie boskie 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 08.00 Policjantki i Policjanci (1215) 08.55 Kobra - oddział specjalny (152, 153) 11.00 48h. Zaginieni (98, 99, 100) 14.00 Policjantki i Policjanci (1037) 15.00 Kobra - oddział specjalny (154, 155) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (24) 18.00 Strażnik Teksasu (5, 6) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (132, 133) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (151, 152) 23.55 Bez litości 01.50 Krejzi patrol (35, 36) 02.55 Miodowe lata (79) 03.40 Święty (147, 148)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 05.30 Siatkówka plażowa: MŚ - Adelajda 2025 09.00 Kosa na Kosę 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 10.30 Magazyn eliminacji MŚ - mag. piłkarski 12.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 14.00 Tenis - studio 15.00 Tenis: Puchar Billie Jean King: Polska - Nowa Zelandia 17.50 Piłka nożna: Eliminacje MŚ - mecz: Finlandia - Malta 20.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: BKS BOSTIK ZGO Bielsko-Biała - UNI Opole 22.45 Polsat Futbol Cast 00.30 Łyżwiarstwo figurowe: Skate America                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

SOBOTA 15 LISTOPADA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>04.35</b> Panna Nikt - dramat obyczajowy, Polska 1996, reż. Andrzej Wajda</p> <p><b>06.20</b> Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025</p> <p><b>07.00</b> Transmisja mszy świętej</p> <p><b>07.40</b> Rok w ogrodzie - magazyn</p> <p><b>08.05</b> Rok w ogrodzie extra - magazyn</p> <p><b>08.20</b> Pełnosprawni - magazyn</p> <p><b>08.55</b> Ranczo (9) - serial obycz., Polska</p> <p><b>10.00</b> Komisarz Alex 2 (25) - serial, Pol.</p> <p><b>10.55</b> Ojciec Mateusz 32 (414) - serial</p> <p><b>11.55</b> Vera Cruz - western, USA 1954</p> <p><b>13.30</b> Dobre strony - cykl felietonów</p> <p><b>14.25</b> Okrasa łamie przepisy - magazyn</p> <p><b>15.00</b> Rolnik szuka żony 12 (8)</p> <p><b>16.05</b> Dziedzictwo (748) - serial, Turcja</p> <p><b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda</p> <p><b>17.35</b> Ojciec Mateusz 34 (435) - serial</p> <p><b>18.40</b> Jaka to melodia?</p> <p><b>19.30</b> Program informacyjny</p> <p><b>19.30</b> - inf.</p> <p><b>19.55</b> Pytanie dnia, Sport, Pogoda</p> <p><b>20.25</b> Profilerka Jastrzę (11/13) - serial</p> <p><b>21.25</b> Gra o wszystko - dramat biograficzny, Chiny/Kanada/USA 2017</p> <p><b>23.55</b> Kill Bill 2 - film sensac., USA 2004</p> <p><b>02.15</b> Sprawdzamy - magazyn</p> <p><b>02.40</b> Rozegraj to na luzie - komedia romantyczna, USA 2014</p> <p><b>04.25</b> Jaka to melodia?</p> <p><b>05.15</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>05.15</b> Barwy szczęścia (3253) - serial</p> <p><b>05.45</b> Barwy szczęścia (3254) - serial</p> <p><b>06.25</b> M jak miłość: 25 lat „M jak miłość”. Nasz srebrny jubileusz</p> <p><b>07.30</b> Pytanie na śniadanie</p> <p><b>11.15</b> Domowe patenty - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Górna półka smaku - magazyn</p> <p><b>12.10</b> Postaw na milion - teleturniej, Pol.</p> <p><b>13.05</b> Miłość i nadzieja (329) - telen.</p> <p><b>14.00</b> Familiada; Koło fortuny</p> <p><b>15.15</b> Szansa na sukces. Opole 2026: Anna Wyszkonio - widowisko</p> <p><b>16.15</b> Na dobre i na złe (969): To, czego nie widzimy - serial obycz., Pol.</p> <p><b>17.20</b> Miłość i nadzieja (330) - telen.</p> <p><b>18.15</b> Va banque - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.45</b> Słowo na niedzielę: Czy umiesz rozpoznać Jezusa? - pr. religijny</p> <p><b>19.00</b> Informacje kulturalne - magazyn</p> <p><b>19.25</b> Rodzinka.pl (297): Zorro - serial</p> <p><b>20.00</b> Rodzinka.pl (298): Środa - serial</p> <p><b>20.30</b> The Voice of Poland 16</p> <p><b>22.05</b> The Voice of Poland 16</p> <p><b>23.35</b> Milionerzy - komediodramat, Francja 2024, wyk. Anouk Grinberg</p> <p><b>01.30</b> Nocny patrol - film kryminalny, USA 2019, reż. Joel Souza</p> <p><b>03.25</b> Rodzinka.pl (244) - serial, Polska</p> <p><b>03.50</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2025</p> <p><b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p><b>06.00</b> Nowy dzień z Polsat News - inf.</p> <p><b>08.00</b> halo tu polsat - mag., Polska 2025</p> <p><b>11.35</b> Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2025</p> <p><b>12.05</b> Awantura o kasę - teleturniej</p> <p><b>13.15</b> Nie ma mocnych - komedia, Polska 1974, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Hańcza, Anna Dymna, Jerzy Janeczek</p> <p><b>15.30</b> Chłopaki do wzięcia (404)</p> <p><b>16.00</b> Chłopaki do wzięcia (405)</p> <p><b>16.30</b> Randka w ciemno - rozr., Pol. 2025</p> <p><b>17.30</b> Awantura o kasę - teleturniej</p> <p><b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.</p> <p><b>19.15</b> Prezydenci i premierzy - public.</p> <p><b>19.30</b> Sport</p> <p><b>19.48</b> Pogoda - program informacyjny</p> <p><b>19.55</b> Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętłą rzeką - rozr.</p> <p><b>21.50</b> Bad Boys: Ride or Die - komedia sensacyjna, USA 2024, reż. Adil El Arbi, Bilal Fallah, wyk. Will Smith, Martin Lawrence, Vanessa Hudgens</p> <p><b>00.15</b> Ogniem i mieczem - film historyczny, Polska 1999, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Michał Żebrowski</p> <p><b>04.10</b> Świat według Kiepskich (488): Zimne nóżki - serial kom., Polska</p> | <p><b>05.40</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>05.55</b> Ukryta prawda (1466) - serial, Pol.</p> <p><b>06.50</b> Kuchenne rewolucje - rozr.</p> <p><b>07.45</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Na Wspólnej (4113) - serial, Polska</p> <p><b>12.00</b> Na Wspólnej (4114) - serial, Polska</p> <p><b>12.30</b> Na Wspólnej (4115) - serial, Polska</p> <p><b>13.00</b> Na Wspólnej (4116) - serial, Polska</p> <p><b>13.25</b> MasterChef - rozr., Polska 2025</p> <p><b>15.00</b> Nigdy w życiu! - komedia romantyczna, Polska 2004</p> <p><b>17.20</b> Unboxing - wielkie otwarcie</p> <p><b>17.55</b> Ugotowani - kulin.-rozr., Pol. 2025</p> <p><b>19.00</b> Fakty - program informacyjny</p> <p><b>19.30</b> Sport</p> <p><b>19.40</b> Pogoda - program informacyjny</p> <p><b>19.45</b> Afryka Express - reality show</p> <p><b>21.25</b> Cast Away: Poza światem - dramat przygodowy, USA 2000</p> <p><b>00.10</b> Dunkierka - film woj., Wielka Brytania/Holandia/Francja/USA 2017</p> <p><b>02.25</b> Szakana 2 (8) - serial krym., Pol.</p> <p><b>03.30</b> Szpital św. Anny (51) - serial, Pol.</p> <p><b>04.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.50</b> Jak to jest zrobione? (1/26): Gumowe rękawiczki, rzeźby z mydła, meble do samolotów, blokadny hamulców motoru - serial</p> <p><b>05.15</b> Kto was tak urządził? - magazyn</p> | <p><b>06.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>07.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>08.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>11.05</b> #Jesteśmy dla dzieci - mag.</p> <p><b>11.30</b> Miodowe lata (20): Odpowiedź za 99.000 zł - serial kom., Polska</p> <p><b>12.05</b> Miodowe lata (39): Wieczne młodzi - serial komediowy, Polska</p> <p><b>12.45</b> Bezsensowność w Seattle - komedia romantyczna, USA 1993</p> <p><b>14.55</b> Policjantki i Policjanci (1356)</p> <p><b>15.55</b> Policjantki i Policjanci (1357)</p> <p><b>16.55</b> Policjantki i Policjanci (1358)</p> <p><b>18.00</b> Policjantki i Policjanci (1359)</p> <p><b>19.00</b> Policjantki i Policjanci (1360)</p> <p><b>20.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (976) - serial krym., Polska</p> <p><b>21.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (977) - serial krym., Polska</p> <p><b>22.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (978, 979) - serial krym., Polska</p> <p><b>00.00</b> Gwiazdy Kabaretu - rozr.</p> <p><b>02.05</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>03.15</b> Interwencja - mag. reporterów</p> <p><b>03.25</b> Lubię disco! - program muz., Pol.</p> <p><b>04.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p><b>05.20</b> Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 5 - program rozr., USA 2021</p> <p><b>06.25</b> Nowe Zwiariowane Melodie 3 (21/52) - serial animowany, USA</p> <p><b>06.40</b> Powrót Batmana - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1992, reż. Tim Burton, wyk. Michael Keaton, Michelle Pfeiffer, Danny DeVito</p> <p><b>09.20</b> Bez kompleksów - rozr., Pol. 2025</p> <p><b>10.25</b> Ukryta prawda (1417) - serial, Pol.</p> <p><b>11.25</b> Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025</p> <p><b>12.35</b> Top Model - reality show, Pol. 2025</p> <p><b>13.55</b> Zróbmy sobie dom - reality show</p> <p><b>15.00</b> Detektywi (145) - serial, Polska</p> <p><b>16.00</b> Detektywi (146) - serial, Polska</p> <p><b>17.00</b> Detektywi (147) - serial, Polska</p> <p><b>18.00</b> Bez kompleksów - rozr., Pol. 2025</p> <p><b>19.00</b> Idź na całość - rozr., Polska 2025</p> <p><b>20.00</b> Władca Pierścieni: Powrót króla - film fantasy, USA/Nowa Zelandia/Niemcy 2003, reż. Peter Jackson, wyk. Viggo Mortensen</p> <p><b>00.15</b> Ukryta gra - film sensacyjny, Polska/USA 2019, reż. Łukasz Kościński, wyk. Bill Pullman, Lotte Verbeek</p> <p><b>02.30</b> Pati (4/6) - serial krym., Polska</p> <p><b>03.30</b> Osadzone. Blok F (21/26) - serial</p> <p><b>04.05</b> Osadzone. Blok F (22/26) - serial</p> <p><b>04.35</b> Druga strona medalu 3</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>06.00</b> Kobra - oddział specjalny (3, 4, 5)</p> <p><b>09.00</b> Taki jest świat 10</p> <p><b>10.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (640-646)</p> <p><b>17.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 17 (944-946)</p> <p><b>20.00</b> Angielska robota - film sensacyjny, Wlk. Brytania/USA 2008</p> <p><b>22.15</b> Mechanik: Konfrontacja - film sensacyjny, Niem./Bułg./Fr./USA 2016</p> <p><b>00.15</b> Poziom mistrza - film sensac., USA 2020</p> <p><b>02.20</b> Zobacz to!: Dyżur 3 (37)</p> <p><b>03.00</b> Taki jest świat 10</p> <p><b>04.00</b> Menu na miarę</p> <p><b>04.35</b> Menu na miarę</p> <p><b>05.00</b> Dyżur 3 (39)</p> <p><b>05.30</b> Dyżur 3 (40)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>10.05</b> Asterix i Obelix. Tajemnica magicznego wywaru - film anim., Fr./Belg. 2018</p> <p><b>11.35</b> Wojciech Cejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (7, 8, 9)</p> <p><b>13.30</b> Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej</p> <p><b>15.30</b> Diabeł z trzema złotymi włosami - baśń film., Niem. 2013</p> <p><b>16.45</b> BFG: Bardzo Fajny Gigant - film familijny, USA/Indie 2016</p> <p><b>19.00</b> Pszczółka Maja. Film - film anim., Australia/Niem. 2014</p> <p><b>20.50</b> Megan Leavey - dramat, USA 2017</p> <p><b>23.00</b> Do utra-ty sił - dramat, USA/Hongkong 2015</p> <p><b>01.25</b> Lombard. Życie pod zastaw 5 (206, 207, 197)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>06.00</b> Robin z Sherwood 3 (4)</p> <p><b>07.00</b> Komisarz Rex (11)</p> <p><b>08.00</b> Komisarz Rex (12)</p> <p><b>09.00</b> Komisarz Rex (13)</p> <p><b>10.00</b> Hudson i Rex 5 (12)</p> <p><b>11.00</b> Hudson i Rex 5 (13)</p> <p><b>12.00</b> Max - film przyg., USA 2015</p> <p><b>14.35</b> Janosik - film przyg., Pol. 1974</p> <p><b>17.15</b> Czterej pancerni i pies (3)</p> <p><b>18.40</b> Czterej pancerni i pies (4): Psi pazur</p> <p><b>20.00</b> Boże Ciało - dramat obycz., Polska 2019</p> <p><b>22.30</b> Obcy 3 - horror SF, USA 1992</p> <p><b>00.45</b> American Gangster - film sensac., USA 2007</p> <p><b>04.00</b> Melduje posłusznie! - komedia, Czechosłowacja 1957</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>10.35</b> Nic do zgłoszenia 5 (11)</p> <p><b>11.35</b> Nic do zgłoszenia 4 (2)</p> <p><b>12.40</b> Zakup w ciemno 6</p> <p><b>13.40</b> Zakup w ciemno 6</p> <p><b>14.40</b> Zakup w ciemno 6</p> <p><b>15.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>16.05</b> Goglebox. Przed telewizorem 22</p> <p><b>17.05</b> Nauka jazdy 6</p> <p><b>17.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>18.05</b> Nauka jazdy 6</p> <p><b>18.40</b> Damy i wieśniaczki. PL 10 (11)</p> <p><b>19.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>20.00</b> Zakup w ciemno 6</p> <p><b>21.00</b> Idź na całość</p> <p><b>22.00</b> 99 - Gra o wszystko. VIP 4</p> <p><b>23.00</b> Goglebox. Przed telewizorem</p> <p><b>01.00</b> Diabelnie boskie 2</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>06.00</b> Jeźdźcy smoków (14, 15, 16, 17)</p> <p><b>07.55</b> Lorax - film anim., USA/Fr. 2012</p> <p><b>09.35</b> Cobra Kai (33, 34, 35)</p> <p><b>11.40</b> Magnum: Detektyw z Hawajów (20, 21, 22, 23, 24)</p> <p><b>16.25</b> Columbo (18, 19)</p> <p><b>20.05</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (134)</p> <p><b>21.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (135)</p> <p><b>22.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (153)</p> <p><b>22.55</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (154)</p> <p><b>23.55</b> Bez łitości</p> <p><b>01.50</b> Włatcy móch (44, 45)</p> <p><b>02.50</b> Miodowe lata (112)</p> <p><b>03.40</b> Święty (149, 150)</p> <p><b>04.40</b> Kochane pieniądze (74)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>06.00</b> Tenis: Billie Jean Cup: Polska - Nowa Zelandia</p> <p><b>08.00</b> Piłka nożna: Eliminacje MŚ</p> <p><b>10.00</b> Magazyn olimpijski</p> <p><b>11.00</b> 7. stręła</p> <p><b>12.30</b> Siatkówka kobiet: TAURON Liga</p> <p><b>14.45</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</p> <p><b>17.20</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Steam Hempol Politechnika Częstochowa - Indykpol AZS Olsztyn</p> <p><b>20.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Barkom Każany Łwów</p> <p><b>23.15</b> Łyżwiarstwo figurowe: Skate America</p> <p><b>01.00</b> Łyżwiarstwo figurowe</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

NIEDZIELA 16 LISTOPADA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.25 Sprawa dla reportera - magazyn<br>06.20 Słownik polsko@polski<br>06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska<br>08.30 Daleko od szosy (5/7) - serial<br>09.55 Ojciec Mateusz 32 (415) - serial<br>10.55 Komisarz Alex 22 (269) - serial<br>11.55 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.00 Anioł Pański - program religijny<br>12.15 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.45 Pielgrzymi Nadziei - cykl rep.<br>13.10 Planeta Ziemia 3 (2/8) - serial<br>14.15 Ranczo Wilkowyje - kom., Pol. 2007<br>16.05 Dziedzictwo (749) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś 2<br>18.40 Jaka to melodia?<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>20.05 Sport, Pogoda<br>20.25 Czarna śmierć (2/7) - serial, Pol.<br>21.25 Rolnik szuka żony 12 (9)<br>22.30 Moja wielka grecka wycieczka - komedia romant., USA/Hiszp. 2009<br>00.15 Gra o wszystko - dramat biograficzny, Chiny/Kanada/USA 2017<br>02.35 Sprawdzamy - magazyn<br>02.55 Kill Bill 2 - film sensac., USA 2004<br>05.10 Zakończenie programu | 04.00 Barwy szczęścia (3255) - serial<br>04.30 Barwy szczęścia (3256) - serial<br>05.05 Barwy szczęścia (3257) - serial<br>05.45 M jak miłość (1888) - serial, Pol.<br>06.45 Operacja zdrowie - magazyn<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>10.30 Domowe patenty - magazyn<br>10.40 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn, Polska 2025<br>11.10 The Voice of Poland 16: Live, część 1 - widowisko, Polska 2025<br>12.35 The Voice of Poland 16<br>14.00 Familiada; Koło fortuny<br>15.10 Szansa na sukces. Opole 2026<br>16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz.<br>17.15 Zaślubiona (1/6) - serial, Włochy<br>18.35 Rodzinka.pl (298) - serial, Polska<br>19.05 Niepewne sytuacje 2 - rozr.<br>19.25 James Bond: Moonraker - film sensacyjny, Wielka Brytania/Francja 1979, reż. Lewis Gilbert<br>21.45 Kayah na dobry wieczór<br>22.50 Pod ostrzałem - film kryminalny, USA 2021, reż. Joe Carnahan<br>00.45 Będziemy mieszkać razem (3/6)<br>01.45 Milionerzy - komediodramat, Francja 2024, wyk. Anouk Grinberg<br>03.40 Rodzinka.pl (245) - serial, Polska<br>04.15 Zakończenie programu | 04.55 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.40 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025<br>11.00 Randka w ciemno - rozr., Pol. 2025<br>12.05 Pingwiny z Madagaskaru - film animowany, USA 2014, reż. Eric Darnell, Simon J. Smith<br>14.05 Flora i Ulisses - film familijny, USA 2021, reż. Lena Khan, wyk. Matilda Lawler, Alyson Hannigan<br>16.05 Nasz nowy dom - reality show<br>17.30 Awantura o kasę - teleturniej<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Sport<br>19.25 Pogoda - program informacyjny<br>19.35 Państwo w państwie - public.<br>19.55 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2025<br>23.00 Teściowie (60) - serial kom., Pol.<br>23.35 Killer - komedia sensacyjna, Polska 1997, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Jerzy Stuhr<br>01.50 Wtorek - komedia, Polska 2001, reż. Witold Adamek, wyk. Paweł Kukiz, Bolec, Małgorzata Kożuchowska<br>03.40 Świat według Kiepskich (490): Robak - serial komediowy, Polska | 05.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.00 Batwheels (29/40) - serial, USA<br>06.15 Ukryta prawda (1467) - serial, Pol.<br>07.10 Magda gotuje internet - magazyn<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Co za tydzień - magazyn, 2025<br>12.10 Kuchenne rewolucje: Mysłowice - La Farina - rozr., Polska 2025<br>13.15 Afryka Express - reality show<br>14.50 8-bitowe święta - film familijny, USA 2021, reż. Michael Dowse<br>16.55 Piotruś Pan i Alicja w Krainie Czarów - film fantasy, Wielka Brytania 2020, reż. Brenda Chapman<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 MasterChef - rozr., Polska 2025<br>21.20 Och, Karol - komedia obyczajowa, Polska 1985, reż. Roman Zaluski<br>23.25 Batman - film sensacyjny, USA 2022, reż. Matt Reeves<br>03.05 Superwizjer - mag. reporterów<br>03.45 Szpital św. Anny (52) - serial, Pol.<br>04.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.00 Jak to jest zrobione? (2/26): Rogi prochowe, foremkę do rękodzieła artystycznego, pierogi i dętki - serial dok., Kanada | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Największe tajemnice świata 4 (10): Zagadkowe piramidy Egiptu<br>07.55 Największe tajemnice świata 4 (11): Kim jest D.B. Cooper?<br>08.50 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.50 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.50 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022<br>11.25 Goście, goście 2 - komedia, Francja 1998, reż. Jean-Marie Poiré<br>13.45 Inwazja: Bitwa o Los Angeles - film SF, USA 2011<br>16.05 Obłędny rycerz - komedia przygodowa, USA 2001, wyk. Heath Ledger<br>18.55 Uroczysko (171) - serial krym., Pol.<br>19.25 Uroczysko (172) - serial krym., Pol.<br>20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (93)<br>21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (94)<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (95)<br>23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (96)<br>00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>01.00 Naziści na prochach. Hitler i blitzkrieg - film dok., USA 2019<br>02.50 Interwencja - mag. reporterów<br>03.00 Interwencja - mag. reporterów<br>03.10 Interwencja - mag. reporterów<br>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.20 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 5 - program rozr., USA 2021<br>06.20 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (22/52) - serial animowany, USA<br>06.35 Zróbmy sobie dom - reality show<br>07.35 Wakacje w krzywym zwierciadle - komedia, USA 1983, reż. Harold Ramis, wyk. Chevy Chase<br>09.40 Unboxing - wielkie otwarcie<br>10.15 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025<br>11.20 Ukryta prawda (1418) - serial, Pol.<br>12.20 Ukryta prawda (1419) - serial, Pol.<br>13.20 Ukryta prawda (1420) - serial, Pol.<br>14.20 Detektywi (148) - serial, Polska<br>15.15 Pouklądani - rozr., Polska 2025<br>15.55 Władca Pierścieni: Powrót króla - film fantasy, USA/Nowa Zelandia/Niemcy 2003, reż. Peter Jackson, wyk. Viggo Mortensen<br>20.00 Aquaman - film SF, USA/Australia 2018, reż. James Wan<br>23.05 Specjalista - film sensacyjny, USA/Peru 1994, reż. Luis Llosa<br>01.25 Dziewczyna w czerwonej pelerynie - film fantasy, USA/Kanada 2011, reż. Catherine Hardwicke<br>03.30 Usterka 11 (10/31) - serial, Polska<br>04.10 Druga strona medalu - talk-show<br>04.40 Druga strona medalu - talk-show |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 06.00 Taki jest świat 10<br>07.00 Kobra - oddział specjalny (6)<br>08.10 Ranczo 2 (19-23)<br>13.30 Mój przyjaciel pingwin - film familijny, Braz./USA/Hiszp. 2024<br>15.35 Emma i czarna jaguar - komedia, Fr/Kanada/Wł. 2024<br>17.45 Bogowie Egiptu - film przyg., USA/Australia/Chiny/Hongkong 2016<br>20.00 Lodowy szlak - film sensacyjny, USA/Kanada 2021<br>22.05 Iluzja 2 - thriller, Fr/USA/Hongkong 2016<br>00.30 Boudica: Królowa wojny - dramat, Wlk. Bryt. 2023<br>02.30 Zobacz to!: Dyżur 3 (41)<br>03.05 Taki jest świat 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 09.10 Wojciech Cejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (12)<br>09.50 Wojciech Cejrowski. Boso - Tajlandia (1) - film dok., Polska 2009<br>10.35 Hibernatus - komedia, Fr/Wł. 1969<br>12.25 Oskar - komedia, Fr. 1967<br>14.15 Pszczółka Maja. Film - film anim., Australia/Niem. 2014<br>15.45 Piękna i Bestia - film fantasy, Francja/Niemcy 2014<br>18.15 O Śnieżnym Smoku - baśń filmowa, Czechy 2012<br>20.00 Nie patrz w dół - thriller, Wielka Brytania/USA 2022<br>22.05 Dzielnica strachu 9 (430-432)<br>01.05 Dzielnica strachu 4 (132)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 06.00 Robin z Sherwood 3 (5)<br>07.00 Komisarz Rex (14, 15)<br>09.00 Komisarz Rex 2 (1): Nieme krzyki<br>10.00 Hudson i Rex 5 (14, 15, 16)<br>13.00 Zajazd. Będzie się działo (11, 12, 13, 14, 15)<br>17.55 Czterej pancerni i pies (5): „Rudy”, miód i krzyże<br>18.55 Czterej pancerni i pies (6): Most<br>20.00 Ojciec chrzestny - dramat, USA 1972<br>23.45 Wojna państwa Rose - komedia, USA 1989<br>02.30 Zamknąć za sobą drzwi - film sensacyjny, Polska 1987<br>04.20 Jak najdalej stąd - komediodramat, Polska/Irlandia 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11.05 Zakup w ciemno 6<br>12.05 Zakup w ciemno 4<br>13.10 Nauka jazdy 6<br>13.40 Zakup w ciemno 6<br>14.40 Goglebox. Przed telewizorem 23<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Idź na całość<br>17.05 Życie na kredycie 7<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Życie na kredycie 7<br>18.35 Żony Podlasia 3 (9)<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Zakup w ciemno 6<br>21.00 Goglebox. Przed telewizorem 23<br>22.00 Żony Podlasia 3 (10)<br>23.00 Damy i wieśniaczki. PL 8 (8)<br>00.00 Nic do zgłoszenia 5 (11)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 06.00 Miodowe lata (104, 99, 106)<br>08.30 Columbo (18, 19)<br>12.25 Fałszywa wiara - thriller, USA 2021<br>14.00 Policjantki i Policjanci (75-80)<br>20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (136, 137)<br>22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (155)<br>22.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (156)<br>23.55 Eksperyment numer 12 - horror, Hiszpania 2016<br>02.00 Władczy móch (46, 47)<br>03.05 Miodowe lata (19)<br>03.40 Święty (151, 152)<br>04.40 Kochane pieniądze (75)<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 08.00 Siatkówka plażowa: MŚ - Adelajda 2025<br>10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 12.20 Koszykówka mężczyzn: ORLEN Basket Liga 14.30 Siatkówka mężczyzn - studio 14.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Bogdanka LUK Lublin - Asseco Resovia Rzeszów 17.00 Siatkówka mężczyzn - studio 17.20 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 20.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PGE Projekt Warszawa - Energa Trefl Gdańsk 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Bok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**
**„VETO”**
**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA**
**Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**
**tel. 82 562 11 46**
**609 44 70 80**
**e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**
**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**
**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. Lokal mieszkalny 2- pokojowy o pow. 38m2, 1 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Duży balkon od wschodu. Pokoje i kuchnia przestronne. Łazienka – miejsce z natryskiem, wc. Mieszkanie wolne do zamieszkania od zaraz, osiedle Śródmieście, cena 199.000zł.



2. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha (klasa gruntu IV, V). Budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce budynek gospodarczy: stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Gmina Sawin, cena: 180.000zł



3. PILNIE SPRZEDAM: dom piętrowy o pow. 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, osiedle Dyrekcyjna Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



4. Lokal mieszkalny o powierzchni 51m2 ( w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), II piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, Rejowiec, cena: 109.000zł – do negocjacji



## Wybrane oferty

- Mieszkanie w kamienicy bezzwyciszowej o pow. 25m2, 1 piętro, ul. Lubelska, c. 138.000;
- M-3, 49m2, 4 piętro. Wspólnota mieszkaniowa - ogrzewanie płatne tylko w okresie grzewczym, os. Bazylany, c. 280.000;
- M-3, 51m2, parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c. 385.000;
- M-3, 51m2, 1 piętro, wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Bazylany, c. 330.000;
- M-4, 59m2, 4 piętro. Wyposażenie agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni, os. Słoneczne, c. 390.000;
- M-4, 62m2, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chelm, 175.000;
- M-4, 75m2, 3 piętro, okolice Centrum, c. 350.000;
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m2, piętrowy, murowany. Budynek gosp. o pow. 26 m2. Działka 403 m2, ogrodzona. os. Rejowiecka, c. 380.000;
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m2. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m2, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m2 z kanałem, os. Działki, c. 638.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m2 po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m2- nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiatra 2-stanowiskowa. os. Działki, c. 720.000. Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c. 770.000;
- Dom piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku -24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 770.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 600.000;
- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
- Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000; Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chelma, c. 238.000zł brutto.
- Budynek murowany 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp., os. Ceramiczna, c. 39.000;
- Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 - 7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2),

- projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
- Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Doskonała lokalizacja na prowadzenie działalności gospodarczej, Chelm, cena: 2.300.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m2, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 100.000;
- Działka budowlana 2344m2, okolice ul. Metalowej, c. 79zł/m2
- Działka budowlana 1631m2, okolice ul. Budowlanej, c. 110.000; - do negocjacji
- Działki budowlane o pow. od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2- do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000zł
- Gotowy projekt o symbolu "Z64" - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c. 990;
- Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c. 966.000; możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

## gmina Chelm

- Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o pow. 6600m2 zabudowane budynkiem parterowym murowanym 50m2 do rozbiórki lub generalnego remontu. Dojazd drogą asfaltową. Centrum wsi, c. 195.000;
- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;
- Trzy działki gruntu rolnego o łącznej powierzchni 4,04ha (klasa III, IV, V) Stare Deputytce, c. 42.000.zł/ha
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;
- Działka gruntu 2,26ha (klasa III, IV,V) uprawiana, pod lasem, Stare Deputytce, c. 42.000zł/ha
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2
- Działka gruntu 1,09ha (klasa IV,V, Ls)

przy lesie, Stare Deputytce, c. 45.780; (42.000zł/ha)

- Działka gruntu o pow. 9500m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 120.000;
- Działka gruntu 8700m2, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c. 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 102.000;
- Działka gruntu 0,69ha, Stare Deputytce, c. 29.000;
- Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m2
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm- Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c. 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputytce, c. 25zł /m2 całość, po podziale 62zł/m2

## ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka budowlana-usługowa 3130m2, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m2
- Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
- Działki budowlane po 1600m2 położone na nowopowstałym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chelma, Deputytce, c. od 50zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działka budowlana 1631m2, Horodyszcz, c. 110.000;
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 35zł/m2
- Kilkanaście atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2, Janów I c. od 66zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

## gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m2, Brzeźno, c. 60.000; – do neg.

- Działka leśna z możliwością zabudowy przy drodze asfaltowej o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m2, c. 135.000;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, c. 39.500zł – do neg

## gmina Dubienka

- Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2
- Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2
- Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c. 40.000;
- Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;
- Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;

## gmina Kamień

- Działka budowlana- 661m2 (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c. 39.000;
- Działka budowlana-2909m2, możliwość podziału na dwie, c. 160.000;/ działka;
- Działka rolna-budowlana - 8600m2, c. 95.000;

## gmina Leśniowice

- Dom parterowy drewniany o pow. 65m2, działka 3000m2, c. 105.000;

## gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 90zł/m2;
- Działka gruntu 1500m2, przy drodze asfaltowej, Kolonia Rejowiec, c. 48.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Karńska, c. 19.800;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m2 (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;

## gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha w 1 kawałku (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 35.000zł/ha

## gmina Siedliszcze

- Budynek mieszkalny parterowy, murowany 95m2 (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Działka 1,20ha (możliwość podziału na działki budowlane) położona bezpośrednio przy drodze Chelm- Lublin. Budynek gosp. murowany 90m2, stodoła drewniana 140m2. Doskonała lokalizacja na prowadzenie działalności gospodarczej, c. 390.000;

## gmina Włodawa

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m2, murowany, ocieplony. Komin, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m2, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c. 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jezioro Białe, c. 715.000;

## DO WYNAJĘCIA:

- M-2, 29,40m2, parter, w pełni umeblowane i wyposażone. Osiedle XXX-lecia, c. 1.300; (czynsz najmu) + opłaty do spółdzielni + media.
- M-4, 74,50m2 parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, parking. Możliwość zamieszkania od 3 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 760zł + media wg zużycia.
- Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m2, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
- Prestizowy lokal użytkowy 100m2, 1 piętro w nowo wybudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa mieszkie brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość regulacji powierzchni, Centrum Chelma, c. 45zł netto/m2 + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 128m2, wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia.. Centrum Chelma, c. 35zł/m2 + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 64,50m2, parter, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia;
- Lokal handlowo-usługowy piętrowy 900m2, parking, c.o. gazowe, okolice Centrum, c. 20zł netto/m2. Dodatkowo część biurowa 200m2;
- Hala magazynowa 115m2, teren zamknięty, plac utwardzony, os. Dyrekcyjna, c. 2000zł netto
- Obiekt magazynowo - wystawowy częściowo przeszklony o pow. 300m2 ogrzewany. Dodatkowo bud. murowany 40m2. Plac 300m2 utwardzony, ogrodzony, os. Rejowiecka. Koszt najmu: 7.000zł – do neg.

## Z OSTATNIEJ CHWILI

DO WYNAJĘCIA: Lokal mieszkalny 1 pokojowy o powierzchni 34m2 w kamienicy bezzwyciszowej, 1 piętro. Centralne ogrzewanie własne gazowe. Mieszkanie całkowicie umeblowane, do zamieszkania od zaraz, Centrum Chelma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj- październik) czynsz najmu wynosi 850zł + media wg zużycia.



**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,  
uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKĄ  
Włodawa - tel. 727 563 368

## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Chevrolet Aveo 2012r., 1,2b, 91500km, +koła zimowe, nowy akumulator, 10.500zł, tel. 502 565 600
- Citroen Picasso 2,0b, 2005r., automat, sr, opłacony, 168000km, garażowany, 8.300zł, tel. 793 735 144
- Citroen Xsara Picasso 2010r., srebrny, 1,6hdi, opony zimowe, nowy rozrząd, olej, ważne OC i PT, szyby przyciem., 6.900zł, tel. 507 396 073
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera

- przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Hyundai Tucson 2,0b, 2021r., 42000km, 77.000zł, tel. 668 454 146
- Mercedes Benz C180 W203, 2002r., 274000km, granat, hatchback, stan dobry, tel. 727 675 779
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Qashqai I10, 2008r., 1,5dci, 106KM, 282000km, kolor beżowy, stan bdb., tel. 530 868 883
- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwisowany na bieżąco, dod. zabezpieczenia, +4 opony, 21.000zł, tel. 602 469 322
- Opel Astra sedan 2019r., 1,4tb+g, 140KM, bezwypadkowy, błękitny metalik, bogata wersja, salon Polska, 27.900zł, tel. 509 609 991
- Opel Insignia hatchback 2019r., 1,6b, 200KM, bezwypadkowy, serwisowany, stan idealny, bogata wersja, srebrny, 47.900zł, tel. 509 609 991
- Opel Mokka 1,6b+g, 2016r., 92000km, 34.000zł, tel. 668 454 146
- Opel Vectra 1,8b+g 1991r., Opel Meriva 1,6b 2003r., tel.

- 784 195 660
- Peugeot 206, 1,4b, silnik po remoncie, 2003r., biały, hatchback, 2.000zł, tel. 602 127 882
- Polonez Caro Plus 1998r., b+g, 124000km, sprawny, pierwszy właściciel, tel. 603 528 889
- Przyczepka samochodowa zarejestrowana, przyczepka bez rejestru 210x125x40, wóz platforma, przyczepa 1oś. 270x140x50, tel. 691 742 826
- Rover 400, 1998r., b+g, hak, 214000km, stan dobry, tel. 733 571 001
- Toyota Corolla Verso 2,0tdi, 116kW, 300000km, 2004r., tel. 697 129 125
- Toyota RAV4, 2016r., 103000km, czarna perła, SUV, serwisowany, stan idealny, 82.000zł, tel. 881 300 164
- Volkswagen Bora kombi 2,0b+g (nowy), 115KM, 2000r., mechanicznie idealny „rwie” asfalt, podgrz. fotele, 5.900zł, tel. 603 448 267 (po godz. 17)
- Volkswagen Golf 2018r., 1,6tdi, 115KM, salon Polska, bezwypadkowy, kombi, srebrny, comfort line, stan idealny, 37.900zł, tel. 509 609 991

- Volkswagen Passat B8, 2,0tdi, 150KM, sedan, polski salon, 167000km, garażowany, 2 kpl. kół zimowych, 59.000zł, tel. 692 982 660
- Volkswagen Passat CC 1,8b, 2009r., 106000km, sedan, stan bdb., kolor brąz perła, garażowany, 27.000zł, tel. 881 300 164
- Volkswagen Polo Classic 2000r., 1,4b+g, do jazdy, 3.700zł, tel. 721 201 952
- Volvo V50 kombi 2007r., 1,8b, 300000km, po dużym serwisie, 16.000zł, tel. 507 183 122

## AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alufelgi 16" do Passata B5, reflektor prawy, centralki do otwierania szyb Citroen C5, klamki i centralki do szyb, reflektor Fiat 126p, tel. 518 935 177
- Bagażnik firmowy do Toyoty CHR nowy, z salonu, nie wymaga relingów, zniżka 500zł od ceny fakturowej, 800zł, tel. 602 469 322
- Chłodnica do Zafiry b+g 2001r. rozrusznik, alternator, sprzężyny, tel. 660 523 885
- Części Fiat 126p, Łada 2105,

- filtr powietrza Audi B4 nowy, kupię auta zabytkowe, stare motocykle, tel. 784 195 660
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Moduł zapłonu z cewkami i różne części do Poloneza Gli, tel. 733 571 001
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Pompa wtryskowa do ciągnika T-25, 1.500zł, tel. 781 191 001

## SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1ha 30a lasu w Jazikowie gm. Ruda-Huta, notarialnie, 55.000zł, tel. 500 680 186
- 2 pokoje 57m2 os. Koniczynka Al. Żołnierzy I AWP, tel. 507 982 778
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, tel. 515 959 229
- 58m2 parter 4 pokoje os. XXX-lecia, umeblowane, do zamieszkania, zadbane, 425.000zł, tel. 533 219 359
- 60m2, 3 pokoje, os. Słoneczne, tel. 607 938 380
- Dom 195m2 ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 502 225 587
- Dom murowany do wykończenia, budynek gospodarczy, na działce 23a, Sawin, tel. 530 791 500
- Dom murowany stan surowy, na działce 20a, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173
- Dom murowany z bud. gosp. +działka 39a gm. Wierzbica, 165.000zł, tel. 798 039 775

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom piętrowy 164m2, Siedliszce 200m od centrum, działka 52a +pole 2,3ha, obora, stodoła, 2 garaże, 350.000zł, tel. 501 039 059
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121
- Działka 12a, dom do remontu lub rozbiórki, Rejowiec ul. Kościuski, 60.000zł, tel. 501 749 707

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka 661m2, Chełm ul. Staffa, os. Malowane, tel. 509 483 702
- Działka 8,5a budowlana ul. Lubelska obok parku, tel. 883 156 315
- Działka 9a budowlana uzbrojona +budynek gospodarczy, Okszów ul. Sosnowa, tel. 696 894 511
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079

- Działka budowlana 1589m2, Czułczyce, przy trasie Chełm - Włodawa, dostęp do wody i prądu, tel. 503 356 327
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu ul. Wojsławicka, 25.000zł, tel. 507 322 319
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolno-budowlana w Stołpiu 0,23ha przy drodze utwardzonej Chełm - Lublin - Henrysin, 110.000zł, tel. 603 528 889
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszce, tel. 505 379 192
- Kawalerka 36,65m2 Ilp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble i zabud. kuch. +AGD w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Łąka 1,87ha nr działki 203 w Macoszynie Małym z dopłatami rolno-środowiskowymi, tel. 790 505 943
- M-2 lp. 16,5m2, w bloku, wszystkie media, niski czynsz, Chełm, 138.000zł, tel. 501 132 620
- M-3 lp. 39m2 ul. Grota-Roweckiego, 255.000zł, tel. 661 119 295
- M-3 parter 47m2, 2 pokoje, SM Energetyk, centrum ul. Obłomska, 304.000zł, +garaż murowany 70.000zł, tel. 604 565 265
- Mieszkanie 38m2 Ilp. os. Bazyłany, tel. 570 617 107
- Mieszkanie 40m2, zasoby ChSM - Śródmieście, 255.000zł, tel. 606 596 366
- Mieszkanie 46m2 Ilp. 3 pokoje, piwnica, tel. 502 539 428
- Mieszkanie 52m2 Ilp. ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Mieszkanie 60m2 ul. Wieniawskiego, po remoncie, do wprowadzenia, tel. 669 709 337
- Mieszkanie do remontu 90m2 piętro, Chełm ul. Nadtorowa, 60.000zł, tel. 573 378 411
- Murynek mur. parterowy 88m2 +media na działce 6a w centrum miejsc. Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797
- Nowy dom 132m2 +garaż 35m2, działka 1203m2, Żółtańce-Kol. gm. Chełm, tel. 792 464 275
- Pół domu 82m2 działka 3,3a z garażem, 380.000zł, tel. 886 432 617
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świejicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

## USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

BHP Ppoż. SZKOLENIA  
USŁUGI, tel. 603 120 075

## SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

### do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

### do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

### do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

## WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.

Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczane na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

## Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI w budynku Przychodni Lekarskiej Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41 tel. 82 565 62 70

### Sprzedam/wynajmę

## HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.  
**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**  
**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**  
**tel. 508 380 810**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**

**zostań kierowcą taxi**

**Bolt**

w Chełmie  
elastyczne godziny pracy

jedyny chełmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl

pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

Glazura, terakota  
- układanie, tel. 727 675 788

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły  
j. niemieckiego**  
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

**Podjęmę się zleceń na serwis domów, remonty, wykończenia wnętrz.**

**515 822 009**  
Kamil Kisiel  
Sawin

\* Zamiast czekać na cud - zadzwoń. Rachunek wysłamy mężowi.

**WYKOPY  
MINIKOPARKA  
Kubota KX018-4**

• równanie terenu  
• wywierty Ø30 • drenaż

**tel. 884 511 807**

**MARIUSZ USYDUS**  
Usługi Remontowo-Budowlane

**DOCIEPLANIE WEŁNĄ  
CELULOZOWĄ**

► STROPÓW ► PODDASZY  
► STROPODACHÓW ► SZCZELIN

**SKUTECZNA  
IZOLACJA  
CIEPLNA**

**501 063 908**  
e-mail: usydus@gazeta.pl

Usługi  
remontowo-budowlane,  
glazura, terakota, malowa-  
nie, sufity podwieszane,  
gładzie, murowanie, hy-  
draulika, elektryka, łazienki  
dla niepełnosprawnych,  
tel. 797 575 587

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.  
Tel. 794 294 251

**Malowanie dachów,  
mycie kostki,**  
tel. 516 964 592

**BUDOWA  
I NAPRAWA**

- Bójler 50l elektryczny, 50zł, tel. 660 523 885
- Bójler elektryczny 30l, tel. 607 271 280
- Butla acetylenowa +reduktor, 200zł, tel. 781 191 001
- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 200zł, tel. 513 535 869
- Grzejniki 1-, 2-, 3-panelowe szer. od 0,5m do 1,3m +alumi- niowe 10/20 żeber używane, od 50zł, tel. 694 686 677

**SPRZEDAŻ**

piasek płukany do mixokreta  
piasek budowlany, podsypkowy  
kruszywa drogowe  
żwir płukany, pospółka  
ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

- Heblarka siłowa stół metalowy 3 noże wałek 40cm, 3.000zł, tel. 507 581 360
- Łuparka świdrowa napęd silnik 3kW na 2 pasy klinowe stół metalowy na kołach, 1.950zł, tel. 507 396 073
- Piec centralnego ogrzewania 12kW stan dobry, tel. 507 072 852

**Sprzedaż deski dębowej  
i modrzewiowej,**  
tel. 609 413 767, 530 125 079

- Skrzydło drzwiowe kasetony, 100zł, tel. 781 191 001
- Spodnie robocze zimowe rozm. L na szelkach 100zł, tel. 660 898 033
- Złecę oczyszczenie studni z kręgów betonowych, tel. 512 711 234

**MEBLE, AGD, RTV**

- Kanapa i dwa fotele komplet, kolor beżowy, stan dobry, wymiary kanapy 220x180cm, 1.200zł, tel. 608 028 114
- Mebłe kuchenne, stan bdb., tanio, tel. 793 470 676
- Mebłe niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800
- Play Station 3 duży sprawny bez akcesoriów, 100zł, tel. 500 486 835
- Pralka wirnikowa typ Frania, kuchnia gazowa Amica, butla gazowa mała, tel. 696 894 511
- Robot kuchenny planetarny, garnki firmy Zepter, odkurzacz piorący i czyszczący, tel. 512 495 004
- Stół rozkładany +6 miękkich krzeseł ciemny mahoń komplet, 1.050zł, tel. 507 396 073
- Stół rozkładany 100x180cm, stan bdb., po rozłożeniu 300cm, pilne, 950zł, tel. 509 727 459
- Telewizor JVC 32" stan bdb., wersalka stan dobry tanio, odkurzacz Zelmer, tel. 605 159 430
- Urządzenie do domowego pieczenia chleba 12 programów, nowe nieużywane, tel. 516 182 404
- Wersalka, tel. 607 271 280

**SPORT, ZDROWIE  
I URODA**

- Rower stacjonarny Fitnes Club sprawny, 120zł, odbiór z Chełma, tel. 500 486 835

**USŁUGI  
KOMINIARSKIE**

- sprawdzanie
- czyszczenie
- udrażnianie przewodów:

- kominowych  
- wentylacyjnych

•przeglądy okresowe

**tel. 501 145 125**

- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Teleskopowa rampa najazdowa na wózki inwalidzkie aluminiowa na schody lub do samochodu, 500zł, tel. 660 523 885

**ODZIEŻ I OBUWIE**

- Spodnie robocze zimowe rozm. L na szelkach 100zł, trzewiki męskie nowe rozm. 42 czarne 150zł, tel. 660 898 033
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem - do noszenia jako kołnierz np. przy palcie, tel. 516 182 404

**SPRZEDAM INNE**

- 3 jesiony do ścięcia na opał, Czulczyce-Kol. gm. Sawin, 200zł/szt., tel. 504 375 579
- Beczka oc. 200l, 100zł, tel. 781 191 001
- Butla acetylenowa +reduktor, 200zł, tel. 781 191 001
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, cięte łupane, transport, tel. 504 860 159

**Dąb, grab, olcha  
- suche, łupane, układane,**  
tel. 609 088 450

**Drewno opałowe, cena  
od 120zł, tel. 664 847 474**

- Drewno opałowe dąb grab jawor klon olcha czereśnia brzoza osika sosna, transport, rozpałka w workach, tel. 517 845 500
- Drewno opałowe różne (dąb, grab, sosna), transport, od 250zł/m3, tel. 887 918 886
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94-2003 oraz Mongolii z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
- Koła pasowe różne rozmiary, obudowy łożysk, wałki kawałki od fi.28-100, tel. 609 153 721
- Krajęga silnik na napięcie 220V o mocy 1,5kW, 650zł, tel. 508 983 050
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe i zamszowe, ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Waga dziesiętna, 150zł, tel. 781 191 001
- Walizki tekturowe z lat 40/50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wykrywacze do metalu nowe i używane, tel. 887 918 886
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem - do noszenia jako kołnierz np. przy palcie, tel. 516 182 404
- Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961

**PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT**

**PK.TRANS TEL: 500-152-192**

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB  
i PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,  
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,  
kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT** tel. 609 413 767  
530 125 079

•Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

**KUPIĘ**

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Antyki, monety, odznaki, figury, obraz, zegar, zdjęcia, widokówki, inne starocie, tel. 781 943 519

**Kupię stare MONETY  
MEDALE, SZABLE  
i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577

- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocie - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Kupię orzechy całe, łuskane, dynie łupina, bezłuskowa, koniczyne, facelię, tel. 500 717 972
- Mieszkanie do 500.000zł, Chełm, tel. 502 225 587
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Okno z futryną wys. 140cm szer. 83cm uchylne, używane, niedrogo kupię, tel. 512 929 220
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

**WYNAJME**

- Garaż ul. Wolności obok Stokrotki na dłuższy okres, tel. 724 637 822
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810

•Lokal usługowy w centrum Chełma 20m2 z parkingiem po kapitalnym remoncie, 1.500zł, tel. 604 969 760

•Mieszkanie 2 pokoje IIIp. cz. umeblow. ul. Wojsławicka, 1.100zł +czynsz +liczniki +kaucja, tel. 513 538 443

•Pawilon handl.-usług. 88m2 na dowolną działalność, Bukowa Wielka gm. Sawin, 1.200zł/m-c, tel. 508 366 797

•Pokój ul. Wieniawskiego, 550zł, tel. 796 394 173

•Pokój wynajmę dla 1 lub 2 osób, Chełm ul. Lotnicza, tel. 515 959 229

**MATRYMONIALNE**

- Pan 42l. bez nałogów, spokojny, pozna panią do stałej przyjaźni, tel. 577 775 818

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzętanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**GAŁĘ  
WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
**514-299-106**



# Isuzu D-Max LST 1,9 163 KM



Pickup to obietnica - ciężkiej pracy, wolności poza asfaltem i narzędzia, które nie pęknie przy pierwszym wyzwaniu. Isuzu D-Max LST dorzuca do tego coś jeszcze: spokój użytkowania na co dzień. Nie krzyczy stylizacją, nie kusi blichtrzem, za to metodycznie buduje zaufanie. Zabraliśmy go w trasę, w teren i w codzienny ruch, żeby sprawdzić, czy w świecie coraz bardziej efektownych rywali klasyczna recepta na solidność nadal ma sens.

## Nadwozie i wnętrze

Wersja LST to jedno oczko niżej od najbardziej efektownych odmian stylizowanych na terenowy glamour, ale wciąż zdecydowanie bliżej jej do pickupa „do wszystkiego” niż do surowego narzędzia pracy. Z zewnątrz robi dobre wrażenie: chromowane akcenty są obecne, ale nie dominują, a całość wygląda bardziej solidnie niż agresywnie. To dobrze, bo LST ma być elegancką codziennością, a nie efekciarskim pokazem możliwości. Kabina to miejsce, w którym widać największy postęp względem starszych generacji D-Maxa. Tworzywa są twarde

tam, gdzie powinny być twarde (tzn. łatwe do utrzymania w czystości), ale w miejscach kontaktu łokci i dłoni pojawiają się już bardziej miękkie materiały. Fotele są szerokie, wysoko osadzone i wygodne nawet po kilku godzinach jazdy. Nie są sportowe, ale w pick-upie nikt ich o to nie prosi. Deska rozdzielcza ma czytelny, logiczny układ. Ekran multimedialny nie imponuje rozdzielczością jak w nowych SUV-ach, ale reaguje sprawnie, działa z Apple CarPlay i Android Auto i nie wymaga instrukcji obsługi. Najważniejsze, że w czasie jazdy człowiek bardziej skupia



się na drodze niż na szukaniu ustawień w menu.

## Silnik i skrzynia biegów

W LST pracuje znany i dopracowany silnik diesla o pojemności 1,9 litra. Ma 163 KM i 360 Nm, czyli parametry, które na papierze nie elektryzują, ale w praktyce okazują się całkowicie wystarczające. To jednostka nastawiona na trwałość, przewidywalność i powtarzalność, a nie na bicie rekordów przyspieszenia. Do 100 km/h D-Max rozpędza się spokojnie, ale gdy już jedzie, trzyma tempo bez zadyszki, nawet z ładunkiem na pace. Automatyczna 6-biegowa skrzynia nie próbuje udawać dwusprzęgłowego demona zmian, za to płynnie przerzuca przełożenia i robi to w sposób sprzyjający oszczędzaniu paliwa. Manual też jest dostępny, ale w pick-upie tej klasy automat po prostu ma więcej sensu na co dzień. Napęd 4x4 dołącza się klasycznie, przez pokrętkę, bez zbędnego rytuału i bez komplikacji. Reduktor i blokada tylnego mechanizmu różnicowego dają realne wsparcie poza asfaltem, choć charakter LST podpowiada, że raczej częściej wjedzie w błoto przypadkiem niż z premedytacją.

## Zawieszenie i komfort jazdy

To wciąż pickup na ramie, więc cudów nie będzie, zwłaszcza gdy paka jedzie „na pusto”. Tył bywa podskakujący na poprzecznych nierównościach, choć LST jest bardziej cywilizowany niż bazowe, typowo robocze wersje. Przy dociążeniu zawieszenie zaczyna pracować tak, jak je zaprojektowano, czyli stabilnie i przewidywalnie. Układ kierowniczy jest lekki, co w mieście jest zaletą, a na trasie nie przeszkadza. Wygłuszenie wnętrza pozytywnie zaskakuje. Szum powietrza pojawia się później niż oczekując po kształcie nadwozia, a silnik nie dominuje kabiny podczas spokojnej jazdy. To pickup, którym da się pojechać 300-400 km bez zmęczenia akustycznego i bez bólu pleców. Prawdziwą siłą D-

Maxa pozostaje jednak teren. Prześwit, kąty natarcia i zejścia, a także odporność podzespołów na przeprawy, błoto i przeciążenia są wyraźnie powyżej poziomu tzw. bulwarówek.

## Wposażenie i cena

Wersja LST została skrojona tak, by zadowolić kierowcę, który chce poczuć wygodę, ale nie potrzebuje krzykliwej demonstracji. Na pokładzie znajdziemy więc wszystkie elementy, które realnie uprzyjemniają codzienne użytkowanie: samochód otworzymy bez wyciągania kluczyka z kieszeni, uruchomimy przyciskiem start, a temperaturę w kabinie zarządzi automatyczna klimatyzacja, która w upalne dni potrafi zrobić tu równie dobrą robotę, jak solidny napęd 4x4 w błocie. Centrum dowodzenia stanowi ekran multimedialny z łatwą łącznością ze smartfonami, więc nawigacja, muzyka i komunikatory wskazują bez kabli i kombinowania. W manewrowaniu pomaga kamera cofania oraz zestaw czujników, co przy rozmiarach pickupa wcale nie jest zbędnym dodatkiem, tylko realnym ułatwieniem. Producent dorzuca również pakiet systemów bezpieczeństwa - od asystenta pasa ruchu po automatyczne hamowanie - dzięki czemu LST wypada bardziej jak współczesny SUV niż użytkowy wół roboczy. Auto stoi na 18-calowych felgach, ma oświetlenie LED i na pierwszy rzut oka nie zostawia wątpliwości, że to wyższa wersja wyposażenia. Lista opcji dodatkowych skupia się głównie na praktycznych akcesoriach takich jak hak, zabudowy paki, rolety, osłony czy dodatkowe orurowanie mają tu większy sens niż chromowane dekoracje. Cena wersji LST nie atakuje z pozycji „budżet”, ale też nie flirtuje z klasą premium. Cennik otwiera kwota 166500 zł i trzeba przyznać, że to uczciwie skalkulowane pieniądze za odmianę, która ma być wygodna i gotowa do pracy, a nie epatować luksusem. Strategia Isuzu jest prosta: zapłacić za to, co faktycznie się przydaje, a nie za to, co ładnie wygląda w katalogu.



**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

**AKUMULATORY**

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**

**ANDRZEJ MARCINKOWSKI**

Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**OPON SERWIS**

**3aza**

**OPONY**

**CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

## REJOWIEC FABRYCZNY. Upamiętnili doniosły dzień



W 100. rocznicę postoju na stacji w Rejowcu Fabrycznym pociągu z trumną nieznanego żołnierza, który poległ w obronie Lwowa, a następnie został pochowany w Grobie Nieznanego Żołnierza w Warszawie, w miasteczku odsłonięto tablicę upamiętniającą to wydarzenie.

Pociąg z trumną ze szczątkami niezidentyfikowanego żołnierza, który zginął w obronie Lwowa (1918-1919) zatrzymał się na stacji w Rejowcu Fabrycznym 1 stycznia 1925 roku. By oddać hołd bezimiennemu bohaterowi - symbolowi wszystkich, którzy oddali życie za wolność i niepodległość Polski na peronie zgromadzili się wówczas mieszkańcy z całego regionu, uczniowie, strażacy i przedstawiciele władz lokalnych. Historyczne przekazy, zarówno prasowe, jak i wspomnienia mieszkańców, opisują wyjątkową atmosferę tamtego dnia - pełną zadumy, ciszy i narodowej jedności. Wydarzenie to stało się częścią ogólnopolskich uro-

czystości, których kulminacją było złożenie 2 listopada 1925 roku trumny bezimiennego obrońcy ojczyzny w Grobie Nieznanego Żołnierza na Placu Saskim w Warszawie.

W setną rocznicę tych wydarzeń, 2 listopada 2025 r., w Rejowcu Fabrycznym odsłonięto pamiątkową tablicę. W uroczystości uczestniczyli m.in. **Gabriel Adamiec** - burmistrz Rejowca Fabrycznego, **Maciej Baranowski** - dyrektor chełmskiej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie, **Tadeusz Górski** - burmistrz Rejowca, **Marek Świderczuk** - prezes Fundacji Rebudhelp oraz mieszkańcy. Podniosłości uroczystości dodały występy uczniów Szkoły Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym oraz Orkiestry Dętej Ochotniczej Straży Pożarnej w Rejowcu. Wzięli w niej również udział harcerze z Drużyny Harcerskiej „Wadera”, którzy swoją obecnością podkreślili ciągłość patriotycznych tradycji wśród młodego pokolenia.

(w, fot. MOK „Dworek”)

## CHEŁM. Lekcja historii Ratuja żyjących, pamiętają o poległych

Młodzi krwiodawcy z Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie tuż przed dniem Wszystkich Świętych uporządkowali cmentarz przy ul. Okszowskiej. Listopadowe święto było też okazją do uczczenia pamięci pomordowanych w 1940 r. w Kumowej Dolinie.

ZST od lat opiekuje się nekropolią u zbiegu al. Przyjaźni i ul. Okszowskiej - miejscem spoczynku tysięcy jeńców wojennych różnych narodowości: głównie żołnierzy Armii Czerwonej, ale także francuskich, angielskich, belgijskich, włoskich i polskich partyzantów więzionych przez hitlerowców w pobliskim Stalagu 319A.

Działania młodzieży wpisują się w ogólnopolski program „Nasza wspólna

przeszłość” - uczniowie adoptują zabytki”, organizowany przez Centrum Edukacji Obywatelskiej w Warszawie. Podczas wizyty na cmentarzu uczniowie wykonali prace porządkowe, zapalili znicze i chwilą ciszy uczcili pamięć jeńców. Odwiedzili również Kumową Dolinę, gdzie pod pomnikiem oddali hołd ofiarom hitlerowskich egzekucji z 3 i 4 lipca 1940 roku - przedstawicielom inteligencji ziemi chełmskiej i krasnostawskiej.

W sprzątaniu nekropolii uczestniczyli honorowi dawcy krwi z klas 5Mt1 i 5EK: Dawid Dąbek, Jakub Szwedziński, Jakub Bartosz, Norbert Gondek, Jakub Przybylski, Bartłomiej Szumera, Kacper Cichosz, Maciej Ogrodnik, Łukasz Łukaszuk, Filip Zając, Mateusz Kondziela i Jakub Gneciak.

(w)



## WŁODAWA. Debatowali o bezpieczeństwie nad Jeziorem Białym Zdrowy rozsądek przede wszystkim



Jak co roku po sezonie letnim przedstawiciele włodawskich służb, nauczyciele i młodzież spotkali się, by wspólnie zastanowić się nad tym, jak jeszcze skuteczniej dbać o bezpieczeństwo nad Jeziorem Białym w Okunince. W piątek (31 października) w Zespole Szkół nr 1 i II LO we Włodawie odbyła się debata społeczna poświęcona ewaluacji działań prowadzonych w czasie wakacji.

Spotkanie zorganizowała Komenda Powiatowa Policji we Włodawie przy współpracy z dyrekcją szkoły. - Wzięli w nim udział zaproszeni goście, przedstawiciele różnych instytucji, nauczyciele oraz uczniowie. Celem debaty było nie tylko podsumowanie letnich działań na rzecz bezpieczeństwa, ale też omówienie nowych pomysłów i potrzeb społeczności. Na wstępie policjanci przedstawili analizę stanu bezpieczeństwa nad Jezio-

rem Białym podczas minionych wakacji. Odnieśli się również do wniosków z poprzednich spotkań, z których wynikała potrzeba praktycznego zaprezentowania zasad użycia AED, czyli urządzenia ratującego życie w przypadku zatrzymania krążenia. Na tę potrzebę odpowiedzieli włodawscy strażacy, którzy w ciekawy i przystępny sposób pokazali, jak działa defibrylator i jak każdy z nas może go użyć w sytuacji zagrożenia życia - relacjonuje podkomisarz Elwira Tadinięwicz z KPP we Włodawie.

O realiach pracy nad bezpieczeństwem w sezonie letnim opowiedzieli również **Edward Rojek**, szef Włodawskiej Drużyny Ratownictwa Wodnego Rzeczypospolitej Oddział w Chełmie oraz **Tomasz Kaliszuk**, ratownik tej formacji. Panowie zgodnie podkreślili, że podstawą skutecznego działania nad wodą jest zdrowy rozsądek, przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz wzajemna odpowiedzialność.

(b)

# Konkurs **ZABIERZ NOWY TYDZIEŃ NA WAKACJE** Czas na finał!

Konkurs „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”, który od ośmiu lat realizujemy ze Stowarzyszeniem WeRWA, rozpoczął się w czerwcu. W piątek, 14 listopada, o godz. 18:00 w sali widowiskowej Chełmskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Partyzantów nastąpi finał naszej zabawy. Wstęp jest oczywiście wolny.

Nasi Czytelnicy wyjeżdżając na egzotyczne wakacje lub na podmiejską działkę zabierali naszą gazetę i robili z nią zdjęcia, które przysyłali do naszej redakcji. Na wybrane przez nas zdjęcia można było oddawać swoje głosy i w ten

sposób to właśnie nasi Czytelnicy wybrali te najciekawsze. Zgodnie z zapowiedziami konkurs rozstrzygniemy również w kategorii „prezentacja”, ale tutaj zwycięzców wybierze specjalne jury złożone z partnerów konkursu i publiczności.

Podczas naszych finałowych wydarzeń zawsze obecne były elementy muzyczne. Nie inaczej będzie tym razem – na swoje muzyczne podróże zaprosi Dariusz Tokarzewski! Znany i lubiany artysta zaprezentuje muzykę, która wielu słuchaczy przeniesie w czasie i przestrzeni. Dla naszych Czytelników którzy pojawią się na imprezie będziemy mieli też inne niespodzianki. Zapraszamy!



## CHEŁM. Pierwszaki z Ósemki po ślubowaniu



Pierwszaki ze Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie 14 października złożyły uroczyste ślubowanie i zostały pasowane na ucznia. To ważne wydarzenie towarzyszyło szkolnym obchodom Dnia Edukacji Narodowej.

W wydarzeniu, podczas którego dyrektor **Beata Tomaszczuk** wręczyła Nagrody Dyrektora Szkoły wyróżniającym się nauczycielom i pracownikom obsługi, wzięli udział m.in.: posłanka **Anna Dąbrowska-Banaszek** oraz poseł **Krzysztof Grabczuk**. Kilka godzin później salę gimnastyczną Ósemki wypełnili uczniowie czterech klas pierwszych. Pierwszaki uroczystie ślubowały godnie reprezentować SP nr 8, a także pilnie się uczyć. Pasowania nowych uczniów Ósemki dokonały dyrektor B. Tomaszczuk oraz wicedyrektor **Anna Chochół**. (kg)

## Turcy w Ekonomach

Obecny rok szkolny w Zespole Szkół Ekonomicznych i Mundirowych w Chełmie będzie pełen międzynarodowych doświadczeń. Szkoła otrzymała z programu Erasmus+ ponad 60 tysięcy euro na realizację wyjazdów zagranicznych dla uczniów i nauczycieli. Kilku dziesięciu uczniów „Ekonomów” wyjedzie do trzech państw europejskich (m.in. do Turcji i Rumunii) w ramach realizacji projektu o nazwie eTwinning/Erasmus+ „Save Your Money - Save the Earth”. Celem przedsięwzięcia jest poznanie sposobów na zaoszczędzenie pieniędzy, będąc jednocześnie przyjaznym dla środowiska naturalnego.

Oprócz tego, planowane są także zagraniczne kursy metodyczne dla nauczycieli oraz obserwacja pracy zagranicznych szkół. 11-18 października br. chełmską szkołę odwiedzili uczniowie i nauczyciele z Büyükköke Anadolu Lisesi w Turcji i w ten sposób rozpoczęto działania projektowe. Goście zwiedzili Chełm i zawarli nowe przyjaźnie. Pierwszy wyjazd uczniów chełmskich „Ekonomów” zaplanowano w grudniu br. Wyjadą do Targoviste w Rumunii. W ZSEiM w Chełmie projekt prowadzony jest przez nauczycieli języka angielskiego **Pawła Ciesielczuka** oraz **Agnieszke Adamczyk**. (opr. mo)



# Motor Lublin w Krasnymstawie!



W środę, 5 listopada, Krasnystaw odwiedzili przedstawiciele Motoru Lublin, który drugi sezon z rzędu, po 32 latach przerwy, gra w najwyższej piłkarskiej lidze w Polsce.

Na początku czerwca 2024 r. piłkarze Motoru Lublin pokonali w Gdyni w finale baraży Arkę 2:1 i awansowali do ekstraklasy, z której spadli w 1992 roku. Pierwszy po 32 latach przerwy sezon w najwyższej lidze piłkarskiej, Motor zakończył na bardzo dobrym, siódmym miejscu. W tym jest na razie nieco gorzej, Lublinianie po 14. kolejkach zajmują 14. miejsce w tabeli (tekst pisaliśmy przed sobotnim meczem Motoru z Wisłą Płock). W ostatnią środę, 5 listopada, kibice z Kras-

negostawu i okolic, mieli wyjątkową okazję spotkać się z przedstawicielami Motoru Lublin, którzy przyjechali na krasnostawski Rynek klubowym autokarem w ramach akcji „Motor w podróży”. Autografy rozdawali m.in. piłkarze **Marek Bartos** i **Filip Luberecki**, a nie mniejszą atrakcją była możliwość zrobienia sobie zdjęcia z klubową maskotką – sympatycznym koziołkiem Zygmuntem. - Celem akcji jest spotkanie z kibicami w mniejszych miejscowościach, promocja sportu i budowanie więzi z klubem. Dzięki takim inicjatywom piłka nożna łączy ludzi, inspirowała młodych i przypomina, że pasja do futbolu nie zna granic – zauważa **Magdalena Górecka** z urzędu miasta Krasnystaw. (kg)



## 0 Laur Lubelskiego Koziołka

Kilkusobowa ekipa Wodnika Krasnystaw wzięła udział w 5. rundzie zawodów pływackich o Laur Lubelskiego Koziołka. Najwyższe miejsce zajęła **Nikola Choduń**.

Oto wyniki reprezentantów Wodnika Krasnystaw: dziewczęta, 50 m

styl klasyczny: 10. **Nikola Choduń**, dziewczęta, 100 m zmienny: 12. **Adrianna Dyśko**, chłopcy 100 m zmienny: 13. **Igor Smorga**, dziewczęta 50 m dowolny: 11. **Nikola Choduń**, 15. **Adrianna Dyśko**, 37. **Magdalena Klejna**, chłopcy 100 m grzbietowy: 13. **Igor Smorga**. (kg)



## Biega w USA

Zawodowe obowiązki z bieganiem łączy **Mariusz Klin** z **Chełm Biega**, który przebywając służbowo w **Chicago**, wykorzystuje każdą nadarzającą się okazję na udział w wydarzeniach biegowych.

**Mariusz Klin** z **Chełm Biega** wziął udział w: „Abbott Chicago 5K” - bieg na 5 km w centrum Chicago (11 października), „Will Run for Beer” - bieg po piwo na 5 km w Parku Lincolna (24 października), „Polish Independence Run” - Polski Bieg Niepodległości na 10 km nad Jeziorem Michigan (26 października) oraz „Hot Chocolate Run” - bieg czekoladowy na 15 km w Grant Parku (2 listopada). Jak informuje **Chełm Biega**, **Mariusz Klin** zapewnia, że wszędzie atmosfera jest wspaniała i na pewno będzie starał się aktywnie spędzać weekendy na kolejnych imprezach biegowych. (kg)



## Dragon poza pierwszą czwórką Ekstranet Ligi

7 kolejka Ekstranet Ligi w konkurencjach karabinowych nie przyniosła już w większości zmian w tabeli, aczkolwiek **Dragon Chełm** o awans do finałowej czwórki walczył do ostatniej chwili.

Finalistami rozgrywek zostali ostatecznie: **Kaliber Białystok**, **Zawisza Bydgoszcz**, **Husaria Krosno** oraz **Wisła Kraków**. Pary Final Four 2025 kształtują się następująco: **Kaliber Białystok** vs **Wisła Kraków**, **Zawisza Bydgoszcz** vs **Husaria**

**Krosno**. **Dragon** pokonał **Petardy Kraków** 6:0, co dało chełmskiej drużynie szansę na walkę do końca o Final Four, lecz finalnie chełmianie rywalizację zakończyli na 5 miejscu. Najlepszym zawodnikiem meczu **Zuzanna Czerwińska**. (kg)

## Nasz człowiek na maratonie w Stambule

W niedzielę 2 listopada, odbył się 47. Maraton Istanbul, czyli jedyny na świecie maraton rozgrywany na dwóch kontynentach. W biegu wziął udział **Tomasz Wójtowicz** z **Chełm Biega**.

Bieg rozpoczyna się w Azji, a biegacze pokonując most wiążący nad cieśniną Bosfor docierają do europejskiej części stolicy

Turcji – Stambułu. Do mety dotarł także **Tomasz Wójtowicz** z **Chełm Biega**. **Wójtowicz** pokonał 42,195 km, mimo upału, a przy okazji podziwiał piękne widoki. W ramach wydarzenia, poza maratonem rozegrano także biegi na krótszych dystansach, w których łącznie wzięło udział ponad 41 tys. biegaczy ze 126 krajów! (kg)



## 4. runda jesiennej ligi darta

Za nami 4 turniej jesiennej ligi darta. Chęć rywalizacji zgłosiło 22 osoby w tym liczna delegacja z **Hrubieszowa**. Zwyciężył **Bartosz Pacek**.

W pierwszym półfinale 4. rundy lider klasyfikacji **Grzegorz Cieślak** mierzył się z **Bartkiem Packiem** i przegrał 0:3. W drugim półfinale spotkali się **Tomasz Hormański** i **Marcin Oleszczuk**. Po zaciętej rywalizacji 3:2 wygrał **Hormański**. W meczu o 3. miejsce **Cieślak** - **Oleszczuk** 4:0, a w finale **Pacek** - **Hormański**, także 4:0. W klasyfikacji generalnej wciąż prowadzi **Grzegorz Cieślak**, drugi jest **Bartek Pacek**, a trzeci **Kacper Sowa**, który w 4 turnieju został sklasyfikowany na miejscach 5-8. Kolejni zawodnicy klasyfikacji generalnej to: 4. **Karol Konig**, 5. **Sylwester**



**Semeniuk**, 6. **Tomasz Hormański**, 7. **Jarosław Nowosad**, 8. **Marcin Oleszczuk**, 9. **Andrzej Gula**, 10. **Łukasz Duczmał**. (kg)

## Szkoły rywalizowały w unihokeja



W SP nr 8 w Chełmie odbyły się miejskie etapy igrzysk dzieci i igrzysk młodzieży szkolnej w unihokeja.

Oto wyniki rywalizacji: igrzyska dzieci, dziewczęta – 1. SP nr 1 w Chełmie (opiekun – Lidia Budzyńska), 2. SP Arka Chełm (Monika Troć), 3. SP nr 6 Chełm (Piotr Jabłoński), 4. SP nr 5 Chełm (Edyta Kosińska), 5. SP nr 8 Chełm

(Piotr Radzięciak). Igrzyska dzieci, chłopcy – 1. SP nr 6 Chełm (Piotr Jabłoński), 2. SP nr 1 Chełm (Katarzyna Janicka), 3. SP nr 5 Chełm (Edyta Kosińska), 4. SP Arka Chełm (Monika Troć), 5. SP nr 8 Chełm (Radosław Leonowicz). Igrzyska młodzieży szkolnej, dziewczęta – 1. SP nr 7 Chełm (Marta Czerpak), 2. SP nr 5 Chełm (Edyta Kosińska), 3. SP nr 7 Chełm (Agnieszka

Szczablewska), 4. SP nr 8 Chełm (Mariusz Koniuszewski), 5-6. SP Arka Chełm (Monika Troć), SP nr 6 Chełm (Piotr Jabłoński). Igrzyska młodzieży szkolnej, chłopcy – 1. SP nr 7 Chełm (Jolanta Kiryk), 2. SP nr 1 Chełm (Juliusz Mulak), 3. SP nr 6 Chełm (Piotr Jabłoński), 4. SP nr 8 Chełm (Piotr Radzięciak), 5-6. SP Arka Chełm (Monika Troć), SP nr 5 Chełm (Edyta Kosińska). (kg)

## Porażka krasnostawskich siatkarzy

W meczu wyjazdowym wojewódzkiej ligi juniorów w siatkówce, KPS Krasnystaw przegrał 0:3 z UKS Serbinów Biała Podlaska.

UKS SERBINÓW BIAŁA PODLASKA – KPS KRASNYSTAW 3:0 (25:16, 25:23, 25:23)

KKS grał w składzie: Filip Czarnecki, Wiktor Drożdżel, Wojciech Dubaj, Karol Grudzień, Michał Matysiak, Miłosz Moń, Maciej Sadowski, Mateusz Szoldra, Łukasz Żukowski.

- Po słabym początku w pierwszym secie kolejne partie były już bardzo wyrównane – relacjonuje Jan Kazimierzczak, trener KPS Krasnystaw. - Najbardziej szkoda drugiego seta, w którym gra długo układała się po naszej myśli, prowadziliśmy nawet pięcioma punktami, jednak w końcówce zabrakło koncentracji i chłodnej głowy. Osta-



tecznie nie urywamy nawet seta gospodarzom w tym meczu i notujemy trzecią ligową porażkę – dodaje. W następnym meczu (16 listopada) KPS zagra z liderem Trilux Akade-

mia Siatkarska Avia Świdnik. KPS zajmuje 5. miejsce w tabeli (na 7 zespołów).

(kg, fot. Patrycja Kwitek Fotografia)

## Mistrzowie rakietek i lotek

W SP nr 5 w Chełmie odbyły się igrzyska młodzieży szkolnej w badmintonie dziewcząt i chłopców.

W kat. Dziewcząt zwyciężyła SP

nr 5 (opiekun – Andrzej Worzanowski), drugie miejsce zajęła SP nr 6 (Jolanta Lewczuk), trzecie SP nr 4 (Wojciech Miszczuk), a czwarte

SP nr 8 (Adam Ogrodnik). W kat. Chłopców także triumfowała SP nr 5 przed SP nr 4, SP nr 6 i SP nr 8. (k)



## SP nr 5 i ZSEiM wśród najlepszych

SP nr 5 i Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych to jedyny zespół z Chełma, które znalazły się w pierwszej dziesiątce najlepszych szkół województwa lubelskiego pod względem rywalizacji sportowej w roku szkolnym 2024/25.

W Białej Podlaskiej odbyło się Wojewódzkie Podsumowanie Współzawodnictwa Sportowego szkół za rok szkolny 2024/2025. W kat. igrzyska młodzieży szkol-

nej czwarte miejsce zajęła SP nr 5 w Chełmie, a wyróżnienie odebrali: nauczyciel wychowania fizycznego Jarosław Rafalski oraz dyrektor Piątki Anna Błachnio. Najlepszą szkołą w tej kategorii okazała się SP nr 9 z Białej Podlaskiej, która wyprzedziła SP nr 3 z Lubartowa i SP nr 2 z Tomaszowa Lubelskiego. W kat. igrzyska dzieci w pierwszej dziesiątce znalazło się Chełma (wygrała SP nr 2 z Tomaszowa Lu-

belskiego przed SP nr 5 Świdnik i SP nr 7 Świdnik). W kat. licealiada zwyciężyło IV LO z Białej Podlaskiej przed ZS nr 2 z Lubartowa i III LO z Tomaszowa Lubelskiego. Jedyną szkołą z Chełma w pierwszej dziesiątce jest ZSEiM sklasyfikowany na 5. pozycji. Nagrodę odebrali nauczyciel wychowania Piotr Moliński i Edyta Chudoba - dyrektor ZSEiM. W kat. powiatów Chełm zajął drugie miejsce. (kg)



## Wygrana chełmskich tenisistów stołowych

Ogniwo Chełm wygrało w 4. kolejce II ligi w tenisa stołowego mężczyzn z LKS Tur Turze Rogi 6:4.

Punkty dla Ognia zdobyli: Adrian Kubajka (dwa w grach singlowych

oraz jeden w deblu z Piotrem Linde), Patryk Bednarz (dwa w grach singlowych), Piotr Linde (jeden indywidualnie i jeden w deblu z Kubajką). Po 4. kolejkach II ligi Ogniwo zajmuje

4. miejsce na osiem drużyn. Prowadzi Sygnał Lublin przed Kłosem Wołą Skromowską i Wołą Siennicką I. Kolejnym rywalem naszych tenisistów jest Kłos. (kg)



## Pożegnanie włodawskiego kickboxera

W niedzielę (2 listopada) w szpitalu w Lublinie po ciężkiej chorobie zmarł Sylwester Protas – włodawianin, zawodowy mistrz Polski w kickboxingu, wielokrotny mistrz Polski w łączonych stylach walki, trener kickboxingu i wychowawca wielu utalentowanych zawodników w MKS Mechanik Włodawa.

Protas na początku XXI wieku był jednym z najlepszych kickboxerów w kraju – zdobył m.in. tytuł zawodowego mistrza Polski w pełnym kontakcie low kick, wielokrot-

ne był mistrzem Polski łączonych stylów walki a także ćwierćfinalistą mistrzostw świata. Po zakończeniu kariery zawodniczej odnosił sukcesy również jako trener. Jego podopieczni zdobywali medale na mistrzostwach Polski. Zawodowo Protas był funkcjonariuszem Zakładu Karnego we Włodawie, od pewnego czasu na emeryturze i cały czas szkolił zawodników. Odszedł dziś w szpitalu w Lublinie po długiej chorobie.

(red, fot. FB Powiat Włodawski)



## III LIGA

# Chełmianka na fali!

Chełmianka Chełm wygrała trzeci mecz z rzędu (2:0 z Naprzodem w Jędrzejowie), jest trzecia w tabeli III ligi, a do lidera Avii Świdnik traci tylko dwa punkty. W sobotę, 15 listopada, w Chełmie podopieczni Ireneusza Pietrzykowskiego podejmą dziewiątą Wisłokę Dębica. Oby piłkarzom Chełmianki udało się przedłużyć świetną passę!

**NAPRZÓD JĘDRZEJÓW – CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2 (0:1)**

0:1 – Krawczun (14), 0:2 – M. Cichocki (49).

**CHEŁMIANKA:** Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Derkacz, Adamski (82 Sarnowski), Grączewski (82 Urban), Krawczun, Kobiłka (75 Jabłoński), Banaszewski, Korbecki (65 Tomczyk), Kiebiaż (74 Myd-

larz). Trener – **Ireneusz Pietrzykowski**.

**NAPRZÓD:** Nowak – Przybyślawski, Kośmicki, Papka (46 Kowalski), Piskorz (46 Sianos), Krzywiecki, Jas, Bażant, Krzeszowski (82 Rak), Kośmider, Durda. Trener – **Marcin Pluta**.

Chełmianka jechała do Jędrzejowa po zwycięstwach nad KSZO 3:1 i Cracovią II 2:1. Wszyscy liczyli na przedłużenie dobrej passy i zespół trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego** nie zawiodł. Goście od początku do końca kontrolowali przebieg boiskowych zdarzeń, drużyna beniaminka III ligi w zasadzie poważnie bramce **Adama Wilka** nie zagrażała. Przyjezdni objęli prowadzenie już w 14 minucie. **Szymon Grączewski** zagrał na skrzydło

do **Bartłomieja Korbeckiego**, a ten w swoim stylu wrzucił piłkę w pole karne. Futbolówka minęła obrońców Naprzodu i spadła pod nogi **Huberta Krawczuna**, który nie zastanawiając się, precyzyjnym strzałem pokonał **Olafa Nowaka**. Przed przerwą goście mieli jeszcze co najmniej dwie okazje na podwyższenie rezultatu. Groźnie z bliskiej odległości strzelał Krawczun, ale tym razem minimalnie chybił, ładnym uderzeniem przewrotną popisał się też **Piotr Cichocki**, ale tym razem Nowak był na posterunku. W drugiej połowie Chełmianka szybko trafiła na 2:0. Po rzucie różnym w polu karnym gospodarzy się zakotłowało i futbolówka ostatecznie trafiła do **Maksymiliana Cichockiego**, który umieścił ją

pod poprzeczką bramki Naprzodu. Od tego momentu zespół z Chełma uspokoił grę, nieco się cofnął i czekał na kontry. Drużyna z Jędrzejowa próbowała akcji zaczepnych, ale goście bardzo mądrze się bronili, a wszystkie piłki wrzucane w pole karne wyłapywał Wilk. W samej końcówce szansę na trzeciego gola dla Chełmianki miał **Maciej Jabłoński**, ale jego uderzenie z kilkunastu metrów Nowak wybił na rzut różny. Niedługo potem sędzia zakończył zawody. Trzy punkty jak najbardziej zasłużenie pojechały do Chełma. Warto dodać, że dzień wcześniej zwycięskiego gola dla Świdniczanek w 90 minucie na 2:1 strzelił wypożyczony z Chełmianki **Oliwier Konojacki**.

## IV LIGA. Prowadzili, grali w przewadze, ale przegrali

**KKS START KRASNYSTAW – ŁADA BIŁGORAJ 2:3 (2:1)**

1:0 – Pachuta (38), 1:1 – Wachowicz (42), 2:1 – Florek (44), 2:2 – Wachowicz (50), 2:3 – Bis (90).

**START:** Krupa – Więczkowski, Kanarek, Lenard, Pachuta, Boczułiński, Leszczyński, Strug, Saj, Sołdecki, Florek. Trener – **Dawid Sołdecki**. Czerwona kartka: **Wójcik** (ŁADA) w 85 minucie.

Piłkarze Startu chcieli udanie pożegnać się z własną publicznością w ostatnim w tej rundzie meczu w Krasnymstawie. I zaczęli dobrze.

W 38 minucie po składowej akcji gospodarzy, zakotłowało się w polu karnym Łady. Ostatecznie piłka spadła na 16 m pod nogi **Damiana Pachuty**, który długo się nie zastanawiając huknął i zrobiło się 1:0. Goście nie poddawali się i już cztery minuty później wyrównali. Futbolówka trafiła do **Michała Wachowicza**, który strzałem po długim rogu pokonał **Krystiana Krupę**. Tuż przed przerwą Start po raz drugi wyszedł na prowadzenie. Po rzucie wolnym **Kryspin Florek** strzałem z ok. 5 m pokonał **Michała Wójcika**. Niestety, po zmia-

nie stron zespół z Biłgoraja ponownie szybko wyrównał. Po składowej akcji oskrzydłającej, do ostro wbitej w pole karnej piłki dopadł Wachowicz, który z bliska trafił na 2:2. Gospodarze atakowali, ale grali nieskutecznie. Wydało się, że los uśmiechnął się do nich w 85 minucie. Czerwoną kartkę zobaczył wówczas bramkarz Łady Wójcik. Ostatnie minuty Start grał więc w przewadze, a mimo to stracił gola i przegrał. W 90 minucie Krupa obronił strzał jednego z zawodników gości, ale przy dobitce **Kamila Bisa** był już bezradny. **(kg)**

## IV LIGA. Hanna zremisowała w Rykach

**MKS RUCH RYKI – BUG HANNA 1:1 (1:0)**

1:0 – Gałązka (7), 1:1 – Świeca (55).

**BUG:** Miatliński (90 Mileszczyk) – Tomasiak, Masztaleruk (80 Szyszłów), Grzegorzcyk, Borcon, Białasz, Wójcik, Oniszczuk, Świeca, Daniłoso, Boiarчук. Trener – **Bartosz Bodys**.

Bug źle zaczął mecz w Rykach z sąsiadem z tabeli IV ligi MKS-em. Już w 7 minucie po ładnej akcji oskrzydłającej, pierwszy strzał jednego z zawodników gospodarzy **Yaroslav Miatliński** obronił, ale do piłki dopadł **Marcel Gałązka**

## III LIGA

Wyniki 16. kolejki: **NAPRZÓD JĘDRZEJÓW – CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2** (Hubert Krawczun 14, Maksymilian Cichocki 49), **Czarni Połaniec – Korona II Kielce 4:0** (Adam Kramarz 16, Igor Kierys 25, Javier Mateo Ortíz 27, Brian Gaj 90), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Cracovia II 5:0** (Piotr Lisowski 4, Paweł Czajkowski 35, Piotr Łazarz 45, Bartosz Waleńcik 81, Daniel Morys 84), Podlasie Biała Podlaska - Star Starachowice 2:1 (Piotr Urbański 23, 45 - Patryk Winsztal 27), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Wisła II Kraków 3:3** (Jehor Chromych 38, Kacper Chełmecki 67 karny, Igor Woś 88 samobójcza - Wiktor Szywacz 40, Ardit Nikaj 53, 80), **Siarka Tarnobrzeg - Sparta Kazimierza Wielka 5:0** (Mikołaj Szkiela 20, 27, Szymon Kaliniec 38, Paweł Mróz 45, Kilian Benvindo 76), **Świdniczanka**

**Świdnik - Stal Kraśnik 2:1** (Jakub Szymala 62, Olivier Konojacki 90 - Mateusz Jędrasik 40), **Wisłoka Dębica - Avia Świdnik 0:2** (Kacper Orzechowski 59, Szymon Kamiński 77), **Wisłanie Skawina - Sokół Kolbuszowa Dolna 2:2** (Błażej Radwanek 56, 68 - Jakub Postulnszy 66, 83).

TABELA

|                      |           |           |              |
|----------------------|-----------|-----------|--------------|
| 1. Avia              | 16        | 33        | 35-19        |
| 2. KSZO              | 16        | 32        | 32-15        |
| <b>3. CHEŁMIANKA</b> | <b>16</b> | <b>31</b> | <b>26-18</b> |
| 4. Wiślanie          | 16        | 31        | 29-25        |
| 5. Podlasie          | 16        | 29        | 29-24        |
| 6. Siarka            | 16        | 28        | 34-21        |
| 7. Pogoń-Sokół       | 16        | 27        | 30-17        |
| 8. Star              | 16        | 25        | 24-20        |
| 9. Wisłoka           | 16        | 23        | 22-19        |
| 10. Czarni           | 16        | 22        | 28-26        |
| 11. Cracovia II      | 16        | 21        | 23-32        |
| 12. Korona II        | 16        | 20        | 25-33        |
| 13. Naprzód          | 16        | 18        | 19-26        |
| 14. Stal             | 16        | 16        | 23-23        |
| 15. Świdniczanka     | 16        | 15        | 24-30        |
| 16. Wisła II         | 16        | 15        | 26-38        |
| 17. Sokół            | 16        | 8         | 14-32        |
| 18. Sparta           | 16        | 7         | 16-41        |

## V LIGA. Astra mistrzem jesieni!

Astra Leśniowice pokonała 2:1 Ruch Izbica i została mistrzem jesieni w chełmskiej lidze okręgowej. Przewaga lidera nad SPS Eko zwiększyła się do czterech punktów bo zespół z Różanki przegrał z rezerwami Chełmianki. Podium zamyka wspomniany Ruch. Nieco rozczarowuje dopiero piąta pozycja Włodawianki, a także ósma spadkowiczka z IV ligi – Kłosa Gmina Chełm. Do udanych rudny nie może też zaliczyć Sparta. Zespół z Rejowca Fabrycznego jest ostatni w tabeli, nie wygrał ani razu, za to aż osiem spotkań zremisował. **Komplet wyników ostatniej kolejki I rudny chełmskiej ligi okręgowej:**

**ASTRA LEŚNIOWICE – RUCH IZBICA 2:1 (2:1)**

1:0 – Patoka (20), 1:1 – P. Lewandowski (29 karny), 2:1 – Panas (45).

**ASTRA:** Jabłoński – Kudlai, Nowakowski, Dylewski, Oryszczuk, Sobolewski, Panas, S. Dąbrowski, Rząd, Ostapenko, Patoka. Trener – **Artur Dąbrowski**.

**RYCH:** Wojciuk (46 Wójtowicz), Bożko, Kaszak (34 Knap), Babiarczyk, Wilizo, P. Lewandowski, Kędziera (55 Śliwa), Wojewoda, Buk, Jaremek (46 Jasiński), Gałka. Trener – **Roman Blonka**.

Na koniec rundy w Leśniowicach spotkały się dwie drużyny z górnej części tabeli. Lider – Astra, podejmował trzeci – Ruch. I to goście zaczęli od groźnych ataków, które miejscowym udało się jednak przetrwać. W 20. minucie Astra wyszła na prowadzenie. Po kombinacyjnej akcji



piłkę do bramki gości precyzyjnym strzałem głową skierował **Damiana Patoka**. Ruch się nie poddawał i w 29. minucie goście wywalczyli rzut karny pewnie wykorzystany przez **Patryka Lewandowskiego**. Tuż przed przerwą zespół z Leśniowic przeprowadził zabójczy atak. Po solowym rajdzie **Władysława Oryszczuka**, piłka trafiła do **Bartłomieja Panasa**, który precyzyjnym strzałem dał Astrze prowadzenie gospodarzom. W drugiej połowie Patoka nie wykorzystał „jedenastki” i wynik już się nie zmienił - Cieszyć się ze zwycięstwa i zdobycia trzech punktów. Oznacza to, że zimę spędzimy na pierwszym miejscu w tabeli, taki był plan i go zrealizowaliśmy. To była bardzo trudna runda, kosztowała nas mnóstwo wysiłku i zdrowia, dlatego tym bardziej dziękuję zawodnikom za charakter, zaangażowanie i wiarę – powiedział na ostatnim gwizdku **Artur Dąbrowski**, trener Astry.

**CHEŁMIANKA II CHEŁM – SPS**

**EKO RÓŻANKA 1:0 (0:0)**

1:0 – Malichani (78).

**CHEŁMIANKA II:** Wereszczyński – W. Mazurek, Drygiel (70 Grzywaczewski), Bis (80 Motchaniu), Wronka, Wiatrak (70 D. Mazurek), Malichani, Kozina, Roczon, Jeż (88 Urbański), Zavhorodnii. Trener – **Tomasz Iwan**.

**RÓŻANKA:** Blachani – Kawiak, Szejno, Piotrowski, Tolpyho, Kuczyński, Mahdysh (85 Bliźniuk), Staszczak, Andrade (70 E. Mikulski), Chwedoruk, Gołąb. Trener – **Patryk Błaszczuk**.

Po bardzo wyrównanym meczu rezerwy Chełmianki pokonały wicelidera SPS Eko 1:0. Gola w 78 minucie zdobył niezawodny **Daniel Malichani**. Goście mogli zremisować. W końcówce rzutu karnego nie wykorzystał **Michał Kuczyński**.

**BRAT CUKROWNIK SIENICA NADOLNA – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 2:2 (1:0)**

1:0 – Suduł (27), 1:1 – Gadomski (67), 1:2 – Gadomski (71), 2:2 – Mo-

niakowski (90+3).

**BRAT:** Mróz – Malinowski, Wikliński, Dubaj, Arnold Kister, Arkadiusz Kister, Kniążuk, Wędzina, Ciechański, Adam Urbański, Suduł. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

**SPARTA:** Wikło – Rutkowski, Chybiak, Mucha (65 Mazurek), M. Gabrelski, Adamiec, Melnyk (80 Charmast), Oleksiejuk (70 Piorun), Psuja (80 Domiciuk), Terlecki (70 P. Gabrelski), Gadomski. Trener – **Kamil Góra**.

**GKS ŁOPIENNIK – HETMAN ŻÓŁKIEWKA 5:2 (3:1)**

1:0 – Mena (15), 2:0 – Krystian Sawa (20), 3:0 – **Karol Wojciechowski** (37), 3:1 – **Amerla** (42), 4:1 – **Krystian Sawa** (48), 4:2 – **Karol Wojciechowski** (50 samobójcza), 5:2 – **Wanielista** (89 samobójcza).

**ŁOPIENNIK:** Makowski – Chruściel, Matycz, Mena (90 Szwedziński), Krystian Sawa (60 Korzeniowski), Kamil Sawa, Sołdecki (60 Mazurkiewicz), Suszek, Kacper Wojciechowski (75 Burdan), Karol Wojciechowski, Wójtowicz (80 Domalewski). Trener – **Paweł Matycz**.

**HETMAN:** Mariusz Pobiega – Wanielista, Konik, Koprucha, P. Prus (65 Dąbrowski), Amerla (82 Makuch), Zając, Małek, K. Prus (55 Basiak), Wikira, Szymonek. Trener – **Andrzej Rycak**.

**WŁODAWIANKA WŁODAWA – VITRUM WOLA UHRUSKA 0:0**

**WŁODAWIANKA:** Polak – Witkowski, Staszewski, Węgliński (75 Hernas), Latała, Kruk, Nielipiuk, Koval, Andrusenko (78 Mikołajewski), Mashkovcev, Valentyn Fedoruk. Trener – **Arkadiusz Gaj**.

**VITRUM:** Bienek – Ostrowski, Klimkiewicz (46 K. Dąbrowski, 90

## IV LIGA

Wyniki 14. kolejki: **MKS RUCH RYKI – BUG HANNA 1:1**, **START KRASNYSTAW - ŁADA BIŁGORAJ 2:3**, Granit Bychawa - Tanew Majdan Stary 3:0, Tur Milejów - Lewart Lubartów 1:3, Motor II Lublin -Lublinianka Lublin 2:1, Tomasovia Tomaszów Lubelski -Huragan Międzyrzec Podlaski 7:0, Janowianka Janów Lubelski - Hetman Zamość 0:3, Orleża Radzyń Podlaski - Orleża Łuków 3:1.

|                 |           |           |              |
|-----------------|-----------|-----------|--------------|
| TABELA          |           |           |              |
| 1. Hetman       | 14        | 40        | 51-6         |
| 2. Lewart       | 14        | 36        | 40-12        |
| 3. Łada         | 14        | 30        | 39-14        |
| 4. Orleża       | 14        | 29        | 35-21        |
| 5. Tomasovia    | 14        | 27        | 33-19        |
| 6. Janowianka   | 14        | 26        | 34-22        |
| 7. Lublinianka  | 14        | 22        | 31-18        |
| 8. Motor II     | 14        | 18        | 22-22        |
| <b>9. START</b> | <b>14</b> | <b>18</b> | <b>22-35</b> |
| 10. Granit      | 14        | 16        | 19-31        |
| 11. Tur         | 14        | 15        | 24-27        |
| <b>12. BUG</b>  | <b>14</b> | <b>14</b> | <b>24-26</b> |
| 13. MKS Ryki    | 14        | 14        | 25-40        |
| 14. Orleża      | 14        | 10        | 16-31        |
| 15. Tanew       | 14        | 6         | 11-42        |
| 16. Huragan     | 14        | 0         | 8-68         |

Hawryluk)), Wałczyk, D. Dąbrowski, Szczerbakow, Helmer, Łubkowski (75 Rutkowski), Zbarachewicz (80 Polak), Marczuk, Bryk (55 Kuźmiński). Trener – **Akradiusz Stasiejko**.

**UNIA REJOWIEC – OGNIWO WIERZBICA 4:1 (2:0)**

1:0 – **W. Rossa** (27), 2:0 – **Kwiatosz** (32), 3:0 – **W. Rossa** (80 karny), 3:1 – **Karwat** (90), 4:1 – **B. Palonka** (90+2).

**UNIA:** Pastuszek – Paśnik, J. Czerwinski, Karauda, Górny, Huk, Kwiatosz, Martyn, A. Czerwiński, Nowaczek, W. Rossa. Trener – **Roman Rossa**.

**OGNIWO:** Drzazgowski (46 Zagrabą) – Sobiesiak, Kłos, Pelczyński, Pilipczuk (65 Bobrzyński), K. Klimowicz (86 Cygan), Knot (65 M. Bąk), Gębicki (80 Sas), Sitarczuk, Pawlak (86 Białasz), Karwat. Trener – **Tomasz Sasiadek**.

**FRASSATI FAJSŁAWICE – KŁOS GMINA CHELM 2:5 (1:3)**

0:1 – **Gierczak** (2), 1:1 – **Gorzała** (14 samobójcza), 1:2 – **Dyński** (27), 1:3 – **P. Wójcicki** (40), 2:3 – **Nowak**

(63), 2:4 – **Mazur** (70), 2:5 – **Alikowski** (82 karny).

**FRASSATI:** Kulesza – Oroń, Leszczyński, Korchut, Robak, Dzida, Nowak, Żmuda, Dołhan, Suszek, Stefaniak. Trener – **Rafał Robak**.

**KŁOS:** Zabłocki – Gorzala, E. Poznarski, K. Rak, Wyrostek, Dyński, Rakowski, P. Wójcicki, Mazur, Gierczak, J. Rak. Trener – **Michał Antoniak**. Czerwona kartka: **Stefaniak** (FRASSATI) w 82 minucie za niesportowe zachowanie. **(kg)**

|                             |    |    |       |
|-----------------------------|----|----|-------|
| TABELA PO RUNDZIE JESIENNEJ |    |    |       |
| 1. Astra                    | 13 | 32 | 41-14 |
| 2. Eko Różanka              | 13 | 28 | 36-16 |
| 3. Ruch                     | 13 | 25 | 37-30 |
| 4. Chełmianka II            | 13 | 22 | 31-17 |
| 5. Włodawianka              | 13 | 21 | 27-17 |
| 6. Brat                     | 13 | 19 | 24-20 |
| 7. Unia R.                  | 13 | 17 | 24-24 |
| 8. Kłos                     | 13 | 16 | 23-23 |
| 9. Ogniwo                   | 13 | 15 | 24-27 |
| 10. GKS Łopiennik           | 13 | 15 | 19-27 |
| 11. Frassati                | 13 | 12 | 30-38 |
| 12. Vitrum                  | 13 | 10 | 17-37 |
| 13. Hetman                  | 13 | 8  | 17-49 |
| 14. Sparta                  | 13 | 8  | 17-28 |

# Leon szalał w Chełmie, Zawiercie za mocne

Co za tydzień w historii chełmskiej siatkówki! W ciągu zaledwie kilku dni InPost ChKS Chełm musiał się zmierzyć z mistrzem i wicemistrzem Polski. Co prawda i z Bogdanką LUK Lublin, z MVP meczu Wilfredo Leonem w składzie, i z Aluron Wartą Zawiercie, podopieczni trenera Krzysztofa Andrzejewskiego przegrali po 0:3, ale zostawili na parkiecie sporo serca i nieźle wrażeń.

InPost ChKS Chełm – Bogdanka LUK Lublin 0:3 (22:25, 14:25, 19:25)

InPost ChKS: Fasteland (1), Blankenau (1), Esfandiar (15), Marcyniak (6), Goss (10), Łapszyński (4), Sonae (libero) oraz Turski, Ostaszewski (libero), Jacznik, Kapica (1).

Bogdanka LUK: McCarthy (7), Komenda (1), Leon (14), Grozdanov (5), Sasak (1), Henno (12), Hoss (libero) oraz Prokopczuk, Malinowski, Gylmah (1).

MVP – Wilfredo Leon.

Wypełniona po ostatnie miejsce Miejska Hala Sportowa w Chełmie, wspaniały doping kibiców obu drużyn, a na parkiecie mistrz Polski w siatkówce, z jednym najlepszych siatkarzy świata w składzie – Wilfredo

Leonem. Ten dzień na pewno przejdzie do historii chełmskiej siatkówki. I co bardzo ważne, na wysokości zadania stanęli zawodnicy InPost ChKS Chełm, których nie przytoczyła potęga rywala. Mistrzowie Polski poważnie podeszli do pojedynku – w pierwszej szóstce lublinian znalazł się m.in. srebrny i trzej brązowi medalści mistrzostw świata: Aleks Grozdanov, Marcin Komenda, Kewin Sasak oraz wspomniany Leon. Pierwszy set podopieczni Krzysztofa Andrzejewskiego rozpoczęli fenomenalnie. Gra trwała do punktu aż do stanu 16:16. Potem trener gości wziął czas, a zawodnicy Bogdanki wyraźnie podkreśli tempo, uciekli na 2-3 punkty i ostatecznie wygrali tę partię do 22. Drugi set to już zdecydowana przewaga lublinian. W ataku szaleli Leon i Sasak i LUK wygrał do 14. Podobny przebieg miał set trzeci, jak się niebawem okazało, ostatni. Podopieczni Stéphana Antigi, byłego reprezentanta Francji, a potem trenera reprezentacji Polski w siatkówce, z którą w 2014 r. zdobył mistrzostwo świata, kontrolowali mecz i utrzymywali bezpieczną przewagę (11:6, 17:12), by po akcji Sasaka i udanym bloku zwyciężyć do

19, a całe spotkanie 3:0. Po meczu na oficjalnej stronie InPost ChKS pojawiła się rozmowa z trenerem siatkarzy z Chełma. Krzysztof Andrzejewski stwierdził w niej, że Bogdanka to zespół bez słabych punktów, naszpikowany gwiazdami. – Zespół z Lublina nas nie zlekceważył, wręcz przeciwnie wystawili najmocniejszy skład i co gorsza dla nas zawodnicy z podstawowego zestawienia zagrali bardzo dobre spotkanie, więc mieliśmy rywala z najwyższej półki. Pomimo tego mam pewien niedosyt po tym meczu. Zawsze staram się mierzyć wysoko i stąd to uczucie. Spodziewałem się po nas troszeczkę więcej i wcale nie chodziło o wynik, lecz o to, jaką walkę naważymy. Niedosyt będzie więc najlepszym określeniem tego, co czuję po niedzielnym starciu – powiedział m.in. Andrzejewski.

Aluron CMC Warta Zawiercie – InPost ChKS Chełm 3:0 (25:21, 25:20, 25:22)

Aluron: Kwolek (6), Russel (9), Zniszczoł (8), Boładź (8), Tavares (3), Bieniek (6), Popiwczak (libero) oraz Nowosielski, Markiewicz, Ensing i Łaba (7).

InPost ChKS: Marcyniak (1), Blan-

kenau (1), Esfandiar (11), Swodczyk (7), Goss (4), Łapszyński (9), Ostaszewski (libero) oraz Jacznik (1), Kapica (6), Fasteland (6) i Sonae.

MVP: Miguel Tavares.

Kilka dni później InPost ChKS Chełm musiał się zmierzyć na wyjeździe z Aluron CMC Wartą Zawiercie. To aktualny wicemistrz Polski prowadzony przez legendę polskiej siatkówki Michała Winiarskiego. Goście zaczęli wyśmienicie. Po akcjach Esfandiar i Gossa prowadzili nawet 4:1, 5:2, ale potem miejscowi wzięli się do roboty. Odrobili straty i przejęli kontrolę nad meczem. Dobrze grali Aaron Russell i Mateusz Bieniek i set zakończył się wygraną gospodarzy do 21. W drugą partię lepiej weszło Zawiercie. Asem popisał się Miłosz Zniszczoł, świetną grę kontynuował Russell, a piłki doskonale rozdawał Miguel Tavares.

W szeregach InPost ChKS dobre zawody rozrywali z kolei Esfandiar i Fasteland. To na Aluron było jednak za mało. 25:20. Trzeci set był bardziej wyrównany. Kapica próbował odrobić wcześniejsze błędy w zagrywce, a punktowy serwis dołożył zmiennik Blankenau'a - Grzegorz Jacznik. Jak w I secie, po dobrym początku gości,



Zawiercie przejęło jednak inicjatywę, odrobiło straty i wyszło na prowadzenie 16:11. W końcówce goście z Chełma zdołali jeszcze zbliżyć się do rywali na 19:18, ale wicemistrzom Polski udało się jednak utrzymać przewagę, a ostatni punkt, a zarazem asa serwisowego, zdobył MVP spotkania – Tavares, ustalając wynik na

25:22. Kolejny rywal InPost ChKS to kolejna siatkarska potęga – PGE Skra Bełchatów. Znow o poprawienie dorobku punktowego nie będzie łatwo, ale możemy być pewni, że nasza drużyna będzie walczyła „do upadłego”. Mecz w Chełmie, w niedzielę 16 listopada o 17:30.

(kg, fot. Karol Garbacz)



## Miasto nagrodziło najlepszych trenerów i sportowców

Prezydent Chełma Jakub Banaszek i przewodniczący Rady Sportu, radny miasta Chełm Wojciech Wójcik, wręczyli nagrody finansowe i rzeczowe gratyfikacje dla najlepszych chełmskich sportowców i

trenerów w 2024 r.

Wyróżnionych zostało osiem osób, w tym dwóch trenerów: Mateusz Mikos z MKS Agros Chełm i Dariusz Jabłoński z Cementu Gryf Chełm, oraz sześciu zawodników,

wszyscy to reprezentanci Cementu Gryf Chełm: Daniela Tkachuk, Alicja Nowosad, Ołha Padoshyk, Anhelina Pacurkowska, Katarzyna Krawczyk i Igor Shepetun. (kg, fot. Miasto Chełm)



## Sukces młodych zapaśniczek

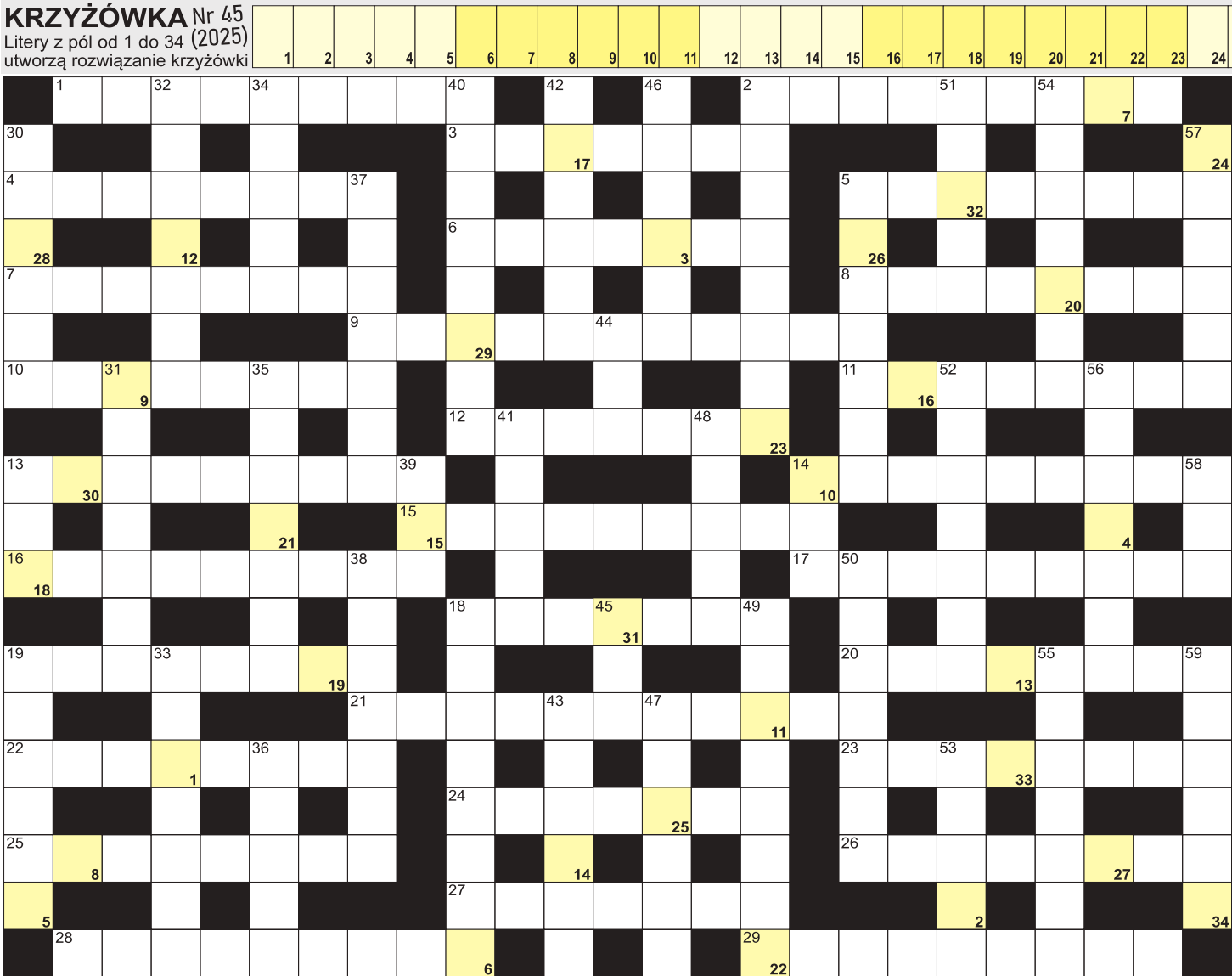
Zawodniczki Cementu Gryf Chełm zaprezentowały się znakomicie podczas 15. mistrzostw Polski U14, zdobywając trzy medale indywidualnie i złoto drużynowo!

Medale wywalczyły: złoto - Emilia Budych (46 kg), srebro - Natalia Strojna (62 kg), brąz - Zofia Janowska. Piąte miejsca zajęły z kolei: Wiktoria Przyczyna (54 kg) i Blanka

Golec (66 kg). Dzięki wspaniałym występom naszych zawodniczek, Cement Gryf Chełm drużynowo zajął pierwsze miejsce ex aequo z ZKS Gogolin! Gratulujemy! (kg)



KRZYŻÓWKA Nr 45  
Litery z pól od 1 do 34 (2025)  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 1) stolica stanu Maryland; 2) choro-  
ba reumatyczna; 3) pierwiastek Al; 4) koński  
sprint; 5) artezyjska lub bez dna; 6) rolnicze  
święto plonów; 7) do wieszania prania; 8) fladra  
inaczej; 9) naturalny satelita Ziemi; 10) Diderot,  
francuski pisarz; 11) manna lub jaglana; 12) w  
drzwiach; 13) rodzaj sera; 14) podnośnik samo-  
chodowy; 15) jadowite węże; 16) sosnowy lub  
mieszany; 17) jedyny port morski Jordanii; 18)  
nazywany terierem kongijskim; 19) największy  
duński port nad Morzem Północnym; 20) ma je  
pszczoła; 21) płynie przez Przemyśl; 22) wisi na  
ścianie; 23) osoba pełnoletnia; 24) ostry mek-  
sykański sos; 25) bryła geometryczna; 26) por-  
cja alkoholu; 27) matka Tyberiusza; 28) kran dla  
strażaków; 29) długie, niskie psy; 30) klub pił-  
karski z Częstochowy; 31) pomogła Tezeuszowi  
w labiryncie; 32) fragment całości; 33) cesarz  
z "Quo vadis"; 34) samochód do przewożenia  
towarów; 35) mieszkanka stolicy Cypru; 36)  
emerytowany żołnierz, uczestnik wojny.

**PIONOWO:** 1) największy stan Brazylii; 5) ba-  
danie opinii społecznej; 16) cwaniak z kitą z la-  
su; 20) wydzielina sosny; 22) wiara w wielu bo-  
gów; 24) mieszkanka Tajwanu; 37) usypuje ko-  
pce na działce; 38) Ren po francusku; 39) rzeka  
w stolicy Republiki Środkowoafrykańskiej; 40)  
waluta Gambii; 41) Williams, autor "Szklanej  
menażerii"; 42) zmniejszać rozmiar diety; 43)  
żydowska świątynia; 44) chłodnica samocho-  
dowa; 45) do smarowania chleba; 46) nadwor-  
ny błazen Jagiellonów; 47) burzowy pod ulicą;  
48) miasto zniszczone bombą atomową; 49)  
podgląda gwiazdy; 50) uczy polskiego; 51)  
sprzedaje tabletki i syropy; 52) zimowy niedź-  
wiedzi; 53) jaskinia Romulusa i Remusa; 54)  
druga największa wyspa Grecji; 55) zasianie  
się roślin z nasion opadłych; 56) nierób, próż-  
niak, obibok; 57) imię żeńskie; 58) maszyna do  
równania terenu; 59) prezenterka radiowa ina-  
czej; 60) obrotowa w czołgu; 61) sąsiadka fran-

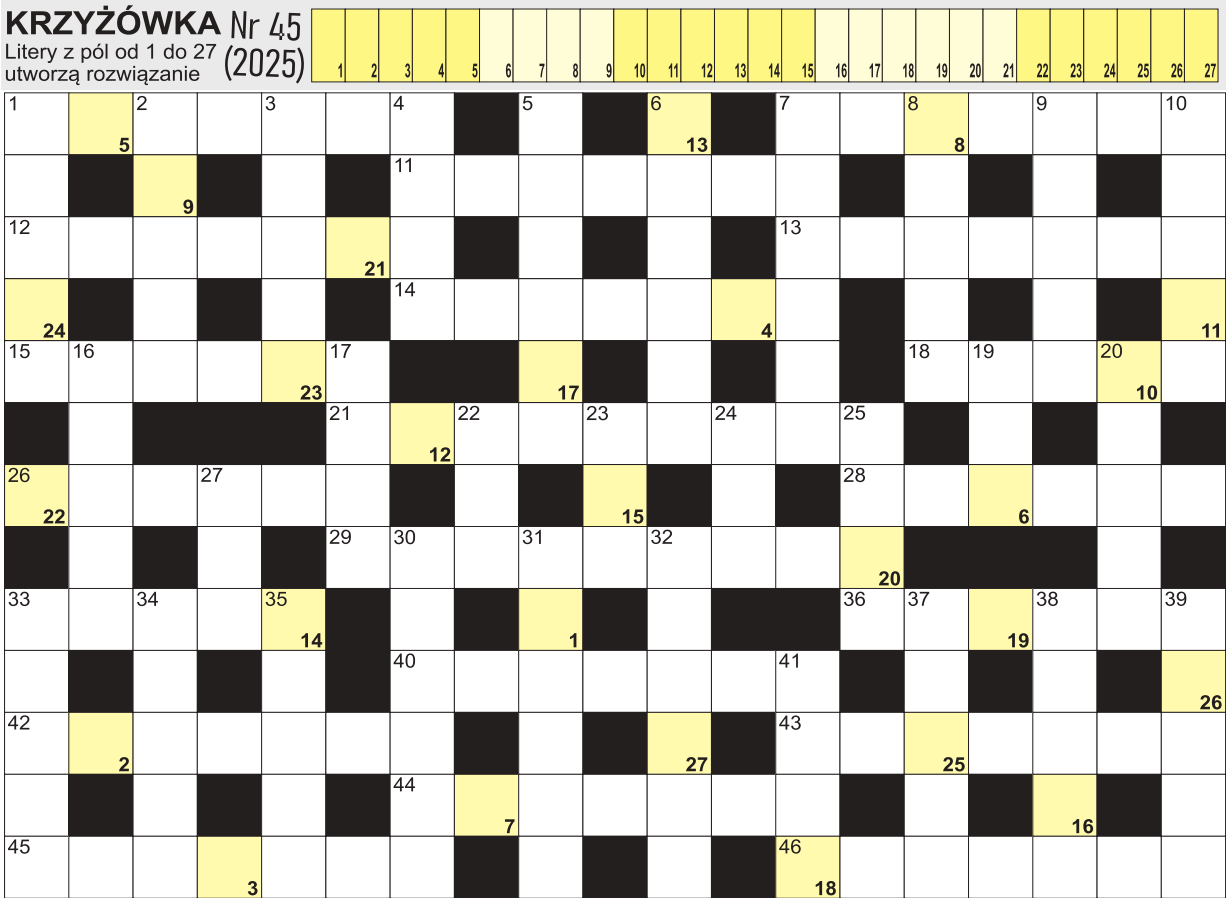
nowy tydzień  
KUPON  
krzyżówka 45/2025

imię i nazwisko  
.....  
adres  
.....

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym  
kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do  
naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do  
redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego  
numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł  
oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru  
43/2025 otrzymuje Danuta Rudzka  
(Chełm), a nagrody-niespodzianki: Adam Krakowiak  
(Chełm) i Agnieszka Gładysz (Chełm)

KRZYŻÓWKA Nr 45  
Litery z pól od 1 do 27 (2025)  
utworzą rozwiązanie



**AGFA** Agfa  
**Image Center**  
wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografy  
Chełm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) Hoover, były prezydent USA; 7) ajer nad jeziorem; 11)  
inaczej dialog, polemika; 12) Niemiecki land z Monachium; 13) ilus-  
tracja w książce; 14) włoski region z Turynem; 15) wybitne zdolności  
twórcze; 18) sala lekcyjna; 21) okres godowy jeleni; 26) morska w kla-  
tce; 28) żarłacz wśród ryb; 29) jest nim Robert Lewandowski; 33)  
płonie w czasie Igrzysk Olimpijskich; 36) sklep z lekarstwami; 40)  
pierwiastek Kr; 42) na końskim kopycie; 43) japońska sztuka układa-  
nia kwiatów; 44) krzyżowe połączenie torów; 45) rzeka w Rouen; 46)  
Środkowa z Nikaragwą. **PIONOWO:** 1) ubiór zakonnik; 2) konkurent  
w zawodach; 3) panoramiczny w kinie; 4) schodki prowadzące na sta-  
tek; 5) wybitny twór lub obraz; 6) waluta Tadżykistanu; 7) zakład pro-  
dukcji deski; 8) duży nóż do siekania; 9) odprowadza wodę z dachu;  
10) lalka teatralna, marionetka; 16) wydzielony obszar morza;  
17) lek z wieloryba; 19) kupowany na receptę; 20) miasto Ewy Choda-  
kowskiej; 22) waluta Laosu; 23) sumiasty pod nosem; 24) marnotraw-  
ny z Biblii; 25) drapieżny delfin, miecznik; 27) gwałdzista lub poślub-  
na; 30) stolica Turcji; 31) śliwa wiśniowa; 32) kolorowy na skórze; 33)  
żelazna rezerwa; 34) gulgoczący ptak w zagrodzie; 35) rośliny leczni-  
cze; 37) elektryczne do wypieku pizzy; 38) odcinki trasy wyścigu ko-  
larskiego; 39) roślina na szał; 41) przepływa przez Wiślicę.